

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING**

[2000/15081]

Overhandiging van geloofsbrieven

Op 31 mei 2000 hebben H.E. de heer Slaheddine Ben M'Barek, de heer Shunichi Satoh, de heer Volodymyr Khandogiy en de heer Ferit Hoxha de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbrieven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk van de Tunesische Republiek, van Japan, van Oekraïne en van de Republiek Albanië te Brussel.

Begeleid door een detachement ruitery, werden H.E. in de automobielen van het Hof naar het Paleis gevoerd en, na afloop van de audiëntie, naar Hun residentie teruggebracht.

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE**

[2000/15081]

Remise de Lettres de créance

Le 31 mai 2000, LL. EE. M. Slaheddine Ben M'Barek, M. Shunichi Satoh, M. Volodymyr Khandogiy et M. Ferit Hoxha ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui Les accréditent auprès de Sa Majesté, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire respectivement de la République tunisienne, du Japon, d'Ukraine et de la République d'Albanie à Bruxelles.

Escortées d'un détachement de cavalerie, LL. EE. ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à Leur résidence à l'issue de l'audience.

**WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS**

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 2000 — 1474

[2000/14139]

16 MEI 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 februari 1999 tot vaststelling van een afzonderlijke personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Gelet op het koninklijk besluit van 12 februari 1999 tot vaststelling van een afzonderlijke personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 februari 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 februari 1999 tot vaststelling van een afzonderlijke personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Hoog Overlegcomité van de Sector VI, « Verkeer en Infrastructuur », gegeven op 16 november 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 juni 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 maart 2000;

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 2000 — 1474

[2000/14139]

16 MAI 2000. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 février 1999 pris en exécution de l'arrêté royal du 12 février 1999 fixant un cadre organique distinct du Ministère des Communications et de l'Infrastructure

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Vu l'arrêté royal du 12 février 1999 fixant un cadre organique distinct du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Vu l'arrêté ministériel du 12 février 1999 pris en exécution de l'arrêté royal du 12 février 1999 fixant un cadre organique distinct du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation du secteur VI, « Communications et Infrastructure », donné le 16 novembre 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 juin 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 mars 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 14 februari 2000,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 februari 1999 tot vaststelling van een afzonderlijke personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, onder de rubriek « Meesters-, vak- en dienstpersoneel », wordt de volgende bepaling :

« 6 van de 22 betrekkingen van vakman kunnen worden bezoldigd in de weddeschaal 30J; »

door de volgende bepaling vervangen :

« 7 van de 22 betrekkingen van vakman kunnen worden bezoldigd in de weddenschaal 30J; »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1999.

Brussel, 16 mei 2000.

Mevr. I. DURANT

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 février 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1er de l'arrêté ministériel du 12 février 1999 pris en exécution de l'arrêté royal du 12 février 1999 fixant un cadre organique distinct du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, sous la rubrique « Personnel de maîtrise, de métier et de service », la disposition suivante :

« 6 des 22 emplois d'ouvrier spécialiste peuvent être rémunérés par l'échelle de traitement 30 J; »

est remplacée par la disposition suivante :

« 7 des 22 emplois d'ouvrier spécialiste peuvent être rémunérés par l'échelle de traitement 30 J; »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1999.

Bruxelles, le 16 mai 2000.

Mme I. DURANT

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2000 — 1475

[C — 2000/11256]

7 MEI 2000. — Koninklijk besluit houdende het uit de handel nemen en het verbod van het op de markt brengen van de ijsroombekers van het merk « MIO », model « PINGU »

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten, inzonderheid op artikel 4;

Overwegende dat de ijsroombekers van het merk « MIO », model « PINGU », niet de veiligheidswaarborgen bieden die de consument mag verwachten;

Overwegende dat dit product inspeelt op de aantrekkelijkheid van het figuurtje « PINGU » op kinderen tot drie jaar;

Overwegende dat de neus van dit product met weinig kracht kan worden losgemaakt en kinderen tot drie jaar bij het inslikken van deze neus kunnen stikken;

Overwegende dat het op de markt brengen van dit product uitdrukkelijk moet worden verboden;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten, gegeven op 13 december 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het op de markt brengen van ijsroombekers van het merk « MIO », model « PINGU » is verboden.

Art. 2. Het in artikel 1 vermelde product moet worden uit de handel genomen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister tot wiens bevoegdheid het Verbruik behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,

Mevr. M. AELVOET

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2000 — 1475

[C — 2000/11256]

7 MAI 2000. — Arrêté royal portant retrait et interdiction de la mise sur le marché des coupes de crème glacée de la marque « MIO », modèle « PINGU »

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs, notamment l'article 4;

Considérant que les coupes de crème glacée de la marque « MIO », modèle « PINGU », n'offrent pas les garanties de sécurité que le consommateur peut attendre;

Considérant que ce produit valorise le caractère attrayant du personnage « PINGU » pour des enfants de moins de trois ans;

Considérant que le nez de ce produit peut se détacher sans effort et que des enfants de moins de trois ans peuvent s'étouffer en avalant ce nez;

Considérant que la mise sur le marché de ce produit doit être interdite explicitement;

Vu l'avis de la Commission de la Sécurité des Consommateurs, donné le 13 décembre 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La mise sur le marché des coupes de crème glacée de la marque « MIO », modèle « PINGU » est interdite.

Art. 2. Le produit visé à l'article 1^{er} doit être retiré du marché.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre ayant la Consommation dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la consommation,

Mme M. AELVOET

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2000 — 1476

[C - 2000/11234]

7 MEI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 19, 20, 28, 31, 34 en 74 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1°;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 4, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en op het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, inzonderheid de artikelen 19, 20, 28, 31, 34 en 74;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité, gegeven op 27 juni 1997;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 2 maart 1998;

Gelet op het feit dat voldaan is aan de formaliteiten voorgeschreven bij de Richtlijn 98-34-EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in dit besluit opgenomen voorschriften verbeteringen uitmaken van de reglementering die, om voor de veiligheid te zorgen, zonder uitstel dienen verplichtend gemaakt te worden;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet onder « Reglement » worden verstaan het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, dat het voorwerp is van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en van het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993.

Art. 2. Artikel 19 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 19. De keuze en het gebruik van elektrisch materieel geschieden in functie van de aanwezige uitwendige invloeden in overeenstemming met de door de Ministers, die respectievelijk Energie en Arbeidsveiligheid onder hun bevoegdheid hebben en dit ieder wat hem betreft, getroffen besluiten of bij ontstentenis daarvan, in akkoord met de vertegenwoordiger van het in artikel 275 bedoeld erkend keuringsorganisme.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2000 — 1476

[C - 2000/11234]

7 MAI 2000. — Arrêté royal
modifiant les articles 19, 20, 28, 31, 34 et 74 du Règlement Général sur les Installations Electriques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1°;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 4, 1°;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993;

Vu le Règlement Général sur les Installations Electriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, notamment les articles 19, 20, 28, 31, 34 et 74;

Vu l'avis du Comité Permanent de l'Electricité, donné le 27 juin 1997;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, donné le 2 mars 1998;

Vu l'accomplissement des formalités prescrites par la Directive 98-34-CE du Parlement européen et du Conseil prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les prescriptions reprises au présent arrêté constituent des amendements à la réglementation qu'il y a lieu de rendre obligatoires sans délai en vue d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « Règlement », le Règlement Général sur les Installations Electriques, faisant l'objet de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et de l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993.

Art. 2. L'article 19 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19. Le choix et l'utilisation du matériel électrique se font en fonction des influences externes présentes conformément aux arrêtés pris par les Ministres qui ont respectivement l'Energie et la Sécurité du Travail dans leurs attributions et ce chacun pour ce qui le concerne, ou à défaut en accord avec le représentant de l'organisme de contrôle visé à l'article 275.

Wanneer verschillende uitwendige invloeden zich gelijktijdig kunnen voordoen, kunnen hun gevolgen onafhankelijk zijn of elkaar onderling beïnvloeden en, in dit geval, de keuze van de beschermingsgraad wijzigen.

Wanneer nochtans het elektrisch materieel door constructie de vereiste eigenschappen niet bezit, mag het toch worden gebruikt op voorwaarde dat het bij het installeren wordt voorzien van een bijkomende bescherming waardoor gelijkwaardige eigenschappen worden verzekerd. Deze bijkomende bescherming mag de werking van het aldus beschermd elektrisch materieel niet schaden.

De uitwendige invloeden alsmede de zones waarin deze van toepassing zijn, worden bepaald op basis van gegevens verstrekt door de uitbater van de installatie. Deze gegevens zijn aangebracht op een of meerdere plannen van de inrichting of de installatie. Deze plannen dienen te worden goedgekeurd en geparafeerd door de exploitant of zijn vertegenwoordiger en de vertegenwoordiger van het erkend organisme bedoeld in artikel 275.

De bepalingen van de twee voorgaande leden zijn niet van toepassing op elektrische installaties in huishoudelijke lokalen of plaatsen. »

Art. 3. Artikel 20 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 20. De waarde van de isolatieweerstand in ohm tussen de actieve delen onderling, alsmede tussen de actieve delen en de aarde, gemeten onder de testspanning, aangeduid in de hierna vermelde tabel, is voor iedere stroombaan met afgeschakelde gebruikstoestellen minimum gelijk aan 1.000 maal de waarde in volt van de voormelde testspanning.

De metingen worden uitgevoerd onder gelijkstroom en de daartoe gebruikte meettoestellen moeten de in de hierna vermelde tabel opgegeven testspanning kunnen leveren onder een stroom van 1mA tot 5mA.

De metingen worden uitgevoerd door het organisme, erkend volgens artikel 275, en hebben betrekking op de isolatieweerstand tussen elk van de actieve delen en de aarde. »

Lorsque différentes influences externes sont susceptibles de se produire simultanément, leurs effets peuvent être indépendants ou s'influencer mutuellement et, dans ce cas, modifier le choix du degré de protection.

Si, toutefois, le matériel électrique ne comporte pas, par construction, les caractéristiques requises, il peut être utilisé à condition qu'il soit pourvu lors de l'installation d'une protection complémentaire lui assurant des caractéristiques équivalentes. Cette protection complémentaire ne peut nuire au fonctionnement du matériel électrique ainsi protégé.

Les influences externes y compris les zones dans lesquelles celles-ci sont d'application, sont déterminées sur la base de données fournies par l'exploitant de l'installation. Ces données sont apposées sur un ou plusieurs plans de l'établissement ou de l'installation. Ces plans doivent être approuvés et paraphés par l'exploitant ou son représentant et le représentant de l'organisme agréé visé à l'article 275.

Les prescriptions des deux alinéas précédents ne sont pas d'application aux installations électriques de locaux ou emplacements domestiques. »

Art. 3. L'article 20 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. La valeur de la résistance d'isolement en ohm entre les parties actives prises deux à deux, de même qu'entre les parties actives et la terre, mesurée sous les tensions de test, décrites dans le tableau mentionné ci-dessous, est pour chaque circuit, les appareils d'utilisation étant déconnectés, au moins égale à 1.000 fois la valeur en volt de la tension de test précitée.

Les mesures sont effectuées en courant continu et les appareils d'essai doivent être capables de fournir la tension d'essai spécifiée dans le tableau mentionné ci-dessous avec un courant de 1 mA à 5 mA.

Les mesures sont effectuées par l'organisme, agréé suivant l'article 275, et concernent la résistance d'isolement entre chacune des parties actives et la terre. »

Minimale isolatieweerstandswaarden Valeurs minimales de la résistance d'isolement		
Nominale spanning van de stroombaan Tension nominale du circuit (V)	Testspanning in gelijkstroom Tension d'essai en courant continu (V)	Isolatieweerstand Résistance d'isolement kΩ
Z.L.S., voor zover de stroombaan gevoed is d.m.v. een veiligheidstransformator Très basse tension lorsque le circuit est alimenté par un transformateur de sécurité	250 V	250 kΩ
Spanning ≤ 500 V met uitzondering van de hierboven vermelde gevallen Tension ≤ 500 V à l'exception des cas ci-dessus	500 V	500 kΩ
500 V < Spanning ≤ 1.000 V 500 V < Tension ≤ 1.000 V	1.000 V	1.000 kΩ

Art. 4. In artikel 28 van het Reglement wordt in de rubriek 03, het 1ste lid vervangen door het volgende lid :

« Residuele differentieelstroom : algébrijsche som van de ogenblikkelijke waarden van de stromen doorheen alle actieve geleiders van een stroombaan in een punt van de elektrische installatie (IΔn). »

Art. 4. Dans l'article 28 du Règlement, à la rubrique 03, l'alinéa 1^{er}, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Courant différentiel résiduel : somme algébrique des valeurs instantanées des courants parcourant tous les conducteurs actifs d'un circuit en un point de l'installation électrique (IΔn). »

Art. 5. In artikel 31 van het Reglement wordt in de rubriek « 03 - Conventionele relatieve grensspanning $U_L(t)$ », de tabel vervangen door de volgende tabel :

Maximale werkingsduur (t) in seconden Temps de maintien maximal (t) en secondes	Conventionele relatieve grensspanning $U_L(t)$ in volt Tension limite relative conventionnelle $U_L(t)$ en volts			
	BB1		BB2	
	Wisselspanning Courant alternatif	Gelijkspanning Courant continu	Wisselspanning Courant alternatif	Gelijkspanning Courant continu
∞	< 50	< 120	< 25	< 60
5	50	120	25	60
1	72	155	43	89
0,5	87	187	50	105
0,2	207	276	109	147
0,1	340	340	170	175
0,05	465	465	227	227
0,03	520	520	253	253
0,02	543	543	263	263
0,01	565	565	275	275

Art. 5. Dans l'article 31 du Règlement, à la rubrique « 03 - Tension limite relative conventionnelle $U_L(t)$ », le tableau est remplacé par le tableau suivant :

Art. 6. Artikel 34, 3e lid, van het Reglement wordt vervangen door het volgende lid :

« Nochtans wordt, ten behoeve van occasionele werkzaamheden (bijvoorbeeld afstellen of herwapenen van regelapparatuur, vervangen van smeltveiligheden), het wegnemen of openen van uitwendige omhulsels of van samenstellende delen toegestaan zonder gebruik van gereedschap of sleutel voor zover de hierna vermelde voorwaarden zijn vervuld :

— alle actieve delen binnen de omhulsels behoren tot het domein van de laagspanning van de 1ste categorie;

— de werkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd door bevoegde of gewaarschuwde personen;

— de onderdelen waarop moet worden ingegrepen zijn derwijze opgevat en opgesteld dat de werkzaamheden op een veilige wijze kunnen worden uitgevoerd;

— de voor de handelingen noodzakelijke bewegingsruimte is derwijze dat de bescherming tegen toevallige aanraking van de gevaarlijke actieve delen is gewaarborgd. Wanneer de bewegingsruimte te beperkt is, dient de bescherming tegen toevallige aanraking te zijn verwezenlijkt d.m.v. hindernissen. »

Art. 7. In artikel 74 van het Reglement worden de rubrieken 01, 03 en 05 respectievelijk vervangen door de volgende rubrieken :

« 01. Aard van de geleiders.

Mogen als beschermingsgeleiders worden gebruikt :

— onafhankelijke geleiders;

— geleiders die in dezelfde leiding zijn ondergebracht als de actieve geleiders van een installatie voor zover ze op dezelfde wijze geïsoleerd zijn als de voornoemde actieve geleiders;

— metalen mantels, omvlechtingen, pantseringen en schermen, al of niet geïsoleerd, van leidingen, waarvan de geschiktheid in dit opzicht erkend wordt door de regels van goed vakmanschap;

— metalen structuren waarop de hoogspanningstoestellen bevestigd zijn op voorwaarde dat bijzondere voorzorgen worden genomen om :

a) de elektrische continuïteit te verzekeren d.m.v. een aangepast contactoppervlak;

b) de elektrische continuïteit niet in gevaar te brengen door mechanische, chemische of elektrochemische beschadiging en door verwarming veroorzaakt door de te voorziene maximale foutstroom tot het ogenblik van uitschakeling door de beschermingsinrichtingen.

Art. 6. L'article 34, alinéa 3, du Règlement, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, pour effectuer des travaux occasionnels (par exemple, réglage ou réarmement de l'appareillage de réglage, remplacement des fusibles), l'enlèvement ou l'ouverture d'enveloppes extérieures ou de leurs parties constitutives est autorisé sans utiliser d'outil ou de clé pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

— toutes les parties actives à l'intérieur des enveloppes relèvent du domaine de la basse tension 1ère catégorie;

— les travaux ne peuvent être effectués que par des personnes compétentes ou averties;

— les parties faisant l'objet de l'intervention sont conçues et montées de telle façon que les travaux peuvent être effectués en toute sécurité;

— la liberté de mouvement nécessaire aux opérations est telle que la protection contre le contact fortuit des parties actives dangereuses est garantie. Lorsque la liberté de mouvement est trop réduite, la protection contre le contact fortuit doit être réalisée à l'aide d'obstacles. »

Art. 7. Dans l'article 74 du Règlement, les rubriques 01, 03 et 05 sont remplacées respectivement par les rubriques suivantes :

« 01. Nature des conducteurs.

Peuvent être utilisés comme conducteurs de protection :

— des conducteurs indépendants;

— des conducteurs empruntant les mêmes canalisations que les conducteurs actifs d'une installation pour autant qu'ils soient isolés de la même façon que les conducteurs actifs précités;

— des gaines, tresses ou écrans métalliques, isolés ou non, de canalisations, dont l'aptitude à cet égard est reconnue par les règles de l'art;

— les charpentes métalliques sur lesquelles est fixé de l'appareillage à haute tension à la condition que des précautions particulières soient prises pour :

a) assurer la continuité électrique avec une surface de contact adéquate;

b) que cette continuité ne puisse être compromise par les détériorations mécaniques, chimiques ou électrochimiques, ainsi que par échauffement, lors du passage du courant de défaut maximal prévisible jusqu'au déclenchement par les équipements de protection.

03. Het installeren van geleiders.

De beschermingsgeleiders moeten voldoende beschermd worden tegen mechanische en chemische beschadiging en elektrodynamische krachten.

Onafhankelijke aluminium geleiders, blank of geïsoleerd mogen noch ingegraven noch verzonken worden geplaatst.

05. Verbinding van de geleiders met het elektrisch materieel.

De massa's van alle elektrische machines en toestellen moeten worden verbonden met een beschermingsgeleider zoals voorzien in artikel 74.01.

Indien metalen gebinten van een hoogspanningsschakelcombinatie als beschermingsgeleider worden gebruikt moeten deze, die een functionele eenheid vormen (bijvoorbeeld cellen), bovendien worden verbonden met een doorlopende koperen beschermingsgeleider waarop andere beschermingsgeleiders kunnen worden aangesloten.

Dit voorschrift is niet van toepassing op de metalen vasthechtings-elementen van isolatoren.

Het wegnemen van een elektrische machine of toestel mag de continuïteit van de beschermingsstroombaan niet onderbreken. »

Art. 8. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

03. Installation des conducteurs.

Les conducteurs de protection sont convenablement protégés contre les détériorations mécaniques et chimiques et les effets électrodynamiques.

Les conducteurs indépendants en aluminium isolés ou non ne peuvent être ni enterrés, ni encastrés.

05. Connexion des conducteurs au matériel électrique.

Les masses de chaque machine et appareil électrique doivent être reliées à un conducteur de protection conformément à l'article 74.01.

Dans le cas d'utilisation de charpentes métalliques d'ensembles d'appareillage à haute tension en tant que conducteur de protection, celles qui forment une unité fonctionnelle (par exemple cellules) doivent en plus être reliées par un conducteur de protection continu en cuivre sur lequel d'autres conducteurs de protection peuvent être raccordés.

Cette prescription n'est pas d'application aux éléments métalliques de fixation des isolateurs.

L'enlèvement d'une machine ou d'un appareil électrique ne peut interrompre la continuité du circuit de protection. »

Art. 8. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

N. 2000 — 1477

[C — 2000/11233]

7 MEI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 29, 30, 49, 50, 51, 62, 65, 66, 67, 86, 215, 221, 227, 233, 234 en 242 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1°;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 4, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en op het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, inzonderheid de artikelen 29, 30, 49, 50, 51, 62, 65, 66, 67, 86, 215, 221, 227, 233, 234 en 242;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité, gegeven op 27 juni 1997;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 2 maart 1998;

F. 2000 — 1477

[C — 2000/11233]

7 MAI 2000. — Arrêté royal modifiant les articles 29, 30, 49, 50, 51, 62, 65, 66, 67, 86, 215, 221, 227, 233, 234 et 242 du Règlement Général sur les Installations Electriques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1°;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 4, 1°;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993;

Vu le Règlement Général sur les Installations Electriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, notamment les articles 29, 30, 49, 50, 51, 62, 65, 66, 67, 86, 215, 221, 227, 233, 234 et 242;

Vu l'avis du Comité Permanent de l'Electricité, donné le 27 juin 1997;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, donné le 2 mars 1998;

Gelet op het feit dat voldaan is aan de formaliteiten voorgeschreven bij de Richtlijn 98-34-EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in dit besluit opgenomen voorschriften verbeteringen uitmaken van de reglementering die, om voor de veiligheid te zorgen, zonder uitstel dienen verplichtend gemaakt te worden;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet onder « Reglement » worden verstaan het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, dat het voorwerp is van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en van het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993.

Art. 2. Artikel 29 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Beschermingsgraden gegeven door omhulsels en hindernissen

01.- Omhulsels

De beschermingsgraad inzake de door omhulsels verwezenlijkte bescherming tegen het binnendringen van vreemde vaste voorwerpen en vloeistoffen alsmede tegen de directe aanraking met actieve delen gelegen binnen de omhulsels wordt bepaald door een code beantwoordend aan de door de Koning gehomologeerde norm of aan bepalingen die ten minste een gelijkwaardig niveau bieden.

Deze code is samengesteld uit twee getallen waarvan het eerste de beschermingsgraad tegen het binnendringen van vreemde vaste voorwerpen en het tweede de beschermingsgraad tegen binnendringen van vloeistoffen voorstelt.

Wanneer één dezer getallen niet is bepaald, wordt het vervangen door de letter X.

De bescherming tegen de directe aanraking met actieve delen, binnen het omhulsel, wordt bepaald door een letter die van de getallen is gescheiden door een streepje.

De letters A, B, C en D hebben betrekking op de verhinderd van de aanraking met de actieve delen door een kaliber met een doormeter van respectievelijk 50, 12, 2,5 en 1 mm.

02.- Hindernissen

De beschermingsgraad inzake de door hindernissen verwezenlijkte bescherming tegen het binnendringen van vreemde vaste voorwerpen en vloeistoffen, alsmede de bescherming tegen de directe aanraking van actieve delen achter de hindernissen wordt op een analoge wijze bepaald. »

Art. 3. In de artikelen 30, 49, 50, 51, 62, 66, 67, 86 en 221 van het Reglement worden de beschermingsgraden « IP1X », « IP2X » en « IP4X » respectievelijk vervangen door « IPXX-A », « IPXX-B » en « IPXX-D ».

Art. 4. In artikel 65 van het Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de titel wordt in de Nederlandse versie het woord « Ontstekingsinrichting » vervangen door het woord « Hoogspanningsontstekingsinrichting »;

2° het 2e lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Anderzijds, wanneer gebruik wordt gemaakt van een toestel met metalen of daarmee gelijkgesteld omhulsel overeenkomstig artikel 42, moet de beschermingsgraad, verwezenlijkt door het monteren van de brander op de warmtewisselaar, tenminste IPXX-B zijn. »

Vu l'accomplissement des formalités prescrites par la Directive 98-34-CE du Parlement européen et du Conseil prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les prescriptions reprises au présent arrêté constituent des amendements à la réglementation qu'il y a lieu de rendre obligatoires sans délai en vue d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « Règlement », le Règlement Général sur les Installations Electriques, faisant l'objet de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et de l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993.

Art. 2. L'article 29 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Degrés de protection procurés par les enveloppes et les obstacles

01.- Enveloppes

Le degré de protection que procurent les enveloppes contre la pénétration de corps solides étrangers et de liquides de même que contre le contact direct avec des parties actives situées à l'intérieur des enveloppes est fixé par un code conforme à la norme homologuée par le Roi ou à des dispositions assurant au moins un niveau équivalent de sécurité.

Ce code est composé de deux chiffres dont le premier désigne le degré de protection contre la pénétration de corps solides étrangers et le deuxième le degré de protection contre la pénétration de liquides.

Lorsqu'un de ces chiffres n'est pas défini, il est remplacé par la lettre X.

La protection contre le contact direct avec des parties actives, à l'intérieur de l'enveloppe, est fixée par une lettre qui est séparée des chiffres par un tiret.

Les lettres A, B, C et D concernent l'empêchement du contact avec les parties actives par un calibre de respectivement 50, 12, 2,5 et 1 mm de diamètre.

02.- Obstacles

Le degré de protection concernant la protection contre la pénétration de corps solides étrangers et de liquides, de même que contre le contact direct avec des parties actives situées derrière les obstacles est fixée de façon analogue. »

Art. 3. Dans les articles 30, 49, 50, 51, 62, 66, 67, 86 et 221 du Règlement, les degrés de protection « IP1X », « IP2X » et « IP4X » sont remplacés respectivement par « IPXX-A », « IPXX-B » et « IPXX-D ».

Art. 4. A l'article 65 du Règlement sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'intitulé de la version néerlandaise, le mot « Ontstekingsinrichting » est remplacé par le mot « Hoogspanningsontstekingsinrichting »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« D'autre part, s'il est fait usage d'un appareil sous enveloppe métallique ou assimilée conforme à l'article 42, le degré de protection réalisé par le montage du brûleur sur l'échangeur, doit être au moins IPXX-B. »

Art. 5. De titel van artikel 66 van het Reglement wordt in de Nederlandse versie vervangen door de volgende titel :

« Hoogspanningsontstekingsinrichting van een gasbrander »;

Art. 6. In artikel 215 van het Reglement wordt de rubriek 01 vervangen door de volgende rubriek :

« 01. Bescherming tegen rechtstreekse aanraking

De beschermingsgraad der vooraf vervaardigde leidingen moet ten minste gelijk zijn aan IPXX-B. Deze leidingen beantwoorden aan de door de Koning gehomologeerde norm of aan bepalingen die ten minste een gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden. »

Art. 7. Artikel 227 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Vreemde vaste lichamen (AE)

De beschermingsgraad van machines en toestellen tegen het binnendringen van vreemde vaste lichamen beantwoordt aan de door de Koning gehomologeerde norm of aan bepalingen die ten minste een gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden rekening houdend met de voorschriften van de volgende tabel :

Code	Vreemde vaste lichamen — Corps solides étrangers	Beschermingsgraad — Degré de protection	
AE1	Grote afmetingen Grande dimension	IPXX-B of IP0X volgens de beschermingsgraad die al of niet is voorgeschreven voor gevaren bij rechtstreekse aanraking. IPXX-B ou IP0X selon qu'un degré de protection est ou n'est pas imposé contre les dangers d'un contact direct.	
AE2	Kleinste afmeting 2,5 mm Plus petite dimension 2,5 mm	IPXX-C	
AE3	Kleinste afmeting 1 mm Plus petite dimension 1 mm	IPXX-D	
AE4	Stofdeeltjes Poussières	Bij indringingsmogelijkheid Pouvant y pénétrer	IP5X
		Bij vereiste stofdichtheid Etanchéité nécessaire	IP6X

Art. 8. In artikel 233 van het Reglement wordt de tabel vervangen door de volgende tabel :

	Bevoegdheid van personen — Compétence des personnes	Karakteristieken van het materieel en zijn aanwending — Caractéristiques du matériel et mise en œuvre
BA1	Gewone Ordinaire	Normaal Normal
BA2	Kinderen Enfants	Materieel met een beschermingsgraad hoger dan IPXX-B Matériel de degré de protection supérieur à IPXX-B
BA3	Gehandicapten Handicapés	Ongenaakbaarheid van materieel waarvan de temperatuur van de buitenvlakken 80 °C overtreft Inaccessibilité des matériels dont les températures des surfaces extérieures sont supérieures à 80 °C
BA4	Gewaarschuwden Averties	Materieel zonder bescherming tegen rechtstreekse aanraking is toegelaten Matériel non protégé contre les contacts directs admis
BA5	Bevoegden Qualifiés	

Art. 5. L'intitulé de l'article 66 du Règlement est remplacé, dans sa version néerlandaise, par l'intitulé suivant :

« Hoogspanningsontstekingsinrichting van een gasbrander ».

Art. 6. Dans l'article 215 du Règlement, la rubrique 01 est remplacée par la rubrique suivante :

« 01. Protection contre les contacts indirects

Le degré de protection des canalisations préfabriquées est au moins égal à IPXX-B. Ces canalisations sont conformes aux normes homologuées par le Roi ou à des dispositions assurant au moins un niveau équivalent de sécurité. »

Art. 7. L'article 227 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Corps solides étrangers (AE)

Le degré de protection des machines et appareils contre la pénétration de corps solides étrangers est déterminé selon les normes conformes aux normes homologuées par le Roi ou à des dispositions assurant au moins un niveau équivalent de sécurité et ceci conformément aux dispositions du tableau ci-après :

Art. 8. Dans l'article 233 du Règlement, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

Art. 9. In artikel 234 van het Reglement wordt het 3de streepje vervangen door het volgende streepje :

« - de uitwendige invloedsfactoren BD2 tot en met BD4, in functie van de ontruimingsvoorwaarden van personen in geval van nood, en van de bezettingsdichtheid (art. 101.02); dit komt neer op het toepassen van de voorschriften van volgende tabel :

Ontruimingsvoorwaarden — Conditions d'évacuations		Karakteristieken van het materieel en zijn aanwending — Caractéristiques du matériel et mise en œuvre
BD1	Normaal Normal	Normaal Normal
BD2	Lang Longue	Materieel met vlamvertragende eigenschappen en zo nodig, met een beschermingsgraad van ten minste gelijk aan IPXX-C Matériel retardant la propagation de la flamme et si nécessaire, présentant un degré de protection au moins égal à IPXX-C
BD3	Overbezet Encombrée	
BD4	Lang en overbezet Longue et encombrée	

Art. 10. In artikel 242 van het Reglement worden in de rubriek 08 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de sub-rubriek e1) wordt het 2de lid vervangen door het volgende lid :

« Deze schakelaar wordt binnen een omhulsel aangebracht waarvan de beschermingsgraad minimum IPX4-D bedraagt. » ;

2° in de sub-rubriek f) wordt het 2de lid vervangen door het volgende lid :

« Indien de hulpinrichtingen aangebracht zijn buiten de gebouwen, bedraagt de beschermingsgraad van het geheel minimum IPX4-D. »

Art. 11. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

Art. 9. Dans l'article 234 du Règlement, le 3ème tiret est remplacé par le tiret suivant :

« - aux facteurs d'influence externes BD2 jusqu'à BD4, en fonction des conditions d'évacuation de personnes en cas d'urgence et de la densité d'occupation (art. 101.02); ceci revient à des prescriptions données dans le tableau ci-après :

Art. 10. A l'article 242 du Règlement, à la rubrique 08, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la sous-rubrique e1), l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Cet interrupteur est placé dans une enveloppe disposant d'un degré de protection d'au moins IPX4-D. » ;

2° dans la sous-rubrique f), l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Si l'appareillage auxiliaire est situé à l'extérieur de bâtiments, l'ensemble présente un degré de protection d'au moins IPX4-D. »

Art. 11. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE.

N. 2000 — 1478

[C — 2000/11236]

**7 MEI 2000. — Koninklijk besluit
tot wijziging van de artikelen 105 tot 113
van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1°;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 4, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en op het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993;

F. 2000 — 1478

[C — 2000/11236]

**7 MAI 2000. — Arrêté royal
modifiant les articles 105 à 113
du Règlement Général sur les Installations Electriques**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1°;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 4, 1°;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, inzonderheid op de artikelen 105 tot 113;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité, gegeven op 27 juni 1997;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 2 maart 1998;

Gelet op het feit dat voldaan is aan de formaliteiten voorgeschreven bij de Richtlijn 98-34-EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in dit besluit opgenomen voorschriften verbeteringen uitmaken van de reglementering die, om voor de veiligheid te zorgen, zonder uitstel dienen verplichtend gemaakt te worden;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet onder Reglement worden verstaan het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, dat het voorwerp is van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en van het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993.

Art. 2. De artikelen 105 tot 113 van het Reglement worden respectievelijk vervangen door de volgende artikelen :

« Art. 105 - GEVAARLIJKE ZONES

01. Bepalingen

Iedere ruimte van ondernemingen, die personeel tewerkstellen dat onder toepassing valt van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, waar gevaar voor ontploffing bestaat wordt geklasseerd, volgens de regels van goed vakmanschap, in een zone 0, 1 of 2, naargelang de waarschijnlijkheid van het aanwezig zijn in deze ruimten van een ontplofbaar mengsel van gas, damp of nevel en van lucht.

Deze zones worden als volgt ingedeeld :

ZONE 0 : ruimte waar de atmosfeer bestendig of gedurende lange periodes ontplofbaar is of waar hetzij, gedurende lange perioden, hetzij gedurende korte maar veelvuldig voorkomende perioden een ontplofbare atmosfeer verwacht wordt.

ZONE 1 : ruimte waar zich tijdens de normale werking van de installaties periodiek of toevallig een ontplofbare atmosfeer kan vormen.

ZONE 2 : ruimte waar het bestaan van een ontplofbare atmosfeer weinig waarschijnlijk is bij normale werking en waar deze slechts korte tijd zou blijven bestaan in geval ze zich toch zou vormen.

Vu le Règlement Général sur les Installations Electriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, notamment les articles 105 à 113;

Vu l'avis du Comité Permanent de l'Electricité, donné le 27 juin 1997;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, donné le 2 mars 1998;

Vu l'accomplissement des formalités prescrites par la Directive 98-34-CE du Parlement européen et du Conseil prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les prescriptions reprises au présent arrêté constituent des amendements à la réglementation qu'il y a lieu de rendre obligatoires sans délai en vue d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par Règlement, le Règlement Général sur les Installations Electriques, faisant l'objet de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et de l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993.

Art. 2. Les articles 105 à 113 du Règlement sont respectivement remplacés par les articles suivant :

« Art. 105 - ZONES DANGEREUSES

01. Définitions

Tout lieu d'entreprises, occupant du personnel visé au Règlement Général pour la Protection du Travail, où existe un danger d'explosion est classé selon les règles de l'art en zone 0, 1 ou 2, selon la probabilité de présence d'un mélange explosif de gaz, vapeur ou brouillard et d'air dans ce lieu.

Ces zones sont classées comme suit :

ZONE 0 : lieu dans lequel une atmosphère explosive est présente en permanence ou dans lequel on prévoit sa présence, soit pendant de longues périodes, soit pendant de courtes périodes qui se produisent fréquemment;

ZONE 1 : lieu dans lequel on peut prévoir qu'une atmosphère explosive se formera périodiquement ou occasionnellement en fonctionnement normal;

ZONE 2 : lieu dans lequel on ne prévoit pas la formation d'une atmosphère explosive en fonctionnement normal et, si elle se formait, ce ne serait que rarement et pendant de courtes périodes.

02. Vaststelling

De gevaarlijke zones worden bepaald op grond van de door de uitbater verstrekte gegevens (plaats van de ontsnappingsbronnen, kenmerken van de ontsnapte producten).

Deze gegevens worden omschreven in een omstandig verslag en vermeld op een of meerdere plannen van het bedrijf of van de installatie.

Deze plannen worden goedgekeurd en geparafeerd door de uitbater of zijn afgevaardigde, door de vertegenwoordiger van het erkend organisme bedoeld in artikel 275 en door de met het toezicht belaste ambtenaar.

03. Algemene preventiemaatregelen

Maatregelen worden genomen om de uitgestrektheid van de gevaarlijke zones tot een strikt minimum te herleiden en het gebruik van elektrisch materieel in deze zones zoveel mogelijk te beperken.

Art. 106 - KEUZE VAN HET ELEKTRISCH MATERIEEL

01. Elektrische leidingen

In de ontploffingsgevaarlijke ruimten, zoals bepaald in artikel 105 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, zijn enkel de hierna vermelde elektrische leidingen toegestaan :

— de gewapende kabels, waarvan de wapening geaard is en die een niet-metalen buitenmantel omvatten, zoals de kabels van het type VFVB;

— de niet gewapende kabels met een buitenmantel in kunststof, zoals de kabels van het type VVB, op voorwaarde dat ze worden beschermd door een stalen buis of door een andere evenwaardige voorziening op alle plaatsen waar ze aan mechanische beschadiging zijn blootgesteld;

— de leidingen met minerale isolatie met een geaarde metalen mantel en een niet-metalen buitenmantel;

— de soepele kabels met versterkte mantel, zoals de kabels van het type CTFB-N, op voorwaarde dat hun aanwezigheid aanvaardbaar is voor de aanwezige uitwendige invloeden.

Andere elektrische leidingen dan deze hiervoor bepaald mogen worden gebruikt indien ze tenminste gelijkwaardige veiligheidswaarborgen bieden.

De in bundels geplaatste elektrische leidingen zijn van het niet-brandverspreidend type.

02. Elektrische machines of toestellen

Elektrische machines of toestellen worden gekozen in functie van het type van elke gevaarlijke zone en van de kenmerken van het ontplofbaar mengsel van gas, damp of nevel en van lucht.

De beschermingswijzen voor elektrische machines of toestellen, zonder inwendige lekkagebron, worden bepaald in functie van het zonetype aanwezig omheen het elektrisch materieel en zijn aangegeven in de volgende tabel :

02. Détermination

Les zones dangereuses sont déterminées à partir des données fournies par l'exploitant (emplacement des sources d'émission, caractéristiques des produits émis).

Ces données seront précisées dans un rapport circonstancié et figurent sur un ou plusieurs plans de l'établissement ou de l'installation.

Ces plans sont approuvés et paraphés par l'exploitant ou son délégué, par le représentant de l'organisme agréé visé à l'article 275 et par le fonctionnaire chargé de la surveillance.

03. Mesures générales de prévention

Des mesures sont prises pour réduire au strict minimum l'étendue des zones dangereuses et pour limiter le plus possible l'emploi de matériel électrique dans ces zones.

Art. 106 - CHOIX DU MATERIEL ELECTRIQUE

01. Canalisations électriques

Dans les lieux présentant un danger d'explosion, tels que déterminés à l'article 105 du Règlement Général sur les Installations Electriques, seules les canalisations électriques mentionnées ci-après sont autorisées :

— les câbles blindés, dont le blindage est mis à la terre et qui comprennent une gaine extérieure non métallique, tels que les câbles du type VFVB;

— les câbles non blindés avec une gaine extérieure en matière plastique, tels que les câbles du type VVB, à condition qu'ils soient protégés par un conduit en acier ou par tout autre dispositif équivalent en tout lieu où ils pourraient être exposés à des détériorations mécaniques;

— les canalisations avec isolation minérale ayant une gaine métallique mise à la terre et une gaine extérieure non métallique;

— les câbles souples avec gaine renforcée, tels que les câbles de type CTFB-N, à condition que leur présence soit acceptable pour les influences externes présentes.

Des canalisations électriques autres que celles déterminées ci-dessus peuvent être utilisées si elles offrent des garanties de sécurité au moins équivalentes.

Les canalisations électriques groupées sont du type non propagateur de l'incendie.

02. Machines et appareils électriques

Les machines et appareils électriques sont choisis en fonction du type de chaque zone dangereuse et des caractéristiques d'un mélange explosif de gaz, vapeur ou brouillard et d'air.

Les modes de protection des machines et appareils électriques, sans source de fuite interne, sont déterminées en fonction du type de zone autour du matériel électrique et sont repris au tableau suivant :

Gevarenzone omheen het elektrisch materieel	Beschermingswijze	Code
0	- intrinsieke veiligheid van de categorie i_a - elektrisch materieel voorzien van twee onafhankelijke beschermingswijzen, geschikt voor zone 1, voor zover het ontworpen is voor gebruik in een zone 0 en geïnstalleerd is overeenkomstig de in de certificaten bepaalde vereisten - speciaal ontworpen elektrisch materieel om gebruikt te worden in zone 0 en dat wordt geïnstalleerd overeenkomstig de in de certificaten bepaalde vereisten	i_a
1	- elektrisch materieel met inwendige overdruk - elektrisch materieel met poedervormige vulling - elektrisch materieel met drukvast omhulsel - elektrisch materieel met verhoogde veiligheid - intrinsieke veiligheid van de tweede categorie i_b - elektrisch materieel met inkapseling - elektrisch materieel toegelaten in zone 0 - speciaal ontworpen elektrisch materieel om gebruikt te worden in zone 1 en dat wordt geïnstalleerd overeenkomstig de in de certificaten bepaalde vereisten	p q d e i_b m
2	- elektrisch materieel met olievulling - elektrisch materieel toegelaten in zone 1 - speciaal ontworpen elektrisch materieel om gebruikt te worden in zone 2 en dat wordt geïnstalleerd overeenkomstig de in de certificaten bepaalde vereisten	o

Zone de danger autour du matériel électrique	Mode de protection	Code
0	- sécurité intrinsèque de catégorie i_a - matériel électrique cumulant deux modes de protection indépendants, admis en zone 1, pour autant qu'il soit conçu pour l'utilisation en zone 0 et qu'il soit installé conformément aux exigences spécifiées dans les certificats - matériel électrique conçu spécialement pour être utilisé en zone 0 et installé en conformité avec les exigences spécifiées dans les certificats	i_a
1	- matériel électrique à surpression interne - matériel électrique à remplissage pulvérulent - matériel électrique à enveloppe antidéflagrante - matériel électrique à sécurité augmentée - sécurité intrinsèque de catégorie i_b - matériel électrique avec encapsulage - matériel électrique admis en zone 0 - matériel électrique conçu spécialement pour être utilisé en zone 1 et installé en conformité avec les exigences spécifiées dans les certificats	p q d e i_b m
2	- matériel électrique à remplissage d'huile - matériel électrique admis en zone 1 - matériel électrique conçu spécialement pour être utilisé en zone 2 et installé en conformité avec les exigences spécifiées dans les certificats	o

De beschermingswijzen voor elektrische machines of toestellen met inwendige lekkagebron, worden bepaald in functie van de zone met het laagste ranggetal aanwezig, hetzij binnen hetzij buiten het elektrisch materieel.

Draagbare en verplaatsbare elektrische machines en toestellen met de beschermingswijze EEx "o" mogen niet worden gebruikt.

De Ministers die respectievelijk Energie en Arbeidsveiligheid onder hun bevoegdheid hebben kunnen ieder voor wat hem betreft, bij besluit, andere beschermingswijzen vastleggen voor elektrische machines en toestellen die in elke zone toegelaten zijn.

Aangaande het elektrisch materieel moet de uitbater aan het erkende organisme en de met het toezicht belaste ambtenaren de nodige conformiteits- en/of controlecertificaten kunnen voorleggen.

Voor intrinsiek veilige installaties moeten ofwel systeemcertificaten ofwel een systeembeschrijving, opgesteld door de systeemontwerpers, kunnen worden voorgelegd.

Het certificaat wordt afgeleverd door een erkende instelling die wordt aangewezen door de Ministers die respectievelijk Energie en Arbeidsveiligheid onder hun bevoegdheid hebben.

Elke herstelling van elektrische machines of toestellen, gebouwd volgens één van de hiervoor vermelde beschermingswijzen, die de erdoor geboden beschermingskenmerken niet wijzigen, wordt uitgevoerd door :

- hetzij de fabrikant;
- hetzij een gespecialiseerde werkplaats onder toezicht van de fabrikant of een erkend organisme.

Wanneer de herstelling een wijziging van de beschermingskenmerken voor gevolg heeft, zal de herstelde elektrische machine of toestel worden onderworpen aan een nieuw onderzoek door een certificatie-instelling.

Art. 107 - INSTALLEREN VAN ELEKTRISCH MATERIEEL

01. Installeren en onderhouden van elektrische machines en toestellen

Het installeren en onderhouden van elektrische machines of toestellen, gebouwd volgens één van de in artikel 106 vermelde beschermingswijzen, dient te geschieden door bevoegd personeel, dat de bijzondere vereisten voor installatie en onderhoud eigen aan dit materieel kent.

02. Installeren van elektrische leidingen

Bij het installeren van elektrische leidingen dient rekening te worden gehouden met het vastgelegde zonetype volgens artikel 105 evenals met de andere uitwendige invloedsfactoren, waaronder de mechanische, chemische en thermische factoren.

Constructieve maatregelen moeten zijn genomen om te verhinderen dat ontploffingsgevaarlijke gassen zich kunnen :

a) verplaatsen via buizen, kokers, kabelgoten of -kanalen van een ontploffingsgevaarlijk gebied naar een niet-ontploffingsgevaarlijk gebied;

b) ophopen in buizen, kokers, kabelgoten of -kanalen.

Wanneer buizen gebruikt worden als beschermingsgeleider moet gelijktijdig worden voldaan aan de hierna vermelde vereisten :

a) de schroefverbindingen moeten de elektrische continuïteit verzekeren en

Les modes de protection des machines et appareils, avec source de fuite interne, sont déterminés en fonction de la zone avec le plus petit chiffre d'ordre numérique présente, soit à l'intérieur soit à l'extérieur du matériel électrique.

Les machines et appareils électriques portatifs et mobiles en mode de protection EEx "o" ne peuvent pas être utilisés.

Les Ministres ayant respectivement dans leurs attributions l'Energie et la Sécurité du Travail peuvent fixer, par arrêté et chacun en ce qui le concerne, d'autres modes de protection des machines et appareils électriques admis dans chaque zone.

En ce qui concerne le matériel électrique, l'exploitant doit pouvoir fournir à l'organisme agréé et aux fonctionnaires chargés de la surveillance les certificats de conformité et/ou contrôle.

Pour les installations à sécurité intrinsèque, il faut fournir soit des certificats du système soit une description du système établie par les concepteurs de celui-ci.

Le certificat est délivré par un organisme de certification agréé par les Ministres ayant respectivement l'Energie et la Sécurité du Travail dans leurs attributions.

Toute réparation des machines et appareils électriques, construits selon un des modes de protection cités ci-avant, qui ne modifie pas les caractéristiques de protection ainsi offertes, est effectuée par :

- soit le fabricant;
- soit un atelier spécialisé sous la surveillance du fabricant ou d'un organisme agréé.

Lorsque la réparation entraîne une modification des caractéristiques de protection, la machine ou l'appareil électrique réparé est soumis à un nouvel examen effectué par un organisme de certification.

Art. 107 - INSTALLATION DU MATERIEL ELECTRIQUE

01. Installation et entretien des appareils et machines électriques

L'installation et l'entretien des machines et appareils électriques, construits selon un des modes de protection cités dans l'article 106, sont confiés à un personnel compétent connaissant les exigences spécifiques d'installation et d'entretien de ce matériel.

02. Installation des canalisations électriques

Lors de l'installation des canalisations électriques, il convient de tenir compte du type de zone telle que déterminée conformément à l'article 105 ainsi que d'autres facteurs d'influence externe, parmi lesquels les facteurs mécaniques, chimiques et thermiques.

Des mesures constructives sont prises pour éviter que les gaz présentant un danger d'explosion ne puissent :

a) se déplacer via les conduits, gaines, gouttières ou gaines de sol d'une zone présentant un danger d'explosion vers une zone ne présentant pas de danger d'explosion;

b) s'accumuler dans les conduits, gaines, gouttières ou gaines de sol.

Lorsque des conduits sont utilisés comme conducteur de protection, il faut satisfaire simultanément aux exigences mentionnées ci-après :

a) les raccordements filetés doivent assurer la continuité électrique et

b) de elektrische continuïteit mag niet in gevaar gebracht worden door mechanische, chemische of thermische belasting, zoals deze veroorzaakt door de maximum voorzienbare foutstroom en

c) de warmteontwikkeling ten gevolge van de overgangsweerstanden in de schroefverbindingen mag geen aanleiding geven tot ontploffingsgevaar.

03. Aansluiting van elektrische leidingen op elektrische machines of toestellen

De aansluiting van elektrische leidingen en ontploffingsvaste buisystemen op elektrische machines of toestellen is dermate uitgevoerd dat de desbetreffende beschermingswijze gewaarborgd blijft.

De ongebruikte kabel- of buisvoeren op behuizingen zijn afgesloten met afsluitmiddelen, aangepast aan de desbetreffende beschermingswijzen.

Indien geschroefde buizen op de ontploffingsvaste omhulsels zijn gebruikt, moeten vuursloten met hun afdichtingsmassa's aanwezig zijn.

a) Deze worden geplaatst :

a. 1) in de onmiddellijke nabijheid van iedere buisvoer in een materieelbehuizing en dit op maximum 0,45 m van de buisvoer;

a. 2) op die plaatsen waar voorcompressie kan ontstaan als gevolg van een inwendige ontploffing.

b) De afdichtingsmassa's worden aangebracht in de vuursloten nadat de geleiders in de buizen zijn aangebracht.

c) De afdichtingsmassa is dermate aangebracht zodat een gashermetische afdichting wordt verwezenlijkt. Hiertoe zal de lengte waarover ze is aangebracht tenminste gelijk zijn aan de binnendoormeter van de buis met een minimum van 16 mm. De vulmassa mag bij het uitharden niet inkrimpen en ze zal bestand zijn tegen de eventueel aanwezige chemische en thermische invloedsfactoren.

d) De aard van de afdichtingsmassa wordt vermeld in een certificaat.

Wanneer elektrische geleiders in ontploffingsvaste buisystemen worden aangelegd, zullen de buizen aangebracht tussen de materieelbehuizing en de voormelde vuursloten, een voldoende mechanische sterkte hebben om te weerstaan aan een eventuele inwendige ontploffing. Hiertoe zijn ze uit metaal met geschroefde verbindingen en ofwel naadloos ofwel continu naadgelast.

Voormelde geschroefde verbindingen zijn dermate uitgevoerd dat een eventuele inwendige ontploffing geen ontploffing van een uitwendig aanwezig ontplofbaar gasmengsel voor gevolg kan hebben.

Buigzame buizen die een onderdeel vormen van een ontploffingsvast buisysteem moeten speciaal voor deze doeleinden gebouwd zijn.

04. Intrinsiek veilige installaties

Een intrinsiek veilige stroombaan is dermate geïnstalleerd dat de toegestane grenswaarden, aangeduid in het certificaat, voor capaciteit, inductantie en de verhouding van inductantie op weerstand niet overschreden worden.

Wanneer meerdere intrinsiek veilige stroombanen galvanisch met elkaar tot een systeem verbonden worden, moet ook het samenstel van elektrische parameters voldoen aan de eisen van intrinsieke veiligheid.

Constructieve maatregelen zijn genomen opdat intrinsiek veilige stroombanen niet blootgesteld zouden worden aan magnetische of elektrische velden die de intrinsieke veiligheid van deze stroombanen nadelig kunnen beïnvloeden.

Intrinsiek veilige elektrische leidingen zijn ruimtelijk gescheiden aangelegd van de niet-intrinsiek veilige elektrische leidingen.

Deze bepaling geldt niet wanneer de leidingen in kwestie zijn voorzien van een bijkomende beschermende mantel of omhulsel waardoor een gelijkwaardige scheiding wordt verzekerd.

De aansluitklemmen ondergebracht in intrinsiek veilige stroombanen zijn op een betrouwbare wijze (b.v. afstand groter dan 50 mm of een tussenschot) gescheiden van deze ondergebracht in niet-intrinsiek veilige stroombanen. Wanneer deze scheiding een zuiver ruimtelijke scheiding is, wordt door de plaatsing van de klemmen en door de toegepaste bedradingsmethode ieder onderling galvanisch contact voorkomen.

Meerdere intrinsiek veilige stroombanen mogen in eenzelfde buigzame elektrische leiding zijn aangebracht, indien de desbetreffende leiding dermate is aangelegd dat een onderlinge galvanische verbinding door mechanische beschadiging wordt voorkomen.

Intrinsiek veilige stroombanen zijn dermate gemerkt dat ze duidelijk te onderscheiden zijn van niet-intrinsiek veilige stroombanen.

Wanneer dit gebeurt door middel van een kleurcodering wordt hiervoor lichtblauw gebruikt.

b) la continuité électrique ne peut être mise en danger par une contrainte mécanique, chimique ou thermique, comme celle provoquée par le courant de défaut maximum prévisible et

c) l'échauffement dû aux résistances de passage dans les raccords filetés ne peut provoquer un danger d'explosion.

03. Connexion des canalisations électriques aux machines et appareils électriques

La connexion, aux machines et appareils électriques, de canalisations électriques et de systèmes de conduits résistants à l'explosion est réalisée de telle sorte que le mode de protection concerné reste garanti.

Les entrées de câbles et de conduits non utilisées sur les enveloppes sont fermées à l'aide de pièces d'obturation, adaptées aux modes de protection concernés.

Lorsque des tubes filetés sont utilisés sur des enveloppes antidéflagrantes, des coupe-feu avec leur masse de remplissage doivent être présents.

a) Ils seront installés :

a. 1) à proximité immédiate de chaque entrée de conduit dans une enveloppe et ce à un maximum de 0,45 m de l'entrée du conduit;

a. 2) aux endroits où une précompression peut survenir à la suite d'une explosion interne.

b) Les masses de remplissage sont placées dans les coupe-feu après l'installation des conducteurs dans les conduits.

c) La masse de remplissage est placée de sorte à réaliser une étanchéité au gaz. Pour ce faire, la longueur sur laquelle elle est placée est au moins égale au diamètre interne du conduit avec un minimum de 16 mm. La masse de remplissage ne peut pas se rétracter en durcissant et elle doit résister aux facteurs d'influence chimiques et thermiques éventuellement présents.

d) La nature de la masse de remplissage est mentionnée dans le certificat.

Lorsque des conducteurs électriques sont placés dans des systèmes de conduits résistant à l'explosion, les conduits installés entre l'enveloppe et les coupe-feu précités ont une force mécanique suffisante pour résister à une éventuelle explosion interne. Pour ce faire, ils sont en métal avec des raccordements filetés et soit sans soudure soit soudés en continu.

Les raccordements filetés précités sont réalisés de telle façon qu'une éventuelle explosion interne ne puisse pas entraîner une explosion d'un mélange gazeux explosible présent à l'extérieur.

Les conduits flexibles qui constituent une partie des systèmes de conduits résistant à l'explosion sont construits spécialement à cette fin.

04. Installations à sécurité intrinsèque

Un circuit à sécurité intrinsèque est installé de façon à ne pas dépasser les valeurs limites, mentionnées dans le certificat, pour la capacité, l'inductance et la relation de l'inductance sur la résistance.

Lorsque plusieurs circuits à sécurité intrinsèque sont reliés ensemble galvaniquement en un système, l'ensemble des paramètres électriques doit satisfaire aux exigences de sécurité intrinsèque.

Des mesures constructives doivent être prises afin que les circuits à sécurité intrinsèque ne soient pas exposés à des champs magnétiques ou électriques pouvant affecter défavorablement la sécurité intrinsèque de ces circuits.

Les canalisations électriques à sécurité intrinsèque sont installées séparément des canalisations qui ne sont pas à sécurité intrinsèque.

Cette disposition ne s'applique pas lorsque les canalisations en question sont pourvues d'une gaine ou d'une enveloppe de protection supplémentaire assurant une séparation équivalente.

Les bornes de raccordement installées dans les circuits à sécurité intrinsèque sont séparées de façon fiable (par exemple, distance supérieure à 50 mm ou cloison de séparation) de celles installées dans des circuits qui ne sont pas à sécurité intrinsèque. Lorsque cette séparation est purement une séparation dans l'espace, il faut éviter tout contact galvanique entre ces circuits lors du placement des bornes et par la méthode de câblage appliquée.

Plusieurs circuits à sécurité intrinsèque peuvent être placés dans une même canalisation électrique flexible, si la canalisation en question est installée de telle façon qu'une liaison galvanique entre ces circuits par détérioration mécanique soit évitée.

Les circuits à sécurité intrinsèque sont marqués de façon à être clairement distingués des circuits qui ne sont pas à sécurité intrinsèque.

Lorsque ceci se fait à l'aide d'un code de couleur, il faut utiliser le bleu clair.

05. Overstroombeschermingstoestellen

Wederinschakeling van overstroombeschermingstoestellen onder foutomstandigheden is verboden.

Elk beschermingstoestel dat automatisch de stroom onderbreekt moet vervangen worden door een waarschuwinginrichting indien het snel uitschakelen van het elektrisch materieel een groter gevaar zou vormen dan dat veroorzaakt door de aanwezigheid van een gevaarlijke atmosfeer. Organisatorische maatregelen zijn getroffen om onmiddellijk aan de gemelde gevaarstoestand te verhelpen.

06. Veiligheidsonderbreking

Buiten de gevaarlijke zones zijn op doelmatig gekozen plaatsen veiligheidsschakelaars, zoals voorzien in artikel 235, aangebracht die toelaten de voeding van het elektrisch materieel te onderbreken behalve van dit waarvan de afschakeling een groter gevaar zou vormen dan het ontploffingsgevaar.

07. Uitzonderlijke tijdelijke bedrijfsomstandigheden

Onder uitzonderlijke tijdelijke bedrijfsomstandigheden mag draagbaar en verplaatsbaar elektrisch materieel worden gebruikt dat niet ontworpen is voor gebruik in de desbetreffende zone onder voorwaarde dat afdoende organisatorische maatregelen zijn getroffen om de veiligheid met betrekking tot het ontploffingsgevaar van een ontplofbaar mengsel van gas, damp of nevel en van lucht te waarborgen.

In dit opzicht mag het elektrisch materieel van normale industriële constructie zijn, mits doeltreffende controlemetingen aangepast aan de omstandigheden worden uitgevoerd inzake de afwezigheid van een ontplofbaar gasmengsel op alle plaatsen waar dit materieel wordt gebruikt. De controlemetingen worden uitgevoerd door middel van gecertificeerde en gekalibreerde meettoestellen. Deze toestellen zullen worden gekozen in functie van de oorspronkelijke gevarezone en van de kenmerken van het ontplofbaar mengsel van gas, damp of nevel en van lucht.

De controlemetingen worden uitgevoerd vóór de aanvang der werkzaamheden.

Art. 108 - BESCHERMING TEGEN TEMPERATUURVERHOOGINGEN EN VONKEN

01. Algemeenheden

Constructieve maatregelen zijn genomen om te vermijden dat in ontploffingsgevaarlijke gebieden elektrische installaties oorzaak zijn van het ontstaan van gevaarlijke temperatuurverhogingen of vonken te wijten aan :

- hetzij lek- of foutstromen;
- hetzij zwerfstromen;
- hetzij galvanisch contact met actieve delen;
- hetzij elektrostatische ontladingen;
- hetzij ontladingen veroorzaakt door cathodische beschermingsinstallaties.

02. Lek- of foutstromen

Met betrekking tot de lek- of foutstromen zijn de hierna vermelde maatregelen genomen :

- a) de aanwending van een TN-C netstelsel is verboden in eender welke zone van een ontploffingsgevaarlijk gebied;
- b) de aanwending van een TT netstelsel is verboden in de zone 0 en toegelaten in de zones 1 en 2 mits toepassing van een automatische differentieel-stroominrichting met een aanspreekstroom bepaald volgens regels van goed vakmanschap;
- c) bij aanwending van een TN-S netstelsel dient dit in eender welke zone te worden beschermd door een automatische differentieelstroominrichting met een aanspreekstroom bepaald volgens regels van goed vakmanschap;
- d) bij aanwending van een IT netstelsel dient de elektrische installatie in eender welke zone te worden bewaakt door een isolatiebewakingstoestel dat, bij iedere eerste isolatiefout waarbij het isolatieniveau onder het toegelaten niveau daalt :

- de elektrische voeding onmiddellijk uitschakelt in zone 0;
- de fout onmiddellijk signaleert in de zones 1 en 2.

03. Zwerfstromen

Met betrekking tot de zwerfstromen zijn de hierna vermelde maatregelen getroffen :

a) metalen machine- en toestelbehuizingen en de in hun nabijheid aanwezige vreemde geleidende delen zijn door een bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding met elkaar verbonden;

b) de geleiding van de bijkomende potentiaal-vereffeningsverbinding is tenminste gelijkwaardig aan deze van een koperen geleider met een doorsnede van 10 mm².

05. Appareils de protection contre les surintensités

Le réenclenchement des appareils de protection contre les surintensités, en cas de défaut, est interdit.

Tout dispositif de protection par coupure automatique de courant est remplacé par un dispositif avertisseur si la mise hors circuit rapide du matériel électrique risque de présenter un danger plus grand que celui dû à la présence d'une atmosphère explosive. Des mesures organisationnelles soient prises pour remédier immédiatement à la situation dangereuse signalée.

06. Coupure de sécurité

Des dispositifs de coupure de sécurité, tels que prévus à l'article 235, sont placés à des endroits judicieusement choisis en dehors des zones dangereuses et permettent de couper l'alimentation du matériel électrique sauf si la coupure de celui-ci entraînerait un danger plus grand que le danger d'explosion.

07. Circonstances de travail temporaires et exceptionnelles

Dans des circonstances de travail temporaires et exceptionnelles, on peut utiliser du matériel électrique portable et mobile qui n'est pas conçu pour être utilisé dans la zone en question, à la condition que des mesures organisationnelles adéquates soient prises pour garantir la sécurité en cas de risque d'explosion d'un mélange explosif de gaz, vapeur ou brouillard et d'air.

Dans cette optique, le matériel électrique peut être de construction industrielle normale, à condition que des mesures de contrôle adéquates adaptées aux circonstances soient effectuées pour constater l'absence de mélange gazeux explosible en tout lieu où ce matériel est utilisé. Les mesures de contrôle seront effectuées à l'aide d'appareils certifiés et calibrés. Ces appareils seront choisis en fonction de la zone de danger initiale et des caractéristiques du mélange explosif de gaz, vapeur ou brouillard et d'air.

Les mesures de contrôle seront effectuées avant d'entamer les travaux.

Art. 108 - PROTECTION CONTRE LES AUGMENTATIONS DE TEMPERATURE ET LES ETINCELLES

01. Généralités

Des mesures constructives sont prises pour éviter que, dans des zones présentant un danger d'explosion, des installations électriques donnent lieu à la formation d'étincelles ou d'augmentations de températures dangereuses dues :

- à des courants de fuite ou de défaut;
- à des courants vagabonds;
- au contact galvanique avec des parties actives;
- à des décharges électrostatiques;
- à des décharges causées par des installations de protection cathodique.

02. Courants de fuite ou de défaut

En ce qui concerne les courants de défaut ou de fuite, les mesures suivantes sont prises :

a) l'utilisation d'un schéma de réseau TN-C est interdite dans n'importe quelle zone présentant un danger d'explosion;

b) l'utilisation d'un schéma de réseau TT est interdite dans la zone 0 et admise dans les zones 1 et 2 moyennant l'application d'un dispositif de protection à courant différentiel résiduel avec un courant de fonctionnement déterminé selon les règles de l'art;

c) en cas d'utilisation d'un schéma de réseau TN-S celui-ci est protégé dans n'importe quelle zone par l'application d'un dispositif de protection à courant différentiel résiduel avec un courant de fonctionnement déterminé selon les règles de l'art;

d) en cas d'utilisation d'un schéma de réseau IT, l'installation électrique est contrôlée dans n'importe quelle zone par un dispositif de contrôle d'isolement qui, lors du premier défaut d'isolation faisant baisser le niveau d'isolement au-dessous du niveau admis :

- déclenche instantanément l'alimentation électrique dans la zone 0;
- signale immédiatement le défaut dans les zones 1 et 2.

03. Courants vagabonds

En ce qui concerne les courants vagabonds, les mesures suivantes sont prises :

a) les enveloppes métalliques de machine ou d'appareil et les éléments conducteurs étrangers présents à proximité sont reliés entre eux par une liaison équipotentielle supplémentaire;

b) la conductance de la liaison équipotentielle supplémentaire est au moins équivalente à celle d'un conducteur de cuivre ayant une section de 10 mm².

04. Galvanisch contact

Maatregelen zijn getroffen om ieder ongewild contact met actieve delen te voorkomen.

Werkzaamheden voor opstelling afregeling, onderhoud en herstelling aan of in de nabijheid van onder spanning staande actieve delen mogen enkel worden uitgevoerd indien :

a) de nominale spanning van de delen in kwestie maximaal 1.000 volt bedraagt en

b) voorafgaandelijk maatregelen zijn getroffen om de werkzaamheden zonder gevaar te laten verlopen en

c) de werkzaamheden van dringende aard zijn en beperkt blijven tot werkzaamheden in de zones 1 of 2.

Deze bepalingen gelden niet voor intrinsiek veilige installaties.

05. Elektrostatische ontladingen

Met betrekking tot de elektrostatische ontladingen zijn maatregelen getroffen om de accumulatie van statische ladingen te voorkomen.

In dit opzicht :

a) wordt de oppervlakteweerstand van machine- en toestelbehuizingen en leidingen in kunststof dermate gekozen dat geen gevaarlijke elektrostatische oplading te vrezen valt (R kleiner dan of gelijk aan 10^9);

b) is de waarde van de contactweerstand van de bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding tussen de metalen machine- en toestelbehuizingen en de in hun nabijheid aanwezige vreemde geleidende delen kleiner dan of gelijk aan 10^6 .

06. Cathodische bescherming

Met betrekking tot de ontladingen veroorzaakt door cathodische beschermingsinstallaties met opgedrukte stroom zijn de hierna vermelde maatregelen getroffen :

a) de overgangsplaatsen, tussen de cathodisch en de niet cathodisch beschermde buisleidingen, bevinden zich buiten de gasontploffingsgevaarlijke gebieden.

Indien aan deze bepaling niet kan worden voldaan, zijn constructieve maatregelen getroffen om vonkvorming als gevolg van een toevallige overbrugging te voorkomen;

b) de overgangsplaatsen, tussen de cathodisch en de niet cathodisch beschermde buisleidingen welke deel uitmaken van een laadinrichting van ontvlambare vloeistoffen of gassen, zijn aangebracht in het vast gedeelte van de verlaadinrichting.

Art. 109 - INDUSTRIELE ACCUMULATORENBATTERIJEN

01. Toepassingsgebied

De voorschriften van dit artikel zijn van toepassing op de industriële accumulatorenbatterijen zoals bepaald in artikel 63.

02. Algemeenheden

a) De oplaadinrichting van de verplaatsbare accumulatorenbatterijen is derwijze opgevat dat de oplading automatisch wordt gestopt bij het bereiken van de volledig opgeladen toestand van de erop aangesloten accumulatorenbatterij.

b) De ventilatie, hetzij natuurlijk hetzij kunstmatig, van de ruimte voor vaste of van de laadruimte voor verplaatsbare accumulatorenbatterijen verzekert een voldoende verluchting van de ontsnappende electrolyseproducten uit deze accumulatorenbatterijen. Deze verdunning heeft een minimale vorming van een ontplofbaar waterstof/luchtmengsel tot gevolg en beperkt tevens de afmetingen van de ruimte, onmiddellijk rond de accumulatorenbatterijen, waar nog een ontplofbaar mengsel bestaat. Bovendien vermijdt zij de aanwezigheid van een dergelijke ontplofbare atmosfeer in de niet geventileerde zone.

De voorkeur dient verleend aan een natuurlijke ventilatie.

c) De vaste en verplaatsbare accumulatorenbatterijen mogen slechts opgesteld zijn in gewone ruimten wanneer de naleving van het punt b. een kunstmatige ventilatie vergt tijdens het laden.

d) Accumulatorenbatterijen ondergebracht in batterijkasten, -koffers of gelijksoortige ruimten mogen naar hun opstellingsruimte toe worden geventileerd, indien de afgevoerde producten niet meer ontplofbaar zijn.

e) De elektrische toestellen die tot de ontsteking van een ontplofbaar waterstof/luchtmengsel aanleiding kunnen geven (b.v. vonkend materieel) zijn opgesteld :

e. 1) buiten het volume omschreven door een verticale cilinder waarvan de wand 0,50 m buiten de rand van het geheel van de accumulatorenbatterijen uitsteekt en die gelegen is aan de bovenkant van deze accumulatorenbatterijen met een hoogte van 0,50 m:

04. Contact galvanique

Des mesures sont prises pour éviter tout contact non désiré avec des parties actives.

Des travaux d'installation, de réglage, d'entretien et de réparation aux parties actives ou dans leur voisinage ne peuvent être exécutés que si :

a) la tension nominale des parties en question ne dépasse pas 1.000 volts et

b) des mesures adéquates sont prises préalablement pour que les travaux puissent se dérouler sans danger et

c) les travaux ont un caractère urgent et sont limités à des travaux dans les zones 1 ou 2.

Ces dispositions ne s'appliquent pas aux installations à sécurité intrinsèque.

05. Décharges électrostatiques

En ce qui concerne les décharges électrostatiques, des mesures sont prises pour éviter l'accumulation de charges statiques.

Dans cette optique :

a) la résistance de surface des enveloppes de machine ou d'appareil et des canalisations en matière synthétique est choisie de telle façon qu'il ne faut craindre aucune charge électrostatique dangereuse (R plus petite ou égale à 10^9);

b) la valeur de la résistance de contact de la liaison équipotentielle supplémentaire entre les enveloppes métalliques de machine ou d'appareil et les éléments conducteurs étrangers présents à proximité est plus petite ou égale à 10^6 .

06. Protection cathodique

En ce qui concerne les décharges provoquées par les installations de protection cathodiques avec injection de courant, les mesures mentionnées ci-après sont prises :

a) les endroits de passage, entre les conduits protégés cathodiquement et ceux non protégés cathodiquement, se trouvent à l'extérieur des lieux présentant un danger d'explosion de gaz.

Si on ne peut répondre à cette disposition, des mesures constructives sont prises pour éviter la production d'étincelles dues à un pontage accidentel;

b) les endroits de passage entre les conduits protégés et ceux non protégés cathodiquement qui font partie d'une installation de chargement de liquides ou de gaz inflammables, se trouvent dans la partie fixe de l'installation de chargement.

Art. 109 - BATTERIES D'ACCUMULATEURS INDUSTRIELS

01. Champ d'application

Les prescriptions du présent article sont applicables aux batteries d'accumulateurs industriels dont question à l'article 63.

02. Généralités

a) Le dispositif de charge de batteries d'accumulateurs mobiles est tel que la charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie d'accumulateurs y raccordée, est complètement chargée.

b) La ventilation, soit naturelle, soit artificielle, des lieux où des batteries d'accumulateurs fixes ou mobiles sont placées ou chargées, assure une dilution suffisante des produits d'électrolyse s'échappant des dites batteries. Cette dilution entraîne une formation minimale d'un mélange explosible hydrogène/air et réduit au minimum l'espace proche des batteries où une atmosphère explosible est encore présente. Elle élimine, en outre, la présence d'une telle atmosphère dans les zones non ventilées du local.

La préférence est donnée à une ventilation naturelle.

c) Les batteries d'accumulateurs fixes ou mobiles ne peuvent être installées dans des lieux ordinaires, lorsque le respect de la condition reprise sous le point b. nécessite la mise en place d'une ventilation artificielle lors de la charge.

d) Les armoires, coffres ou toutes enceintes similaires contenant des batteries d'accumulateurs peuvent être ventilés vers l'endroit où ces armoires, coffres ou enceintes similaires sont installés pour autant que les produits de ventilation ne soient plus explosibles.

e) L'appareillage électrique susceptible de provoquer l'allumage d'un mélange explosible hydrogène/air (par exemple matériel susceptible de produire des étincelles) est placé :

e. 1) en dehors du volume contenu dans un cylindrique vertical circonscrit à 0,50 m du bord de l'ensemble des batteries et limité en bas par le plan horizontal situé au-dessus des batteries et en haut par le plan horizontal situé à 0,50 m au-dessus du précédent:

e. 2) buiten de afvoerluchtstroom tussen de accumulatorenbatterijen en de luchtuitlaatopeningen.

De voorschriften van het punt e.1) zijn niet van toepassing op de vaste accumulatorenbatterijen ondergebracht in batterijkasten, -koffers of gelijksoortige ruimten voor zover :

— ze geplaatst zijn in één voor hen voorbehouden compartiment en

— dat de scheidingswand tussen deze accumulatorenbatterijen en de elektrische toestellen geplaatst in dezelfde batterijkast, -koffer of gelijksoortige ruimte, geen enkele opening heeft waarlangs een ontplofbaar mengsel kan doorstromen.

f) De aansluitleidingen tussen de laadrichtingen en de erop aangesloten accumulatorenbatterijen moeten kortsluit- en aardsluitveilig zijn aangelegd.

Bij gebruik van verplaatsbare aansluitleidingen moeten het middelzware polychloropreen mantelleidingen met rubberisolatie (H07RN-F) zijn of daaraan gelijkwaardig.

g) De toegangen van de ruimten voor vaste accumulatorenbatterijen, van de laadruimten voor verplaatsbare accumulatorenbatterijen, van de batterijkasten, van de batterijkoffers en de gelijksoortige ruimten welke accumulatorenbatterijen bevatten, zijn voorzien van duidelijke, goed zichtbare en onuitwisbare aanduidingen met betrekking tot :

— het rookverbod;

— het verbod om open vuur te maken en/of werkzaamheden te verrichten die aanleiding tot vonken kunnen geven.

h) Wanneer werkzaamheden aanleiding kunnen geven tot het vormen van vonken of gebruik maken van open vuur zijn aangepaste maatregelen genomen om elk ontploffingsgevaar te vermijden.

03. Ruimten voor vaste accumulatorenbatterijen

a) Ontruiming

De deuren openen in de richting van de vluchtweg.

b) Elektrostatische ladingen

De aardingsweerstand van de vloeren van de batterijruimten mag maximum 10^8 bedragen.

04. Voorschriften voor batterijkasten, -koffers en gelijksoortige ruimten welke accumulatorenbatterijen bevatten

a) De batterijkasten, -koffers en gelijksoortige ruimten welke accumulatorenbatterijen bevatten zijn voorzien van ventilatieopeningen ter hoogte van het batterijcompartiment.

b) De batterijkasten, -koffers en gelijksoortige ruimten alsook hun draagconstructies moeten uit onbrandbaar materiaal zijn vervaardigd.

Art. 110 - GEVAARLIJKE ZONES

01. Bepalingen

Iedere ruimte van ondernemingen, die personeel tewerkstellen dat onder toepassing valt van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, waar gevaar voor stofontploffing bestaat wordt geklasseerd, volgens de regels van goed vakmanschap, in een zone 20, 21 of 22, naargelang de waarschijnlijkheid van het aanwezig zijn in deze ruimte van een ontplofbaar mengsel van stof en lucht.

Naargelang hun waarschijnlijkheidsgraad zijn deze zones als volgt ingedeeld :

Zone 20 : ruimte waar een explosieve omgeving in de vorm van een wolk brandbaar stof in de lucht bestendig of langdurig of vaak voorkomt en waarin afzettingen van brandbaar stof van onbekende of bovenmatige dikte kunnen worden gevormd;

Zone 21 : ruimte waar, tijdens de normale werking, een gevaarlijke explosieve omgeving in de vorm van een wolk brandbaar stof in de lucht zich periodiek of toevallig kan vormen of waar in het algemeen afzettingen of lagen brandbaar stof in voldoende mate aanwezig zijn om een explosieve atmosfeer te vormen;

Zone 22 : ruimte waar, tijdens de normale werking, een gevaarlijke explosieve omgeving in de vorm van een wolk brandbaar stof in de lucht niet in staat is zich te vormen, maar wanneer deze toch voorkomt dan slechts kortstondig.

e. 2) en dehors du courant d'air circulant des batteries vers les ouvertures de sortie d'air.

Les prescriptions du point e.1) ne sont pas d'application pour les batteries d'accumulateurs installées dans des armoires, coffres ou toutes enceintes similaires pour autant :

— qu'elles soient logées dans un compartiment qui leur est réservé et

— que la séparation entre les dites batteries et l'appareillage électrique installé dans la même armoire, coffre ou toutes enceintes similaires soit réalisée au moyen d'un cloisonnement ne présentant pas d'ouverture susceptible de laisser passer le mélange explosible.

f) Les canalisations de raccordement entre les dispositifs de charge et les batteries d'accumulateurs y raccordées sont installées et/ou isolées de telle sorte qu'elles ne soient pas à l'origine de court-circuit, ni de mise à la terre.

Lorsque des canalisations de raccordement mobiles sont utilisées, celles-ci sont des câbles souples sous gaine mi-lourde en polychloroprène avec isolation en caoutchouc (HO7RN-F) ou présentent un niveau de sécurité équivalent.

g) Les accès des lieux réservés aux batteries d'accumulateurs fixe, à la charge de batteries d'accumulateurs mobiles, les armoires, les coffres ou toutes enceintes similaires contenant des batteries d'accumulateurs sont pourvus d'indications claires, visibles et indélébiles mentionnant :

— l'interdiction de fumer;

— l'interdiction de feux nus et/ou d'avoir des activités pouvant produire des étincelles.

h) Lorsque des activités entraînent l'utilisation de feux ou la production d'étincelles, des précautions adéquates sont prises pour éviter le danger d'explosion.

03. Lieux réservés aux batteries d'accumulateurs fixes

a) Evacuation

Les portes s'ouvrent dans la direction de l'évacuation.

b) Charges électrostatiques

Le niveau d'isolement du sol par rapport à la terre, des lieux réservés aux batteries d'accumulateurs fixes ne dépasse pas 10^8 .

04. Prescriptions applicables aux armoires, coffres ou enceintes similaires de groupement de batteries d'accumulateurs

a) Les compartiments à batteries d'accumulateurs des armoires, coffres ou enceintes similaires de groupement des dites batteries, présentent des ouvertures de ventilation.

b) Les armoires, coffres ou enceintes similaires de groupement de batteries d'accumulateurs et leurs supports sont fabriqués en matériau incombustible.

Art. 110 - ZONES DANGEREUSES

01. Définitions

Tout lieu d'entreprises, occupant du personnel visé au Règlement Général pour la Protection du Travail, où existe un danger d'explosion due à la poussière est classé, selon les règles de l'art, en zone 20, 21 ou 22, suivant la probabilité de présence d'un mélange explosif de poussières et d'air dans ce lieu.

Selon le degré de probabilité, ces zones sont classées comme suit :

Zone 20 : lieu dans lequel une atmosphère explosive sous forme de nuage de poussières combustibles dans l'air est présente en permanence ou pendant de longues périodes ou fréquemment, et où peuvent s'être formés des dépôts de poussières combustibles d'une épaisseur inconnue ou particulièrement importante;

Zone 21 : lieu où, en fonctionnement normal, une atmosphère explosive dangereuse sous forme de nuage de poussières combustibles dans l'air peut se former périodiquement ou occasionnellement et où, en général, il y a des dépôts et des couches de poussières combustibles en quantité suffisante pour former une atmosphère explosive.

Zone 22 : lieu où, en fonctionnement normal, une atmosphère explosive dangereuse sous forme de nuage de poussières combustibles dans l'air n'est pas susceptible de se former, mais une telle formation, si elle se produit néanmoins, n'est que de courte durée.

02. Vaststelling

De gevaarlijke zones worden bepaald op grond van door de uitbater verstrekte gegevens (plaats van ontsnappingsbronnen, kenmerken van de behandelde producten).

Deze gegevens worden omschreven in een omstandig verslag en vermeld op een of meerdere plannen van het bedrijf of van de installatie.

Deze plannen worden vervolgens goedgekeurd en geparafeerd door de uitbater of zijn afgevaardigde, door de vertegenwoordiger van het erkend organisme bedoeld in artikel 275 en door de met het toezicht belaste ambtenaar.

03. Algemene voorkomingsmaatregelen

Maatregelen worden genomen om de uitgestrektheid van gevaarlijke zones tot een strikt minimum te herleiden en om het gebruik van elektrisch materieel in voormelde zones zo veel mogelijk te beperken.

Art. 111 - KEUZE VAN HET ELEKTRISCH MATERIEEL

01. Elektrische leidingen

In de ontploffingsgevaarlijke ruimten, zoals bepaald in artikel 110 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, zijn de hierna vermelde elektrische leidingen toegestaan :

— de gewapende kabels, waarvan de wapening geaard is en die een niet metalen buitenmantel omvatten, zoals de kabels van het type VFVB;

— de niet gewapende kabels met een buitenmantel in kunststof, zoals de kabels van het type VVB, op voorwaarde dat ze beschermd zijn door een stalen buis of door een andere evenwaardige voorziening op alle plaatsen waar ze aan mechanische beschadiging zijn blootgesteld;

— de leidingen met minerale isolatie met een geaarde metalen mantel en een niet metalen buitenmantel;

— de soepele kabels met versterkte mantel, zoals de kabels van het type CTFB-N, op voorwaarde dat de aanwezige uitwendige invloeden hun aanwezigheid rechtvaardigen.

Andere elektrische leidingen dan deze hiervoor bepaald mogen worden gebruikt indien ze tenminste gelijkwaardige veiligheidswaarborgen bieden.

De in bundels geplaatste elektrische leidingen zijn van het niet-brandverspreidende type.

02. Elektrische machines of toestellen

Elektrische machines en toestellen worden gekozen in functie van het type van elke gevaarlijke zone en van de kenmerken van de ontploffingsgevaarlijke stof/luchtmengsels.

De beschermingswijzen voor elektrische machines of toestellen, zonder inwendige lekkagebron, waarvan de inwendige componenten vonken kunnen veroorzaken of op een temperatuur worden gebracht die de ontstekings temperatuur van het stof/luchtmengsel kan overtreffen, worden bepaald in functie van het zonetype aanwezig omheen het elektrisch materieel en zijn aangegeven in volgende tabel :

Gevaarzone omheen het elektrisch materieel	Beschermingswijze
20	De beschermingsgraad is tenminste IP 6X.X. Wanneer het stof niet elektrisch geleidend ($R \geq 10^5 \Omega$) is mag de beschermingsgraad worden verminderd tot IP 5X.X voor de behuizing van elektrische motoren.
21	De beschermingsgraad is tenminste IP 6X.X wanneer het stof elektrisch geleidend is. Wanneer het stof niet elektrisch geleidend is mag de beschermingsgraad verminderd worden tot IP 5X.X.
22	De beschermingsgraad is tenminste IP 5X.X.

Zone de danger autour du matériel électrique	Mode de protection
20	Le degré de protection est au moins égal à IP 6X.X. Lorsque la poussière n'est pas conductrice d'électricité ($R \geq 10^5 \Omega$), le degré de protection peut être réduit à IP 5X.X pour l'enveloppe des moteurs électriques.
21	Le degré de protection est au moins égal à IP 6X.X lorsque la poussière est conductrice d'électricité. Lorsque la poussière n'est pas conductrice d'électricité, le degré de protection peut être réduit à IP 5X.X.
22	Le degré de protection est au moins égal à IP 5X.X.

02. Détermination

Les zones dangereuses sont déterminées à partir des données fournies par l'exploitant (emplacement des sources d'émission, caractéristiques des produits traités).

Ces données seront précisées dans un rapport circonstancié et figurent sur un ou plusieurs plans de l'établissement ou de l'installation.

Ces plans sont ensuite approuvés et paraphés par l'exploitant ou son délégué, par le représentant de l'organisme agréé visé à l'article 275 et par le fonctionnaire chargé de la surveillance.

03. Mesures générales de prévention

Des mesures sont prises pour réduire au strict minimum l'étendue des zones dangereuses et pour limiter le plus possible l'emploi du matériel électrique dans ces zones.

Art. 111 - CHOIX DU MATERIEL ELECTRIQUE

01. Canalisations électriques

Dans les lieux présentant un danger d'explosion, tels que déterminés en l'article 110 du Règlement Général sur les Installations Electriques, les canalisations électriques mentionnées ci-après sont autorisées :

— les câbles blindés, dont le blindage est mis à la terre et qui comprennent une gaine extérieure non métallique, tels que les câbles du type VFVB;

— les câbles non blindés avec une gaine extérieure en matière synthétique, tels que les câbles du type VVB, à condition qu'ils soient protégés par un conduit en acier ou par tout autre dispositif équivalent en tout lieu où ils pourraient être exposés à des détériorations mécaniques;

— les canalisations avec isolation minérale ayant une gaine métallique mise à la terre et une gaine extérieure non métallique;

— les câbles souples avec gaine renforcée, tels que les câbles de type CTFB-N, à condition que les influences externes présentes justifient leur présence.

Des canalisations électriques autres que celles déterminées ci-dessus peuvent être utilisées si elles offrent des garanties de sécurité au moins équivalentes.

Les canalisations électriques groupées sont du type non propagateur de l'incendie.

02. Machines et appareils

Les machines et appareils électriques sont choisis en fonction du type de chaque zone dangereuse et des caractéristiques des mélanges explosibles poussières/air.

Les modes de protection des machines et appareils électriques, sans source de fuite interne, dont les composantes internes peuvent provoquer des étincelles ou être portés à une température pouvant dépasser la température d'inflammation du mélange poussière/air, sont déterminées en fonction du type de zone autour du matériel électrique et sont repris au tableau suivant :

De oppervlaktetemperatuur van de vlakken waarop zich stof kan neerzetten of die in aanraking kunnen komen met een stofwolk mag noch de glimtemperatuur van het stof verminderd met 75 °C, noch de 2/3de waarde van de ontstekings temperatuur van het stof/luchtmengsel kunnen overtreffen.

Hiertoe kan het noodzakelijk zijn om bepaalde elektrische machines of toestellen (b.v. elektromotoren, verlichtingstoestellen met ontladingslampen, enz...) te voorzien van interne temperatuurdetectoren.

Constructieve maatregelen zijn getroffen om het onder spanning in- of uitschakelen d.m.v. stopcontacten te beletten.

Aangaande het elektrisch materieel moet de uitbater aan het erkend organisme en aan de met het toezicht belaste ambtenaren de nodige attesten kunnen voorleggen.

Art. 112 - INSTALLEREN VAN ELEKTRISCHE LEIDINGEN

01. Installeren en onderhouden van elektrische machines of toestellen

Elektrische machines en toestellen dienen dermate opgesteld of afgeschermd dat de stofneerzetting erop tot een minimum wordt beperkt en dat reiniging gemakkelijk kan worden uitgevoerd.

Het installeren en onderhouden van elektrische machines of toestellen, gebouwd volgens één van de in artikel 111 vermelde beschermingswijzen, dient te geschieden door bevoegd personeel, dat de bijzondere vereisten voor installatie en onderhoud eigen aan dit materieel kent.

02. Installeren van elektrische leidingen

Bij het installeren van elektrische leidingen dient rekening te worden gehouden met het vastgelegde zonetype volgens artikel 110 evenals met de andere uitwendige invloedsfactoren, waaronder de mechanische, chemische of thermische factoren.

Elektrische leidingen dienen dermate aangelegd dat de stofneerzetting erop tot een minimum wordt beperkt en dat reiniging gemakkelijk kan worden uitgevoerd.

Indien stof zich in laagvorm op elektrische leidingen kan neerzetten en de warmteafgifte van de elektrische leidingen kan verstoord worden moet de onder normale bedrijfsomstandigheden vooropgestelde maximum toelaatbare stroomsterkte I_z worden verlaagd tot 0,8 I_z .

03. Aansluiting van elektrische leidingen op elektrische machines en toestellen

De aansluiting van elektrische leidingen op elektrische machines en toestellen moet dermate zijn uitgevoerd dat de desbetreffende beschermingswijze gewaarborgd blijft.

De ongebruikte kabel- of buisvoeren op behuizingen zijn afgesloten met afdichtmiddelen aangepast aan de desbetreffende beschermingswijze.

04. Overstroombeschermingstoestellen

Wederinschakeling van overstroombeschermingstoestellen onder foutomstandigheden is verboden.

Deze bepaling geldt niet voor stroombanen en hun respectievelijke overstroombeschermingstoestellen ondergebracht in een zone 22.

Elk beschermingstoestel dat automatisch de stroom onderbreekt moet worden vervangen door een waarschuwinginrichting indien het snel uitschakelen van het elektrisch materieel een groter gevaar zou vormen dan dat veroorzaakt door de aanwezigheid van een gevaarlijke atmosfeer. Organisatorische maatregelen zijn getroffen om onmiddellijk aan de gemelde gevaarstoestand te verhelpen.

05. Veiligheidsonderbreking

Buiten de gevaarlijke zones zijn op doelmatig gekozen plaatsen veiligheidsschakelaars, zoals voorzien in artikel 235, aangebracht die toelaten de voeding van het elektrisch materieel te onderbreken behalve van dit waarvan de afschakeling een groter gevaar zou vormen dan het ontploffingsgevaar.

Art. 113 - BESCHERMING TEGEN TEMPERATUURVERHOOGINGEN EN VONKEN

01. Algemeenheden

Constructieve maatregelen zijn genomen om te vermijden dat in ontploffingsgevaarlijke gebieden elektrische installaties aanleiding zijn tot het ontstaan van gevaarlijke temperatuurverhogingen of vonken te wijten aan :

- hetzij lek- of foutstromen;
- hetzij elektrostatische ontladingen.

La température des surfaces sur lesquelles la poussière peut se déposer ou qui peuvent être en contact avec un nuage de poussières ne peut dépasser ni la température d'inflammation en dépôt de la poussière réduite de 75°C ni les 2/3 de la température d'inflammation du mélange poussière/air.

A cette fin, il peut être nécessaire de pourvoir certaines machines ou appareils électriques (par exemple : électromoteurs, appareils d'éclairage avec lampe à décharge, etc...) de détecteurs de température internes.

Des mesures constructives sont prises pour empêcher le branchement et le débranchement sous tension à l'aide de prises de courant.

En ce qui concerne le matériel électrique, l'exploitant doit pouvoir fournir à l'organisme agréé et aux fonctionnaires chargés de la surveillance les attestations nécessaires.

Art. 112 - INSTALLATION DU MATERIEL ELECTRIQUE

01. Installation et entretien des machines et appareils électriques

Les machines et appareils électriques sont disposés ou protégés de telle façon que le dépôt de poussières soit limité à un minimum et que le nettoyage peut être effectué facilement.

L'installation et l'entretien des machines et appareils électriques, construits selon un des modes de protection cités dans l'article 111, sont confiés à un personnel compétent connaissant les exigences spécifiques d'installation et d'entretien de ce matériel.

02. Installation des canalisations électriques

Lors de l'installation des canalisations électriques, il convient de tenir compte du type de zone tel que déterminé conformément à l'article 110 ainsi que d'autres facteurs d'influence externe, parmi lesquels les facteurs mécaniques, chimiques et thermiques.

Les canalisations électriques sont installées de telle façon que le dépôt de poussières soit limité à un minimum et que le nettoyage puisse être effectué facilement.

Si la poussière peut se déposer en couches sur les canalisations électriques et si le dégagement de chaleur des canalisations électriques peut être perturbé, l'intensité de courant maximum admissible préconisée pour des conditions d'exploitation normales I_z doit être ramenée à 0,8 I_z .

03. Connexion des canalisations électriques aux machines ou appareils électriques

La connexion de canalisations électriques aux machines et appareils électriques est réalisée de telle sorte que le mode de protection concerné reste garanti.

Les entrées de câbles et de conduits non utilisées sur les enveloppes sont fermées à l'aide de pièces, adaptées aux modes de protection concernés.

04. Appareils de protection contre les surintensités

Le réenclenchement des appareils de protection contre les surintensités, en cas de défaut, est interdit.

Cette disposition ne s'applique pas aux circuits électriques et leurs appareils de protection contre les surintensités installés à l'intérieur d'une zone 22.

Tout dispositif de protection par coupure automatique de courant est remplacé par un dispositif avertisseur si la mise hors circuit rapide du matériel électrique risque de présenter un danger plus grand que celui dû à la présence d'une atmosphère explosive. Des mesures organisationnelles sont prises pour remédier immédiatement à la situation dangereuse signalée.

05. Coupure de sécurité

Des dispositifs de coupure de sécurité, tels que prévus à l'article 235, sont placés dans des endroits judicieusement choisis en dehors des zones dangereuses et permettent de couper l'alimentation du matériel électrique sauf si la coupure de celui-ci entraînerait un danger plus grand que le danger d'explosion.

Art. 113 - PROTECTION CONTRE LES AUGMENTATIONS DE TEMPERATURE ET LES ETINCELLES

01. Généralités

Des mesures constructives sont prises pour éviter que, dans des zones présentant un danger d'explosion, des installations électriques donnent lieu à la formation d'étincelles ou à des augmentations de température dangereuse dues :

- à des courants de fuite ou de défaut;
- à des décharges électrostatiques.

02. Lek- of foutstromen

Met betrekking tot de lek- of foutstromen zijn de hierna vermelde maatregelen genomen :

a) de aanwending van een TN-C netstelsel is verboden in eender welke zone van een ontploffingsgevaarlijk gebied;

b) de aanwending van een TT netstelsel is verboden in de zone 20 en toegelaten in de zones 21 en 22 mits toepassing van een automatische differentieelstroominrichting met een aanspreekstroom van maximum 500 mA;

c) bij aanwending van een TN-S netstelsel dient dit in eender welke zone te worden beschermd door een automatische differentieelstroominrichting met een aanspreekstroom van maximum 500 mA;

d) bij aanwending van een IT netstelsel dient de elektrische installatie in eender welke zone te worden beschermd door een isolatiebewakings-toestel dat bij iedere fout naar de aarde of naar de massa die een foutstroom veroorzaakt van 500 mA of meer :

— de elektrische voeding onmiddellijk uitschakelt in de zone 20;

— de fout onmiddellijk signaleert in de zones 21 en 22.

03. Elektrostatiche ontladingen

Met betrekking tot elektrostatiche ontladingen zijn maatregelen getroffen om accumulatie van statische ladingen te voorkomen.

In dit opzicht :

a) wordt de oppervlakteweerstand van machine- en toestelbehuizingen en leidingen in kunststof dermate gekozen dat geen gevaar voor elektrostatiche oplading te vrezen valt; deze bepaling geldt niet wanneer vonkvorming als gevolg van een elektrostatiche ontlading niet te vrezen is ($R \leq 10^9$);

b) worden de metalen machine- en toestelbehuizingen en de in hun nabijheid aanwezige vreemde geleidende delen elektrostatiche geaard ($R \leq 10^6$). »

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

02. Courants de fuite ou de défaut

En ce qui concerne les courants de défaut ou de fuite, les mesures suivantes sont prises :

a) l'utilisation d'un schéma de réseau TN-C est interdite dans n'importe quelle zone présentant un danger d'explosion;

b) l'utilisation d'un schéma de réseau TT est interdite dans la zone 20 et admise dans les zones 21 et 22 moyennant l'application d'un dispositif de protection à courant différentiel résiduel avec un courant de fonctionnement de maximum 500 mA;

c) en cas d'utilisation d'un schéma de réseau TN-S, celui-ci est protégé dans n'importe quelle zone par l'application d'un dispositif de protection à courant différentiel résiduel avec un courant de fonctionnement de maximum 500 mA;

d) en cas d'utilisation d'un schéma de réseau IT, l'installation électrique est protégée dans n'importe quelle zone par un dispositif de contrôle d'isolement qui, lors de tout défaut à la terre ou à la masse provoquant un courant de défaut de 500 mA ou plus :

— déclenche instantanément l'alimentation électrique dans la zone 20;

— signale immédiatement le défaut dans les zones 21 et 22.

03. Les décharges électrostatiques

En ce qui concerne les décharges électrostatiques, des mesures sont prises pour prévenir l'accumulation de charges statiques.

Dans cette optique :

a) la résistance de surface des enveloppes de machines ou d'appareils et des canalisations en matière plastique est choisie de telle façon qu'il ne faut craindre aucun danger de charge électrostatique; cette disposition ne s'applique pas lorsque la formation d'étincelles à la suite d'une décharge électrostatique n'est pas à craindre ($R \leq 10^9$);

b) les enveloppes métalliques de machine ou d'appareil et les éléments conducteurs étrangers présents à proximité sont mis à la terre électrostatiquement ($R \leq 10^6$). »

Art. 3. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

N. 2000 — 1479

[C — 2000/11235]

7 MEI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 198, 199, 207, 210, 214, 239, 240, 242, 249 en 251 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1°;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 4, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en op het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993;

F. 2000 — 1479

[C — 2000/11235]

7 MAI 2000. — Arrêté royal modifiant les articles 198, 199, 207, 210, 214, 239, 240, 242, 249 et 251 du Règlement Général sur les Installations Electriques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1°;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 4, 1°;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993;

Gelet op het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, inzonderheid de artikelen 198, 199, 207, 210, 214, 239, 240, 242, 249 en 251;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité, gegeven op 27 juni 1997;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 2 maart 1998;

Gelet op het feit dat voldaan is aan de formaliteiten voorgeschreven bij de Richtlijn 98-34-EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in dit besluit opgenomen voorschriften verbeteringen uitmaken van de reglementering die, om voor de veiligheid te zorgen, zonder uitstel dienen verplichtend gemaakt te worden;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet onder "Reglement" worden verstaan het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties, dat het voorwerp is van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en van het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 mei 1985, 7 april 1986 en 30 maart 1993.

Art. 2. In artikel 198 van het Reglement wordt in het 5de lid de tabel vervangen door de volgende tabel :

Minimale doorsnede — Section minimale (mm ²)	Leidingen — Canalisations
1,5	Elektrische leidingen die deel uitmaken van stroombanen zonder contactdoos, met uitzondering van één enkele contactdoos met een nominale stroomsterkte van 2,5 A ingebouwd in verlichtingsarmaturen. Canalisations électriques appartenant à des circuits ne comportant pas de socle de prise de courant, à l'exception de socle de prise de courant unique d'une intensité nominale de 2,5 A intégré dans des luminaires.
0,5	Elektrische leidingen die deel uitmaken van bedienings-, controle-, signalisatie- of meetstroombanen. Canalisations électriques appartenant à des circuits de commande, contrôle, signalisation et mesure.

Vu le Règlement Général sur les Installations Electriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, notamment les articles 198, 199, 207, 210, 214, 239, 240, 242, 249 et 251;

Vu l'avis du Comité Permanent de l'Electricité, donné le 27 juin 1997;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, donné le 2 mars 1998;

Vu l'accomplissement des formalités prescrites par la Directive 98-34-CE du Parlement européen et du Conseil prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les prescriptions reprises au présent arrêté constituent des amendements à la réglementation qu'il y a lieu de rendre obligatoires sans délai en vue d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par "Règlement" le Règlement Général sur les Installations Electriques, faisant l'objet de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général sur les Installations Electriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et de l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement Général sur les Installations Electriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement Général pour la Protection du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985, 7 avril 1986 et 30 mars 1993.

Art. 2. Dans l'article 198 du Règlement, à l'alinéa 5, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

Art. 3. In artikel 199 van het Reglement worden de leden 1, 2 en 3 vervangen door de volgende leden :

« In de buizen en de elektrische leidingen moeten de met vaste isolatiematerialen geïsoleerde geleiders, gemerkt door een groen/gele kleurcombinatie gebruikt worden :

- als beschermingsgeleider (PE al dan niet verbonden met een aardverbinding);

- als nulgeleider, indien deze eveneens als beschermingsgeleider dient (PEN geleider).

De voormelde kleurcombinatie is aanwezig over de gehele lengte van de geïsoleerde geleiders.

Het gebruik van de groene en/of gele kleur, alsmede het gebruik van één van deze kleuren in een veelkleurige combinatie is verboden in de isolatiematerialen van actieve geleiders met uitzondering van de nulgeleider die de functie van beschermingsgeleider (PEN) vervult.

In afwijking van de voorschriften van het voorgaande lid, is het gebruik van de groene of gele kleur toegelaten in elektrische leidingen die deel uitmaken van bedienings-, controle-, signalisatie- of meetstroombanen voor zover hun geleiderdoorsnede kleiner is dan 1,5 mm².

Met uitzondering van kabels waarvan het scherm dient als nulgeleider en van halfvlakke VTLBp-kabels moet de met vaste isolatiematerialen geïsoleerde geleider, gemerkt door de lichtblauwe kleur, voorbehouden worden aan de nul- of compensatorgeleider (N) in de stroombanen die zulk een geleider bezitten en die niet tegelijk als beschermingsgeleider dient. »

Art. 4. Artikel 207 van het Reglement wordt aangevuld met de volgende rubriek :

« 10.- Vlamverspreidende buizen.

De thermoplastische vlamverspreidende buizen mogen slechts gebruikt worden in geprefabriceerde betonelementen. »

Art. 5. Artikel 210 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Open en gesloten goten

In open goten mogen enkel kabels worden geplaatst. Andere leidingtypes zijn hierin verboden.

De geleiders die in gesloten goten worden geplaatst zijn tenminste voorzien van een basisisolatie zoals bijvoorbeeld VOB.

Indien geleiders, die enkel van een basisisolatie zijn voorzien, geplaatst zijn in gesloten goten, die zich buiten de lokalen van de elektrische dienst bevinden, zijn deze goten volwandig en voorzien van een deksel dat enkel met behulp van gereedschap kan worden geopend.

De verbindingen voor koppelingen, aansluitingen of aftakkingen worden volgens de regels van goed vakmanschap uitgevoerd in verbindings- of aftakdozen of aan de klemmen van schakelaars of stopcontacten.

Wanneer in een goot leidingen worden aangewend op verschillende spanningen, moeten de verbindingen voor koppelingen, aansluitingen en/of aftakkingen worden uitgevoerd in compartimenten die de verbindingen op verschillende spanningen van elkaar scheiden. »

Art. 6. In artikel 214 van het Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. de rubriek 01 wordt vervangen door de volgende rubriek :

« 01.- Leidingen verzonken in beton of cement

De leidingen die tenminste gelijkwaardig zijn met het type geïsoleerd met polyvinylchloride met (zoals de VFVB) of zonder metalen bescherming (zoals de VVB), mogen verzonken worden in wanden, vloeren en plafonds, voor zover ze bedekt worden met een laag beton of cement van minimaal 3 cm. »

2. in de rubriek 02 wordt de titel en het eerste deel van het 1ste lid vervangen door de volgende bepalingen :

« 02.- Leidingen verzonken in de muren van lokalen

De leidingen die tenminste gelijkwaardig zijn met het type met thermoplastische mantel, zoals de VVB, mogen verzonken worden zonder buis voor zover dat : »

Art. 3. Dans l'article 199 du Règlement, les alinéas 1^{er}, 2 et 3 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Dans les conduits et les canalisations électriques, les conducteurs isolés à l'aide de matériaux d'isolation solides repérés par la combinaison des couleurs verte et jaune sont utilisés :

- comme conducteur de protection (PE mis à la terre ou non);

- comme neutre lorsque celui-ci sert également de conducteur de protection (conducteur PEN).

La combinaison des couleurs précitée est présente sur toute la longueur du conducteur.

L'utilisation des couleurs verte et/ou jaune, de même que l'emploi d'une de ces couleurs dans une combinaison multicolore est proscrite des matériaux d'isolation des conducteurs actifs à l'exclusion du conducteur neutre associé au conducteur de protection (PEN).

En dérogation aux prescriptions de l'alinéa précédent, il est permis d'utiliser la couleur jaune ou verte pour les conducteurs électriques qui font partie des circuits de commande, contrôle, signalisation et mesure, pour autant que leur section soit inférieure à 1,5 mm².

A l'exception des câbles, dont l'écran sert de conducteur neutre, et des câbles méplats VTLBp, le matériau d'isolation solide qui est repéré par la couleur bleu clair, est réservé au conducteur neutre ou compensateur (N) dans les circuits comportant un tel conducteur ne servant pas également de conducteur de protection. »

Art. 4. L'article 207 du Règlement est complété par la rubrique suivante :

« 10.- Conduits propagateur de la flamme.

Les conduits thermoplastiques propagateurs de la flamme, ne sont utilisés que dans les éléments en béton préfabriqués. »

Art. 5. L'article 210 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Gouttières et goulottes

Seul le placement de câbles est admis dans les gouttières. Les autres types de canalisation y sont interdits.

Les conducteurs placés dans des goulottes sont au moins pourvus d'une isolation principale, comme par exemple le VOB.

Si les conducteurs uniquement pourvus d'une isolation principale, sont placés dans des goulottes qui sont situées en dehors des locaux du service électrique, ces goulottes sont à parois pleines et munies d'un couvercle, qu'on ne peut ouvrir qu'à l'aide d'un outil.

Les connexions pour jonctions, raccordements ou dérivations sont exécutées conformément aux règles de l'art dans des boîtes de jonctions ou de dérivation, ou aux bornes des interrupteurs ou des prises de courant.

Lorsqu'on utilise dans une gouttière ou goulotte des canalisations de circuit à des tensions différentes, les connexions pour jonctions, raccordements ou dérivations sont exécutées dans des compartiments séparant les connexions à tensions différentes. »

Art. 6. A l'article 214 du Règlement sont apportées les modifications suivantes :

1. la rubrique 01 est remplacée par la rubrique suivante :

« 01.- Canalisations noyées dans le béton ou le ciment

Les canalisations qui sont au moins équivalentes au type isolé au polychlorure de vinyle avec (comme le VFVB) ou sans protection métallique (comme le VVB), peuvent être noyées dans les parois, planchers et plafonds pour autant qu'elles soient couvertes d'une couche de béton ou de ciment d'une épaisseur minimale de 3 cm. »

2. à la rubrique 02, le titre et la première partie de l'alinéa 1^{er} sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 02.- Canalisations noyées dans les murs des locaux

Les canalisations équivalent au moins au type sous gaine thermoplastique, comme le VVB, peuvent être noyées sans conduit pour autant que : »

Art. 7. In artikel 239 van het Reglement wordt het 1ste lid vervangen door het volgende lid :

« Stopcontacten waarvan de nominale stroomsterkte gelijk aan of groter is dan 16 A bij een nominale spanning groter dan 500 V wisselspanning en 50 V gelijkspanning of waarvan de nominale stroomsterkte gelijk aan of groter is dan 32 A moeten :

- hetzij een onderbrekingsvermogen en een levensduur hebben beantwoordend aan de door de Koning gehomologeerde norm of aan bepalingen die ten minste een gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden;

- hetzij voorzien zijn van een mechanische of elektrische vergrendeling die het inbrengen of uittrekken van de stopcontact onder spanning onmogelijk maakt. »

Art. 8. In artikel 240 van het Reglement worden in de rubriek 01 de leden 3 en 4 vervangen door de volgende leden :

« In de buizen en de elektrische leidingen moeten de met vaste isolatiematerialen geïsoleerde geleiders, gemerkt door een groen/gele kleurcombinatie gebruikt worden :

- als beschermingsgeleider (PE al dan niet verbonden met een aardverbinding);

- als nulgeleider, indien deze eveneens als beschermingsgeleider dient (PEN geleider).

De voormelde kleurcombinatie is aanwezig over de gehele lengte van de geïsoleerde geleiders.

Het gebruik van de groene en/of gele kleur, alsmede het gebruik van één van deze kleuren in een veelkleurige combinatie is verboden in de isolatiematerialen van actieve geleiders met uitzondering van de nulgeleider die de functie van beschermingsgeleider (PEN) vervult.

In afwijking van de voorschriften van het voorgaande lid, is het gebruik van de groene of gele kleur toegelaten in elektrische leidingen die deel uitmaken van bedienings-, controle-, signalisatie- of meetstroombanen voor zover hun geleiderdoorsnede kleiner is dan 1,5 mm². »

Art. 9. In artikel 240 van het Reglement wordt in de rubriek 03 het 6de lid vervangen door het volgende lid :

« De afneembare aftakelementen van geprefabriceerde leidingen waarvan de nominale stroomsterkte gelijk aan of groter is dan 16 A bij een nominale spanning groter dan 500 V wisselspanning en 50 V gelijkspanning of waarvan de nominale stroomsterkte gelijk aan of groter is dan 32 A :

- moeten een beschermingsgraad hebben die ten minste gelijk is aan IPXX-B;

- zijn voorzien van een lastscheidingschakelaar van de gebruikscategorie AC22A of DC22A beantwoordend aan de door de Koning gehomologeerde norm of aan bepalingen die ten minste een gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden;

- laten de toegang tot de inwendige uitrusting alsmede het aanbrengen op of wegnemen van de geprefabriceerde leidingen slechts toe wanneer de lastscheidingschakelaar is geopend. »

Art. 10. In artikel 242 van het Reglement worden de rubrieken 09 en 10 respectievelijk vervangen door de volgende rubrieken :

« 09. — Buiten geplaatste verlichtingstoestellen

De buitenverlichtingstoestellen, geplaatst in de invloedsvoorwaarden AD2 tot en met AD4, mogen niet van de klasse 0 of van de klasse 01 zijn.

Art. 7. Dans l'article 239 du Règlement, l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les prises de courant dont le courant nominal est égal ou supérieur à 16 A, et la tension nominale du circuit supérieure à 500 V en courant alternatif et 50 V en courant continu, ou dont le courant nominal est égal ou supérieur à 32 A doivent, soit :

- présenter un pouvoir de coupure et une durée de vie conforme à la norme homologuée par le Roi ou à des dispositions assurant au moins un niveau équivalent de sécurité;

- être munies d'un dispositif de verrouillage mécanique ou électrique empêchant l'introduction ou l'extraction de la fiche sous tension. »

Art. 8. Dans l'article 240 du Règlement, à la rubrique 01, les alinéas 3 et 4 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Dans les conduits et les canalisations électriques, les conducteurs isolés à l'aide de matériaux d'isolation solides repérés par la combinaison des couleurs verte et jaune sont utilisés :

- comme conducteur de protection (PE mis à la terre ou non);

- comme neutre lorsque celui-ci sert également de conducteur de protection (conducteur PEN).

La combinaison des couleurs précitée est présente sur toute la longueur du conducteur.

L'utilisation des couleurs verte et/ou jaune, de même que l'emploi d'une de ces couleurs dans une combinaison multicolore est proscrite des matériaux d'isolation des conducteurs actifs à l'exclusion du conducteur neutre associé (PEN) au conducteur de protection.

En dérogation aux prescriptions de l'alinéa précédent, il est permis d'utiliser la couleur jaune ou verte pour les conducteurs électriques qui font partie des circuits de commande, contrôle, signalisation et mesure, pour autant que leur section soit inférieure à 1,5 mm². »

Art. 9. Dans l'article 240 du Règlement, à la rubrique 03, l'alinéa 6 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les éléments de dérivation amovibles des canalisations préfabriqués dont le courant nominal est égal ou supérieur à 16 A et dont la tension nominale du circuit est supérieure à 500 V en courant alternatif et 50 V en courant continu, ou dont le courant nominal est égal ou supérieur à 32 A :

- doivent avoir un degré de protection d'au moins IPXX-B;

- sont pourvus d'un interrupteur-sectionneur de la catégorie d'emploi AC22A ou DC22A, conforme à la norme homologuée par le Roi ou à des dispositions assurant au moins un niveau équivalent de sécurité;

- ne permettent l'accès à l'appareillage interne ainsi que leur introduction ou leur extraction des canalisations préfabriquées que si l'interrupteur-sectionneur est ouvert. »

Art. 10. Dans l'article 242 du Règlement, les rubriques 09 et 10 sont respectivement remplacées par les rubriques suivantes :

« 09. — Luminaires placés à l'extérieur

Les luminaires placés à l'extérieur, dans les conditions d'influences externes AD2 jusqu'à AD4, ne peuvent pas être de la classe 0 ou de la classe 01.

10. Tijdelijke verlichtingstoestellen

Bij afwijking van de bepalingen van het eerste lid van artikel 19, is het toegestaan om voor tijdelijke verlichtingsinstallaties verlichtingstoestellen te gebruiken bestaande uit lampen met lamphouder waarvan de beschermingsgraad tegen het binnendringen van water IPX0 bedraagt.

Wanneer ze binnen handbereik zijn aangebracht, dienen deze verlichtingstoestellen :

- te zijn gevoed op zeer lage veiligheidsspanning

of

- te zijn beschermd door een automatische differentieelstroominrichting met een aanspreekstroom van maximum 30 mA.

Bij afwijking van de bepalingen van het eerste lid van de artikelen 206 en 218 is het toegestaan prikkabels op laagspanning met versterkte isolatie, zoals de mantelleiding van het type A05VVH2-F, aan te wenden op voorwaarde dat alle prikpaten afgedicht zijn volgens de regels van goed vakmanschap. »

Art. 11. In artikel 251 van het Reglement wordt in de rubriek 05 het 2de lid vervangen door het volgende lid :

« In huishoudelijke lokalen of plaatsen mag de te verwachten eenfasige kortsluitstroom aan de uitgangsklemmen van de eerste reeks beschermingsinrichtingen tegen overstroom, geplaatst na de algemene differentieelstroominrichting, niet groter zijn dan 3000 A.

Stroomopwaarts van voormelde uitgangsklemmen :

- hebben de aansluitvermogenschakelaars een minimum schakelvermogen van 6000 A;

- hebben de beschermingsinrichtingen tegen overstroom een minimum schakelvermogen van 3000 A;

- hebben de smeltveiligheden een minimum onderbrekingsvermogen van 3000 A;

- weerstaan de differentieelstroominrichtingen en schakelinrichtingen aan een I^2t -waarde van minimum 22,5 kA²s bij een stroom van 3000 A; een specifieke markering van de genoemde inrichtingen verzekert de identificatie van de naleving van deze karakteristieken, namelijk minimum de volgende aanduiding : « 3000 A, 22,5 kA²s », deze karakteristieken zijnde samen aangebracht op eenzelfde vlak, zichtbaar na installatie, zo nodig, na verwijdering van de beschermingsplaten geplaatst in het kader van de bescherming tegen directe aanraking; deze informatie mag behoren tot andere markeringen en aanduidingen voorzien door de erop betrekking hebbende door de Koning gehomologeerde norm of aan bepalingen die ten minste een gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden. »

Art. 12. Worden afgeschaft in het Reglement :

1° in artikel 207, in de rubrieken 08 en 09, de subrubrieken c);

2° in artikel 214, in de rubriek 02, het opschrift boven de figuur die de trajecten van de verzonken elektrische leidingen in de muren weer geeft;

3° in artikel 249, in de rubriek 01, het 1e lid.

Art. 13. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Energie,

O. DELEUZE

10. — Les appareils d'illumination temporaires

En dérogation aux prescriptions de l'alinéa 1^{er} de l'article 19, il est permis d'utiliser pour des illuminations temporaires des appareils d'illumination composés de lampes avec douille dont le degré de protection contre la pénétration de l'eau est de IPX0.

Lorsqu'ils sont installés dans le volume d'accessibilité au toucher, ces appareils d'illumination doivent :

- être alimentés par la très basse tension de sécurité

ou

- être protégés par un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel avec un courant de fonctionnement de 30 mA maximum.

En dérogation aux prescriptions de l'alinéa 1^{er} des articles 206 et 218, il est permis d'utiliser des câbles à perforation à basse tension ayant une isolation renforcée, comme la canalisation sous gaine du type A05VVH2-F, à condition que toutes les perforations soient obturées suivant les règles de l'art. »

Art. 11. Dans l'article 251 du Règlement, à la rubrique 05, l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dans les locaux ou emplacements domestiques, l'intensité du courant de court-circuit prévisible en monophasé aux bornes aval des premiers dispositifs de protection contre les surintensités, placés après le dispositif de protection à courant différentiel-résiduel général, ne peut excéder 3000 A.

En amont des bornes de sortie précitées :

- les disjoncteurs de branchement ont un pouvoir de fermeture et de coupure minimal de 6000 A.;

- les dispositifs de protection contre les surintensités ont un pouvoir de fermeture et de coupure minimal de 3000 A;

- les coupe-circuit à fusible ont un pouvoir de coupure minimal de 3000 A;

- les dispositifs de protection à courant différentiel-résiduel et les dispositifs de coupure ont une résistance à une valeur I^2t d'au minimum 22,5 kA²s pour un courant de 3000 A; un marquage spécifique des dits dispositifs assure l'identification du respect de ces caractéristiques, à savoir l'indication suivante au moins : « 3000 A, 22,5 kA²s », ces caractéristiques étant reprises ensemble sur une même face, visible après installation, si nécessaire après l'enlèvement des écrans montés dans le cadre de la protection contre les contacts directs; ces informations peuvent faire partie d'autres marquages et indications prévues par la norme y relative homologuée par le Roi ou à des dispositions assurant au moins un niveau équivalent de sécurité. »

Art. 12. Sont abrogés dans le Règlement :

1° à l'article 207, aux rubriques 08 et 09, les sous-rubriques c);

2° à l'article 214, à la rubrique 02, l'intitulé au-dessus de la figure reprenant les parcours des canalisations électriques noyées dans les murs des locaux;

3° à l'article 249, à la rubrique 01, l'alinéa 1^{er}.

Art. 13. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, Notre Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

O. DELEUZE

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2000 — 1480

[2000/12200]

**29 MAART 2000. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van de personeelsformatie
van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1 vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité;

Gelet op het advies van het Beheerscomité;

Gelet op het advies van de regeringscommissaris, gegeven op 6 mei 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 1 juli 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 9 juni 1999;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De personeelsformatie van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij wordt vastgesteld als volgt :

Administratief personeel :

Niveau 1	
Directeur	1
Adjunct-adviseur	1
Niveau 2+	
Eerstaanwendend boekhouder - Boekhouder	1
Niveau 2	
Bestuurschef	1
Bestuursassistent	4
Niveau 3	
Klerk	3

§ 2. De hierna vermelde betrekking wordt afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan

Bestuurschef	1
--------------	---

In de hierna vermelde betrekking van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekking uit het eerste lid is afgeschaft

Eerstaanwendend boekhouder - Boekhouder	1
---	---

Art. 2. Het aantal titularissen van de betrekkingen opgenomen in artikel 1 mag de 10 eenheden niet overschrijden.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 17 november 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2000 — 1480

[2000/12200]

**29 MARS 2000. — Arrêté royal fixant le cadre organique
du Pool des marins de la marine marchande**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11 § 1^{er} remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base;

Vu l'avis du Comité de gestion;

Vu l'avis du commissaire du Gouvernement, donné le 6 mai 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} juillet 1999;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 9 juin 1999;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande est fixé comme suit :

Personnel administratif :

Niveau 1	
Directeur	1
Conseiller adjoint	1
Niveau 2+	
Comptable principal - Comptable	1
Niveau 2	
Chef administratif	1
Assistant administratif	4
Niveau 3	
Commis	3

§ 2. L'emploi mentionné ci-après est supprimé au départ de son titulaire

Chef administratif	1
--------------------	---

L'emploi du § 1^{er} mentionné ci-après ne peut être pourvu que lorsque l'emploi de l'alinéa 1^{er} a été supprimé

Comptable principal - Comptable	1
---------------------------------	---

Art. 2. Le nombre de titulaires des emplois repris à l'article 1^{er} ne peut dépasser les 10 unités.

Art. 3. L'arrêté royal du 17 novembre 1998 fixant le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

N. 2000 — 1481

[2000/12199]

29 MAART 2000. — Ministerieel besluit genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 29 maart 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij

De Minister van Werkgelegenheid,

Gelet op het koninklijk besluit van 29 maart 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité;

Gelet op het advies van de regeringscommissaris, gegeven op 6 mei 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 1 juli 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 9 juni 1999,

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 29 maart 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij, worden onderverdeeld als volgt :

Administratief personeel :

— de betrekking van adjunct-adviseur kan bezoldigd worden in de weddeschaal 10 C;

— de betrekking van eerstaanwezend boekhouder kan bezoldigd worden in de weddeschaal 28 D;

— 1 van de 2 betrekkingen van bestuurschef kan bezoldigd worden in de weddeschaal 22 B;

— 1 van de 3 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddeschaal 30 F;

— 1 van de 3 betrekkingen van klerk wordt bezoldigd in de weddeschaal 30 H;

— 1 van de 3 betrekkingen van klerk kan bezoldigd worden in de weddeschaal 30 I.

Art. 2. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, bij toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddeschaal, elke bevordering door verhoging in weddeschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtalige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 17 november 1998 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 17 november 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 29 maart 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij.

Brussel, 29 maart 2000.

Mevr. L. ONKELINX

F. 2000 — 1481

[2000/12199]

29 MARS 2000. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 29 mars 2000 fixant le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande

La Ministre de l'Emploi,

Vu l'arrêté royal du 29 mars 2000 fixant le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base;

Vu l'avis du commissaire du Gouvernement, donné le 6 mai 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} juillet 1999;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 9 juin 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois repris à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 29 mars 2000 fixant le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande, sont répartis comme suit :

Personnel administratif :

— l'emploi de conseiller adjoint peut être rémunéré par l'échelle de traitement 10 C;

— l'emploi de comptable principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 D;

— 1 des 2 emplois de chef administratif peut être rémunéré par l'échelle de traitement 22 B;

— 1 des 3 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 F;

— 1 des 3 emplois de commis est rémunéré par l'échelle de traitement 30 H;

— 1 des 3 emplois de commis peut être rémunéré par l'échelle de traitement 30 I.

Art. 2. Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1^{er}.

Art. 3. L'arrêté ministériel du 17 novembre 1998 pris en exécution de l'arrêté royal du 17 novembre 1998 fixant le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 29 mars 2000 fixant le cadre organique du Pool des marins de la marine marchande.

Bruxelles, le 29 mars 2000.

Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2000 — 1482

[C — 2000/29243]

31 MAI 2000. — Décret portant confirmation du répertoire des options groupées (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le répertoire des options groupées, déterminé par le Gouvernement et repris en annexe, est confirmé conformément à l'article 43, 1°, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre.

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur à la date de parution au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 mai 2000.

Le Ministre-Président, chargé des Relations internationales,
H. HASQUIN

Le Ministre du Budget, de la Culture et des Sports,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance,
chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire, des Arts et des Lettres,
P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

La Ministre de l'Audiovisuel,
Mme C. DE PERMENTIER

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,
W. TAMINIAUX

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme N. MARECHAL

Note

(1) *Session 1999-2000*

Documents du Conseil. — Projet de décret, n° 69-1. — Rapport, n° 69-2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 16 mai 2000.

Annexe

OPTIONS DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DE QUALIFICION ET DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Technique		Professionnel	
Secteur 1 : Agronomie			
2e degré			
11 D3 TQ	Agriculture R	11 D3 P	Agriculture et maintenance du matériel R
11 D3 TQ	Agronomie R	14 D3 P	Equitation R ²
12 D3 TQ	Horticulture R	12 D3 P	Horticulture et maintenance du matériel R
3e degré			
13 D3 TQ	Agent/Agente technique de la nature et des forêts — R ²	14 D3 P	Aide-moniteur/Aide-monitrice d'équitation — R ²
11 D3 TQ	Technicien/Technicienne en agriculture	11 D3 P	Ouvrier qualifié/Ouvrière qualifiée en agriculture
13 D3 TQ	Technicien/Technicienne en environnement	12 D3 P	Ouvrier qualifié/Ouvrière qualifiée en horticulture
12 D3 TQ	Technicien/Technicienne en horticulture		
Secteur 2 : Industrie			
2e degré			
23 D3 TQ	Electromécanique R	26 D3 P	Armurerie R ²
23 D3 TQ	Industrie graphique R	26 D3 P	Batellerie R ²
25 D3 TQ	Mécanique automobile R	21 D3 P	Electricité R
		23 NP D3 P	Electroménager et matériel du bureau
		26 D3 P	Horlogerie R ²
		23 D3 P	Imprimerie R
		25 D3 P	Mécanique garage R
		23 D3 P	Mécanique polyvalente R
3e degré			
24 D3 TQ	Electricien automatique/Electricienne automatique	26 D3 P	Armurier/Armurière - R ²
24 D3 TQ	Mécanicien automatique/Mécanicienne automatique	26 D3 P	Batelier/Batelière A - R ²
		27 D3 P	Carrossier/Carrossière
25 D3 TQ	Technicien/Technicienne de l'automobile	26 D3 P	Conducteur/Conductrice poids lourds R ²
22 D3 TQ	Technicien/Technicienne en électronique	21 D3 P	Electricien installateur-monteur/Electricienne installatrice-monteuse
23 D3 TQ	Technicien/Technicienne en industrie graphique		
22 D3 TQ	Technicien/Technicienne en informatique R ²	23 NP D3 P	Electroménager et matériel du bureau
23 D3 TQ	Technicien/Technicienne en usinage	26 D3 P	Horloger/Horlogère R ²
27 D3 TQ	Technicien/Technicienne plasturgiste R ²	23 D3 P	Mécanicien/Mécanicienne d'entretien
		25 D3 P	Mécanicien/Mécanicienne garagiste
		26 D3 P	Métallier-soudeur/Métallièrè-soudeuse
		23 D3 P	Opérateur/Opératrice impression-finition
Secteur 3 : Construction			
2e degré			
32 D3 TQ	Construction R	31 D3 P	Bois R
31 D3 TQ	Industrie du bois R	33 D3 P	Construction-gros œuvre R
		34 D3 P	Equipement du bâtiment R

3e degré

32 D3 TQ	Dessinateur/Dessinatrice en construction R ²	35 D3 P	Carreleur/Carreleuse A
31 D3 TQ	Technicien/Technicienne des industries du bois R ²	32 D3 P	Couvreur/Couvreuse
32 D3 TQ	Technicien/Technicienne en construction et travaux publics	32 D3 P	Conducteur/Conductrice d'engins de chantier R ²
34 D3 TQ	Technicien/Technicienne en équipements thermiques	31 D3 P	Ebéniste R ²
		34 D3 P	Installateur/Installatrice en sanitaire et en chauffage
		31 D3 P	Menuisier/Menuisière
		33 D3 P	Ouvrier qualifié/Ouvrière qualifiée en construction-gros œuvre
		35 D3 P	Peintre
		35 D3 P	Plafonneur/Plafonneuse A
		31 D3 P	Sculpteur/Sculptrice sur bois R ²
		33 D3 P	Tailleur de pierre-marbrier/Tailleuse de pierre-marbrière R ²

Secteur 4 : Hôtellerie — Alimentation

2e degré

41 D3 TQ	Restauration R ²	42 D3 P	Boucherie-charcuterie R ²
		43 D3 P	Boulangerie-pâtisserie R ²
		41 D1 P	Cuisine et salle R ²

3e degré

41 D3 TQ	Employé/Employée en hôtellerie et restauration R ²	42 D3 P	Boucher-charcutier/Bouchère-charcutière R ²
		43 D3 P	Boulangier-pâtissier/Boulangère-pâtissière R ²
		41 D3 P	Commis/Commise en cuisine et salle R ²
		41 D3 P	Equipier polyvalent/Equipière polyvalente en restauration

Secteur 5 : Habillement et textile

2e degré

52 D3 TQ	Mode et habillement R	52 D3 P	Confection R
		52 D3 P	Travail du cuir R ²

3e degré

52 D3 TQ	Agent/Agente technique en mode et création	52 D3 P	Agent qualifié/Agente qualifiée en confection
51 D3 TQ	Conducteur/Conductrice de machines de fabrication de produits textiles R ²	52 D3 P	Cordonnier/Cordonnière A – R ²
		52 D3 P	Vendeur-retoucheur/Vendeuse-retoucheuse

Secteur 6 : Arts appliqués

2e degré

61 D3 TQ	Techniques artistiques R	61 D3 P	Arts appliqués R
		64 D3 P	Gravure-bijouterie R ²

3e degré

61 NP D3 TQ	TQ Art et structure de l'habitat	61 D3 P	Assistant/Assistante en décoration
61 D3 TQ	Arts plastiques	61 D3 P	Assistant/Assistante en publicité R ²
62 D3 TQ	Technicien/Technicienne en infographie	64 D3 P	Bijoutier-joaillier/Bijoutière-joaillière R ²
62 D3 TQ	Technicien/Technicienne photographie	64 D3 P	Graveur-ciseleur/Graveuse-ciseleuse R ²

Secteur 7 : Economie

2e degré

71 D3 TQ	Gestion R	72 D3 P	Travaux de bureau R
74 D3 TQ	Secrétariat-tourisme R	71 D3 P	Vente R

3e degré

74 D3 TQ	Agent/Agente en accueil et tourisme	74 D3 P	Auxiliaire de bureau et d'accueil
71 D3 TQ	Technicien/Technicienne en comptabilité	71 D3 P	Vendeur/Vendeuse
71 D3 TQ	Technicien commercial/Technicienne commerciale		
72 D3 TQ	Technicien/Technicienne de bureau		

Secteur 8 : Services aux personnes

2e degré

83 D3 TQ	Bio-esthétique R	83 D3 P	Coiffure R
81 D3 TQ	Techniques sociales R	81 D3 P	Services sociaux R
		83 NP D3 P	Soins de beauté

3e degré

81 D3 TQ	Agent/Agente d'éducation	81 D3 P	Auxiliaire familial/Auxiliaire familiale et sanitaire
81 D3 TQ	Agent social/Agente sociale	83 D3 P	Coiffeur/Coiffeuse
84 D3 TQ	Animateur/Animatrice	82 D3 P	Puériculture
82 D3 TQ	Aspirant/Aspirante en nursing	83 NP D3 P	Soins de beauté
83 D3 TQ	Esthéticien/Esthéticienne		

Secteur 9 : Sciences appliquées

2e degré

92 D3 TQ	Micro-technique R ²
91 D3 TQ	Techniques sciences R

3e degré

93 D3 TQ	Acousticien/Acousticienne R ²
93 D3 TQ	Assistant/Assistante pharmaceutico-technique
92 D3 TQ	Opticien/Opticienne R ²
92 D3 TQ	Prothésiste dentaire R ²
93 D3 TQ	Technicien/Technicienne des industries agro-alimentaires
93 D3 TQ	Technicien/Technicienne des industries chimiques

VERTALING
MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 1482

[C — 2000/29243]

31 MEI 2000. — Decreet tot bekrachtiging van het repertorium van de gegroepeerde opties (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen wat volgt :

Artikel 1. Het door de Regering vastgelegd en bijgevoegd repertorium van de gegroepeerde opties wordt bekrachtigd overeenkomstig artikel 43, 1°, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren.

Art. 2. Onderhavig decreet treedt in werking op de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

Verkondigen dit decreet, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* moet verschijnen.

Brussel, 31 mei 2000.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,
H. HASQUIN

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,
R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met Lager Onderwijs, het onthaal en de opdrachten aan ONE,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs, Kunsten en Letteren,
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS

De Minister van de Audiovisuele Sector,
Mevr. C. DE PERMENTIER

De Minister van Jeugdzaken, Openbaar Ambt en Onderwijs voor sociale promotie,
W. TAMINIAUX

De Minister van Jeugdzorg en Gezondheid,
Mevr. N. MARECHAL

Nota

(1) *Zitting 1999-2000.*

Documenten van de Raad. — Ontwerpdecreet, nr. 69-1. — Verslag, nr. 69-2.

Integraal verslag. — Bespreking en stemming. Zitting van 16 mei 2000.

Bijlage

OPTIES IN HET TECHNISCH KWALIFICATIE-ONDERWIJS EN IN HET BEROEPSONDERWIJS

Technisch		Beroeps	
Sector 1 : Landbouwkunde			
2e graad			
11 D3 TK	Landbouw R	11 D3 B	Landbouw en onderhoud materiaal R
11 D3 TK	Agronomie R	14 D3 B	Paardrijden R ²
12 D3 TK	Tuinbouw R	12 D3 B	Tuinbouw en onderhoud materiaal R
3e graad			
13 D3 TK	Technisch natuur- en bosbeambte – R ²	14 D3 B	Assistent-instructeur/-instructrice paardrijden – R ²
11 D3 TK	Technicus landbouw	11 D3 B	Geschoold werkmán/werkvrouw landbouw
13 D3 TK	Technicus leefmilieu	12 D3 B	Geschoold werkmán/werkvrouw tuinbouw
12 D3 TK	Technicus tuinbouw		
Sector 2 : Industrie			
2e graad			
23 D3 TK	Elektromechanica R	26 D3 B	Wapensmederij R ²
23 D3 TK	Grafische industrie R	26 D3 B	Binnenvaart R ²
25 D3 TK	Automechanica R	21 D3 B	Elektriciteit R
		23 NP D3 B	Elektrische huishoudapparaten en kantoorbenodigdheden
		26 D3 B	Uurwerkindustrie R ²
		23 D3 B	Drukkerij R
		25 D3 B	Garagemechanica R
		23 D3 B	Multifunctionele mechanica R
3e graad			
24 D3 TK	Elektrotechnicus automatiseringsdeskundige	26 D3 B	Wapensmid – R ²
24 D3 TK	Mechanicus automatiseringsdeskundige	26 D3 B	Veerman/veervrouw A – R ²
25 D3 TK	Autotechnicus	27 D3 B	Carrosserieontwerper/ontwerpster
22 D3 TK	Technicus elektronica	26 D3 B	Vrachtwagenbestuurder /bestuurster R ²
23 D3 TK	Technicus grafische industrie	21 D3 B	Elektriciën installateur-monteur
22 D3 TK	Technicus informatica R ²	23 NP D3 B	Elektrische huishoudapparaten en kantoorbenodigdheden
23 D3 TK	Technicus bewerking	26 D3 B	Horlogemaker/Horlogemaakster R ²
27 D3 TK	Technicus kunststofverwerker R ²	23 D3 B	Onderhoudsmechanicus
		25 D3 B	Mechanicus garagehouder
		26 D3 B	Metaalbewerker-lasser
		23 D3 B	Operator drukwerk-eindbewerking
Sector 3 : Bouwkunde			
2e graad			
32 D3 TK	Bouwkunde R	31 D3 B	Hout R
31 D3 TK	Houtindustrie R	33 D3 B	Bouwkunde-ruwbouw R
		34 D3 B	Gebouwenrusting R
3e graad			
32 D3 TK	Ontwerper/Ontwerpster bouwkunde R ²	35 D3 B	Tegelzetter A
31 D3 TK	Technicus houtindustrieën R ²	32 D3 B	Dakwerker/dakwerkster
32 D3 TK	Technicus bouwkunde en openbare werken	32 D3 B	Bestuurder/Bestuurster werfvoertuigen R ²
34 D3 TK	Technicus thermische installaties	31 D3 B	Schrijnwerker/Schrijnwerkster R ²
		34 D3 B	Installateur verwarming en sanitair
		31 D3 B	Houtbewerker/Houtbewerkster
		33 D3 B	Geschoold werkmán/werkvrouw bouwkunde-ruwbouw
		35 D3 B	Schilder/Schilderes
		35 D3 B	Stukadoer A
		31 D3 B	Beeldhouwer/Beeldhouwster op hout R ²
		33 D3 B	Steen-marmerhouwer R ²
Sector 4 : Hotelwezen – voedingsindustrie			
2e graad			
41 D3 TK	Horeca R ²	42 D3 B	Beenhouwerij-vleeswaren R ²
		43 D3 B	Bakkerij-banketbakkerij R ²
		41 D1 B	Keuken en zaal R ²

		3e graad	
41 D3 TK	Bediende in hotelwezen en horeca R ²	42 D3 B 43 D3 B 41 D3 B 41 D3 B	Beenhouwer-slager R ² Bakker-bankerbakker R ² Keuken- en zaalhulp R ² Polyvalente horecabediende
Sector 5 : Kleding en textiel			
		2e graad	
52 D3 TK	Mode en kleding R	52 D3 B 52 D3 B	Confectie R Lederbewerking R ²
		3e graad	
52 D3 TK	Technisch bediende mode en ontwerp	52 D3 B	Geschoold bediende confectie
51 D3 TK	Bediener textielmachines R ²	52 D3 B 52 D3 B	Schoenmaker/Schoenmaakster A – R ² Verkoper-retoucheur/Verkoopster-retoucheuse
Sector 6 : Kunstnijverheid			
		2e graad	
61 D3 TK	Kunsttechnieken R	61 D3 B 64 D3 B	Kunstnijverheid R Gravure-juwelen R ²
		3e graad	
61 NP D3 TK	Kunst en structuur van de woonomgeving	61 D3 B	Assistent(e) decoratie
61 D3 TK	Plastische kunsten	61 D3 B	Assistent(e) reclame R ²
62 D3 TK	Technicus infografie	64 D3 B	Juwelier/Juwelierster R ²
62 D3 TK	Technicus fotografie	64 D3 B	Graveur-ciseleur R ²
Sector 7 : Economie			
		2e graad	
71 D3 TK	Beheer R	72 D3 B	Kantoorwerk R
74 D3 TK	Secretariaat-toerisme R	71 D3 B	Verkoop R
		3e graad	
74 D3 TK	Bediende onthaal en toerisme	74 D3 B	Hulpbediende kantoor en onthaal
71 D3 TK	Specialist(e) boekhouding	71 D3 B	Verkoper/Verkoopster
71 D3 TK	Commercieel specialist(e)		
72 D3 TK	Kantoortechnicus		
Sector 8 : Dienstverlening aan personen			
		2e graad	
83 D3 TK	Bio-esthetiek R	83 D3 B	Haarverzorging R
81 D3 TK	Sociale technieken R	81 D3 B 83 NP D3 B	Maatschappelijke diensten R Schoonheidsverzorging
		3e graad	
81 D3 TK	Opvoeder/opvoedster	81 D3 P	Gezins hulp en poetsman/poetsvrouw
81 D3 TK	Maatschappelijk bediende	83 D3 B	Kapper/Kapster
84 D3 TK	Animator/Animatrice	82 D3 B	Kinderverzorging
82 D3 TK	Aspirant verpleegkundige	83 NP D3 B	Schoonheidsverzorging
83 D3 TK	Schoonheidsspecialist(e)		
Sector 9 : Toegepaste wetenschappen			
		2e graad	
92 D3 TK	Microtechniek R ²		
91 D3 TK	Techniek – wetenschappen R		
		3e graad	
93 D3 TK	Specialist(e) zaalakoestiek R ²		
93 D3 TK	Assistent(e) farmaceutica-techniek		
92 D3 TK	Oogarts R ²		
92 D3 TK	Tandtechnicus R ²		
93 D3 TK	Specialist(e) voedingsmiddelenindustrie		
93 D3 TK	Specialist(e) chemische industrie		

F. 2000 — 1483

[2000/29197]

24 MARS 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une subvention au Secrétariat général de l'Enseignement catholique (SeGEC) pour assurer la mise en œuvre de la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale (Budget 2000 - DO 56 - AB 44.08 - PA 55)

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 9;

Vu le décret du 23 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999 portant exécution du décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 6, § 1er;

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,

Arrête :

Article 1^{er}. Une subvention globale de FB 735 780 (sept cent trente-cinq mille sept cent quatre-vingt francs) à imputer à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 44.08, programme d'activité 55, division organique 56 du budget de la Communauté française, dépenses du Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation, année budgétaire 2000, est allouée au Secrétariat général de l'Enseignement catholique (SeGEC), n° de compte 240-0382412-42.

Art. 2. La subvention visée à l'article 1er est destinée à couvrir la réalisation d'un projet de formation s'inscrivant dans le cadre de la formation en cours de carrière, telle que définie par le décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale.

Les projets visés à l'alinéa 1er sont les suivants :

1° Projet n° 1 :

Intitulé de la formation : UF 982361U36C1 : lecture critique d'un dossier pédagogique de régime 1.

Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique.

Convention entre : Centre de Formation pour éducateurs
Rue de Courcelles 10
6044 - ROUX
et
SEGEC
Rue Guimard 1
1040 - BRUXELLES

Date prévue du début : 19 janvier 2000

Date prévue de fin : 26 avril 2000

Montant : 100 560 FB

2° Projet n° 2 :

Intitulé de la formation : Initiation à la publication et à la publication sur Internet

Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique.

Convention entre : Institut Reine Astrid
Avenue Reine Astrid 9
7000 MONS
et
SEGEC
Rue Guimard 1
1040 BRUXELLES

Date prévue du début : 15 mars 2000

Date prévue de fin : 31 mai 2000

Montant : 94 160 FB

3° Projet n° 3 :

Intitulé de formation : Initiation à la publication et à la publication sur Internet.
Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique.
Convention entre : Ecole Reine Astrid
Chaussée Churchill 10
4420 SAINT-NICOLAS
et
SEGEC
Rue Guimard 1
1040 BRUXELLES

Date prévue du début : 8 mai 2000
Date prévue de fin : 30 juin 2000
Montant : 81 080 FB

4° Projet n° 4 :

Intitulé de formation : Informatique : système d'exploitation
Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique
Convention entre : Ecole Reine Astrid
Chaussée Churchill 10
4420 SAINT-NICOLAS
et
SEGEC
Rue Guimard 1
1040 BRUXELLES

Date prévue du début : 21 février 2000
Date prévue de fin : 7 mai 2000
Montant : 81 080 FB

5° Projet n° 5 :

Intitulé de la formation : UF 981013U36D1 : Etudes de phénomènes de société et leurs incidences
méthodologiques en matière d'éducation
Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique
Convention entre : CPF B
Rue des Wallons 6
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
et
SEGEC
Rue Guimard 1
1040 BRUXELLES

Date prévue du début : 1 février 2000
Date prévue de fin : 30 juin 2000
Montant : 87 980 FB

6° Projet n° 6 :

Intitulé de la formation : Gestion du travail en équipe en milieu scolaire
Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique.
Convention entre : CPF B
Rue des Wallons 6
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
et
SEGEC
Rue Guimard 1
1040 BRUXELLES

Date prévue du début : 1 février 2000
Date prévue de fin : 30 juin 2000
Montant : 74 100 FB

7° Projet n° 7 :

Intitulé de la formation : Multimédia et pédagogie - initiation
 Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique
 Convention entre : CPF
 Rue des Wallons 6
 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
 et
 SEGEC
 Rue Guimard 1
 1040 BRUXELLES

Date prévue du début : 1 février 2000

Date prévue de fin : 30 juin 2000

Montant : 129 840 FB

8° Projet n° 8 :

Intitulé de la formation : UF 982010U36D1 : pratique de la communication
 Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique
 Convention entre : CPF
 Rue des Wallons 6
 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
 et
 SEGEC
 Rue Guimard 1
 1040 BRUXELLES

Date prévue du début : 1 janvier 2000

Date prévue de fin : 30 juin 2000

Montant : 86 980 FB

Art. 3. La subvention visée à l'article 1er sera liquidée, en une seule tranche, dans la première moitié de la durée du projet.

Le cas échéant, la subvention visée à l'alinéa 1er est diminuée des montants correspondant aux rémunérations des chargés de cours assurant la formation en cours de carrière.

Art. 4. Au terme de chacun des projets visés à l'article 2, le réseau bénéficiaire doit, dans les trois mois, transmettre au Service de l'enseignement de promotion sociale de la Direction générale de l'enseignement non obligatoire, Cité administrative de l'État, boulevard Pachéco 19, boîte 0, bureau 4007, à 1010 Bruxelles les documents suivants :

1° le compte détaillé, en double exemplaire, des dépenses visées à l'article 2;

2° les pièces justificatives relatives à toutes les dépenses visées au 1°. Ces pièces doivent être établies en double exemplaire et reprises par ordre chronologique sur un relevé récapitulatif établi également en double exemplaire.

Bruxelles, le 24 mars 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,
 Y. YLIEFF

VERTALING

N. 2000 — 1483

[2000/29197]

24 MAART 2000. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van een toelage aan het « Secrétariat général de l'Enseignement catholique (SeGEC) » (Algemeen Secretariaat van het Katholiek Onderwijs) om de uitvoering te verzekeren van de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van het onderwijs voor sociale promotie (Begroting 2000 - OA 56 - BA 44.08 - AP 55)**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel in het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het decreet van 23 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999 tot uitvoering van het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel in het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 6, § 1;

Op de voordracht van de Minister van Jeugdzaken, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een globale toelage van BF 735 780 (zevenhonderdvijfendertigduizend zevenhonderd tachtig frank), aan te rekenen ten laste van het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 44.08, activiteitenprogramma 55, organisatie-afdeling 56 van de begroting van de Franse Gemeenschap, uitgaven van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming, begrotingsjaar 2000, toegekend aan het « Secretariat général de l'Enseignement catholique (SeGEC) », rekening nr. 240-0382412-42.

Art. 2. De bij artikel 1 bedoelde toelage is bestemd om de verwezenlijking van een vormingsproject te dekken dat in de lijn ligt van de vorming tijdens de loopbaan, zoals bepaald bij het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van het onderwijs voor sociale promotie.

De in lid 1 bedoelde projecten zijn de volgende :

1° Project nr. 1 :

Titel van vorming : VE 982361U36C1 : kritische lezing van een pedagogisch dossier van stelsel 1.

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : « Centre de Formation pour éducateurs »
Rue de Courcelles 10
6044 - ROUX
en
« SEGEC »
Guimardstraat 1
1040 - BRUSSEL

Vorziene aanvangsdatum : 19 januari 2000

Voorziene einddatum : 26 april 2000

Bedrag : 100 560 BF

2° Project n° 2 :

Titel van de vorming : Inleiding in de publicatie en in de publicatie op Internet

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Institut Reine Astrid
Avenue Reine Astrid 9
7000 BERGEN
en
« SEGEC »
Guimardstraat 1
1040 BRUSSEL

Voorziene aanvangsdatum : 15 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 mei 2000

Bedrag : 94 160 BF

3° Project nr. 3 :

Titel van de vorming : Inleiding in de publicatie en in de publicatie op Internet

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Ecole Reine Astrid
Chaussée Chruchill 10
4420 SAINT-NICOLAS
en
« SEGEC »
Guimardstraat 1
1040 BRUSSEL

Voorziene aanvangsdatum : 8 mei 2000

Voorziene einddatum : 30 juni 2000

Bedrag : 81 080 BF

4° Project nr. 4 :

Titel van de vorming : Informatica : operatingsysteem

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Ecole Reine Astrid
Chaussée Churchill 10
4420 SAINT-NICOLAS
en
« SEGEC »
Guimardstraat 1
1040 BRUSSEL

Voorziene aanvangsdatum : 21 februari 2000

Voorziene einddatum : 7 mei 2000

Bedrag : 81 080 BF

5° Project n° 5 :

Titel van de vorming : VE 981013U36D1 : Bestudering van de maatschappelijke verschijnselen en hun methodologische weerslag inzake opvoeding

Doelstellingen van de vorming : Zie doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : « CPF B »
Rue des Wallons 6
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
en
« SEGEC »
Guimardstraat 1
1040 BRUSSEL

Voorziene aanvangsdatum : 1 februari 2000

Voorziene einddatum : 30 juni 2000

Bedrag : 87 980 BF

6° Project nr. 6 :

Titel van de vorming : Beheer van het groepswerk in het schoolmilieu

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : « CPF B »
Rue des Wallons 6
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
en
« SEGEC »
Guimardstraat 1
1040 BRUSSEL

Voorziene aanvangsdatum : 1 februari 2000

Voorziene einddatum : 30 juni 2000

Bedrag : 74 100 BF

7° Project nr. 7 :

Titel van de vorming : Multimedia en pedagogie-inleiding

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : « CPF B »
Rue des Wallons 6
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE
en
« SEGEC »
Guimardstraat 1
1040 BRUSSEL

Voorziene aanvangsdatum : 1 februari 2000

Voorziene einddatum : 30 juni 2000

Bedrag : 129 840 BF

Projet nr. 8	
Titel van de vorming :	VE 982010U36D1 : Praktijk inzake communicatie
Doelstellingen van de vorming :	Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier
Overeenkomst tussen :	« CPFEB » Rue des Wallons 6 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE en « SEGEC » Guimardstraat 1 1040 BRUSSEL
Voorziene aanvangsdatum :	1 januari 2000
Voorziene einddatum :	30 juni 2000
Bedrag :	86 980 BF

Art. 3. De bij artikel 1 bedoelde toelage wordt in een enkele schijf uitbetaald tijdens de eerste helft van de duur van het project.

Desgevallend wordt de in lid 1 bedoelde toelage verminderd met de bedragen die overeenstemmen met de bezoldigingen van de lesgevers die de vorming tijdens de loopbaan geven.

Art. 4. Op het einde van elk project bedoeld bij artikel 2, moet het begunstigd net binnen drie maanden aan de Dienst voor het onderwijs voor sociale promotie van de Algemene Directie voor het niet verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 Brussel de volgende bescheiden doorsturen :

- 1° de gedetailleerde rekening in tweevoud van de in artikel 2 bedoelde uitgaven;
- 2° de bewijsstukken voor al de uitgaven bedoeld bij 1°. Deze stukken moeten in tweevoud worden opgemaakt en in chronologische volgorde op een verzamelstaat vermeld worden, eveneens in tweevoud opgemaakt.

Brussel, 24 maart 2000.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Jeugdzaken, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie,

Y. YLIEFF



F. 2000 — 1484

[2000/29198]

24 MARS 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une subvention à la Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI) pour assurer la mise en œuvre de la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale (Budget 2000 - DO 56 - AB 44.08 - PA 55)

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 9;

Vu le décret du 23 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999 portant exécution du décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 6, § 1er;

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,

Arrête :

Article 1^{er}. Une subvention globale de FB 681 332 (six cent quatre-vingt un mille trois cent trente-deux francs) à imputer à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 44.08, programme d'activité 55, division organique 56 du budget de la Communauté française, dépenses du Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation, année budgétaire 2000, est allouée à la Fédération des établissements libres subventionnés indépendants (enseignement de promotion sociale), n° de compte 210-0560021-92.

Art. 2. La subvention visée à l'article 1er est destinée à couvrir la réalisation d'un projet de formation s'inscrivant dans le cadre de la formation en cours de carrière, telle que définie par le décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale.

Les projets visés à l'alinéa 1er sont les suivants :

1° Projet n° 1 :

Intitulé de la formation : L'interculturalité en formation d'adultes
Objectifs de la formation : s'approprier des outils pour mieux appréhender et gérer la diversité culturelles dans ses multiples dimensions

Convention entre : FPS - Liège
Rue Darchis 20
4000 - LIEGE
et
FELSI
Drève des gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 23 mars 2000

Date prévue de fin : 3 mai 2000

Montant : 72 516 FB

2° Projet n° 2 :

Intitulé de la formation : Formation à Internet
Objectifs de la formation : Familiariser les enseignants avec Internet; faire découvrir les potentialités d'internet dans leur enseignement

Convention entre : FPS - Liège
Rue Darchis 20
4000 - LIEGE
et
FELSI
Drève des gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 1er décembre 2000

Date prévue de fin : 16 décembre 2000

Montant : 15 826 FB

3° Projet n° 3 :

Intitulé de la formation : Pédagogie des adultes : conception et gestion d'une séquence de formation
Objectifs de la formation : Intégrer des techniques spécifiques à la pédagogie des adultes pour les utiliser dans la conception et la gestion d'une séquence de formation

Convention entre : FPS - Liège
Rue Darchis 20
4000 - LIEGE
et
FELSI
Drève des gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 23 octobre 2000

Date prévue de fin : 9 décembre 2000

Montant : 105 380 FB

4° Projet n° 4 :

Intitulé de la formation : Gestion des conflits et négociation
Objectifs de la formation : Identifier les conflits et les sources possibles de leur émergence;
Envisager la mise en place d'actions de résolution de conflits

Convention entre : FPS - Liège
Rue Darchis 20
4000 - LIEGE
et
FELSI
Drève des gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 21 février 2000

Date prévue de fin : 3 mars 2000

Montant : 46 478 FB

5° Projet n° 5 :

Intitulé de la formation : Participation à l'élaboration d'un dossier pédagogique de régime 1 en groupe de travail

Objectifs de la formation : Comprendre la structuration d'un dossier pédagogique dans la logique du régime 1 tant dans les aspects pédagogiques qu'administratifs; connaître les règles rédactionnelles d'un dossier pédagogique

Convention entre : FPS - Liège
Rue Darchis 20
4000 - LIEGE
et
FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 2 octobre 2000

Date prévue de fin : 11 octobre 2000

Montant : 35 052 FB

6° Projet n° 6 :

Intitulé de la formation : Projet de formation et dossier pédagogique

Objectifs de la formation : Elaborer collectivement un projet de formation en cohérence avec l'ensemble des dossiers du dossier pédagogique et des éléments y afférents

Convention entre : FPS - Liège
Rue Darchis 20
4000 - LIEGE
et
FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 17 mai 2000

Date prévue de fin : 31 mai 2000

Montant : 34 352 FB

7° Projet n° 7 :

Intitulé de la formation : Pédagogie des adultes : conception et gestion d'une séquence de formation

Objectifs de la formation : Intégrer des techniques spécifiques à la pédagogie des adultes pour les utiliser dans la conception et la gestion d'une séquence de formation

Convention entre : FPS - Charleroi
Avenue des Alliés 2
6000 - CHARLEROI
et
FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 2 octobre 2000

Date prévue de fin : 12 décembre 2000

Montant : 100 880 FB

8° Projet n° 8 :

Intitulé de la formation : Projet de formation et dossier pédagogique

Objectifs de la formation : Elaborer collectivement un projet de formation en cohérence avec l'ensemble des dossiers du dossier pédagogique et des éléments y afférents

Convention entre : FPS - Bruxelles
Rue du Midi 118
1000 BRUXELLES
et
FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 18 octobre 2000

Date prévue de fin : 8 novembre 2000

Montant : 34 700 FB

9° Projet n° 9 :

Intitulé de la formation : Initiation à l'informatique et aux logiciels utilisés par les professeurs de comptabilité, de fiscalité et de droit

Objectifs de la formation : Utiliser les outils informatiques (traitement de textes, tableur, logiciels « orientés comptabilité », internet) dans l'enseignement

Convention entre : EPFC
Bd du Triomphe 1 - CP 220
1050 BRUXELLES
et
FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 15 février 2000

Date prévue de fin : 16 mai 2000

Montant : 54 900 FB

10° Projet n° 10 :

Intitulé de la formation : Initiation au multimédia

Objectifs de la formation : Découvrir les domaines d'application du multimédia; combiner des informations (texte, graphique, photo, données, vidéo et sons) pour construire une application personnalisée

Convention entre : EPFC
Bd du Triomphe 1 - CP 220
1050 BRUXELLES
et
FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 1er octobre 2000

Date prévue de fin : 13 novembre 2000

Montant : 59 920 FB

11° Projet n° 11 :

Intitulé de la formation : Formation à internet

Objectifs de la formation : Familiariser les enseignants avec internet; faire découvrir les diverses possibilités d'utilisation d'internet

Convention entre : EPFC
Bd du Triomphe 1 - CP 220
1050 - BRUXELLES
et FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 18 mars 2000

Date prévue de fin : 25 mars 2000

Montant : 13 176 FB

12° Projet n° 12 :

Intitulé de la formation : Formation à internet

Objectifs de la formation : Familiariser les enseignants avec internet; faire découvrir les diverses possibilités d'utilisation d'internet

Convention entre : EPFC
Bd du Triomphe 1 - CP 220
1050 - BRUXELLES
et
FELSI
Drève des Gendarmes 45
1180 - BRUXELLES

Date prévue du début : 22 avril 2000

Date prévue de fin : 29 avril 2000

Montant : 13 176 FB

13° Projet n° 13 :

Intitulé de la formation : Formation à internet
 Objectifs de la formation : Familiariser les enseignants avec internet;
 faire découvrir les diverses possibilités d'utilisation d'internet
 Convention entre : EPFC
 Bd du Triomphe 1 - CP 220
 1050 - BRUXELLES
 et
 FELSI
 Drève des Gendarmes 45
 1180 - BRUXELLES
 Date prévue du début : 13 mai 2000
 Date prévue de fin : 20 mai 2000
 Montant : 13 176 FB

14° Projet n° 14 :

Intitulé de la formation : Formation pour les personnes ressources chargées de la gestion des centres cybermédiés fournis par la Région wallonne
 Objectifs de la formation : Former à la gestion du CCM; former dans l'aide à la formation des collègues; former dans la découverte et la diffusion de ces nouveaux moyens d'enseigner
 Convention entre : Institut Francisco Ferrer
 SERAING et
 FELSI
 Drève des Gendarmes 45
 1180 - BRUXELLES
 Date prévue du début : 14 janvier 2000
 Date prévue de fin : 31 décembre 2000
 Montant : 81 800 FB

Art. 3. La subvention visée à l'article 1er sera liquidée, en une seule tranche, dans la première moitié de la durée du projet.

Le cas échéant, la subvention visée à l'alinéa 1er est diminuée des montants correspondant aux rémunérations des chargés de cours assurant la formation en cours de carrière.

Art. 4. Au terme de chacun des projets visés à l'article 2, le réseau bénéficiaire doit, dans les trois mois, transmettre au Service de l'enseignement de promotion sociale de la Direction générale de l'enseignement non obligatoire, Cité administrative de l'Etat, boulevard Pachéco 19, boîte 0, bureau 4007, à 1010 Bruxelles les documents suivants :

1° le compte détaillé, en double exemplaire, des dépenses visées à l'article 2;

2° les pièces justificatives relatives à toutes les dépenses visées au 1°. Ces pièces doivent être établies en double exemplaire et reprises par ordre chronologique sur un relevé récapitulatif établi également en double exemplaire.

Bruxelles, le 24 mars 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,
 Y. YLIEFF

VERTALING

N. 2000 — 1484

[2000/29198]

24 MAART 2000. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van een toelage aan de « Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants (FELSI) » (Federatie van de onafhankelijke gesubsidieerde vrije inrichtingen) om de uitvoering te verzekeren van de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van het onderwijs voor sociale promotie (Begroting 2000 - OA 56 - BA 44.08 - AP 55)**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel in het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het decreet van 23 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999 tot uitvoering van het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel in het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 6, § 1;

Op de voordracht van de Minister van Jeugdzaken, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een globale toelage van BF 681 332 (zeshonderd eenentachtig duizend driehonderd tweeëndertig frank), aan te rekenen ten laste van het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 44.08, activiteitenprogramma 55, organisatie-afdeling 56 van de begroting van de Franse Gemeenschap, uitgaven van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming, begrotingsjaar 2000, toegekend aan de « Fédération des Etablissements libres subventionnés indépendants » (onderwijs voor sociale promotie), rekening nr. 210-0560021-92.

Art. 2. De bij artikel 1 bedoelde toelage is bestemd om de verwezenlijking van een vormingsproject te dekken dat in de lijn ligt van de vorming tijdens de loopbaan, zoals bepaald bij het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van het onderwijs voor sociale promotie.

De in lid 1 bedoelde projecten zijn de volgende :

1° Project nr. 1 :

Titel van vorming : De interculturaliteit inzake vorming van volwassenen
Doelstellingen van de vorming : Zich werkmiddelen eigen maken om de culturele diversiteit in haar verschillende dimensies beter te begrijpen en te beheren
Overeenkomst tussen : « FPS » Luik
Rue Darchis 20
4000 - Luik
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
Voorziene aanvangsdatum : 23 maart 2000
Voorziene einddatum : 3 mei 2000
Bedrag : 72 516 BF

2° Project nr. 2 :

Titel van vorming : Opleiding tot Internet
Doelstellingen van de vorming : De leerkrachten vertrouwd maken met Internet; de potentialiteiten van internet in hun onderwijs laten ontdekken
Overeenkomst tussen : « FPS » Luik
Rue Darchis 20
4000 - Luik
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
Voorziene aanvangsdatum : 1 december 2000
Voorziene einddatum : 16 december 2000
Bedrag : 15 826 BF

3° Project nr. 3 :

Titel van vorming : Pedagogie van de volwassenen : conceptie en beheer van een vormingssequens
Doelstellingen van de vorming : De specifieke technieken inzake pedagogie van volwassenen integreren om die te gebruiken in de conceptie en het beheer van een vormingssequens
Overeenkomst tussen : « FPS » Luik
Rue Darchis 20
4000 - Luik
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
Voorziene aanvangsdatum : 23 oktober 2000
Voorziene einddatum : 9 december 2000
Bedrag : 105 380 BF

4° Project nr. 4 :

Titel van vorming : Beheer van de conflicten en onderhandeling
Doelstellingen van de vorming : De conflicten en de mogelijke oorsprongen van hun ontstaan identificeren;
De invoering overwegen van acties ter oplossing van de conflicten

Overeenkomst tussen :	« FPS » Luik Rue Darchis 20 4000 - Luik en « FELSI » Gendarmendreef 45 1180 Brussel
Voorziene aanvangsdatum :	21 februari 2000
Voorziene einddatum :	3 maart 2000
Bedrag :	46 478 BF
5° Project nr. 5 :	
Titel van vorming :	Medewerking aan de uitwerking van een pedagogisch dossier van stelsel 1 in werkgroepsverband
Doelstellingen van de vorming :	De structurering van een pedagogisch dossier begrijpen in de logica van stelsel 1 zowel in zijn pedagogische als zijn administratieve aspecten; De regels voor het opstellen van een pedagogisch dossier kennen
Overeenkomst tussen :	« FPS » Luik Rue Darchis 20 4000 - Luik en « FELSI » Gendarmendreef 45 1180 Brussel
Voorziene aanvangsdatum :	2 oktober 2000
Voorziene einddatum :	11 oktober 2000
Bedrag :	35 052 BF
6° Project nr. 6 :	
Titel van vorming :	Vormingsproject en pedagogisch dossier
Doelstellingen van de vorming :	Collectief een vormingsproject uitwerken in samenhang met het geheel van de dossiers van het pedagogisch dossier en de daarbij behorende gegevens
Overeenkomst tussen :	« FPS » Luik Rue Darchis 20 4000 - Luik en « FELSI » Gendarmendreef 45 1180 Brussel
Voorziene aanvangsdatum :	17 mei 2000
Voorziene einddatum :	31 mei 2000
Bedrag :	34 352 BF
7° Project nr. 7 :	
Titel van vorming :	Pedagogie van de volwassenen : conceptie en beheer van een vormingssequens
Doelstellingen van de vorming :	De specifieke technieken inzake pedagogie van de volwassenen integreren om die te gebruiken in de conceptie en het beheer van een vormingssequens
Overeenkomst tussen :	« FPS » Charleroi Avenue des Alliés 2 6000 - Charleroi en « FELSI » Gendarmendreef 45 1180 Brussel
Voorziene aanvangsdatum :	2 oktober 2000
Voorziene einddatum :	12 december 2000
Bedrag :	100 880 BF

- 8° Project nr. 8 :
- Titel van vorming : Vormingsproject en pedagogisch dossier
- Doelstellingen van de vorming : Collectief een vormingsproject uitwerken in samenhang met het geheel van de dossiers van het pedagogisch dossier en de daarbij behorende gegevens
- Overeenkomst tussen : « FPS » Brussel
Zuidstraat 118
1000 - Brussel
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 18 oktober 2000
- Voorziene einddatum : 8 november 2000
- Bedrag : 34 700 BF
- 9° Project nr. 9 :
- Titel van vorming : Inleiding in de informatica en in de software die gebruikt wordt door de leraars boekhoudkunde, fiscaliteit en rechten
- Doelstellingen van de vorming : De werkmiddelen van de informatica (tekstverwerking, tabulatie, software « afgericht op de boekhouding », internet) in het onderwijs gebruiken
- Overeenkomst tussen : « EPFC »
Triomflaan 1 CP 220
1050 Brussel
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 15 februari 2000
- Voorziene einddatum : 16 mei 2000
- Bedrag : 54 900 BF
- 10° Project nr. 10 :
- Titel van vorming : Inleiding in de multimedia
- Doelstellingen van de vorming : De domeinen ontdekken voor de toepassing van de multimedia; Informatiebronnen (tekst, grafiek, foto, gegevens, video en klanken) combineren om een op de persoon gerichte toepassing uit te bouwen
- Overeenkomst tussen : « EPFC »
Triomflaan 1 CP 220
1050 - Brussel
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 oktober 2000
- Voorziene einddatum : 13 november 2000
- Bedrag : 59 920 BF
- 11° Project nr. 11 :
- Titel van vorming : Opleiding tot Internet
- Doelstellingen van de vorming : De leerkrachten vertrouwd maken met Internet; de verschillende potentialiteiten laten ontdekken om Internet te gebruiken
- Overeenkomst tussen : « EPFC »
Triomflaan 1 CP 220
1050 - Brussel
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 18 maart 2000
- Voorziene einddatum : 25 maart 2000
- Bedrag : 13 176 BF

- 12° Project nr. 12 :
- Titel van vorming : Opleiding tot Internet
- Doelstellingen van de vorming : De leerkrachten vertrouwd maken met Internet; de verschillende mogelijkheden om Internet te gebruiken laten ontdekken
- Overeenkomst tussen : « EPFC »
Triomflaan 1 CP 220
1050 - Brussel
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 22 april 2000
- Voorziene einddatum : 29 april 2000
- Bedrag : 13 176 BF
- 13° Project nr. 13 :
- Titel van vorming : Opleiding tot Internet
- Doelstellingen van de vorming : De leerkrachten vertrouwd maken met Internet; de verschillende mogelijkheden om Internet te gebruiken laten ontdekken
- Overeenkomst tussen : « EPFC »
Triomflaan 1 CP 220
1050 - Brussel
en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 13 mei 2000
- Voorziene einddatum : 20 mei 2000
- Bedrag : 13 176 BF
- 14° Project nr. 14 :
- Titel van vorming : Opleiding voor de contactpersonen belast met het beheer van de centra cybermedias bezorgd door het Waalse Gewest
- Doelstellingen van de vorming : Opleiden tot het beheer van het CCM;
Vormen op het vlak van de hulpverlening voor de opleiding van de collega's;
Vormen op het vlak van de ontdekking en de spreiding van deze nieuwe onderwijsmiddelen
- Overeenkomst tussen : Het « Institut Francisco Ferrer
SERAING » en
« FELSI »
Gendarmendreef 45
1180 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 14 januari 2000
- Voorziene einddatum : 31 december 2000
- Bedrag : 81 800 BF

Art. 3. De bij artikel 1 bedoelde toelage wordt in een enkele schijf uitbetaald tijdens de eerste helft van de duur van het project.

Desgevallend wordt de in lid 1 bedoelde toelage verminderd met de bedragen die overeenstemmen met de bezoldigingen van de lesgevers die de vorming tijdens de loopbaan geven.

Art. 4. Op het einde van elk project bedoeld bij artikel 2, moet het begunstigd net binnen de drie maanden aan de Dienst voor het onderwijs voor sociale promotie van de Algemene Directie voor het niet verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 Brussel de volgende bescheiden doorsturen :

1° de gedetailleerde rekening in tweevoud van de in artikel 2 bedoelde uitgaven;

2° de bewijsstukken voor al de uitgaven bedoeld bij 1°. Deze stukken moeten in tweevoud worden opgemaakt en in chronologische volgorde op een verzamelstaat vermeld worden, eveneens in tweevoud opgemaakt.

Brussel, 24 maart 2000.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Jeugdzaken, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie,

Y. YLIEFF

F. 2000 — 1485

[2000/29200]

24 MARS 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une subvention au Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'Enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS) pour assurer la mise en œuvre de la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale (Budget 2000 - DO 56 - AB 43.08 - PA 54)

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 9;

Vu le décret du 23 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mai 1999 portant exécution du décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 6, § 1er;

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'enseignement de promotion sociale,

Arrête :

Article 1^{er}. Une subvention globale de FB 2 858 488 (deux millions huit cent cinquante-huit mille quatre cent quatre-vingt-huit francs) à imputer à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 43.08, programme d'activité 54, division organique 56 du budget de la Communauté française, dépenses du Ministère de l'Education, de la Recherche et de la Formation, année budgétaire 2000, est allouée au Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'Enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS) — n° de compte 210-0202481-94.

Art. 2. La subvention visée à l'article 1er est destinée à couvrir la réalisation de projets de formation s'inscrivant dans le cadre de la formation en cours de carrière, telle que définie par le décret du 30 juin 1998 relatif à la formation en cours de carrière des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale.

Les projets visés à l'alinéa 1er sont les suivants :

1° Projet n° 1 :

Intitulé du projet : Sensibilisation pluridisciplinaire aux nouvelles technologies de l'information et de la communication comme outils pédagogiques

Objectifs de la formation : Préparer le personnel enseignant et le personnel d'encadrement pédagogique de l'enseignement de promotion sociale à utiliser les NTIC offertes par les centres cybermédias dans le cadre d'une pédagogie opportune et novatrice, exploitant au maximum les possibilités offertes par les NTIC

Convention entre : CEDAR ASBL
Rue du travail 9
7100 - LOUVIERE
et
CPEONS
Rue des Minimes 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 7 février 2000

Date prévue de fin : 22 décembre 2000

Montant : 350 000 FB

2° Projet n° 2 :

Intitulé du projet : UF : gestion des ressources humaines : gestion du stress

Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique

Convention entre : Province de Liège
Place de la République française 1
4000 - LIEGE
et
CPEONS
Rue des Minimes 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 127 090 FB

3° Projet n° 3 :

Intitulé du projet : UF : Multimédia - gestion des données

Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique

Convention entre : Province de Liège
Place de la République française 1
4000 - LIEGE
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 129 580 FB

4° Projet n° 4 :

Intitulé du projet : UF : conception de pages WEB

Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique

Convention entre : Province de Liège
Place de la République française 1
4000 - LIEGE
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 129 580 FB

5° Projet n° 5 :

Intitulé du projet : UF : sensibilisation à l'informatique pédagogique

Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique

Convention entre : Province de Liège
Place de la République française 1
4000 - LIEGE
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 56 170 FB

6° Projet n° 6 :

Intitulé du projet : UF : gestion administrative par ordinateur d'un établissement d'enseignement de promotion sociale

Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique

Convention entre : Province de Liège
Place de la République française 1
4000 - LIEGE
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 66 804 FB

7° Projet n° 7 :

Intitulé du projet : Découverte de l'outil Internet en vue de son utilisation en formation

Objectifs de la formation :
- permettre l'utilisation par tous les enseignants de toutes les disciplines de l'outil Internet;
- axer l'utilisation de l'outil vers des utilisations pédagogiques

Convention entre :
Province de Hainaut
Avenue de Gaulle 102
7000 - MONS
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 133 344 FB

8° Projet n° 8 :

Intitulé du projet : Initiation en informatique : windows, word, excel, access

Objectifs de la formation : Donner à tous la possibilité d'accéder à l'outil informatique en vue de l'intégrer dans sa démarche pédagogique

Convention entre :
Province de Hainaut
Avenue de Gaulle 102
7000 - MONS
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 88 896 FB

9° Projet n° 9 :

Intitulé du projet : Journée de mise à niveau du secteur médical

Objectifs de la formation :
- proposer aux enseignants des rencontres avec des acteurs significatifs du secteur;
- permettre aux enseignants d'échanger des pratiques et des expériences originales et actuelles

Convention entre :
Province de Hainaut
Avenue de Gaulle 102
7000 - MONS
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 95 888 FB

10° Projet n° 10 :

Intitulé du projet : Gestion pédagogique d'un atelier en promotion sociale

Objectifs de la formation : Sensibiliser les enseignants de l'enseignement de promotion sociale de la nécessité d'une organisation spécifique des ateliers pour l'acte d'apprendre

Convention entre :
Province de Hainaut
Avenue de Gaulle 102
7000 - MONS
et
CPEONS
Rue des Minimés 84-89
1000 - BRUXELLES

Date prévue de début : 1er mars 2000

Date prévue de fin : 31 décembre 2000

Montant : 46 632 FB

- 11° Projet n° 11 :
- Intitulé du projet : Informatique comptable : se l'approprier et l'enseigner
- Objectifs de la formation : Maîtriser les fonctionnalités d'un module de comptabilité générale
- Convention entre : Province de Hainaut
Avenue de Gaulle 102
7000 - MONS
et
CPEONS
Rue des Minimes 84-89
1000 - BRUXELLES
- Date prévue de début : 1er mars 2000
- Date prévue de fin : 31 décembre 2000
- Montant : 88 896 FB
- 12° Projet n° 12 :
- Intitulé du projet : Formation à la gestion de secrétariat
- Objectifs de la formation : Acquérir les compétences nécessaires à la gestion d'un secrétariat d'établissement d'enseignement de promotion sociale
- Convention entre : Province de Hainaut
Avenue de Gaulle 102
7000 - MONS
et
CPEONS
Rue des Minimes 84-89
1000 - BRUXELLES
- Date prévue de début : 1er mars 2000
- Date prévue de fin : 31 décembre 2000
- Montant : 189 776 FB
- 13° Projet n° 13 :
- Intitulé du projet : UF 982301U36C1 : lecture critique d'un dossier de régime 1
- Objectifs de la formation : Cfr objectifs du dossier pédagogique
- Convention entre : Province de Hainaut
Avenue de Gaulle 102
7000 - MONS
et
CPEONS
Rue des Minimes 84-89
1000 - BRUXELLES
- Date prévue de début : 27 mars 2000
- Date prévue de fin : 30 juin 2000
- Montant : 158 590 FB
- 14° Projet n° 14 :
- Intitulé du projet : La communication au sein de l'établissement : attitudes et comportements
- Objectifs de la formation : - optimaliser la qualité de la communication interne à l'établissement;
- optimaliser la qualité de l'accueil au sein de l'établissement
- Convention entre : Ville de Bruxelles
Bd Anspach 6
1000 - BRUXELLES
et
CPEONS
Rue des Minimes 84-89
1000 - BRUXELLES
- Date prévue de début : 1er mars 2000
- Date prévue de fin : 31 décembre 2000
- Montant : 48 000 FB

15° Projet n° 15 :	
Intitulé du projet :	La port de la voix - module 1
Objectifs de la formation :	permettre aux participants de tirer davantage profit de leur voix dans un environnement difficile
Convention entre :	Ville de Bruxelles Bd Anspach 6 1000 - BRUXELLES et CPEONS Rue des Minimes 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er mars 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	33 000 FB
16° Projet n° 16 :	
Intitulé du projet :	Gestion du stress
Objectifs de la formation :	donner aux participants un certains nombre d'outils leur permettant de connaître leur stress, de la dominer et de le prévenir
Convention entre :	Ville de Bruxelles Bd Anspach 6 1000 - BRUXELLES et CPEONS Rue des Minimes 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er mars 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	47 000 FB
17° Projet n° 17 :	
Intitulé du projet :	Gestion de la communication et des relations dans les établissements scolaires multiculturels
Objectifs de la formation :	- identifier et clarifier les valeurs intraculturelles propres aux jeunes d'origine non belge; - apprendre à analyser les valeurs culturelles et à les utiliser comme motivation de l'éducation; - élucider les résistances à l'éducation et les oppositions à l'institution publique; - identifier de nouveaux moyens d'agir, adaptés aux situations rencontrées; - sélectionner la réponse la mieux adaptée à la situation
Convention entre :	Ville de Bruxelles Bd Anspach 6 1000 - BRUXELLES et CPEONS Rue des Minimes 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er mars 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	55 000 FB
18° Projet n° 18 :	
Intitulé du projet :	Comment travailler en interdisciplinarité ?
Objectifs de la formation :	sensibiliser un groupe d'enseignants aux avantages de l'interdisciplinarité et leur en donner une approche structurée
Convention entre :	Ville de Bruxelles Bd Anspach 6 1000 - BRUXELLES et CPEONS Rue des Minimes 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er mars 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	49 000 FB

19° Projet n° 19 :	
Intitulé du projet :	Initiation à la prise de vue digitale
Objectifs de la formation :	- montrer les différences entre prises de vues argentiques et digitales; - connaissance du marché digital; - susciter la réflexion sur les problèmes liés à l'application pédagogique du digital
Convention entre :	Ville de Bruxelles Bd Anspach 6 1000 - BRUXELLES et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er mars 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	24 000 FB
20° Projet n° 20 :	
Intitulé du projet :	Le port de la voix - module 2
Objectifs de la formation :	permettre aux participants de tirer davantage profit de leur voix dans un environnement difficile
Convention entre :	Ville de Bruxelles Bd Anspach 6 1000 - BRUXELLES et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er mars 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	29 000 FB
21° Projet n° 21 :	
Intitulé du projet :	Aspects pédagogiques du régime 1
Objectifs de la formation :	traduire au niveau des pratiques de classe le volet pédagogique relatif au régime 1
Convention entre :	CEPEC Rue du Dur 2 6061 - MONTIGNIES-SUR-SAMBRE et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er janvier 2000
Date prévue de fin :	30 juin 2000
Montant :	123 800 FB
22° Projet n° 22 :	
Intitulé du projet :	Comment le conseil des études doit-il se référer au dossier pédagogique de R1 ?
Objectifs de la formation :	envisager avec les enseignants comment les capacités définies par le dossier pédagogique s'articulent au sein du travail réalisé par le conseil des études
Convention entre :	Province de Namur Rue Henri Blès 188-190 5000 - NAMUR et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er janvier 2000
Date prévue de fin :	30 juin 2000
Montant :	70 074 FB

23° Projet n° 23 :	
Intitulé du projet :	Relations pédagogiques conflictuelles : oser changer avec l'analyse transactionnelle
Objectifs de la formation :	- Analyser des situations de communication; - dégager des pistes possibles de changement à l'aide des grilles d'analyse transactionnelle
Convention entre :	COCOF et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er mars 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	84 188 FB
24° Projet n° 24 :	
Intitulé du projet :	Les matières plastiques
Objectifs de la formation :	aider les équipes éducatives à différencier les matières plastiques
Convention entre :	Ville de Liège Administration communale de et à Liège 4000 - LIEGE et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er janvier 2000
Date prévue de fin :	30 juin 2000
Montant :	60 240 FB
25° Projet n° 25 :	
Intitulé du projet :	La couleur
Objectifs de la formation :	familiariser les étudiants (enseignants des cours de sciences, dessin, peinture, carrosserie, photo, coiffure,...) au phénomène de la couleur
Convention entre :	Ville de Liège Administration communale de et à Liège 4000 - LIEGE et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er janvier 2000
Date prévue de fin :	30 juin 2000
Montant :	60 240 FB
26° Projet n° 26 :	
Intitulé du projet :	Formation à quelques méthodes didactiques de la pédagogie différenciée : le travail en groupe, l'auto et la co-évaluation formative, la pédagogie du contrat et du projet
Objectifs de la formation :	- acquérir ou améliorer quelques méthodes de pédagogie différenciée; - privilégier les activités de découverte, de production et de création; - mener une réflexion sur une base scientifique concernant ces méthodes en liaison avec les théories de l'apprentissage et de la pédagogie des adultes en formation; - s'entraîner par des exercices de micro-enseignement aux méthodes de travail en groupe, de l'auto et de la co-évaluation formative, de la pédagogie du contrat et du projet; - évaluer le travail et envisager l'application des méthodes étudiées dans la pratique pédagogique avec les apprenants
Convention entre :	Ville de Liège Administration communale de et à Liège 4000 - LIEGE et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	21 novembre 2000
Date prévue de fin :	20 décembre 2000
Montant :	97 340 FB

27° Projet n° 27 :	
Intitulé du projet :	Utilisation du réseau Internet comme outil pédagogique
Objectifs de la formation :	Cfr objectifs du dossier pédagogique
Convention entre :	Ville de Liège Administration communale de et à Liège 4000 - LIEGE et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	4 février 2000
Date prévue de fin :	27 mai 2000
Montant :	194 680 FB
28° Projet n° 28 :	
Intitulé du projet :	Culture internet et pédagogie
Objectifs de la formation :	permettre aux enseignants, dans le cadre des centres cybermédiés, d'intégrer l'usage des NTIC dans les pratiques pédagogiques-
Convention entre :	Ville de Wavre Administration communale de et à Wavre 1300 - WAVRE et CPEONS Rue des Minimés 84-89 1000 - BRUXELLES
Date prévue de début :	1er septembre 2000
Date prévue de fin :	31 décembre 2000
Montant :	221 680 FB

Art. 3. La subvention visée à l'article 1er sera liquidée, en une seule tranche dans la première moitié de la durée du projet.

Le cas échéant, la subvention visée à l'alinéa 1er est diminuée des montants correspondant aux rémunérations des chargés de cours assurant la formation en cours de carrière.

Art. 4. Au terme de chacun des projets visés à l'article 2, le réseau bénéficiaire doit, dans les trois mois, transmettre au Service de l'enseignement de promotion sociale de la Direction générale de l'enseignement non obligatoire, Cité administrative de l'Etat, boulevard Pachéco 19, boîte 0, bureau 4007, à 1010 Bruxelles les documents suivants :

- 1° le compte détaillé, en double exemplaire, des dépenses visées à l'article 2 aux rubriques « Montant »;
- 2° les pièces justificatives relatives à toutes les dépenses visées au 1°. Ces pièces doivent être établies en double exemplaire et reprises par ordre chronologique sur un relevé récapitulatif établi également en double exemplaire.

Bruxelles, le 24 mars 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique et de l'Enseignement de Promotion sociale,
Y. YLIEFF

VERTALING

N. 2000 — 1485

[2000/29200]

24 MAART 2000. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van een toelage aan de « Conseil des Pouvoirs organisateurs de l'Enseignement officiel neutre subventionné » (CPEONS) (Raad van de Inrichtende Machten van het gesubsidieerd neutraal officieel onderwijs) om de uitvoering te verzekeren van de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van het onderwijs voor sociale promotie (Begroting 2000 - OA 56 - BA 43.08 - AP 54)**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel in het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het decreet van 23 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 mei 1999 tot uitvoering van het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel in het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 6, § 1;

Op de voordracht van de Minister van Jeugdzaken, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een globale toelage van BF 2 858 488 (twee miljoen achthonderdachtenvijftigduizend vierhonderd achtentachtig frank), aan te rekenen ten laste van het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 43.08, activiteitenprogramma 54, organisatie-afdeling 56 van de begroting van de Franse Gemeenschap, uitgaven van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming, begrotingsjaar 2000, toegekend aan de « Conseil des pouvoirs organisateurs de l'Enseignement officiel neutre subventionné » (CPEONS) (Raad van de Inrichtende Machten van het gesubsidieerd neutraal officieel onderwijs) , rekening nr. 210-0202481-94.

Art. 2. De bij artikel 1 bedoelde toelagen is bestemd om de verwezenlijking van een vormingsproject te dekken dat in de lijn ligt van de vorming tijdens de loopbaan, zoals bepaald bij het decreet van 30 juni 1998 betreffende de vorming tijdens de loopbaan van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulppersoneel van het onderwijs voor sociale promotie.

De in lid 1 bedoelde projecten zijn de volgende :

1° Project nr. 1 :

Titel van het project : Multidisciplinaire sensibilisatie voor de nieuwe technologieën inzake informatie en communicatie als pedagogische werkmiddelen

Doelstellingen van de vorming : Het onderwijzend en het pedagogisch begeleidingspersoneel van het onderwijs voor sociale promotie voorbereiden om de NTIC's te gebruiken die door de centra voor cybermedias worden aangeboden in het kader van een opportune en vernieuwende pedagogie die zo veel mogelijk de door de NTIC's aangeboden mogelijkheden te baat neemt

Overeenkomst tussen : « CEDAR » VZW
Rue du travail 9
7100 - LOUVIERE
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 7 februari 2000

Voorziene einddatum : 22 december 2000

Bedrag : 350 000 BF

2° Project nr. 2 :

Titel van het project : VE : human-resources-management : beheer van de stress

Doelstellingen van de vorming : Zie doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Provincie Luik
Place de la République française 1
4000 - LIEGE
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 127 090 BF

3° Project nr. 3 :

Titel van het project : VE : Multimedia - beheer van de gegevens

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Provincie Luik
Place de la République française 1
4000 - LUIK
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 129 580 BF

4° Project nr. 4 :

Titel van het project : VE : Opstelling van « WEB »-bladzijden

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Provincie Luik
Place de la République française 1
4000 - LUIK
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1er december 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 129 580 BF

5° Project nr. 5 :

Titel van het project : VE : sensibilisatie voor de pedagogische informatica

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Provincie Luik
Place de la République française 1
4000 - LUIK
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 56 170 BF

6° Project nr. 6 :

Titel van het project : VE : administratief beheer met computer van een onderwijsinrichting voor sociale promotie

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Provincie Luik
Place de la République française 1
4000 - LUIK
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 66 804 BF

7° Project nr. 7 :

Titel van het project : Ontdekking van het werkmiddel « Internet » met het oog op zijn gebruik in de vorming

Doelstellingen van de vorming : - het gebruik van het werkmiddel « Internet » door alle leerkrachten uit alle disciplines in de hand werken; - het gebruik van het werkmiddel africhten op pedagogische toepassingen

Overeenkomst tussen : Provincie Henegouwen
Avenue de Gaulle 102
7000 - BERGEN
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 133 344 BF

- 8° Project nr. 8 :
- Titel van het project : Inleiding in de informatica : windows, word, excel, access
- Doelstellingen van de vorming : Aan iedereen de mogelijkheid geven om zich met het informatica-werkmiddel vertrouwd te maken, om het te integreren in zijn pedagogische handeling.
- Overeenkomst tussen : Provincie Henegouwen
Avenue de Gaulle 102
7000 - BERGEN
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1er maart 2000
- Voorziene einddatum : 31 december 2000
- Bedrag : 88 896 BF
- 9° Project nr. 9 :
- Titel van het project : Dag voor de bijwerking van de medische sector
- Doelstellingen van de vorming : - aan de leerkrachten ontmoetingen met de belangrijke vakmensen uit de sector aanbieden;
- aan de leerkrachten de mogelijkheid bieden om originele en actuele toepassingen en ervaringen uit te wisselen.
- Overeenkomst tussen : Provincie Henegouwen
Avenue de Gaulle 102
7000 - BERGEN
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000
- Voorziene einddatum : 31 december 2000
- Bedrag : 95 888 BF
- 10° Project nr. 10 :
- Titel van het project : Pedagogisch beheer van een atelier in de sociale promotie
- Doelstellingen van de vorming : De aandacht van de leerkrachten van het onderwijs voor sociale promotie vestigen op de noodzakelijkheid van een specifieke organisatie van ateliers voor het aanleren
- Overeenkomst tussen : Provincie Henegouwen
Avenue de Gaulle 102
7000 - BERGEN
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000
- Voorziene einddatum : 31 december 2000
- Bedrag : 46 632 BF
- 11° Project nr. 11 :
- Titel van het project : Informatica boekhouding : aanleren en onderwijzen
- Doelstellingen van de vorming : De functionaliteiten van een module « algemene boekhouding » beheersen
- Overeenkomst tussen : Provincie Henegouwen
Avenue de Gaulle 102
7000 - BERGEN
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000
- Voorziene einddatum : 31 december 2000
- Bedrag : 88 896 BF

12° Project nr. 12 :

Titel van het project : Opleiding tot het beheer van een secretariaat

Doelstellingen van de vorming : De nodige bekwaamheden verwerven voor het beheer van een secretariaat van een onderwijsinrichting voor sociale promotie

Overeenkomst tussen : Provincie Henegouwen
Avenue de Gaulle 102
7000 - BERGEN
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 189 776 BF

13° Project nr. 13 :

Titel van het project : VE 982301U36C1 : kritische lezing van een dossier van stelsel 1

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch dossier

Overeenkomst tussen : Provincie de Henegouwen
Avenue de Gaulle 102
7000 - BERGEN
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 27 maart 2000

Voorziene einddatum : 30 juni 2000

Bedrag : 158 590 BF

14° Project nr. 14 :

Titel van het project : De communicatie binnen de inrichting : houding en gedragingen

Doelstellingen van de vorming : - de kwaliteit van de interne communicatie in de inrichting optimaliseren;
- de kwaliteit van de ontvangst in de inrichting optimaliseren

Overeenkomst tussen : Stad Brussel
Anspachlaan 6
1000 Brussel
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 48 000 BF

15° Project nr. 15 :

Titel van het project : De stembeheersing - module 1

Doelstellingen van de vorming : De deelnemers leren beter hun stem aan te wenden in een moeilijke omgeving

Overeenkomst tussen : Stad Brussel
Anspachlaan 6
1000 Brussel
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 33 000 BF

16° Project nr. 16 :

Titel van het project :	Beheer van de stress
Doelstellingen van de vorming :	Aan de deelnemers een bepaald aantal werkmiddelen te bezorgen om hen toe te laten hun stress te kennen, deze te beheersen en te voorkomen
Overeenkomst tussen :	Stad Brussel Anspachlaan 6 1000 Brussel en « CPEONS » Minimenstraat 84-89 1000 Brussel
Voorziene aanvangsdatum :	1 maart 2000
Voorziene einddatum :	31 december 2000
Bedrag :	47 000 BF

17° Project nr. 17 :

Titel van het project :	Beheer van de communicatie en de relaties binnen de multiculturele onderwijsinrichtingen
Doelstellingen van de vorming :	- de interculturele waarden die eigen zijn aan de jongeren van niet Belgische afkomst identificeren en verduidelijken; - de culturele waarden leren ontleden en die te gebruiken als motivatie inzake opvoeding; - de weerstanden aan de opvoeding en de opposities tegen de overheid-sinstelling ophelderen; - nieuwe middelen om te handelen identificeren, die aangepast zijn aan de beleefde situaties; - het meest gepast antwoord op de situatie kiezen
Overeenkomst tussen :	Stad Brussel Anspachlaan 6 1000 Brussel en « CPEONS » Minimenstraat 84-89 1000 Brussel
Voorziene aanvangsdatum :	1 maart 2000
Voorziene einddatum :	31 december 2000
Bedrag :	55 000 BF

18° Project nr. 18 :

Titel van het project :	Hoe optreden in interdisciplinariteit ?
Doelstellingen van de vorming :	Een groep leerkrachten sensibiliseren voor de voordelen van de interdisciplinariteit en hun een gestructureerde benadering geven
Overeenkomst tussen :	Stad Brussel Anspachlaan 6 1000 Brussel en « CPEONS » Minimenstraat 84-89 1000 Brussel
Voorziene aanvangsdatum :	1 maart 2000
Voorziene einddatum :	31 december 2000
Bedrag :	49 000 BF

- 19° Project nr. 19 :
- Titel van het project : Inleiding in de digitale beeldopname
- Doelstellingen van de vorming :
 - de verschillen aantonen tussen argentieke en digitale beeldopnamen;
 - kennis van de digitale markt;
 - de bezinning verwekken over de problemen in verband met de pedagogische toepassing van de digitale techniek
- Overeenkomst tussen :
 Stad Brussel
 Anspachlaan 6
 1000 Brussel
 en
 « CPEONS »
 Minimenstraat 84-89
 1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000
- Voorziene einddatum : 31 december 2000
- Bedrag : 24 000 BF
- 20° Project nr. 20 :
- Titel van het project : De stembeheersing - module 2
- Doelstellingen van de vorming : De deelnemers toelaten meer voordeel te trekken uit hun stem in een moeilijke omgeving
- Overeenkomst tussen :
 Stad Brussel
 Anspachlaan 6
 1000 Brussel
 en
 « CPEONS »
 Minimenstraat 84-89
 1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000
- Voorziene einddatum : 31 december 2000
- Bedrag : 29 000 BF
- 21° Project nr. 21 :
- Titel van het project : Pedagogische aspecten van stelsel 1
- Doelstellingen van de vorming : het pedagogisch luik betreffende het stelsel 1 op het niveau van de praktijken in de klas toepassen
- Overeenkomst tussen :
 CEPEC
 Rue du Dur 2
 6061 - MONTIGNIES-SUR-SAMBRE
 en
 « CPEONS »
 Minimenstraat 84-89
 1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 januari 2000
- Voorziene einddatum : 30 juni 2000
- Bedrag : 123 800 BF
- 22° Project nr. 22 :
- Titel van het project : Hoe moet de studieraad rekening houden met het pedagogisch dossier van S1 ?
- Doelstellingen van de vorming : Met de leerkrachten onderzoeken welke rol de door de pedagogische dossiers bepaalde capaciteiten spelen in het door de studieraad verricht werk
- Overeenkomst tussen :
 Provincie Namen
 Rue Henri Blès 188-190
 5000 - NAMEN
 en
 « CPEONS »
 Minimenstraat 84-89
 1000 Brussel
- Voorziene aanvangsdatum : 1 januari 2000
- Voorziene einddatum : 30 juni 2000
- Bedrag : 70 074 BF

23° Project nr. 23 :

Titel van het project : Conflictueuze pedagogische relaties : anders durven optreden dank zij de transactionele analyse

Doelstellingen van de vorming : - Situaties op het vlak van de communicatie analyseren;
- Mogelijkheden uitwerken om verandering te brengen met roosters voor transactionele analyse

Overeenkomst tussen : « COCOF »
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 maart 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 84 188 BF

24° Project nr. 24 :

Titel van het project : De plastic materies

Doelstellingen van de vorming : De educatieve ploegen helpen om de plastic materies te onderscheiden

Overeenkomst tussen : Stad Luik
Gemeentebestuur van en te Luik
4000 - LUIK
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 januari 2000

Voorziene einddatum : 30 juni 2000

Bedrag : 60 240 BF

25° Project nr. 25 :

Titel van het project : Kleur

Doelstellingen van de vorming : De studenten (leerkrachten van de leergangen wetenschappen, tekenen, schilderen, carrosserie, foto, haarkappen,...) vertrouwd maken met het kleurfenomeen

Overeenkomst tussen : Stad Luik
Gemeentebestuur van en te Luik
4000 - LUIK
en
« CPEONS »
Minimenstraat 84-89
1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 januari 2000

Voorziene einddatum : 30 juni 2000

Bedrag : 60 240 BF

26° Project nr. 26 :

Titel van het project : Opleiding tot bepaalde didactische methodes van de gedifferentieerde pedagogie : het groepswerk, de vormende zelf- en co-evaluatie, de pedagogie van de overeenkomst en het project

Doelstellingen van de vorming :
 - enkele methodes inzake gedifferentieerde pedagogie verwerven of verbeteren;
 - de activiteiten op het vlak van de ontdekking, de productie en de creatie bevorderen;
 - een bezinning op een wetenschappelijke basis voeren betreffende die methodes in verband met de theorieën van het leerproces en de pedagogie van de volwassenen die een opleiding volgen;
 - zich door oefeningen van micro-onderwijs vertrouwd maken met de methodes in groepswerk, de vormende zelf- en co-evaluatie, de pedagogie van de overeenkomst en het project;
 - het werk evalueren en de toepassing overwegen van de methodes bestudeerd in de pedagogische praktijk met de lesvolgers

Overeenkomst tussen :
 Stad Luik
 Gemeentebestuur van en te Luik 4000 - LUIK
 en
 « CPEONS »
 Minimenstraat 84-89
 1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 21 november 2000

Voorziene einddatum : 20 december 2000

Bedrag : 97 340 BF

27° Project nr. 27 :

Titel van het project : Gebruik van het net « Internet » als pedagogisch werkmiddel

Doelstellingen van de vorming : Zie : doelstellingen van het pedagogisch project

Overeenkomst tussen :
 Provincie Luik
 Gemeentebestuur van en te Luik
 4000 - LUIK
 en
 « CPEONS »
 Minimenstraat 84-89
 1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 4 februari 2000

Voorziene einddatum : 27 mei 2000

Bedrag : 194 680 BF

28° Project nr. 28 :

Titel van het project : Cultuur Internet en pedagogie

Doelstellingen van de vorming : In het kader van de centra voor cybermedias de leerkrachten de mogelijkheid bieden het gebruik van de NTIC's in de pedagogische toepassingen op te nemen

Overeenkomst tussen :
 Stad Waver
 Gemeentebestuur van en te Waver
 1300 - WEVER
 en
 « CPEONS »
 Minimenstraat 84-89
 1000 Brussel

Voorziene aanvangsdatum : 1 september 2000

Voorziene einddatum : 31 december 2000

Bedrag : 221 680 BF

Art. 3. De bij artikel 1 bedoelde toelage wordt in een enkele schijf uitbetaald tijdens de eerste helft van de duur van het project.

Desgevallend wordt de in lid 1 bedoelde toelage verminderd met de bedragen die overeenstemmen met de bezoldigingen van de lesgevers die de vorming tijdens de loopbaan geven.

Art. 4. Op het einde van elk project bedoeld bij artikel 2, moet het begunstigd net binnen de drie maanden aan de Dienst voor het onderwijs voor sociale promotie van de Algemene Directie voor het niet verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 Brussel de volgende bescheiden doorsturen :

1° de gedetailleerde rekening in tweevoud van de in artikel 2 bedoelde uitgaven in de rubrieken « Bedrag »;

2° de bewijsstukken voor al de uitgaven bedoeld bij 1°. Deze stukken moeten in tweevoud worden opgemaakt en in chronologische volgorde op een verzamelstaat vermeld worden, eveneens in tweevoud opgemaakt.

Brussel, 24 maart 2000.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Jeugdzaken, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie,

Y. YLIEFF

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 2000 — 1486

[C — 2000/27258]

**8 JUIN 2000. — Arrêté du Gouvernement wallon
approuvant le barème des redevances et des péages du Port autonome du Centre et de l'Ouest**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 1^{er} avril 1999 portant création du Port autonome du Centre et de l'Ouest;

Vu les délibérations du Conseil d'administration du Port autonome du Centre et de l'Ouest du 27 avril 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 29 mai 2000;

Considérant qu'il importe de permettre au Port autonome du Centre et de l'Ouest d'appliquer, au plus tôt, la disposition décidée par le Conseil d'administration en matière de taxes et redevances.

Sur la proposition du Ministre ayant l'Equipelement et les Travaux publics dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}. Le barème ci-après des redevances et des péages à percevoir par le Port autonome du Centre et de l'Ouest est approuvé.

A. Concession à terme

Ce sont des concessions de durée minimale de 1 an et de maximum 30 ans. Elles peuvent toutefois être prolongées par avenant à la convention passée entre le concessionnaire et le Port autonome du Centre et de l'Ouest.

1. Redevance annuelle du domaine concédé

Le domaine est divisé en zones selon leur situation et leurs équipements.

Zone A :	Zone portuaire avant (jusqu'à 30 mètres de profondeur)
Zone B :	Zone portuaire arrière (en arrière de 30 mètres du quai)

Par zone, la redevance annuelle est fixée comme suit :

	Zone A	Zone B
Surface aménagée + bonne accessibilité	64 F/m ²	32 F/m ²
Surface aménagée + accessibilité réduite	48 F/m ²	24 F/m ²
Surface non aménagée + bonne accessibilité	32 F/m ²	16 F/m ²
Surface non aménagée + accessibilité réduite	16 F/m ²	8 F/m ²

En ce qui concerne les surfaces bâties et les équipements existants, les redevances sont fixées par le Conseil d'administration par référence aux montants acceptés par le Ministère wallon de l'Equipelement et des Transports pour des immeubles de même nature et de situation équivalente.

En cas de contrat pluriannuel, une réduction de 50 % sera accordée la première année pour faire face aux frais d'implantation.

2. Utilisation du trafic fluvial

L'usage d'une aire de chargement et de déchargement d'allèges implique un trafic fluvial minimum annuel qui sera défini à la signature de la concession et comptabilisé à 1,5 F/T.

En cas de dépassement de la moitié du tonnage minimum annuel, un tarif dégressif fixé de la manière suivante est applicable :

- jusqu'à 50 % du tonnage minimum :	1,5 F/T
- jusqu'au tonnage minimum :	1 F/T
- jusqu'à 1,5 fois le tonnage minimum :	0,75 F/T
- jusqu'à 2 fois le tonnage minimum :	0,5 F/T
- plus de 2 fois le tonnage minimum :	0,375 F/T

3. Non utilisation du trafic fluvial

Pour le trafic par camions ou par wagons non lié au trafic fluvial, le péage est fixé uniformément à 2 F/T.

4. Transports exceptionnels

Pour les colis lourds et indivisibles, le péage est fixé à 200 F la tonne.

5. Redevances complémentaires

Si le total annuel de l'ensemble des trafics n'atteint pas la valeur définie à la signature de la concession, le déficit sera porté en compte au tarif forfaitaire de 5 F/T.

B. Concessions à titre précaire

Ce sont des concessions délivrées à court terme (durée inférieure à 1 an), elles seront toujours accompagnées d'un préavis signé conjointement par le Président et le Directeur.

Les redevances et les pénalités sont identiques à celles fixées dans les clauses régissant les concessions à terme.

Toutefois, en cas d'utilisation d'un quai, le tarif dégressif n'est pas d'application.

C. Utilisation des quais sans concession**1. Manutention ponctuelle**

La manutention ponctuelle est uniformément fixée à 3 F la tonne, la durée du stockage étant à négocier avec la Direction du Port autonome du Centre et de l'Ouest au cas par cas.

2. Manutention permanente

La manutention permanente avec point de chargement fixe sans utilisation du chemin de halage implique un trafic fluvial minimum annuel qui sera défini à la signature du contrat d'utilisation du quai et qui sera comptabilisé de la manière suivante :

- jusqu'à la moitié du tonnage minimum annuel :	3 F/T
- jusqu'au tonnage minimum :	2 F/T
- jusqu'à 1,5 fois le tonnage minimum annuel :	1,5 F/T
- jusqu'à 2 fois le tonnage minimum annuel :	1 F/T
- jusqu'à 2,5 fois le tonnage minimum annuel :	0,75 F/T
- plus de 2,5 fois le tonnage minimum annuel :	0,5 F/T
- plus de 3 fois le tonnage minimum annuel :	0,375 F/T

3. Redevances complémentaires

Si le tonnage annuel de l'ensemble des trafics n'atteint pas la valeur définie à la signature du contrat d'utilisation du quai, le déficit sera porté en compte au tarif forfaitaire de 5 F/T.

4. Transports exceptionnels

Pour les colis lourds et indivisibles, le péage est fixé à 200 F la tonne.

Art. 2. Les montants des redevances et péages fixés à l'article 1^{er} sont liés à l'indice général des prix à la consommation sur base de l'indice de janvier 2000.

Art. 3. Lorsqu'une concession à terme porte sur une superficie de plus de 10 ha ou sur un tonnage annuel de plus de 500 tonnes par mètre courant de quai par an ou encore lorsqu'elle est dotée d'une infrastructure particulière, elle est susceptible de bénéficier de conditions spéciales.

Art. 4. Le Ministre de l'Équipement et des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 5. Le présent barème entre en vigueur le 8 juin 2000.

Namur, le 8 juin 2000.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 2000 — 1486

[C — 2000/27258]

**8. JUNI 2000 – Erlass der Wallonischen Regierung
zur Genehmigung der Tariftabelle der Gebühren und Mautgebühren des autonomen Hafens Centre-Ouest**

Die Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 1. April 1999 über die Gründung des autonomen Hafens Centre-Ouest;

Aufgrund der Beschlüsse des Verwaltungsrats des autonomen Hafens Centre-Ouest vom 27. April 2000;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 29. Mai 2000;

In der Erwägung, dass es von Bedeutung ist, dem autonomen Hafen Centre-Ouest die Möglichkeit zu geben, die durch den Verwaltungsrat in Sachen Steuern und Gebühren beschlossene Bestimmung so schnell wie möglich anzuwenden;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Ausrüstung und die öffentlichen Arbeiten gehören,
Beschließt:

Artikel 1 - Die nachstehende Tariftabelle der von dem autonomen Hafen Centre-Ouest zu erhebenden Gebühren und Mautgebühren wird genehmigt.

A. Konzession auf Zeit

Es handelt sich um Konzessionen von einer Dauer von mindestens 1 Jahr und höchstens 30 Jahren. Diese können jedoch durch einen Nachtrag zu dem zwischen dem Konzessionär und dem autonomen Hafen Centre-Ouest abgeschlossenen Vertrag verlängert werden.

1. Jährliche Gebühr der konzessionierten Domäne

Die Domäne ist in Gebiete aufgeteilt, und zwar je nach ihrer Lage und Ausstattungen.

Gebiet A	vorderes Hafengebiet (bis zu 30 Meter Tiefe)
Gebiet B	hinteres Hafengebiet (in 30 Meter Entfernung von der Verladerampe)

Für jedes Gebiet wird die jährliche Gebühr folgendermaßen festgelegt:

	Gebiet A	Gebiet B
ausgestattete und leicht zugängliche Fläche	64 F/m ²	32 F/m ²
ausgestattete und teilweise zugängliche Fläche	48 F/m ²	24 F/m ²
nicht ausgestattete und leicht zugängliche Fläche	32 F/m ²	16 F/m ²
nicht ausgestattete und teilweise zugängliche Fläche	16 F/m ²	8 F/m ²

Was die bebauten Flächen und vorhandenen Ausstattungen betrifft, werden die Gebühren von dem Verwaltungsrat unter Bezugnahme auf die von dem wallonischen Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen angenommenen Beträge für Gebäude gleicher Art und gleichwertiger Ortslage festgelegt.

Im Falle eines mehrjährigen Vertrags wird im ersten Jahr eine Ermäßigung von 50 % gewährt, damit die Niederlassungskosten bestritten werden können.

2. Benutzung des Binnenschiffverkehrs

Die Benutzung einer Fläche zum Be- und Entladen von Leichtern setzt einen minimalen jährlichen Schiffsverkehrs voraus, der bei der Unterzeichnung der Konzession festgelegt und auf 1,5 BEF/T berechnet wird.

Wird der minimale jährliche Tonnengehalt um die Hälfte überschritten, so wird ein degressiver Tarif festgelegt und folgendermaßen angewandt:

- bis zu 50 % des minimalen Tonnengehalts:	1,5 BEF/T
- bis zum minimalen Tonnengehalt:	1 BEF/T
- bis zu 1,5 Mal den minimalen Tonnengehalt:	0,75 BEF/T
- bis zu 2 Mal den minimalen Tonnengehalt:	0,5 BEF/T
- mehr als 2 Mal den minimalen Tonnengehalt:	0,375 BEF/T

3. Nichtbenutzung des Binnenschiffverkehrs

Für den Verkehr per Lastkraft- oder Güterwagen, der nicht mit dem Schiffsverkehr verbunden ist, wird die Mautgebühr einheitlich auf 2 BEF/T festgesetzt.

4. Außerordentliche Transporte

Für die schweren und unteilbaren Ladegüter wird die Mautgebühr auf 200 BEF je Tonne festgesetzt.

5. Zusätzliche Gebühren

Falls die jährliche Gesamtsumme des gesamten Verkehrs den bei der Unterzeichnung der Konzession festgelegten Wert nicht erreicht, wird der Defizit zum Pauschaltarif von 5 BEF/T angerechnet.

B. Zeitweilige Konzessionen

Es handelt sich um kurzfristig ausgestellte Konzessionen (Zeitraum unter 1 Jahr). Diesen wird stets eine von dem Vorsitzenden und dem Direktor gemeinsam unterzeichnete Kündigungsfrist beigefügt.

Es gelten die gleichen Gebühren und Geldstrafen, die in den Klauseln zur Regelung der Konzessionen auf Zeit festgelegt werden.

Bei Benutzung einer Verladerampe wird der degressive Tarif jedoch nicht angewandt.

C. Benutzung der Verladerampen ohne Konzession

1. Punktueller Güterumschlag

Der punktuelle Güterumschlag wird einheitlich auf 3 BEF je Tonne festgelegt, wobei die Lagerzeit von Fall zu Fall mit der Direktion des autonomen Hafens Centre-Ouest auszuhandeln ist.

2. Ständiger Güterumschlag

Der ständige Güterumschlag an einer festen Verladestelle ohne die Benutzung des Treidelwegs setzt einen minimalen jährlichen Schiffsverkehrs voraus, der bei der Unterzeichnung des Vertrags zur Benutzung der Verladerampe festgelegt und folgendermaßen berechnet wird:

- bis zur Hälfte des minimalen jährlichen Tonnengehalts	3 BEF/T
- bis zum minimalen Tonnengehalt	2 BEF/T
- bis zu 1,5 Mal den minimalen jährlichen Tonnengehalt	1,5 BEF/T
- bis zu 2 Mal den minimalen jährlichen Tonnengehalt	1 BEF/T
- bis zu 2,5 Mal den minimalen jährlichen Tonnengehalt	0,75 BEF/T
- mehr als 2,5 Mal den minimalen jährlichen Tonnengehalt	0,5 BEF/T
- mehr als 3 Mal den minimalen jährlichen Tonnengehalt	0,375BEF/T

3. Zusätzliche Gebühren

Falls der jährliche Tonnengehalt des gesamten Verkehrs den bei der Unterzeichnung der Konzession festgelegten Wert nicht erreicht, wird der Defizit zum Pauschaltarif von 5 BEF/T angerechnet.

4. Außerordentliche Transporte

Für die schweren und unteilbaren Ladegüter wird die Mautgebühr auf 200 BEF je Tonne festgesetzt.

Art. 2 - Die in Artikel 1 festgelegten Beträge der Gebühren und Mautgebühren sind an den allgemeinen Index der Verbraucherpreise auf der Grundlage des Indexes vom Monat Januar 2000 gebunden.

Art. 3 - Falls die Konzession auf Zeit eine Fläche von mehr als 10 ha oder einen jährlichen Tonnengehalt von mehr als 500 Tonnen per laufenden Meter entlang der Verladerrampe pro Jahr betrifft oder auch falls sie über eine besondere Infrastruktur verfügt, können Sonderbedingungen gewährt werden.

Art. 4 - Der Minister der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 5 - Die vorliegende Tariftabelle tritt am 8. Juni 2000 in Kraft.

Namur, den 8. Juni 2000

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 2000 — 1486

[C - 2000/27258]

**8 JUNI 2000. — Besluit van de Waalse Regering
tot goedkeuring van het bedrag van de heffingen en van het tolgeld
in de autonome haven "du Centre et de l'Ouest"**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 1 april 1999 houdende oprichting van de autonome haven "du Centre et de l'Ouest";

Gelet op de beraadslagingen van de Raad van bestuur van de autonome haven "du Centre et de l'Ouest" van 27 april 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 mei 2000;

Overwegende dat de autonome haven "du Centre et de l'Ouest" de door de Raad van bestuur genomen beslissing inzake belastingen en heffingen zo spoedig mogelijk moet kunnen uitvoeren;

Op de voordracht van de Minister van Uitrusting en Openbare Werken,

Besluit :

Artikel 1. De hiernavermelde bedragen van de heffingen en van het tolgeld, die door de autonome haven "du Centre et de l'Ouest" te innen zijn, worden goedgekeurd.

A. Termijnconcessies

Het gaat om concessies van minimum 1 jaar en maximum 30 jaar. Ze kunnen evenwel verlengd worden op grond van een aanhangsel bij de overeenkomst die gesloten wordt tussen de concessiehouder en de autonome haven "du Centre et de l'Ouest".

1. Jaarlijkse heffing voor het afgestane domein

Het domein wordt in zones ingedeeld, rekening houdende met hun ligging en uitrustingen.

Zone A	Havengebied voorin (tot 30 meter diep)
Zone B	Havengebied achterin (30 meter achter de kade)

Per zone wordt de jaarlijkse heffing bepaald als volgt :

	Zone A	Zone B
Aangelegde oppervlakte + vlotte toegankelijkheid	64 BEF/m ²	32 BEF/m ²
Aangelegde oppervlakte + beperkte toegankelijkheid	48 BEF/m ²	24 BEF/m ²
Niet-aangelegde oppervlakte + vlotte toegankelijkheid	32 BEF/m ²	16 BEF/m ²
Niet-aangelegde oppervlakte + beperkte toegankelijkheid	16 BEF/m ²	8 BEF/m ²

Wat betreft de bebouwde oppervlakten en de bestaande uitrustingen, legt de Raad van bestuur de heffingen vast op grond van de bedragen die het Waals Ministerie van Uitrusting en Vervoer goedkeurt voor gelijkwaardige gebouwen.

In geval van een meerjarig contract wordt voor het eerste jaar een korting van 50 % verleend om de vestigingskosten te dekken.

2. Gebruik door het binnenvaartverkeer

Het gebruik van een ruimte voor het laden en lossen van lichters veronderstelt een minimale jaarlijkse tonnage die bij de ondertekening van de concessie wordt bepaald en tegen 1,5 BEF/T wordt geboekt.

Bij overschrijding van de helft van die tonnage wordt een degressief tarief toegepast dat berekend wordt als volgt :

- tot 50 % van de minimale tonnage	1,5 BEF/T
- tot de minimale tonnage	1 BEF/T
- tot 1,5 keer de minimale tonnage	0,75 BEF/T
- tot 2 keer de minimale tonnage	0,5 BEF/T
- meer dan 2 keer de minimale tonnage	0,375 BEF/T

3. Niet-gebruik door het binnenvaartverkeer

Het tolgeld wordt gelijkmatig op 2 BEF/T vastgelegd voor het vervoer met vrachtwagens of wagons dat losstaat van het binnenvaartverkeer.

4. Buitengewoon vervoer

Voor zware en ondeelbare ladingen wordt het tolgeld vastgelegd op 200 BEF/T.

5. Bijkomende heffingen

Als het gezamenlijk jaarlijks verkeer de bij de ondertekening van de concessie bepaalde waarde niet haalt, zal het tekort tegen het forfaitaire tarief van 5 BEF/T in rekening worden gebracht.

B. Concessies bij wijze van gunst

Het gaat om kortetermijnconcessies (minder dan 1 jaar); ze gaan steeds vergezeld van een opzegging die gezamenlijk wordt ondertekend door de voorzitter en de directeur.

De heffingen en straffen zijn dezelfde als die welke vastliggen in de clausules voor de termijnconcessies.

Bij gebruik van een kade wordt het degressief tarief evenwel niet toegepast.

C. Gebruik van de kaden zonder concessie

1. Punctuele laad- en loshandelingen

De heffing wordt gelijkmatig vastgelegd op 3 BEF/T terwijl de de opslagduur al naar gelang het geval met de directie van de autonome haven "du Centre et de l'Ouest" wordt besproken.

2. Permanente laad- en loshandelingen

De permanente handelingen met vast ladingspunt zonder gebruik van het jaagpad veronderstellen een minimale jaarlijkse tonnage die bij de ondertekening van de overeenkomst wordt bepaald en geboekt wordt als volgt :

- tot de helft van de minimale jaarlijkse tonnage	3 BEF/T
- tot de minimale tonnage	2 BEF/T
- tot 1,5 keer de minimale jaarlijkse tonnage	1,5 BEF/T
- tot 2 keer de minimale jaarlijkse tonnage	1 BEF/T
- tot 2,5 keer de minimale jaarlijkse tonnage	0,75 BEF/T
- meer dan 2,5 keer de minimale jaarlijkse tonnage	0,5 BEF/T
- meer dan 3 keer de jaarlijkse minimale tonnage	0,375 BEF/T

3. Bijkomende heffingen

Als de jaarlijkse tonnage van het gezamenlijke verkeer lager is dan de waarde die bij de ondertekening van de overeenkomst betreffende het kadegebruik is vastgelegd, wordt het tekort tegen het forfaitaire tarief van 5 BEF/T in rekening gebracht.

4. Buitengewoon vervoer

Voor zware en ondeelbare ladingen wordt het tolgeld op 200 BEF/T vastgelegd.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde bedragen van de heffingen en van het tolgeld zijn aan het indexcijfer van de consumptieprijs gekoppeld op grond van de index van januari 2000.

Art. 3. Er bestaan speciale voorwaarden voor termijnconcessies die betrekking hebben op een oppervlakte van meer dan 10 ha of op een jaarlijkse tonnage van meer dan 500 ton per strekkende kademeter per jaar of die over een bijzondere infrastructuur beschikken.

Art. 4. De Minister van Uitrusting en Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 5. Deze schaal treedt in werking op 8 juni 2000.

Namen, 8 juni 2000.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2000/21306]

13 JUNI 2000. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, inzonderheid op artikel 7bis, § 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999;

Overwegende dat het, om functionele redenen, noodzakelijk is om de samenstelling van de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

Gelet op de voorstellen gedaan door de directeur,

Besluit :

Artikel 1. De heren P. DAMBLON, M. DELIENS en J. GOVAERE, afdelingshoofden, worden toegevoegd aan de directieraad van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen voor een mandaat van twee jaar.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2000.

Ch. PICQUE

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[C - 2000/21306]

13 JUNI 2000. — Arrêté ministériel relatif à la composition du Conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique

Le Ministre de la Recherche scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 7bis, § 1^{er}, inséré par l'arrêté royal du 26 mai 1999;

Considérant qu'il convient, pour des raisons fonctionnelles, d'élargir la composition du conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

Vu les propositions formulées par le directeur,

Arrête :

Article 1^{er}. MM. P. DAMBLON, M. DELIENS et J. GOVAERE, chefs de section, sont adjoints au conseil de direction de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, pour un mandat de deux ans.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 13 juin 2000.

Ch. PICQUE

[C - 2000/21307]

13 JUNI 2000. — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de directieraad van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut der wetenschappelijke instellingen van de Staat, inzonderheid op artikel 7bis, § 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 26 mei 1999;

Overwegende dat het, om functionele redenen, noodzakelijk is om de samenstelling van de directieraad van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België;

Gelet op de voorstellen gedaan door de Hoofdconservator,

Besluit :

Artikel 1. De heren P. BAUDSON en F. LEEN, afdelingshoofden, worden toegevoegd aan de directieraad van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, voor een mandaat van twee jaar.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2000.

Ch. PICQUE

[C - 2000/21307]

13 JUNI 2000. — Arrêté ministériel relatif à la composition du Conseil de direction des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique

Le Ministre de la Recherche scientifique,

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965 relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 7bis, § 1^{er}, inséré par l'arrêté royal du 26 mai 1999;

Considérant qu'il convient, pour des raisons fonctionnelles, d'élargir la composition du conseil de direction des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique;

Vu les propositions formulées par le Conservateur en chef,

Arrête :

Article 1^{er}. MM. P. BAUDSON et F. LEEN, chefs de section, sont adjoints au conseil de direction des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, pour un mandat de deux ans.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2000.

Ch. PICQUE

[C – 2000/21308]

13 JUNI 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 februari 2000 tot benoeming van de leden van de beheerscommissie van de Dienst voor wetenschappelijke en technische informatie als Staatsdienst met afzonderlijk beheer

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op het ministerieel besluit van 16 februari 2000 tot benoeming van de leden van de beheerscommissie van de Dienst voor wetenschappelijke en technische informatie als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, inzonderheid op artikel 1, punt A, 2°;

Overwegende dat in voornoemd besluit iets vergeten werd in verband met de vertegenwoordiging van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dit zo vlug mogelijk rechtgezet moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, A, van het ministerieel besluit van 16 februari 2000 tot benoeming van de leden van de beheerscommissie van de Dienst voor wetenschappelijke en technische informatie als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, wordt punt 2° vervangen door de volgende bepaling :

« 2° als afgevaardigde van de wetenschappelijke instellingen :

de heer W. Van der Pijpen, departementshoofd bij de Koninklijke Bibliotheek van België, lid;

de heer J.-M. Yante, afdelingshoofd bij het Algemeen Rijksarchief en de Archieven in de Provinciën, vervanger. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 3. De Secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2000.

Ch. PICQUE

[C – 2000/21308]

13 JUNI 2000. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 février 2000 portant nomination des membres de la commission de gestion du Service d'information scientifique et technique en tant que service de l'Etat à gestion séparée

Le Ministre de la Recherche scientifique,

Vu l'arrêté ministériel du 16 février 2000 portant nomination des membres de la commission de gestion du Service d'information scientifique et technique en tant que service de l'Etat à gestion séparée, notamment l'article 1^{er}, point A, 2°;

Considérant qu'une omission s'est glissée dans l'arrêté précité concernant la représentation des établissements scientifiques de l'Etat et qu'elle doit être corrigée dans les meilleurs délais,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, A, de l'arrêté ministériel du 16 février 2000 portant nomination des membres de la commission de gestion du Service d'information scientifique et technique en tant que service de l'Etat à gestion séparée, le point 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° comme délégué des établissements scientifiques :

M. W. Van der Pijpen, chef de département à la Bibliothèque royale de Belgique, effectif;

M. J.-M. Yante, chef de section aux Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces, suppléant. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 3. Le Secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 13 juin 2000.

Ch. PICQUE

[C – 2000/21309]

13 JUNI 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 februari 2000 tot benoeming van de leden van de beheerscommissie van het Belgisch Telematicaonderzoekswerk als Staatsdienst met afzonderlijk beheer

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op het ministerieel besluit van 16 februari 2000 tot benoeming van de leden van de beheerscommissie van het Belgisch Telematicaonderzoekswerk als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, inzonderheid op artikel 1, punt A, 2°;

Overwegende dat in voornoemd besluit iets vergeten werd in verband met de vertegenwoordiging van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en dit zo vlug mogelijk rechtgezet moet worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, A, van het ministerieel besluit van 16 februari 2000 tot benoeming van de leden van de beheerscommissie van het Belgisch Telematicaonderzoekswerk als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, wordt punt 2° vervangen door de volgende bepaling :

« 2° als afgevaardigde van de wetenschappelijke instellingen :

de heer H. Malcorps, directeur van het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België, lid;

de heer R. Verbeiren, departementshoofd bij de Koninklijke Sterrenwacht van België, vervanger;

de heer E. Arijs, departementshoofd bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, vervanger. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 3. De Secretaris-generaal van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, 13 juin 2000.

Ch. PICQUE

[C – 2000/21309]

13 JUNI 2000. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 février 2000 portant nomination des membres de la commission de gestion du Réseau télématique belge de la recherche en tant que service de l'Etat à gestion séparée

Le Ministre de la Recherche scientifique,

Vu l'arrêté ministériel du 16 février 2000 portant nomination des membres de la commission de gestion du Réseau télématique belge de la recherche en tant que service de l'Etat à gestion séparée, notamment l'article 1^{er}, point A, 2°;

Considérant qu'une omission s'est glissée dans l'arrêté précité concernant la représentation des établissements scientifiques de l'Etat et qu'elle doit être corrigée dans les meilleurs délais,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, A, de l'arrêté ministériel du 16 février 2000 portant nomination des membres de la commission de gestion du Réseau télématique belge de la recherche en tant que service de l'Etat à gestion séparée, le point 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° comme délégué des établissements scientifiques :

M. H. Malcorps, directeur de l'Institut royal météorologique de Belgique, effectif;

M. R. Verbeiren, chef de département à l'Observatoire royal de Belgique, suppléant;

M. E. Arijs, chef de département à l'Institut royal d'aéronomie spatiale de Belgique, suppléant. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 3. Le Secrétaire général des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Brussel, 13 juni 2000.

Ch. PICQUE

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2000/09578]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 30 mei 2000 is aan de heer Naeyaert, H., op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Brasschaat.

Bij koninklijke besluiten van 6 juni 2000 :

- is de heer Werquin, Th., advocaat-generaal bij het arbeidshof te Brussel, benoemd tot advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie;
- is de heer Thabert, L., beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent, benoemd tot raadsheer in het hof van beroep te Gent;
- zijn benoemd tot substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik :
 - Mevr. Dessoy, E., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen;
 - de heer Prignon, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik;
- is de heer Brasseur, F., onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik, benoemd tot ondervoorzitter in deze rechtbank;
- is Mevr. Corstens, C., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt;
- zijn benoemd tot rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik :
 - de heer Willems, P.;
 - Mevr. Theysgens, Ch., toegevoegde rechters voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik;
- is de heer Bouvier, A., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Doornik, benoemd tot rechter in de rechtbank van koophandel te Namen;
- is Mevr. Luyten, Ch., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het eerste kanton Brussel;
- is Mevr. Van den Berghe, C., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Kruishoutem;
- is de heer Dehant, X., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Gembloux.

Bij koninklijk besluit van 30 mei 2000 is de aanwijzing van de heer Brasseur, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik, tot het ambt van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 21 mei 2000.

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2000 is de heer Camberlain, F., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, aangewezen tot het ambt van onderzoeksrechter in deze rechtbank, voor een termijn van één jaar met ingang van 1 juli 2000.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Bij ministeriële besluiten van 13 juni 2000 :

- is aan Mevr. Courtois, P., eeraanwezende beambte bij de griffie van het vrederecht van het kanton Aarlen, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij het vrederecht van dit kanton te vervullen van 1 juli 2000 tot 31 juli 2000;
- is aan Mevr. Evrard, M., beambte bij de griffie van de politierechtbank te Hoei, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2000/09578]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 30 mai 2000, démission honorable de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Brasschaat est accordée, à sa demande, à M. Naeyaert, H.

Par arrêtés royaux du 6 juin 2000 :

- M. Werquin, Th., avocat général près la cour du travail de Bruxelles, est nommé avocat général près la Cour de cassation;
- M. Thabert, L., juge des saisies au tribunal de première instance de Gand, est nommé conseiller à la cour d'appel de Gand;
- sont nommés substitut du procureur général près la cour d'appel de Liège :
 - Mme Dessoy, E., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur;
 - M. Prignon, J., juge au tribunal de première instance de Liège;
- M. Brasseur, F., juge d'instruction au tribunal de première instance de Liège, est nommé vice-président à ce tribunal;
- Mme Corstens, C., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel d'Anvers, est nommée juge au tribunal de première instance de Hasselt;
- sont nommés juge au tribunal de première instance de Liège :
 - M. Willems, P.;
 - Mme Theysgens, Ch., juges de complément pour le ressort de la cour d'appel de Liège;
- M. Bouvier, A., juge au tribunal de première instance de Tournai, est nommé juge au tribunal de commerce de Namur;
- Mme Luyten, Ch., avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Bruxelles;
- Mme Van den Berghe, C., avocat, est nommée juge suppléant à la justice de paix du canton de Kruishoutem;
- M. Dehant, X., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du canton de Gembloux.

Par arrêté royal du 30 mai 2000, la désignation de M. Brasseur, F., juge au tribunal de première instance de Liège, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 21 mai 2000.

Par arrêté royal du 6 juin 2000, M. Camberlain, F., juge au tribunal de première instance d'Anvers, est désigné aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} juillet 2000.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé.

Par arrêtés ministériels du 13 juin 2000 :

- Mme Courtois, P., employée principale au greffe de la justice de paix du canton d'Arlon, est déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton du 1^{er} juillet 2000 au 31 juillet 2000;
- Mme Evrard, M., employée au greffe du tribunal de police de Huy, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Bij ministeriële besluiten van 16 juni 2000 :

— is aan Mevr. Planchard, V., beambte bij de griffie van het vrederegerecht van het kanton Malmedy, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij het vrederegerecht van dit kanton te vervullen van 1 juli 2000 tot 31 juli 2000;

— is aan Mevr. Devresse, A., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederegerecht van het kanton Gosselies, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij het vrederegerecht van dit kanton te vervullen van 1 juli 2000 tot 31 augustus 2000.

Bij ministeriële besluiten van 20 juni 2000 :

— blijft aan Mevr. Georis, Y., secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hoei, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van hoofdgriffier van dit parket te vervullen;

— is aan Mevr. Baggio, C., eerstaanwezend opsteller bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen;

— is aan de heer Capiiau, J.-Y., eerstaanwezend opsteller bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen;

— is aan Mevr. Maiscocq, E., beambte bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen;

— is aan Mevr. D'Agresta, A., beambte bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

[2000/09581]

Gerechtsdeurwaarders

Bij koninklijke besluiten van 6 juni 2000 :

— is de heer Dams, D., licentiaat in de rechten, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Hij zal in het gerechtelijk arrondissement Brussel zijn ambt uitoefenen en er moeten verblijven.

— is de heer Tillie, M., licentiaat in de rechten, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Hij zal in het gerechtelijk arrondissement Leuven zijn ambt uitoefenen en er moeten verblijven.

— is de heer Andris, Ph., kandidaat-gerechtsdeurwaarder, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Hij zal in het gerechtelijk arrondissement Charleroi zijn ambt uitoefenen en er moeten verblijven.

— is Mevr. Jaumotte, M., kandidaat-gerechtsdeurwaarder, benoemd tot gerechtsdeurwaarder.

Zij zal in het gerechtelijk arrondissement Bergen haar ambt uitoefenen en er moeten verblijven.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Par arrêtés ministériels du 16 juin 2000 :

— Mme Planchard, V., employée au greffe de la justice de paix du canton de Malmedy est déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton du 1^{er} juillet 2000 au 31 juillet 2000;

— Mme Devresse, A., employée sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Gosselies, est déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton du 1^{er} juillet 2000 au 31 août 2000.

Par arrêtés ministériels du 20 juin 2000 :

— Mme Georis, Y., secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Huy, reste temporairement déléguée aux fonctions de secrétaire en chef de ce parquet;

— Mme Baggio, C., rédacteur principal au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi, est temporairement déléguée aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet;

— M. Capiiau, J.-Y., rédacteur principal au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi, est temporairement délégué aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet;

— Mme Maiscocq, E., employée au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi, est temporairement déléguée aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet;

— Mme D'Agresta, A., employée au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi, est temporairement déléguée aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'État endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'État (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2000/09581]

Huissiers de justice

Par arrêtés royaux du 6 juin 2000 :

— M. Dams, D., licencié en droit, est nommé huissier de justice.

Il instrumentera et sera tenu de résider dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

— M. Tillie, M., licencié en droit, est nommé huissier de justice.

Il instrumentera et sera tenu de résider dans l'arrondissement judiciaire de Louvain.

— M. Andris, Ph., candidat-huissier de justice, est nommé huissier de justice.

Il instrumentera et sera tenu de résider dans l'arrondissement judiciaire de Charleroi.

— Mme Jaumotte, M., candidat-huissier de justice, est nommé huissier de justice.

Elle instrumentera et sera tenue de résider dans l'arrondissement judiciaire de Mons.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'État endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'État (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

[2000/03267]

Benoemingen, bevorderingen en mutaties

Bij koninklijk besluit van 14 december 1999 worden de in onderstaande tabel vermelde ambtenaren, met ingang van 1 mei 1999, benoemd tot de graad en op de standplaats vermeld tegenover hun naam.

MINISTÈRE DES FINANCES

[2000/03267]

Nominations, promotions et mutations

Par arrêté royal du 14 décembre 1999, les agents repris au tableau ci-dessous, sont, à partir du 1er mai 1999, nommés au grade et à la résidence mentionnée en regard de leur nom.

Naam, voornaam en initialen van de andere voornamen — Nom, prénom et initiales des autres prénoms	Huidige graad — Grade actuel	Nieuwe graad en standplaats — Nouveau grade et résidence
1	2	3
Marclé, Francinne A.M.	Inspecteur bij een fiscaal bestuur. Inspecteur d'administration fiscale	Eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Gent Inspecteur principal d'administration fiscale à Gand
De Vos, Jan M.K.	Eerstaanwend verificateur Vérificateur principal	Eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Antwerpen Inspecteur principal d'administration fiscale à Anvers
Lenie, Daniel	Inspecteur bij een fiscaal bestuur. Inspecteur d'administration fiscale	Eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Antwerpen Inspecteur principal d'administration fiscale à Anvers
Huyghe, Ivan E.M.	Inspecteur bij een fiscaal bestuur Inspecteur d'administration fiscale	Eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Antwerpen Inspecteur principal d'administration fiscale à Anvers

Bij koninklijk besluit van 14 december 1999, wordt de heer Van Holsbeke, Guido M., eerst attaché van financiën, met ingang van 1 mei 1999, benoemd in de graad van eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Gent.

Bij koninklijk besluit van 14 december 1999, wordt de heer Bonte, Johan N.E., eerstaanwend verificateur, met ingang van 1 mei 1999, benoemd in de graad van eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Brussel C.D.I.B.

Bij koninklijk besluit van 14 december 1999, wordt Mevr. Huyst, Anne-Marie, L., eerstaanwend verificateur, met ingang van 1 mei 1999, benoemd in de graad van inspecteur bij een fiscaal bestuur.

Bij koninklijk besluit van 14 december 1999, wordt de heer Costers, Yves L., inspecteur bij een fiscaal bestuur, met ingang van 1 mei 1999, benoemd in de graad van eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Brussel (Opsporingen).

Bij koninklijk besluit van 14 december 1999, worden de heren Taminiau, Claude J.R.G. en Hernould, Gérard C.G., eerstaanwend verificateurs, met ingang van 1 mei 1999, benoemd in de graad van eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur respectievelijk te Bergen en te Aat DA.

Bij koninklijk besluit van 27 januari 2000, wordt de heer Boden, Willy L., eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur, dienstchef, met ingang van 1 september 1999, benoemd in de graad van directeur bij een fiscaal bestuur te Antwerpen.

Bij besluit van de directeur-generaal van 14 februari 2000, wordt de heer Van Giel, Michael, M.J., directeur bij een fiscaal bestuur, met ingang van 1 september 1999, gemuteerd van Hasselt naar Antwerpen.

Bij ministerieel besluit van 9 maart 2000, wordt de heer Van Schoorisse, Laurent M., eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Antwerpen (Opsporingen), met ingang van 1 augustus 1999, bevorderd door verhoging in weddenschaal 10S3.

Belandhebbende werd, op dezelfde datum, gemuteerd naar de betrekking van eerstaanwend inspecteur bij een fiscaal bestuur, dienstchef, te Antwerpen (Comptabiliteit).

Par arrêté royal du 14 décembre 1999, M. Van Holsbeke, Guido M., premier attaché des finances, est nommé au grade d'inspecteur principal d'administration fiscale à Gand, à partir du 1er mai 1999.

Par arrêté royal du 14 décembre 1999, M. Bonte, Johan N.E., vérificateur principal, est, à partir du 1er mai 1999, nommé dans le grade d'inspecteur principal d'administration fiscale à Bruxelles S.C.G.I.

Par arrêté royal du 14 décembre 1999, madame Huyst, Anne-Marie L., vérificateur principal, est, à partir du 1er mai 1999, nommée dans le grade d'inspecteur d'administration fiscale.

Par arrêté royal du 14 décembre 1999, M. Costers, Yves L., inspecteur d'administration fiscale, est, à partir du 1er mai 1999, nommé dans le grade d'inspecteur principal d'administration fiscale à Bruxelles (Recherches).

Par arrêté royal du 14 décembre 1999, MM. Taminiau, Claude, J.R.G. et Hernould, Gérard C.G., vérificateurs principaux, sont, à partir du 1er mai 1999, nommés dans le grade d'inspecteur principal d'administration fiscale respectivement à Mons et Ath DA.

Par arrêté royal du 27 janvier 2000, M. Boden, Willy L., inspecteur principal d'administration fiscale-chef de service, est, à partir du 1er septembre 1999, nommé dans le grade de directeur d'administration fiscale à Anvers.

Par arrêté du directeur général du 14 février 2000, M. Van Giel, Michael M.J., directeur d'administration fiscale, est, à partir du 1er septembre 1999, muté de Hasselt à Anvers.

Par arrêté ministériel du 9 mars 2000, M. Van Schoorisse, Laurent M., inspecteur principal d'administration fiscale à Anvers (Recherches), est promu par avancement barémique dans l'échelle 10S3 à partir du 1er août 1999.

L'intéressé est, à la même date, muté dans l'emploi d'inspecteur principal d'administration fiscale, chef de service à Anvers (Comptabilité).

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[2000/22376]

2 MEI 2000. — Ministerieel besluit
houdende de erkenning van ziekenhuisdiensten
voor de opleiding van huisartsen

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 13 maart 1985, 8 augustus 1985, van 13 juni 1986 en van 16 maart 1999, inzonderheid op artikel 39, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning van onderstaande ziekenhuisdienst voor opleiding van huisartsen wordt erkend voor een termijn van twee jaar :

— Neurologische revalidatie, « Centre Neurologique et réadaptation », Fraiture.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 27 maart 2000.

Brussel, 2 mei 2000.

Mevr. M. AELVOET

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[2000/22376]

2 MAI 2000. — Arrêté ministériel
portant l'agrèation des services hospitaliers
pour la formation des médecins généralistes

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrèation des médecins spécialistes et des médecins généralistes modifié par les arrêtés royaux du 13 mars 1985, du 8 août 1985, du 13 juin 1986 et du 16 mars 1999, notamment l'article 39, § 2;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale,

Arrête :

Article 1^{er}. Le service hospitalier ci-après est agréé pour la formation des médecins généralistes pour une durée de deux ans :

— Réadaptation neurologique, Centre neurologique et Réadaptation, Fraiture.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mars 2000.

Bruxelles, le 2 mai 2000.

Mme M. AELVOET

[2000/22377]

2 MEI 2000. — Ministerieel besluit
houdende de verlenging van de erkenning van ziekenhuisdiensten
voor de opleiding van huisartsen

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 13 maart 1985, 8 augustus 1985, van 13 juni 1986 en van 16 maart 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 april 1995 houdende de verlenging van de erkenning van ziekenhuisdiensten voor opleiding van huisartsen;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 mei 1995 houdende de verlenging van de erkenning van ziekenhuisdiensten voor opleiding van huisartsen;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 mei 1995 houdende de verlenging van de erkenning van ziekenhuisdiensten voor opleiding van huisartsen;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 mei 1995 houdende de erkenning van ziekenhuisdiensten voor opleiding van huisartsen,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning van onderstaande ziekenhuisdiensten voor opleiding van huisartsen wordt verlengd voor een termijn van vijf jaar :

- Algemene Heelkunde, V.Z.W. Gezondheidszorg, Blankenberge;
- Inwendige Geneeskunde, V.Z.W. Gezondheidszorg, Blankenberge;
- Pneumologie, « Clinique Dr Léon Neuens », Châtelet;
- Spoedopname, A.Z. Sint-Lucas, Gent;
- Algemene Heelkunde, Sint-Rembertziekenhuis, Torhout;
- Urgentiegeneeskunde, Rembertziekenhuis, Torhout;
- Inwendige Geneeskunde, Sint-Rembertziekenhuis, Torhout.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 27 maart 2000.

Brussel, 2 mei 2000.

Mevr. M. AELVOET

[2000/22377]

2 MAI 2000. — Arrêté ministériel
portant la prolongation de l'agrèation des services hospitaliers
pour la formation des médecins généralistes

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrèation des médecins spécialistes et des médecins généralistes modifié par les arrêtés royaux du 13 mars 1985, du 8 août 1985, du 12 juin 1986 et du 16 mars 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale;

Vu l'arrêté ministériel du 10 avril 1995 portant la prolongation de l'agrèation des services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes;

Vu l'arrêté ministériel du 18 mai 1995 portant la prolongation de l'agrèation des services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes;

Vu l'arrêté ministériel du 24 mai 1995 portant la prolongation de l'agrèation des services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes;

Vu l'arrêté ministériel du 24 mai 1995 portant l'agrèation des services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrèation des services hospitaliers ci-après pour la formation des médecins généralistes est prolongée pour une durée de cinq ans :

- Chirurgie générale, « V.Z.W. Gezondheidszorg », Blankenberge;
- Médecine interne, « V.Z.W. Gezondheidszorg », Blankenberge;
- Pneumologie, Clinique Dr Léon Neuens, Châtelet;
- Service d'urgence, « A.Z. Sint-Lucas », Gent;
- Chirurgie générale, « Sint-Rembertziekenhuis », Torhout;
- Service d'urgence, « Sint-Rembertziekenhuis », Torhout;
- Médecine interne, « Sint-Rembertziekenhuis », Torhout.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mars 2000.

Bruxelles, le 2 mai 2000.

Mme M. AELVOET

[2000/22373]

2 MEI 2000. — Ministerieel besluit houdende de verlenging van de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 8 augustus 1984, 13 maart 1985, van 12 augustus 1985, van 13 juni 1986 en van 16 maart 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 april 1995 houdende de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning van onderstaande geneesheren als stage-meester in de huisartsgeneeskunde wordt verlengd voor een termijn van vijf jaar :

Dr. Ramakers, J., Remouchamps;

Dr. Wyffels, P., Halle.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 27 maart 2000.

Brussel, 2 mei 2000.

Mevr. M. AELVOET.

[2000/22373]

2 MAI 2000. — Arrêté ministériel portant la prolongation de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes modifié par les arrêtés royaux du 8 août 1984, du 13 mars 1985, du 12 août 1985, du 13 juin 1986 et du 16 mars 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale;

Vu l'arrêté ministériel du 10 avril 1995 portant l'agrément des maîtres de stage en médecine générale,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément des médecins ci-après en qualité de maîtres de stage en médecine générale est prolongée pour une durée de cinq ans :

Dr Ramakers, J., Remouchamps;

Dr Wyffels, P., Halle.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mars 2000.

Bruxelles, le 2 mai 2000.

Mme M. AELVOET

[2000/22375]

2 MEI 2000. — Ministerieel besluit houdende de verlenging van de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 8 augustus 1984, 13 maart 1985, van 12 augustus 1985, van 13 juni 1986 en van 16 maart 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 januari 1995 houdende de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 april 1995 houdende de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 april 1995 houdende de verlenging van de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 mei 1995 houdende de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning van onderstaande geneesheren als stage-meester in de huisartsgeneeskunde wordt verlengd voor een termijn van vijf jaar :

Dr. Agten, A., Leopoldsburg;

Dr. Antonneau, H., Berchem;

Dr. Artois, R., Zaventem;

Dr. Boeckx, J., Veerle-Laakdal;

Dr. Carabin, S., Liège;

Dr. Cauwenbergh, K., Mechelen;

[2000/22375]

2 MAI 2000. — Arrêté ministériel portant la prolongation de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes modifié par les arrêtés royaux du 8 août 1984, du 13 mars 1985, du 12 août 1985, du 13 juin 1986 et du 16 mars 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale;

Vu l'arrêté ministériel du 25 janvier 1995 portant l'agrément des maîtres de stage en médecine générale;

Vu l'arrêté ministériel du 10 avril 1995 portant l'agrément des maîtres de stage en médecine générale;

Vu l'arrêté ministériel du 10 avril 1995 portant la prolongation de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale;

Vu l'arrêté ministériel du 24 mai 1995 portant l'agrément des maîtres de stage en médecine générale,

Arrête :

Article 1^{er}. L'agrément des médecins ci-après en qualité de maîtres de stage en médecine générale est prolongée pour une durée de cinq ans :

Dr Agten, A., Leopoldsburg;

Dr Antonneau, H., Berchem;

Dr Artois, R., Zaventem;

Dr Boeckx, J., Veerle-Laakdal;

Dr Carabin, S., Liège;

Dr Cauwenbergh, K., Mechelen;

Dr. Charlier, A., Turnhout;
 Dr. Charlier, N., Champlon;
 Dr. Cherlet, L., Sijsele;
 Dr. Ceulemans, L., Sint-Katelijne-Waver;
 Dr. Claessens, J., Bocholt;
 Dr. Claeys, J., De Haan;
 Dr. Coppin, A., Geetbets;
 Dr. Debruyne, A., Hasselt;
 Dr. De Muynck, K., Brugge;
 Dr. De Ridder, H., Gent;
 Dr. De Rycke, W., Genk;
 Dr. Destree, C., Saint-Denis;
 Dr. Guillaume, G., Genappe;
 Dr. Hoet, E., Jabbeke;
 Dr. Hofkens, H., Antwerpen;
 Dr. Jouwena, A., Beringen;
 Dr. Kegels, E., Antwerpen;
 Dr. Laire, G., Ieper;
 Dr. Maes, G., Boortmeerbeek;
 Dr. Mignot, A., Verviers;
 Dr. Olaerts, N., Ham;
 Dr. Paquot, B., Mortier;
 Dr. Pecheux, Ch., Loyers;
 Dr. Poncelet, B., Corbion;
 Dr. Quintijn, W., Erpe-Mere;
 Dr. Raes, G., Antwerpen;
 Dr. Remmen, R., Baarle-Hertog;
 Dr. Roex, M., Brussel;
 Dr. Sauwens, P., Bilzen;
 Dr. Schietecatte, G., De Haan;
 Dr. Serrien, E., Hove;
 Dr. Thys, J., Overpelt;
 Dr. Van Acker, J., Diksmuide;
 Dr. Vanbelle, P., Tienen;
 Dr. Vandepaer, J., Herstal;
 Dr. Vandeven, J., Binkom;
 Dr. Vandevoorde, F., Brugge;
 Dr. Van Dyck, F., Kalmthout;
 Dr. Van Duyse, J.-L., Grivegnée;
 Dr. Van Loon, C., Essen;
 Dr. Vogelaers, L., Damme.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 27 maart 2000.

Brussel, 2 mei 2000.

Mevr. M. AELVOET

Dr Charlier, A., Turnhout;
 Dr Charlier, N., Champlon;
 Dr Cherlet, L., Sijsele;
 Dr Ceulemans, L., Sint-Katelijne-Waver;
 Dr Claessens, J., Bocholt;
 Dr Claeys, J., De Haan;
 Dr Coppin, A., Geetbets;
 Dr Debruyne, A., Hasselt;
 Dr De Muynck, K., Brugge;
 Dr De Ridder, H., Gent;
 Dr De Rycke, W., Genk;
 Dr Destree, C., Saint-Denis;
 Dr Guillaume, G., Genappe;
 Dr Hoet, E., Jabbeke;
 Dr Hofkens, H., Antwerpen;
 Dr Jouwena, A., Beringen;
 Dr Kegels, E., Antwerpen;
 Dr Laire, G., Ieper;
 Dr Maes, G., Boortmeerbeek;
 Dr Mignot, A., Verviers;
 Dr Olaerts, N., Ham;
 Dr Paquot, B., Mortier;
 Dr Pecheux, Ch., Loyers;
 Dr Poncelet, B., Corbion;
 Dr Quintijn, W., Erpe-Mere;
 Dr Raes, G., Antwerpen;
 Dr Remmen, R., Baarle-Hertog;
 Dr Roex, M., Bruxelles;
 Dr Sauwens, P., Bilzen;
 Dr Schietecatte, G., De Haan;
 Dr Serrien, E., Hove;
 Dr Thys, J., Overpelt;
 Dr Van Acker, J., Diksmuide;
 Dr Vanbelle, P., Tienen;
 Dr Vandepaer, J., Herstal;
 Dr Vandeven, J., Binkom;
 Dr Vandevoorde, F., Brugge;
 Dr Van Dyck, F., Kalmthout;
 Dr Van Duyse, J.-L., Grivegnée;
 Dr Van Loon, C., Essen;
 Dr Vogelaers, L., Damme.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mars 2000.

Bruxelles, le 2 mai 2000.

Mme M. AELVOET

[2000/22374]

2 MEI 2000. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 13 maart 1985, 12 augustus 1985, van 13 juni 1986 en van 16 maart 1999, inzonderheid op artikel 39, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde,

Besluit :

Artikel 1. Onderstaande geneesheren worden erkend als stagemeester in de huisartsgeneeskunde voor een termijn van twee jaar :

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Dr Baily, M., Liège; | 6. Dr. Denolf, J., Tielt; |
| 2. Dr Collard, Ch., Tilff-Esneux; | 7. Dr. Ferro, M., Maasmechelen; |
| 3. Dr Corbisier, Ch., Ecaussinnes; | 8. Dr. Kaesemans, M., Brussel; |
| 4. Dr Delcourt, F., Floreffe; | 9. Dr Leclercq, D., Grivegnée; |
| 5. Dr Delguste, Ch., Stamburges-Belœil; | 10. Dr Podwapinska, A., Ransart; |

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 27 maart 2000.

Brussel, 2 mei 2000.

Mevr. M. AELVOET

[2000/22374]

2 MAI 2000. — Arrêté ministériel portant l'agrément des maîtres de stage en médecine générale

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes modifié par les arrêtés royaux du 13 mars 1985, du 12 août 1985, du 13 juin 1986 et du 16 mars 1999, notamment l'article 39, § 2;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale,

Arrête :

Article 1^{er}. Les médecins mentionnés ci-après sont agréés en qualité de maîtres de stage en médecine générale pour une durée de deux ans :

- | |
|--------------------------------------|
| 11. Dr. Poelman, R., Brussel; |
| 12. Dr. Schraepen, G., Maasmechelen; |
| 13. Dr Snel, F., Incourt; |
| 14. Dr. Verdickt, M., Antwerpen; |
| 15. Dr. Verwaest, L., Mol. |

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mars 2000.

Bruxelles, le 2 mei 2000.

Mme M. AELVOET

[2000/22372]

2 MEI 2000. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van stagemeesters in de huisartsgeneeskunde

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 13 maart 1985, 12 augustus 1985, van 13 juni 1986 en van 16 maart 1999, inzonderheid op artikel 39, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde,

Besluit :

Artikel 1. Onderstaande geneesheren worden erkend als stagemeester in de huisartsgeneeskunde voor een termijn van twee jaar :

- Dr. Bievelez, C., Stamburges-Grandglise;
Dr. Renard, J., Tilff-Esneux.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 7 april 2000.

Brussel, 2 mei 2000.

Mevr. M. AELVOET

[2000/22372]

2 MAI 2000. — Arrêté ministériel portant l'agrément des maîtres de stage

La Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes, modifié par les arrêtés royaux du 13 mars 1985, 12 août 1985, du 13 juin 1986 et du 16 mars 1999, notamment l'article 39, § 2;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale,

Arrête :

Article 1^{er}. Les médecins mentionnés ci-après sont agréés en qualité de maîtres de stage en médecine générale pour une durée de deux ans :

- Dr Bievelez, C., Stamburges-Grandglise;
Dr Renard, J., Tilff-Esneux.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 7 avril 2000.

Bruxelles, le 2 mai 2000.

Mme M. AELVOET

[C – 2000/22398]

[C – 2000/22398]

7 MEI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1996, houdende de benoeming van de leden van de planningscommissie - medisch aanbod

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, meer bepaald het artikel 35*octies*, § 3, ingevoegd bij de wet van 29 april 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juli 1996 tot vaststelling van de regels met betrekking tot de samenstelling en de werking van de Planningscommissie-medisch aanbod;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 augustus 1996, houdende de benoeming van de leden van de planningscommissie-medisch aanbod;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt benoemd tot effectief lid van de planningscommissie-medisch aanbod, op de voordracht het Intermutualistisch College :

Mevr. Ceuppens, Ann, Grimbergen, ter vervanging van de heer Dekeyser, Thierry, Brussel, ontslagnemend, wiens mandaat zij zal voleindigen.

Art. 2. Worden benoemd op de voordracht van de Minister die Volksgezondheid onder haar bevoegdheid heeft :

a) Effectief deskundige :

De heer Heyrman, Jan, Leuven, ter vervanging van de heer Clara Robert;

b) Plaatsvervangende deskundige :

De heer Heyerick, Jozef, Gent, ter vervanging van de heer Nagler, Jan.

Art. 3. Worden benoemd op de voordracht van de Minister die Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft :

a) Effectief deskundige :

De heer Mets, Tony, Meise, ter vervanging van de heer Roland, Michel;

b) Plaatsvervangende deskundige :

De heer De Ridder, Ri, Gent, ter vervanging van de heer Delwiche, Francis.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 mei 2000.

ALBERT

Par le Roi :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

7 MAI 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 août 1996 portant nomination des membres de la Commission de planification - offre médicale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, notamment l'article 35*octies*, § 3, inséré par la loi du 29 avril 1996;

Vu l'arrêté royal du 2 juillet 1996 fixant les règles relatives à la composition et au fonctionnement de la Commission de planification-offre médicale;

Vu l'arrêté royal du 20 août 1996 portant nomination des membres de la Commission de planification - offre médicale;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la consommation, Santé publique et de l'Environnement et de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est nommée membre effectif de la Commission de planification - offre médicale, sur la proposition du Collège intermutualiste :

Mme Ceuppens, Ann, Grimbergen, en remplacement de M. Dekeyser, Thierry, Bruxelles, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat.

Art. 2. Sont nommés sur la proposition de la Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions :

a) Expert effectif :

M. Heyrman, Jan, Leuven, en remplacement de M. Clara, Robert;

b) Expert suppléant :

M. Heyerick, Jozef, Gent, en remplacement de M. Nagler, Jan.

Art. 3. Sont nommée sur la proposition du Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions :

a) Expert effectif :

M. Mets, Tony, Meise, en remplacement de M. Roland, Michel;

b) Expert suppléant :

M. De Ridder, Ri, Gent, en remplacement de M. Delwiche, Francis.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la consommation,
Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

[2000/22407]

[2000/22407]

7 MEI 2000. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de Beheerscommissie voor het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid — Louis Pasteur

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1987 waarbij de rechtspersoonlijkheid aan het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid — Louis Pasteur voor het beheer van zijn eigen vermogen wordt verleend, inzonderheid op artikel 3, 2° en 3°;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De mandaten van de volgende leden van de Beheerscommissie belast met het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid — Louis Pasteur worden met ingang van 1 maart 2000 voor een periode van drie jaar hernieuwd :

1° aangewezen door de Wetenschappelijke Raad van het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid — Louis Pasteur :

Nolard, Nicole; Libeer, Jean-Claude; Parmentier, Frans en Stroobant, André, leden van het wetenschappelijk personeel van genoemd Instituut;

2° aangewezen door de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort :

Henry Nicole.

Art. 2. Worden, met ingang van 1 maart 2000 en voor een periode van drie jaar, benoemd tot nieuw lid van de Beheerscommissie belast met het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid — Louis Pasteur :

1° aangewezen door Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu :

Dewin, M., en Fauville, Maryse;

2° aangewezen door de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort :

Desmeth, Monnik.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 30 januari 1998 houdende benoeming van de leden van de Beheerscommissie voor het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid — Louis Pasteur gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 april 1999, wordt opgeheven.

Art. 4. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid
en Leefmilieu,

M. AELVOET

7 MAI 2000. — Arrêté royal portant nomination des membres de la Commission administrative pour l'administration du patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique — Louis Pasteur

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1987, accordant la personnalité juridique à l'Institut scientifique de Santé publique — Louis Pasteur pour la gestion de son patrimoine propre, notamment l'article 3, 2° et 3°;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection du Consommateur, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le mandat des personnes suivantes est renouvelé à partir du 1^{er} mars 2000 pour un terme de trois ans en qualité de membres de la Commission administrative chargée d'administrer le patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique — Louis Pasteur :

1° désignés par le Conseil scientifique de l'Institut scientifique de Santé publique — Louis Pasteur :

Nolard, Nicole; Libeer, Jean-Claude; Parmentier, Frans, et Stroobant, André, membres du personnel scientifique dudit Institut;

2° désignée par le Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions :

Henry, Nicole.

Art. 2. Sont nommés à partir du 1^{er} mars 2000 pour un terme de trois ans en qualité de membres nouveaux de la Commission administrative du patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique — Louis Pasteur :

1° désignés par Notre Ministre de la Protection du Consommateur, de la Santé publique et de l'Environnement :

Dewin, M., et Fauville, Maryse;

2° désignée par le Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions :

Desmeth, Monnik.

Art. 3. L'arrêté royal du 30 janvier 1998 portant nomination des membres de la Commission administrative du patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique — Louis Pasteur, modifié par l'arrêté royal du 19 avril 1999, est abrogé.

Art. 4. Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2000/27254]

Conservation de la nature

Un arrêté du Gouvernement wallon du 26 mai 2000 approuve la délibération du conseil communal de Cerfontaine du 17 avril 2000 relative à la protection des arbres et des haies.

[C – 2000/27253]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 25 mai 2000 approuve la décision du 12 avril 2000 par laquelle l'assemblée générale de l'intercommunale asbl « Parc naturel de la Haute-Sûre et de la Forêt d'Anlier » a décidé de désigner les membres du conseil d'administration et du collège des commissaires.

Un arrêté ministériel du 25 mai 2000 approuve les statuts initiaux tels qu'adoptés par les associés de l'intercommunale « Parc naturel de la Haute-Sûre et de la Forêt d'Anlier » en séance de l'assemblée générale constitutive du 12 avril 2000.

Un arrêté ministériel du 5 juin 2000 approuve la décision du 22 mars 2000 par laquelle le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale Centre hospitalier psychiatrique » modifie le statut pécuniaire.

Un arrêté ministériel du 5 juin 2000 approuve la décision du 24 février 2000 par laquelle le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « Association intercommunale de la Basse-Sambre » a nommé à l'unanimité M. Spineux en qualité de membre du Bureau, en remplacement de M. Bastin.

Un arrêté ministériel du 5 juin 2000 approuve la décision du conseil d'administration de la société coopérative « Intercommunale d'étude et de gestion » du 21 avril 2000 relative au personnel et ayant pour objet « Statut en cas de promotion ».

Un arrêté ministériel du 7 juin 2000 approuve les décisions du 4 avril 2000 par lesquelles le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « Centre hospitalier universitaire Ambroise Paré » modifie les statuts administratif et pécuniaire ainsi que le règlement de travail.

PROVINCE DU HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 7 juin 2000 proroge jusqu'au 22 juin 2000 le délai imparti à l'Autorité de tutelle pour se prononcer sur la résolution de principe du 27 avril 2000 par laquelle le conseil provincial du Hainaut décide de fixer la date d'entrée en vigueur des futurs cadres du personnel provincial non enseignant ainsi que certaines dispositions statutaires inhérentes à leur mise en œuvre.

PROVINCE DE LIEGE. — Un arrêté ministériel du 7 juin 2000 annule la délibération du 6 avril 2000 par laquelle la députation permanente de la province de Liège attribue à la s.a. Abtech le marché de travaux relatif à la route provinciale Ans-Glons - aménagement de sécurité dans le bas du Thier de Glons au montant de 3.379.566 FB TVA comprise.

FARCIENNES. — Un arrêté ministériel du 2 juin 2000 annule la délibération du 21 mars 2000 par laquelle le conseil communal de Farciennes décide de mettre M. M. Thiry, fossoyeur à titre définitif, en disponibilité pour cause de maladie à dater du 28 février 2000.

MONS. — Un arrêté ministériel du 29 mai 2000 approuve définitivement le budget de l'exercice 2000 de la ville de Mons, tel qu'approuvé par l'arrêté du 27 avril 2000 de la députation permanente de Hainaut, sous réserve des modifications suivantes :

service ordinaire	
Total des recettes :	5 826 772 057 FB
Modification	En moins
Article 000/951-01 fixé à 239 322 530 FB	92 897 653 FB
Nouveau total des recettes :	5 733 874 404 FB
Résultat :	Boni de 123 918 570 FB

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RECHTERLIJKE MACHT

[2000/12477]

Arbeidshof te Bergen

Op 4 mei 2000 werd de heer Mortiaux, Paul, raadsheer in sociale zaken, als werkgever, bij het arbeidshof te Bergen, door de eerste voorzitter van dit hof aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[2000/12477]

Cour du travail de Mons

Le 4 mai 2000, M. Mortiaux, Paul, conseiller social au titre d'employeur à la cour du travail de Mons, a été désigné par le premier président de cette cour pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIWEZEN

[C - 2000/03292]

10 MEI 2000. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen,

Gelet op artikel 53 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank- en Financieuzen de lijst opmaakt van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend;

Gelet op de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 31 december 1999, en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 april 2000, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

Overwegende dat de Commissie voor het Bank- en Financieuzen aan de vennootschap Veirman & C° VPO N.V., met maatschappelijke zetel te 1770 Liedekerke, Velodromstraat 275, met ingang van 1 juni 2000 een vergunning heeft verleend als vennootschap voor plaatsing van orders in financiële instrumenten voor de volgende in artikel 46, 1°, van de wet van 6 april 1995 bedoelde beleggingsdiensten :

1. a) het ontvangen en doorgeven voor rekening van beleggers, van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten;

COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[C - 2000/03292]

10 MAI 2000. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en vertu duquel la Commission bancaire et financière établit la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique;

Vu la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} avril 2000, et les modifications intervenues depuis cette date;

Considérant que la Commission bancaire et financière a accordé avec effet au 1^{er} juin 2000 à la société Veirman & C° VPO S.A., dont le siège social est situé à 1770 Liedekerke, Velodromstraat 275, l'agrément de société de placement d'ordres en instruments financiers pour les services d'investissement suivants visés à l'article 46, 1°, de la loi du 6 avril 1995 :

1. a) la réception et la transmission, pour le compte d'investisseurs, d'ordres portant sur un ou plusieurs instruments financiers;

4. b) het plaatsen van uitgiften van alle of bepaalde financiële instrumenten, met uitzondering van de vaste overname en de plaatsing met garantie van goede afloop,

Besluit :

De op 31 december 1999 opgemaakte lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, wordt per 1 juni 2000 gewijzigd door toevoeging in de rubriek « Vennootschappen voor plaatsing van orders in financiële instrumenten » van de vennootschap Veirman & C° VPO N.V., met maatschappelijke zetel Velodromstraat 275, 1770 Liedekerke, voor de beleggingsdiensten 1. a) en 4. b).

Brussel, 10 mei 2000

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

4. b) le placement d'émissions de tout ou partie des instruments financiers à l'exception de la prise ferme et du placement avec garantie de bonne fin,

Arrête :

La liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, est modifiée en date du 1^{er} juin 2000 par l'insertion dans la rubrique « Sociétés de placement d'ordres en instruments financiers » de la société Veirman & C° VPO S.A., Velodromstraat 275, 1770 Liedekerke, pour les services d'investissement 1. a) et 4. b).

Bruxelles, le 10 mai 2000.

Le Président,
J.-L. Duplat.

[C - 2000/03294]

10 MEI 2000. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen,

Gelet op artikel 53 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank- en Financieuzen de lijst opmaakt van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend;

Gelet op de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 31 december 1999 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 april 2000, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

Overwegende dat de Commissie voor het Bank- en Financieuzen aan de vennootschap Merit Capital N.V., met maatschappelijke zetel te 2000 Antwerpen, Amerikalei 35, een vergunning heeft verleend als vennootschap voor plaatsing van orders in financiële instrumenten voor de volgende in artikel 46, 1°, van de wet van 6 april 1995 bedoelde beleggingsdiensten :

1. a) het ontvangen en doorgeven voor rekening van beleggers, van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten;

4. b) de plaatsing van uitgiften van alle of bepaalde financiële instrumenten, met uitzondering van de vaste overname en de plaatsing met garantie van goede afloop,

Besluit :

De op 31 december 1999 opgemaakte lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, wordt gewijzigd door toevoeging in de rubriek « Vennootschappen voor plaatsing van orders in financiële instrumenten » van de vennootschap Merit Capital N.V., Amerikalei 35, te 2000 Antwerpen voor de beleggingsdiensten 1. a) en 4. b).

Brussel, 10 mei 2000.

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

[C - 2000/03294]

10 MAI 2000. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en vertu duquel la Commission bancaire et financière établit la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique;

Vu la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, publiée au *Moniteur Belge* du 1^{er} avril 2000, et les modifications intervenues depuis cette date;

Considérant que la Commission bancaire et financière a accordé, à la société Merit Capital SA, dont le siège social est situé à 2000 Antwerpen, Amerikalei 35, l'agrément de société de placement d'ordres en instruments financiers pour les services d'investissement suivants visés à l'article 46, 1°, de la loi du 6 avril 1995 :

1. a) la réception et la transmission, pour le compte d'investisseurs, d'ordres portant sur un ou plusieurs instruments financiers;

4. b) le placement d'émissions de tout ou partie des instruments financiers à l'exception de la prise ferme et du placement avec garantie de bonne fin,

Arrête :

La liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, est modifiée par l'insertion dans la rubrique « Sociétés de placement d'ordres en instruments financiers » de la société Merit Capital S.A., Amerikalei 35, à 2000 Antwerpen, pour les services d'investissement 1. a) et 4. b).

Bruxelles, le 10 mai 2000.

Le Président,
J.-L. Duplat.

[2000/03363]

30 MEI 2000. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend

De Commissie voor het Bank- en Financieuzen,

Gelet op artikel 53 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank- en Financieuzen de lijst opmaakt van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend;

Gelet op de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 31 december 1999 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 april 2000, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen;

[2000/03363]

30 MAI 2000. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en vertu duquel la Commission bancaire et financière établit la liste des entreprises d'investissements agréés en Belgique;

Vu la liste des entreprises d'investissements agréés en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} avril 2000, et les modifications intervenues depuis cette date;

Overwegende dat de Commissie voor het Bank- en Financiewezen met ingang van 1 juni 2000 aan de vennootschap KBC Asset Management N.V., met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel, Havenlaan 2, een vergunning heeft verleend als vennootschap voor vermogensbeheer voor de volgende in artikel 46, 1°, van de wet van 6 april 1995 bedoelde beleggingsdiensten :

1. a) het ontvangen en doorgeven voor rekening van beleggers, van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten;
3. het per cliënt op discretionaire basis beheren van beleggingsportefeuilles op grond van een door de beleggers gegeven opdracht, voor zover die portefeuilles één of meer financiële instrumenten omvatten,

Besluit :

De op 31 december 1999 opgemaakte lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, wordt gewijzigd op datum van 1 juni 2000 door toevoeging in de rubriek « Vennootschappen voor vermogensbeheer » van de vennootschap KBC Asset Management N.V., Havenlaan 2 te 1080 Brussel, voor de beleggingsdiensten 1. a) en 3.

Brussel, 30 mei 2000.

De voorzitter,
J.-L. Duplat.

Considérant que la Commission bancaire et financière a accordé avec effet au 1^{er} juin 2000, à la société KBC Asset Management S.A., dont le siège social est situé à 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, l'agrément de société de gestion de fortune pour les services d'investissements suivants visés à l'article 46, 1°, de la loi du 6 avril 1995 :

1. a) la réception et la transmission, pour le compte d'investisseurs, d'ordres portant sur un ou plusieurs instruments financiers;
3. la gestion, sur une base discrétionnaire et individualisée, de portefeuilles d'investissement dans le cadre d'un mandat donné par les investisseurs lorsque ces portefeuilles comportent un ou plusieurs instruments financiers,

Arrête :

La liste des entreprises d'investissement agréés en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, est modifiée, en date du 1^{er} juin 2000, par l'insertion dans la rubrique « Sociétés de gestion de fortune » de la société KBC Asset Management S.A., avenue du Port 2 à 1080 Bruxelles, pour les services d'investissement 1. a) et 3.

Bruxelles, le 30 mai 2000.

Le président,
J.-L. Duplat.

[2000/03369]

31 MEI 2000. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen tot wijziging van de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend

De commissie voor het Bank- en Financiewezen,

Gelet op artikel 53 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs krachtens hetwelk de Commissie voor het Bank- en Financiewezen de lijst opgemaakt van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend;

Gelet op de lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend, opgemaakt op 31 december 1999 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 april 2000 evenals sedertdien ingetreden wijzigingen;

Overwegende dat de beursvennootschap Goldwasser Exchange & C° BVBA de Commissie voor het Bank- en Financiewezen heeft verzocht haar vergunning uit te breiden met de beleggingsdienst 3. — het per cliënt op discretionaire basis beheren van beleggingsportefeuilles op grond van een door de beleggers gegeven opdracht, voor zover die portefeuilles één of meer financiële instrumenten omvatten —, als bedoeld in artikel 46, 1°, 3 van dezelfde wet;

Overwegende dat de Bank- en Financiewezen deze aanvraag heeft goedgekeurd;

Overwegende dat beursvennootschap Goldwasser Exchange & C° BVBA heeft beslist om afstand te doen van de vergunning voor de beleggingsdienst « het handelen voor eigen rekening in eender welk financieel instrument » als bedoeld in artikel 46, 1° 2 van de wet van 6 april 1995, en dat de Commissie voor het Bank- en Financiewezen bijgevolg de vergunning van de betrokken beursvennootschap heeft gewijzigd door de weglating van voormelde beleggingsdienst, volgens artikel 103 van deze wet,

Besluit :

De op 31 december 1999 opgemaakte lijst van de beleggingsondernemingen waaraan in België een vergunning is verleend wordt gewijzigd onder de titel « Beleggingsondernemingen naar Belgisch recht » in de rubriek « Beursvennootschappen » door na de naam van de beursvennootschap Goldwasser Exchange & C° BVBA de beleggingsdienst 3. — het per cliënt op discretionaire basis beheren van beleggingsportefeuilles op grond van een door de beleggers gegeven opdracht, voor zover die portefeuilles één of meer financiële instrumenten omvatten — toe te voegen aan de beleggingsdiensten die deze beursvennootschap gemachtigd is te verrichten, en door de weglating van de beleggingsdienst 2. — het handelen voor eigen rekening in eender welk financieel instrument.

Brussel, 31 mei 2000.

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

[2000/03369]

31 MAI 2000. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique

La Commission bancaire et financière,

Vu l'article 53 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements en vertu duquel la Commission bancaire et financière établit la liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique;

Vu la liste des entreprises d'investissements agréées en Belgique arrêtée au 31 décembre 1999 publiée au *Moniteur belge* du 1^{er} avril 2000 et les modifications intervenues depuis cette date;

Considérant que la société de bourse Goldwasser Exchange & C° BVBA a demandé à la Commission bancaire et financière d'inclure dans son agrément le service d'investissement 3. repris à l'article 46, 1°, 3 de la même loi, à savoir « la gestion sur une base discrétionnaire et individualisée, de portefeuilles d'investissement dans le cadre d'un mandat donné par les investisseurs lorsque ces portefeuilles comportent un ou plusieurs instruments financiers »;

Considérant que la Commission bancaire et financière a approuvé cette demande;

Considérant que la société de bourse Goldwasser Exchange & C° BVBA a décidé de renoncer à l'agrément pour le service d'investissement de négociation pour compte propre de tout instrument financier au sens de l'article 46, 1° 2 de la loi du 6 avril 1995 et que par conséquent la Commission bancaire et financière a modifié l'agrément de la société en omettant le service d'investissement précité, conformément à l'article 103 de cette loi,

Arrête :

La liste des entreprises d'investissement agréées en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, est modifiée sous le titre « Entreprises d'investissement de droit belge » à la rubrique « Sociétés de bourse » par l'insertion après le nom de la société de bourse Goldwasser Exchange & C° BVBA du service d'investissement 3. — la gestion sur une base discrétionnaire et individualisée, de portefeuilles d'investissement dans le cadre d'un mandat donné par les investisseurs lorsque ces portefeuilles comportent un ou plusieurs instruments financiers — et par l'omission du service d'investissement 2. — la négociation pour compte propre de tout instrument financier — dans l'énumération des services d'investissement que cette société de bourse est autorisée à effectuer.

Bruxelles, le 31 mai 2000.

Le Président,
J.-L. Duplat.

[C – 2000/03277]

Lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren (artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel)

De op 18 januari 2000 opgemaakte lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren wordt gewijzigd in de rubriek "1. WISSELKANTOREN OPGERICHT IN DE VORM VAN EEN VENNOOTSCHAP" door "Roger MUNTERS & Cie VOF, Zuidstraat 97, 1000 Brussel" te vervangen door "Roger MUNTERS & Cie VOF, Zuidstraat 101, 1000 Brussel".

Brussel, 3 mei 2000.

[C – 2000/03283]

Lijst van de kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend (artikel 13 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Bij besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van 11 mei 2000, zal de op 31 december 1999 opgemaakte lijst van de kredietinstellingen waaraan in België een vergunning is verleend, op 21 mei 2000 worden gewijzigd onder de titel « Kredietinstellingen naar Belgisch recht » in de rubriek « Banken » door de vervanging van « Gemeentekrediet van België, verkort : Gemeentekrediet, in het Duits : Gemeindegeld von Belgien, verkort : Gemeindegeld, NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel » door « Dexia Bank België, in het Frans : Dexia Banque Belgique, in het Duits : Dexia Bank Belgien, in het Engels : Dexia Bank Belgium, verkort : Dexia Bank of Dexia Banque, NV, Pachecolaan 44, 1000 Brussel ».

Brussel, 11 mei 2000.

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

[C – 2000/03375]

Lijst van de kredietinstellingen die onder een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren (artikel 65 van de wet van 22 maart 1993)

Bij besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van 9 juni 2000, wordt de op 31 december 1999 opgemaakte lijst van de kredietinstellingen die onder een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren en een in België geregistreerd bijkantoor hebben, gewijzigd door :

1. de schrapping van de registratie van « Paribas, naamloze vennootschap naar Frans recht, Guimardstraat 7, 5e verdieping, 1040 Brussel »;
2. de vervanging van « Banque Nationale de Paris, naamloze vennootschap naar Frans recht, Regentlaan 47-48, 1000 Brussel » door « BNP Paribas, naamloze vennootschap naar Frans recht, Regentlaan 47-48, 1000 Brussel ».

Brussel, 9 juni 2000.

De Voorzitter,
J.-L. Duplat.

[2000/03362]

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en artikel 74 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs)

Overeenkomstig artikel 30 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en artikel 73 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, heeft de Commissie voor het Bank- en Financieuzen, in het kader van de oprichting van de vennootschap voor

[C – 2000/03277]

Liste des bureaux de change enregistrés en Belgique (article 7 de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises)

La liste, arrêtée le 18 janvier 2000, des bureaux de change enregistrés en Belgique est modifiée à la rubrique "1. BUREAUX DE CHANGE CONSTITUES SOUS FORME DE SOCIETE" par le remplacement de "Roger MUNTERS & Cie SNC, rue du Midi 97, 1000 Bruxelles", par "Roger MUNTERS & Cie SNC, rue du Midi 101, 1000 Bruxelles".

Bruxelles, le 3 mai 2000.

[C – 2000/03283]

Liste des établissements de crédit agréés en Belgique (article 13 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Par arrêté de la Commission bancaire et financière du 11 mai 2000, la liste des établissements de crédit agréés en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, sera modifiée le 21 mai 2000 sous le titre « Etablissements de crédit de droit belge » à la rubrique « Banques » par le remplacement du « Crédit Communal de Belgique, en abrégé : Crédit Communal, en allemand : Gemeindegeld von Belgien, en abrégé : Gemeindegeld, SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles » par « Dexia Banque Belgique, en néerlandais : Dexia Bank België, en allemand : Dexia Bank Belgien, en anglais : Dexia Bank Belgium, en abrégé : Dexia Bank ou Dexia Banque, SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles ».

Bruxelles, le 11 mai 2000.

Le Président,
J.-L. Duplat.

[C – 2000/03375]

Liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne (article 65 de la loi du 22 mars 1993)

Par arrêté de la Commission bancaire et financière du 9 juin 2000, la liste des établissements de crédit relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ayant une succursale enregistrée en Belgique, arrêtée au 31 décembre 1999, est modifiée par :

1. la radiation de l'enregistrement de « Paribas, société anonyme de droit français, rue Guimard 7, 5e étage, 1040 Bruxelles »;
2. le remplacement de « Banque Nationale de Paris, société anonyme de droit français, boulevard du Régent 47-48, 1000 Bruxelles » par « BNP Paribas, société anonyme de droit français, boulevard du Régent 47-48, 1000 Bruxelles ».

Bruxelles, le 9 juin 2000.

Le Président,
J.-L. Duplat.

[2000/03362]

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (article 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et article 74 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et à l'article 73 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, la Commission bancaire et financière a autorisé, dans le cadre de la constitution de la société de gestion de

vermogensbeheer KBC Asset Management, met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel, Havenlaan 2, haar toestemming verleend tot overdracht per 1 juni 2000 door KBC Bank, met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel, Havenlaan 2 ten voordele van KBC Asset Management van de hierna omschreven bedrijfstak :

« de activiteiten van het huidige Directoraat Asset Management en Beleggingen zoals hierna omschreven, omvattende de activa, passiva, rechten en verplichtingen verbonden met deze activiteiten, met inbegrip van de aandelen, inclusief de participaties in de vennootschappen van de groep in het domein van het individueel en collectief vermogensbeheer.

De inbreng omvat de afdelingen Beheer Cliënten (zowel particulieren als institutionelen), Beheer ICB's, Productondersteuning, Beleggingsresearch, Risicocontrole en Back Office. De inbreng omvat aldus alle rechten en verplichtingen met betrekking tot de activiteiten van de betrokken departementen en in het bijzonder de overeenkomsten die betrekking hebben op de ingebrachte activiteit, met inbegrip van de arbeidsovereenkomsten, de overeenkomsten met de instellingen voor collectieve belegging en de overeenkomsten voor vermogensbeheer met particuliere en institutionele cliënten, de overeenkomsten beleggingsadvies met institutionele cliënten en meer in het algemeen alle elementen die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de statutaire activiteit van KBC Asset Management N.V.

De inbreng omvat evenwel niet de afdeling Effectenadministratie en de afdeling Commerciële Ondersteuning. »

Ingevolge artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 en artikel 74 van de wet van 6 april 1995, is iedere overdracht, tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet van 22 maart 1993 en artikel 73 van de wet van 6 april 1995, aan derden tegenstelbaar zodra de toestemming van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 30 mei 2000.

De voorzitter,
J.-L. Duplat.

fortune KBC Asset Management, ayant son siège social à 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, la cession en date du 1^{er} juin 2000 par KBC Banque, ayant son siège social à 1080 Bruxelles, avenue du Port 2, à la société de gestion de fortune KBC Asset Management de la branche d'activité suivante :

« les activités de l'actuel Directoraat Asset Management et Investissements telles que définies ci-après, comprenant les actifs, passifs, droits et obligations liés à ces activités, y compris les participations détenues dans les sociétés du groupe actives dans le domaine de la gestion discrétionnaire et collective.

L'apport comprend les départements Gestion Client (les particuliers et les institutionnels), Gestion OPC, Support des Produits, Investment Research, Contrôle des risques et Back Office. L'apport comprend ainsi tous les droits et obligations relatifs aux activités desdits départements et notamment les contrats relatifs à l'activité apportée, y compris les contrats d'emploi, les contrats avec les organismes de placement collectif et les contrats de gestion de fortune avec les clients particuliers et institutionnels, les contrats de conseil en placement avec les clients institutionnels et plus généralement tous les éléments nécessaires à l'exercice de l'activité statutaire de KBC Asset Management.

Le département Administration des titres et le département Support commercial ne sont toutefois pas compris dans l'apport. »

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993 et de l'article 74 de la loi du 6 avril 1995, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières, des droits et obligations résultant des opérations des établissements ou entreprises concernés et autorisée conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993 et à l'article 73 de la loi du 6 avril 1995, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation de la Commission bancaire et financière.

Bruxelles, le 30 mai 2000.

Le président,
J.-L. Duplat.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2000/09582]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- advocaat-generaal bij het arbeidshof te Brussel : 1;
- rechter in de rechtbank van eerste aanleg te :
 - Gent : 1;
 - Luik : 2;
 - Doornik : 1;
- substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen : 1;
- plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Brasschaat : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan « de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

— beambte bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan « de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2000/09582]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- avocat général près la cour du travail de Bruxelles : 1;
- juge au tribunal de première instance de :
 - Gand : 1;
 - Liège : 2;
 - Tournai : 1;
- substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Namur : 1;
- juge suppléant à la justice de paix du canton de Brasschaat : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à « M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

— employé au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Turnhout : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à « M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., Boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

[C – 2000/09426]

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

Inhoud

L 98 19 april 2000

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

...

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2000/286/EG :

* Beschikking van de Commissie van 10 november 1999 betreffende de steunregeling die de regio Toscane (Italië) in de veehouderijsector ter verbetering van het Chianina-ras voornemens is ten uitvoer te leggen (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 3866)

2000/287/EG :

* Beschikking van de Commissie van 27 maart 2000 tot identificatie van de eenheden van het computernetwerk Animo en vaststelling van de lijst ervan en tot intrekking van Beschikking 1999/717/EG (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 817)

2000/288/EG :

* Beschikking van de Commissie van 4 april 2000 houdende wijziging van Beschikking 92/486/EEG tot vaststelling van de bepalingen inzake de samenwerking tussen het serverstation Animo en de lidstaten (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 922) (Voor de EER relevante tekst)

L 99 19 april 2000

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

...

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2000/289/EG :

* Beschikking van de Commissie van 25 februari 2000 tot vaststelling van de lijst van de zones in Oostenrijk die in de periode 2000-2006 onder doelstelling 2 van de structuurfondsen vallen (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 436)

2000/290/EG :

* Beschikking van de Commissie van 30 maart 2000 tot vaststelling van de zones in het Verenigd Koninkrijk die in de periode 2000-2006 onder doelstelling 2 van de structuurfondsen vallen (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 766)

L 100 20 april 2000

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

* Verordening (EG) nr. 811/2000 van de Raad van 17 april 2000 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1577/96 tot invoering van een bijzondere maatregel voor bepaalde zaadragende leguminosen

* Verordening (EG) nr. 812/2000 van de Raad van 17 april 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1626/94 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden in de Middellandse Zee en van Verordening (EG) nr. 850/98 voor de instandhouding van de visbestanden via technische maatregelen voor de bescherming van jonge exemplaren van mariene organismen

* Verordening (EG) nr. 813/2000 van de Raad van 17 april 2000 tot aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1107/96 van de Commissie betreffende de registratie van de geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen in het kader van de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2081/92

* Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad van 17 april 2000 betreffende voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

[C – 2000/09426]

Journal officiel des Communautés européennes

Sommaire

L 98 19 avril 2000

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

...

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

2000/286/CE :

* Décision de la Commission du 10 novembre 1999 concernant les aides que la région de Toscane (Italie) envisage d'accorder dans le secteur de l'élevage en faveur de la valorisation de la race Chianina (notifiée sous le numéro C(1999) 3866)

2000/287/CE :

* Décision de la Commission du 27 mars 2000 identifiant les unités du réseau informatisé Animo et en fixant la liste et abrogeant la décision 1999/717/CE (notifiée sous le numéro C(2000) 817)

2000/288/CE :

* Décision de la Commission du 4 avril 2000 modifiant la décision 92/486/CEE en ce qui concerne les modalités de la collaboration entre le centre serveur Animo et les États membres (notifiée sous le numéro C(2000) 922) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

L 99 19 avril 2000

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

...

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

2000/289/CE :

* Décision de la Commission du 25 février 2000 établissant la liste des zones concernées par l'objectif n° 2 des Fonds structurels pour la période de 2000 à 2006 en Autriche (notifiée sous le numéro C(2000) 436)

2000/290/CE :

* Décision de la Commission du 30 mars 2000 établissant la liste des zones concernées par l'objectif n° 2 des Fonds structurels pour la période 2000 à 2006 au Royaume-Uni (notifiée sous le numéro C(2000) 766)

L 100 20 avril 2000

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

* Règlement (CE) n° 811/2000 du Conseil, du 17 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 1577/96 portant une mesure spécifique en faveur de certaines légumineuses à grains

* Règlement (CE) n° 812/2000 du Conseil, du 17 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 1626/94 prévoyant certaines mesures techniques de conservation des ressources de pêche en Méditerranée et le règlement (CE) n° 850/98 visant à la conservation des ressources de pêche par le biais de mesures techniques de protection des juvéniles d'organismes marins

* Règlement (CE) n° 813/2000 du Conseil, du 17 avril 2000, complétant l'annexe du règlement (CE) n° 1107/96 de la Commission relatif à l'enregistrement des indications géographiques et des appellations d'origine au titre de la procédure prévue à l'article 17 du règlement (CEE) n° 2081/92

* Règlement (CE) n° 814/2000 du Conseil, du 17 avril 2000, relatif aux actions d'information dans le domaine de la politique agricole commune

Verordening (EG) nr. 815/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 816/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in april 2000 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië

Verordening (EG) nr. 817/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten, die in april 2000 worden ingediend op grond van de tariefcontingenten voor de invoer van bepaalde producten in de varkensvleessector voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2000

Verordening (EG) nr. 818/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in april 2000 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor varkensvlees en bepaalde andere landbouwproducten

Verordening (EG) nr. 819/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in april 2000 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomst met Slovenië

*** Verordening (EG) nr. 820/2000 van de Commissie van 19 april 2000 inzake de afgifte van invoercertificaten voor bepaalde producten van de sector suiker met oorsprongscumulatie EG/LGO**

Verordening (EG) nr. 821/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten die in april 2000 voor bepaalde melkproducten zijn ingediend in het kader van bepaalde tariefcontingenten, geopend bij Verordening (EG) nr. 1374/98

*** Verordening (EG) nr. 822/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van een verlagingscoëfficiënt voor de afgifte van restitutiecertificaten voor goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, als bedoeld in artikel 6 B van Verordening (EG) nr. 1222/94**

*** Verordening (EG) nr. 823/2000 van de Commissie van 19 april 2000 houdende toepassing van artikel 81, lid 3, van het EG-Verdrag op bepaalde groepen overeenkomsten, besluiten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen tussen lijnvaartondernemingen (consortia) (Voor de EER relevante tekst)**

*** Verordening (EG) nr. 824/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot vaststelling van de procedures voor de overneming van granen door de interventiebureaus, en tot vaststelling van de analysemethoden voor de bepaling van de kwaliteit**

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2000/302/EG :

*** Beschikking van de Commissie van 7 april 2000 houdende wijziging van Beschikking 95/124/EG tot vaststelling van de lijst van erkende viskwekerijen in Duitsland (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 994) (Voor de EER relevante tekst)**

2000/303/EG :

*** Aanbeveling van de Commissie van 13 april 2000 betreffende de vermindering van de CO₂-uitstoot van personenauto's (KAMA) (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 801) (Voor de EER relevante tekst)**

2000/304/EG :

*** Aanbeveling van de Commissie van 13 april 2000 betreffende de vermindering van de CO₂-uitstoot van personenauto's (JAMA) (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 803) (Voor de EER relevante tekst)**

Règlement (CE) n° 815/2000 de la Commission du 19 avril 2000 établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 816/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits à base de viande de porc dans le cadre du régime prévu par les accords conclus par la Communauté avec la République de Pologne, la République de Hongrie, la République tchèque, la Slovaquie, la Bulgarie et la Roumanie peuvent être acceptées

Règlement (CE) n° 817/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 peuvent être acceptées dans le cadre des contingents tarifaires d'importation pour certains produits dans le secteur de la viande de porc pour la période du 1^{er} avril au 30 juin 2000

Règlement (CE) n° 818/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits du secteur de la viande de porc peuvent être acceptées dans le cadre du régime prévu par le règlement (CE) n° 774/94 du Conseil portant ouverture et mode de gestion de certains contingents tarifaires communautaires pour la viande porcine et certains autres produits agricoles

Règlement (CE) n° 819/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits à base de viande de porc dans le cadre du régime prévu par l'accord conclu par la Communauté avec la Slovénie peuvent être acceptées

*** Règlement (CE) n° 820/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, concernant la délivrance de certificats d'importation pour certains produits du secteur du sucre cumulant l'origine CE/PTOM**

Règlement (CE) n° 821/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits laitiers dans le cadre de certains contingents tarifaires ouverts par le règlement (CE) n° 1374/98 peuvent être acceptées

*** Règlement (CE) n° 822/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, portant application d'un coefficient de réduction à la délivrance de certificats de restitution relatifs à des marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité, prévu à l'article 6B du règlement (CE) n° 1222/94**

*** Règlement (CE) n° 823/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, concernant l'application de l'article 81, paragraphe 3, du traité à certaines catégories d'accords, de décisions et de pratiques concertées entre compagnies maritimes de ligne (consortiums) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

*** Règlement (CE) n° 824/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, fixant les procédures de prise en charge des céréales par les organismes d'intervention ainsi que les méthodes d'analyse pour la détermination de la qualité**

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

2000/302/CE :

*** Décision de la Commission, du 7 avril 2000, modifiant la décision 95/124/CE fixant la liste des exploitations piscicoles agréées en Allemagne (notifiée sous le numéro C(2000) 994) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

2000/303/CE :

*** Recommandation de la Commission, du 13 avril 2000, concernant la réduction des émissions de CO₂ des voitures particulières (KAMA) (notifiée sous le numéro C(2000) 801) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

2000/304/CE :

*** Recommandation de la Commission, du 13 avril 2000, concernant la réduction des émissions de CO₂ des voitures particulières (JAMA) (notifiée sous le numéro C(2000) 803) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

L 101 26 april 2000

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 825/2000 van de Commissie van 25 april 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

* Verordening (EG) nr. 826/2000 van de Commissie van 25 april 2000 houdende de tweede wijziging van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1294/1999 van de Raad inzake de bevrozing van middelen en een verbod op investeringen ten aanzien van de Federale Republiek Joegoslavië

* Verordening (EG) nr. 827/2000 van de Commissie van 25 april 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2461/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad wat het gebruik betreft van uit productie genomen grond voor de productie van grondstoffen voor de vervaardiging, in de Gemeenschap, van niet specifiek voor voeding of voor vervoeding bestemde producten

Verordening (EG) nr. 828/2000 van de Commissie van 25 april 2000 tot wijziging van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

Verordening (EG) nr. 829/2000 van de Commissie van 25 april 2000 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

Verordening (EG) nr. 830/2000 van de Commissie van 25 april 2000 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

L 102 27 april 2000

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 831/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 832/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 36e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1489/1999

Verordening (EG) nr. 833/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

Verordening (EG) nr. 834/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Verordening (EG) nr. 835/2000 van de Commissie van 26 april 2000 met betrekking tot de afgifte op 30 april 2000 van invoercertificaten voor producten uit de sector schapen- en geitenvlees op grond van de in het kader van de GATT/WTO vastgestelde algemene tariefcontingenten voor het tweede kwartaal van 2000

* Verordening (EG) nr. 836/2000 van de Commissie van 25 april 2000 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen

* Verordening (EG) nr. 837/2000 van de Commissie van 19 april 2000 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op de invoer van bepaalde kathodestraalbuizen voor kleurentelevisietoestellen uit India, Maleisië, de Volksrepubliek China en de Republiek Korea

* Verordening (EG) nr. 838/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2640/88, (EEG) nr. 2641/88, (EEG) nr. 3105/88, (EEG) nr. 2721/88, (EG) nr. 1294/96 en (EEG) nr. 2046/89 om in de wijnbouwsector de overgang van de bepalingen voor het wijnbouwjaar 1999/2000 naar die voor het wijnbouwjaar 2000/2001 te vergemakkelijken

Verordening (EG) nr. 839/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

Verordening (EG) nr. 840/2000 van de Commissie van 26 april 2000 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Verordening (EG) nr. 841/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

Verordening (EG) nr. 842/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

L 101 26 avril 2000

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 825/2000 de la Commission du 25 avril 2000 établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

* Règlement (CE) n° 826/2000 de la Commission, du 25 avril 2000, modifiant, pour la deuxième fois, l'annexe I du règlement (CE) n° 1294/1999 du Conseil relatif à un gel des capitaux et à une interdiction des investissements en relation avec la République fédérale de Yougoslavie

* Règlement (CE) n° 827/2000 de la Commission, du 25 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 2461/1999 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 1251/1999 du Conseil en ce qui concerne l'utilisation des terres mises en jachère pour la production de matières premières servant à la fabrication, dans la Communauté, de produits qui ne sont pas directement destinés à la consommation humaine ou animale

Règlement (CE) n° 828/2000 de la Commission, du 25 avril 2000, modifiant les restitutions à l'exportation dans le secteur de la viande de volaille

Règlement (CE) n° 829/2000 de la Commission, du 25 avril 2000, modifiant les droits à l'importation dans le secteur des céréales

Règlement (CE) n° 830/2000 de la Commission, du 25 avril 2000, modifiant les prix représentatifs et les droits additionnels à l'importation pour certains produits du secteur du sucre

Rectificatifs

Rectificatif au règlement (CE) n° 797/2000 de la Commission du 17 avril 2000 relatif à la fourniture de céréales au titre de l'aide alimentaire (JO L 96 du 18.4.2000)

L 102 27 avril 2000

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 831/2000 de la Commission du 26 avril 2000 établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 832/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, fixant le montant maximal de la restitution à l'exportation de sucre blanc pour la trente-sixième adjudication partielle effectuée dans le cadre de l'adjudication permanente visée au règlement (CE) n° 1489/1999

Règlement (CE) n° 833/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, fixant les prix représentatifs et les montants des droits additionnels à l'importation des mélasses dans le secteur du sucre

Règlement (CE) n° 834/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, fixant les restitutions à l'exportation du sucre blanc et du sucre brut en l'état

Règlement (CE) n° 835/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, relatif à la délivrance, le 30 avril 2000, des certificats d'importation pour les produits du secteur des viandes ovine et caprine au titre des contingents tarifaires GATT/OMC non spécifiques par pays pour le deuxième trimestre de 2000

* Règlement (CE) n° 836/2000 de la Commission, du 25 avril 2000, établissant des valeurs unitaires pour la détermination de la valeur en douane de certaines marchandises périssables

* Règlement (CE) n° 837/2000 de la Commission, du 19 avril 2000, instituant un droit antidumping provisoire sur les importations de certains tubes cathodiques pour récepteurs de télévision en couleurs originaires de l'Inde, de Malaisie, de la République populaire de Chine et de la République de Corée

* Règlement (CE) n° 838/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, modifiant les règlements (CEE) n° 2640/88, (CEE) n° 2641/88, (CEE) n° 3105/88, (CEE) n° 2721/88, (CE) n° 1294/96 et (CEE) n° 2046/89 afin de faciliter la transition entre les dispositions prévues pour la campagne 1999/2000 et la campagne 2000/2001 dans le secteur vitivinicole

Règlement (CE) n° 839/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, fixant les droits à l'importation dans le secteur du riz

Règlement (CE) n° 840/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, modifiant les taux des restitutions applicables à certains produits du secteur du sucre exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité

Règlement (CE) n° 841/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, modifiant les droits à l'importation dans le secteur des céréales

Règlement (CE) n° 842/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, modifiant les restitutions à l'exportation, en l'état, pour les sirops et certains autres produits du secteur du sucre

Verordening (EG) nr. 843/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Verordening (EG) nr. 844/2000 van de Commissie van 26 april 2000 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2000/305/EG :

* **Besluit van de Raad van 30 maart 2000 inzake de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Zwitserland betreffende de uitbreiding van het gemeenschappelijk communicatienetwerk met gemeenschappelijke systeeminterface (CCN/CSI) in het kader van de Overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer**

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Zwitserland betreffende de uitbreiding van het gebruik van het gemeenschappelijk communicatienetwerk met gemeenschappelijke systeeminterface (CCN/CSI) in het kader van de Overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

2000/306/EG :

* **Besluit van de Raad van 30 maart 2000 inzake de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Tsjechische Republiek betreffende de uitbreiding van het gemeenschappelijk communicatienetwerk met gemeenschappelijke systeeminterface (CCN/CSI) in het kader van de Overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer**

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Tsjechische Republiek betreffende de uitbreiding van het gemeenschappelijk communicatienetwerk met gemeenschappelijke systeeminterface (CCN/CSI) in het kader van de Overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

L 103

28 april 2000

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 845/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 846/2000 van de Commissie van 27 april 2000 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor rijst voor de aanvragen die de eerste tien werkdagen van april 2000 zijn ingediend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 327/98

* **Verordening (EG) nr. 847/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de criteria voor de aanwijzing van een geneesmiddel als weesgeneesmiddel en de definities van de begrippen gelijkwaardig geneesmiddel en klinische superioriteit**

* **Verordening (EG) nr. 848/2000 van de Commissie van 27 april 2000 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1168/1999 tot vaststelling van de handelsnorm voor pruimen**

* **Verordening (EG) nr. 849/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot herverdeling van niet benutte hoeveelheden van de kwantitatieve contingenten die in 1999 van toepassing zijn op bepaalde producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China**

* **Verordening (EG) nr. 850/2000 van de Commissie van 27 april 2000 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1093/97 tot vaststelling van handelsnormen voor meloenen en watermeloenen**

* **Verordening (EG) nr. 851/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de handelsnormen voor abrikozen**

Verordening (EG) nr. 852/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2219/92 houdende bepalingen ter uitvoering van de specifieke regeling voor de voorziening van Madeira met melk en zuivelproducten met betrekking tot de steunbedragen

Verordening (EG) nr. 853/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2993/94 tot vaststelling van de steun voor de voorziening van de Canarische Eilanden met zuivelproducten in het kader van de bij de artikelen 2 tot en met 4 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad vastgestelde regeling

Verordening (EG) nr. 854/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

Règlement (CE) n° 843/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales

Règlement (CE) n° 844/2000 de la Commission, du 26 avril 2000, modifiant les restitutions applicables à l'exportation des céréales, des farines et des gruaux et semoules de froment ou de seigle

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

2000/305/CE :

* **Décision du Conseil, du 30 mars 2000, concernant la conclusion d'un accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Suisse au sujet de l'extension du réseau commun de communications/interface commune des systèmes (CCN/CSI), dans le cadre de la convention relative à un régime commun de transit**

Accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Suisse au sujet de l'extension du réseau commun de communications/interface commune des systèmes (CCN/CSI), dans le cadre de la convention relative à un régime commun de transit

2000/306/CE :

* **Décision du Conseil, du 30 mars 2000, concernant la conclusion d'un accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la République tchèque au sujet de l'extension du réseau commun de communications/interface commune des systèmes (CCN/CSI), dans le cadre de la convention relative à un régime commun de transit**

Accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la République tchèque au sujet de l'extension du réseau commun de communications/interface commune des systèmes (CCN/CSI) dans le cadre de la convention relative à un régime commun de transit

L 103

28 avril 2000

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 845/2000 de la Commission du 27 avril 2000 établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 846/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, relatif à la délivrance des certificats d'importation de riz pour les demandes déposées au cours des dix premiers jours ouvrables du mois d'avril 2000 en application du règlement (CE) n° 327/98

* **Règlement (CE) n° 847/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, établissant les dispositions d'application des critères de désignation d'un médicament en tant que médicament orphelin et définissant les concepts de médicament similaire et de supériorité clinique**

* **Règlement (CE) n° 848/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 1168/1999 fixant la norme de commercialisation applicable aux prunes**

* **Règlement (CE) n° 849/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, portant redistribution des quantités non utilisées des contingents quantitatifs applicables en 1999 à certains produits originaires de la République populaire de Chine**

* **Règlement (CE) n° 850/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 1093/97 fixant des normes de commercialisation applicables aux melons et aux pastèques**

* **Règlement (CE) n° 851/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant la norme de commercialisation applicable aux abricots**

Règlement (CE) n° 852/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, modifiant le règlement (CEE) n° 2219/92 portant modalités d'application du régime spécifique pour l'approvisionnement de Madère en produits laitiers en ce qui concerne le montant des aides

Règlement (CE) n° 853/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 2993/94 fixant les aides pour l'approvisionnement des îles Canaries en produits laitiers dans le cadre du régime prévu aux articles 2 à 4 du règlement (CEE) n° 1601/92 du Conseil

Règlement (CE) n° 854/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant les restitutions à l'exportation dans le secteur du lait et des produits laitiers

Verordening (EG) nr. 855/2000 van de Commissie van 27 april 2000 houdende afwijzing van uitvoercertificaataanvragen in de sector granen

Verordening (EG) nr. 856/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Verordening (EG) nr. 857/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Verordening (EG) nr. 858/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

Verordening (EG) nr. 859/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Verordening (EG) nr. 860/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1707/1999

Verordening (EG) nr. 861/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2010/1999

Verordening (EG) nr. 862/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/1999

Verordening (EG) nr. 863/2000 van de Commissie van 27 april 2000 betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegeedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1897/1999

Verordening (EG) nr. 864/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 756/2000

Verordening (EG) nr. 865/2000 van de Commissie van 27 april 2000 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 757/2000

Verordening (EG) nr. 866/2000 van de Commissie van 27 april 2000 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Verordening (EG) nr. 867/2000 van de Commissie van 27 april 2000 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

* **Richtlijn 2000/21/EG van de Commissie van 25 april 2000 betreffende de lijst van communautaire wetgeving, bedoeld in artikel 13, lid 1, vijfde streepje, van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad (Voor de EER relevante tekst)**

* **Richtlijn 2000/23/EG van de Commissie van 27 april 2000 houdende wijziging van Richtlijn 92/76/EEG tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekte-risico's bestaan**

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2000/307/EG :

* **Besluit nr. 1/1999 van de ACS-EG-Raad van ministers van 8 december 1999 betreffende uitzonderlijke bijstand voor ACS-landen met een zware schuldenlast**

2000/308/EG :

* **Besluit nr. 2/1999 van de ACS-EG-Raad van ministers van 8 december 1999 inzake de verhoging van de structurele aanpassingsfaciliteit**

2000/309/EG :

* **Besluit van de Raad van 17 april 2000 houdende benoeming van een Belgisch lid en twee Belgische plaatsvervangende leden van het Comité van de Regio's**

Règlement (CE) n° 855/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, prévoyant le rejet des demandes de certificats d'exportation dans le secteur des céréales

Règlement (CE) n° 856/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant les restitutions applicables à l'exportation des produits transformés à base de céréales et de riz

Règlement (CE) n° 857/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant les restitutions à l'exportation des aliments composés à base de céréales pour les animaux

Règlement (CE) n° 858/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, portant fixation des restitutions à la production dans les secteurs des céréales et du riz

Règlement (CE) n° 859/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant les restitutions applicables à l'exportation des céréales, des farines et des gruaux et semoules de froment ou de seigle

Règlement (CE) n° 860/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant la restitution maximale à l'exportation de blé tendre dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1707/1999

Règlement (CE) n° 861/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant la restitution maximale à l'exportation de blé tendre dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2010/1999

Règlement (CE) n° 862/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant la restitution maximale à l'exportation d'orge dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1701/1999

Règlement (CE) n° 863/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, relatif aux offres communiquées pour l'exportation d'avoine dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1897/1999

Règlement (CE) n° 864/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant l'abattement maximal du droit à l'importation de maïs dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 756/2000

Règlement (CE) n° 865/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant l'abattement maximal du droit à l'importation de maïs dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 757/2000

Règlement (CE) n° 866/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, modifiant les taux des restitutions applicables à certains produits laitiers exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité

Règlement (CE) n° 867/2000 de la Commission, du 27 avril 2000, fixant les taux des restitutions applicables à certains produits des secteurs des céréales et du riz exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité

* **Directive 2000/21/CE de la Commission, du 25 avril 2000, concernant la liste des actes communautaires mentionnée à l'article 13, paragraphe 1, cinquième tiret, de la directive 67/548/CEE du Conseil (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

* **Directive 2000/23/CE de la Commission, du 27 avril 2000, modifiant la directive 92/76/CEE reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers, dans la Communauté**

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

2000/307/CE :

* **Décision n° 1/1999 du Conseil des ministres ACP-CE, du 8 décembre 1999, concernant l'aide exceptionnelle en faveur des pays ACP très endettés**

2000/308/CE :

* **Décision n° 2/1999 du Conseil des ministres ACP-CE, du 8 décembre 1999, concernant l'augmentation de la facilité d'ajustement structurel**

2000/309/CE :

* **Décision du Conseil, du 17 avril 2000, portant nomination d'un membre titulaire et de deux membres suppléants belges du Comité des régions**

L 104

29 april 2000

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 868/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 869/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

Verordening (EG) nr. 870/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

Verordening (EG) nr. 871/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 391/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Franse overzeese departementen

Verordening (EG) nr. 872/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1832/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden

Verordening (EG) nr. 873/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1833/92 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van graanproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

Verordening (EG) nr. 874/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Verordening (EG) nr. 875/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

Verordening (EG) nr. 876/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Canarische Eilanden

Verordening (EG) nr. 877/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de steunbedragen voor de levering van rijstproducten van oorsprong uit de Gemeenschap aan de Azoren en Madeira

Verordening (EG) nr. 878/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

Verordening (EG) nr. 879/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 8e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2799/1999 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving

Verordening (EG) nr. 880/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de maximumaankoopprijs van boter voor de 8e inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2771/1999 bedoelde permanente inschrijving

Verordening (EG) nr. 881/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 52e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

Verordening (EG) nr. 882/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 224e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90

Verordening (EG) nr. 883/2000 van de Commissie van 28 april 2000 inzake de levering van granen als voedselhulp

Verordening (EG) nr. 884/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 797/2000 inzake de levering van granen als voedselhulp

*** Verordening (EG) nr. 885/2000 van de Commissie van 28 april 2000 betreffende de opening en de wijze van beheer van een tariefcontingent voor de invoer van jonge mannelijke mestrunderen (1 juli 2000-30 juni 2001)**

Verordening (EG) nr. 886/2000 van de Commissie van 28 april 2000 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Verordening (EG) nr. 887/2000 van de Commissie van 28 april 2000 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

Verordening (EG) nr. 888/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 889/2000 van de Commissie van 28 april 2000 houdende afwijzing van uitvoercertificaataanvragen voor bepaalde verwerkte producten op basis van granen

L 104

29 avril 2000

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 868/2000 de la Commission du 28 avril 2000 établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 869/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les droits à l'importation dans le secteur des céréales

Règlement (CE) n° 870/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les restitutions applicables aux produits des secteurs des céréales et du riz livrés dans le cadre d'actions d'aides alimentaires communautaires et nationales

Règlement (CE) n° 871/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant le règlement (CEE) n° 391/92 fixant les montants des aides à la fourniture des départements français d'outre-mer en produits céréaliers d'origine communautaire

Règlement (CE) n° 872/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant le règlement (CEE) n° 1832/92 fixant les montants des aides à la fourniture des îles Canaries en produits céréaliers d'origine communautaire

Règlement (CE) n° 873/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant le règlement (CEE) n° 1833/92 fixant les montants des aides à la fourniture des Açores et de Madère en produits céréaliers d'origine communautaire

Règlement (CE) n° 874/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant les restitutions à l'exportation du sucre blanc et du sucre brut en l'état

Règlement (CE) n° 875/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les restitutions à l'exportation, en l'état, pour les sirops et certains autres produits du secteur du sucre

Règlement (CE) n° 876/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les montants des aides à la fourniture des îles Canaries en produits du secteur du riz d'origine communautaire

Règlement (CE) n° 877/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les montants des aides à la fourniture des Açores et de Madère en produits du secteur du riz d'origine communautaire

Règlement (CE) n° 878/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les droits à l'importation dans le secteur du riz

Règlement (CE) n° 879/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant le prix minimal de vente du lait écrémé en poudre pour la 8e adjudication particulière effectuée dans le cadre de l'adjudication permanente visée au règlement (CE) n° 2799/1999

Règlement (CE) n° 880/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant le prix maximal d'achat du beurre pour la 8e adjudication effectuée dans le cadre de l'adjudication permanente régie par le règlement (CE) n° 2771/1999

Règlement (CE) n° 881/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les prix minimaux de vente du beurre et les montants maximaux de l'aide à la crème, au beurre et au beurre concentré pour la 52e adjudication particulière effectuée dans le cadre de l'adjudication permanente prévue par le règlement (CE) n° 2571/97

Règlement (CE) n° 882/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant le montant maximal de l'aide au beurre concentré pour la 224e adjudication particulière effectuée dans le cadre de l'adjudication permanente prévue par le règlement (CEE) n° 429/90

Règlement (CE) n° 883/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, relatif à la fourniture de céréales au titre de l'aide alimentaire

Règlement (CE) n° 884/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 797/2000 relatif à la fourniture de céréales au titre de l'aide alimentaire

*** Règlement (CE) n° 885/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, ouvrant et gérant un contingent tarifaire pour l'importation de jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement (1^{er} juillet 2000 au 30 juin 2001)**

Règlement (CE) n° 886/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les taux de restitution applicables à certains produits du secteur du sucre exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité

Règlement (CE) n° 887/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les taux des restitutions applicables à certains produits laitiers exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité

Règlement (CE) n° 888/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les restitutions à l'exportation dans le secteur des fruits et légumes

Règlement (CE) n° 889/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, prévoyant le rejet des demandes de certificats d'exportation pour certains produits transformés à base de céréales

Verordening (EG) nr. 890/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2176/1999	Règlement (CE) n° 890/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant la restitution maximale à l'exportation de riz blanchi à grains longs dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2176/1999
Verordening (EG) nr. 891/2000 van de Commissie van 28 april 2000 betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2177/1999	Règlement (CE) n° 891/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, relatif aux offres déposées pour l'expédition de riz décortiqué à grains longs à destination de l'île de la Réunion dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2177/1999
Verordening (EG) nr. 892/2000 van de Commissie van 28 april 2000 betreffende de offertes voor de uitvoer van halfangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen in Europa, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2178/1999	Règlement (CE) n° 892/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, relatif aux offres déposées pour l'exportation de riz blanchi à grains moyens et longs A à destination de certains pays tiers de l'Europe dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2178/1999
Verordening (EG) nr. 893/2000 van de Commissie van 28 april 2000 betreffende de offertes voor de uitvoer van halfangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2179/1999	Règlement (CE) n° 893/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, relatif aux offres déposées pour l'exportation de riz blanchi à grains moyens et longs A à destination de certains pays tiers dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2179/1999
Verordening (EG) nr. 894/2000 van de Commissie van 28 april 2000 betreffende de offertes voor de uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2180/1999	Règlement (CE) n° 894/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, relatif aux offres déposées pour l'exportation de riz blanchi à grains ronds à destination de certains pays tiers dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2180/1999
Verordening (EG) nr. 895/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van een verlagingscoëfficiënt voor de afgifte van restitutiecertificaten voor goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, als bedoeld in artikel 6 B van Verordening (EG) nr. 1222/94	Règlement (CE) n° 895/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, portant application d'un coefficient de réduction à la délivrance de certificats de restitution relatifs à des marchandises ne relevant pas de l'annexe I du traité, prévu à l'article 6B du règlement (CE) n° 1222/94
Verordening (EG) nr. 896/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	Règlement (CE) n° 896/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, fixant les restitutions à l'exportation du riz et des brisures et suspendant la délivrance des certificats d'exportation
* Verordening (EG) nr. 897/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 658/96 betreffende bepaalde voorwaarden voor de toekenning van compensatiebedragen in het kader van de steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen	* Règlement (CE) n° 897/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant le règlement (CE) n° 658/96 relatif à certaines conditions d'octroi des paiements compensatoires dans le cadre du régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables
Verordening (EG) nr. 898/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in april 2000 worden ingediend op grond van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten	Règlement (CE) n° 898/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits à base de viande de volaille peuvent être acceptées dans le cadre du régime prévu par le règlement (CE) n° 774/94 du Conseil portant ouverture et mode de gestion de certains contingents tarifaires communautaires pour la viande de volaille et certains autres produits agricoles
Verordening (EG) nr. 899/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in april 2000 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 509/97	Règlement (CE) n° 899/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits du secteur de la viande de volaille dans le cadre du règlement (CE) n° 509/97 peuvent être acceptées
Verordening (EG) nr. 900/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, die in april 2000 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Roemenië en Bulgarije	Règlement (CE) n° 900/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits des secteurs de la viande de volaille et des œufs dans le cadre du régime prévu dans les accords conclus entre la Communauté et la République de Pologne, la République de Hongrie, la République tchèque, la Slovaquie, la Roumanie et la Bulgarie peuvent être acceptées
Verordening (EG) nr. 901/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren eieren en slachtpluimvee, die in april 2000 worden ingediend op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96	Règlement (CE) n° 901/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en avril 2000 pour certains produits du secteur des œufs et de la viande de volaille dans le cadre des règlements (CE) n° 1474/95 et (CE) n° 1251/96 peuvent être acceptées
Verordening (EG) nr. 902/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	Règlement (CE) n° 902/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant le correctif applicable à la restitution pour les céréales
Verordening (EG) nr. 903/2000 van de Commissie van 28 april 2000 tot wijziging van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag	Règlement (CE) n° 903/2000 de la Commission, du 28 avril 2000, modifiant le correctif applicable à la restitution pour le malt

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2000/310/EG :

* Beschikking van de Commissie van 7 april 2000 tot goedkeuring van het programma met betrekking tot infectieuze hematopoëtische necrose en virale hemorrhagische septikemie dat door Italië is ingediend voor visteeltbedrijven in de provincie Udine (*kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 920*) (Voor de EER relevante tekst)

2000/311/EG :

* Beschikking van de Commissie van 7 april 2000 houdende wijziging van Beschikking 98/361/EG tot vaststelling van de lijst van ten aanzien van infectieuze hematopoëtische necrose en virale hemorrhagische septikemie erkende gebieden in Spanje (*kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 943*) (Voor de EER relevante tekst)

2000/312/EG :

* Beschikking van de Commissie van 7 april 2000 tot goedkeuring van het door Duitsland ingediende programma met betrekking tot infectieuze hematopoëtische necrose en virale hemorrhagische septikemie (*kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 996*) (Voor de EER relevante tekst)

2000/313/EG :

* Beschikking van de Commissie van 18 april 2000 tot tweede wijziging van Beschikking 1999/549/EG betreffende beschermende maatregelen met betrekking tot Newcastle disease (pseudovogelpest) in Australië (*kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1033*) (Voor de EER relevante tekst)

2000/314/EG :

* Beschikking van de Commissie van 28 april 2000 tot goedkeuring van de door de lidstaten voor het begrotingsjaar 1999 ingediende rekeningen inzake de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, gefinancierde uitgaven (*kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1077*)

2000/315/EG :

* Besluit van de Commissie van 28 april 2000 tot beëindiging van het nieuwe onderzoek ingevolge artikel 12 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad naar de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van roestvrij stalen bevestigingsmiddelen en delen daarvan uit Maleisië en Thailand (*kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 1132*)

Rectificaties

* Rectificatie van Richtlijn 1999/29/EG van de Raad van 22 april 1999 inzake ongewenste stoffen en producten in diervoeding (PB L 115 van 4.5.1999)

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

2000/310/CE

* Décision de la Commission, du 7 avril 2000, portant approbation du programme relatif à la nécrose hématopoïétique infectieuse et à la septicémie hémorragique virale, présenté par l'Italie pour des exploitations situées dans la province d'Udine (*notifiée sous le numéro C(2000) 920*) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

2000/311/CE

* Décision de la Commission, du 7 avril 2000, modifiant la décision 98/361/CE établissant la liste des zones agréées, en ce qui concerne la nécrose hématopoïétique infectieuse et la septicémie hémorragique virale en Espagne (*notifiée sous le numéro C(2000) 943*) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

2000/312/CE

* Décision de la Commission, du 7 avril 2000, portant approbation du programme relatif à la nécrose hématopoïétique infectieuse et à la septicémie hémorragique virale, présenté par l'Allemagne (*notifiée sous le numéro C(2000) 996*) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

2000/313/CE

* Décision de la Commission, du 18 avril 2000, modifiant pour la deuxième fois la décision 1999/549/CE concernant certaines mesures de protection relatives à la maladie de Newcastle en Australie (*notifiée sous le numéro C(2000) 1033*) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

2000/314/CE

* Décision de la Commission, du 28 avril 2000, relative à l'apurement des comptes des États membres au titre des dépenses financées par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA), section garantie, pour l'exercice financier 1999 (*notifiée sous le numéro C(2000) 1077*)

2000/315/CE

* Décision de la Commission, du 28 avril 2000, clôturant l'enquête de réexamen, effectuée au titre de l'article 12 du règlement (CE) n° 384/96 du Conseil, des mesures antidumping applicables aux importations d'éléments de fixation en acier inoxydable et de leurs parties originaires de Malaisie et de Thaïlande (*notifiée sous le numéro C(2000) 1132*)

Rectificatifs

* Rectificatif à la directive 1999/29/CE du Conseil du 22 avril 1999 concernant les substances et produits indésirables dans l'alimentation des animaux (JO L 115 du 4.5.1999)

* Rectificatif à la directive 1999/103/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 janvier 2000 modifiant la directive 80/181/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux unités de mesure (JO L 34 du 9.2.2000)

MINISTERIE VAN FINANCIËN

[2000/03376]

Vacante betrekking van auditeur-generaal van financiën (rang 15) bij de centrale diensten van de Administratie van het kadaster van het Ministerie van Financiën. — Oproep tot kandidaten

Een betrekking van auditeur-generaal van financiën bij de centrale diensten van de Administratie van het kadaster van het Ministerie van Financiën is te begeven op datum van 1 augustus 2000.

Kunnen benoemd worden tot die graad :

- de rijksambtenaren die titularis zijn van een grad van rang 15;
- de ambtenaren van het ministerie waar de betrekking te begeven is, die titularis zijn van een graad van rang 13 en die ten minste één jaar graadanciënniteit en twaalf jaar anciënniteit in niveau 1 tellen.

De ambtenaren die een graad van rang 15 van de instellingen van openbaar nut bekleden waarop het koninklijk besluit van 16 juli 1998 betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten van toepassing werd verklaard, kunnen eveneens benoemd worden in de vacante betrekking.

De vereiste voorwaarden om zich kandidaat te stellen moeten vervuld zijn op datum van 1 augustus 2000.

MINISTÈRE DES FINANCES

[2000/03376]

Emploi vacant d'auditeur général des finances (rang 15) aux services centraux de l'Administration du cadastre du Ministère des Finances. — Appel aux candidats

Un emploi d'auditeur général des finances aux services centraux de l'Administration du cadastre du Ministère des Finances est à conférer à la date du 1er août 2000.

Peuvent être nommés à ce grade :

- les agents de l'Etat titulaires d'un grade du rang 15;
- les agents du ministère où l'emploi est à conférer, qui sont titulaires d'un grade du rang 13 et qui comptent au moins un an d'ancienneté de grade et douze ans d'ancienneté dans le niveau 1.

Les agents titulaires d'un grade du rang 15 des organismes d'intérêt public auxquels l'arrêté royal du 16 juillet 1998 relatif à la mobilité du personnel de certains services publics a été rendu applicable, peuvent également être nommés à l'emploi vacant.

Les conditions requises pour se porter candidat doivent être remplies à la date du 1er août 2000.

Beschrijving van de functie :

Overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het rijkspersoneel, staan de auditoren-generaal van financiën de administratiechefs bij in hun hoge-administratieopdracht.

Bovendien worden zij bij de fiscale besturen in het bijzonder belast met het toezicht op het hoogste vlak over de buitendiensten. Zij hebben eveneens als opdracht de samenwerking met het personeel van die diensten en met dit van de andere administraties te bevorderen.

Hiertoe kunnen de auditoren-generaal van financiën van de Administratie van het kadaster één of meer van de hierna volgende bevoegdheden worden toegekend, die onder het gezag van de algemene directie en het beheerscomité van de Administratie van het kadaster, de registratie en de domeinen worden uitgeoefend :

- hoge leiding van de technische diensten van het hoofdbestuur belast met de goede uitvoering van de opdrachten toevertrouwd aan de Administratie van het kadaster, te weten : enerzijds een fiscale opdracht die erin bestaat het kadastraal inkomen vast te stellen, en anderzijds een technische opdracht met als doel het bijhouden en bijwerken van de documentie (plans, kadastrale leggers,...) met betrekking tot de onroerende goederen;

- hoge leiding van de logistieke diensten van het hoofdbestuur;

- hoog toezicht over de buitendiensten; deze opdracht brengt veelvuldige verplaatsingen en regelmatige contacten met de plaatselijke leidinggevende ambtenaren met zich mee, onder meer om te kunnen vaststellen of de nagestreefde doelstellingen worden verwezenlijkt en de richtlijnen behoorlijk worden toegepast, om de directeur-generaal op de hoogte te houden van de toestand in de verscheidene diensten en hem, indien nodig, structurele of functionele wijzigingen voor te stellen en om, in samenwerking met de plaatselijke ambtenaren, de prioriteiten vast te leggen en een gedragslijn uit te werken.

Gewenste eigenschappen :

Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de volgende eigenschappen :

- een uitgebreide kennis inzake technische materies eigen aan de Administratie van het kadaster;

- degelijke kennis van de structuur, de organisatie en de werking van de fiscale administraties;

- degelijke kennis van de herstructurering die momenteel in het departement wordt doorgevoerd en van de doelstellingen ervan;

- aanleg voor management (over gezag en overtuigingskracht beschikken, leiding kunnen geven, beslissingen kunnen nemen, beoordelingsvermogen bezitten) en voor beheer (te bereiken doelstellingen en resultaten bepalen, prioriteiten vastleggen, een gedragslijn uittekenen, resultaten beoordelen), over organisatie- en coördinatievermogen beschikken (duidelijke richtlijnen kunnen uitvaardigen en impulsen kunnen geven);

- een verzorgd voorkomen en een groot weerstandsvermogen, zowel fysiek als psychisch;

- permanente bezorgdheid vooreen vlotte samenwerking tussen de verschillende diensten die onder het gezag vallen van de directeur-generaal en het beheerscomité van de Administratie van het kadaster, de registratie en de domeinen;

- openheid van geest omtrent verandering en vernieuwing;

- belangstelling voor informatisering en moderne beheersmethoden;

- zin voor diplomatie, voor communicatie en voor human resources (motiveren en stimuleren van het personeel, dialoog met de ambtenaren die veldwerk verrichten, de prestaties kunnen evalueren en beoordelen);

- een grote beschikbaarheid (veelvuldige verplaatsingen), een grote werkkracht en een groot aanpassingsvermogen.

De belangstellende kandidaten worden verzocht hun kandidaatstelling per ter post aangetekende brief te richten aan de heer Secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën, Wetstraat 14, te 1000 Brussel, binnen een termijn van tien werkdagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (poststempel geldt als bewijs).

In de sollicitatiebrief moeten worden vermeld : de datum, de naam, voornamen en graad van de gegadigde, en het Ministerie of de Instelling van openbaar nut waaronder hij ressorteert.

Ontvangst zal gemeld worden van de kandidaatstellingen.

Description de la fonction :

Conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du statut des agents de l'Etat, les auditeurs généraux des finances assistent les chefs d'administration dans leur mission de haute administration.

En outre, dans les administrations fiscales, ils sont spécialement chargés de la surveillance au niveau supérieur des services extérieurs. Ils ont également pour mission de promouvoir la collaboration avec le personnel de ces services et avec celui des autres administrations.

A cet effet, les auditeurs généraux des finances de l'Administration du cadastre peuvent se voir attribuer une ou plusieurs des compétences suivantes à exercer sous l'autorité de la direction générale et du comité de gestion de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines :

- haute direction dans les services techniques de l'administration centrale chargés de la bonne application des missions attribuées à l'Administration du cadastre, à savoir, d'une part, une mission fiscale, qui consiste à fixer le revenu cadastral et, d'autre part, une mission technique, dont le but est de tenir et de mettre à jour la documentation (plans, matrices cadastrales...) relative aux biens immobiliers;

- haute direction dans les services logistiques de l'Administration centrale;

- haute surveillance des services extérieurs; cette mission implique de fréquents déplacements et des contacts réguliers avec les autorités hiérarchiques locales afin, entre autres, de déterminer si les objectifs poursuivis sont réalisés et si les directives ont été correctement appliquées, d'informer le directeur général de la situation des différents services et de lui proposer, au besoin, des modifications structurelles ou fonctionnelles, et de déterminer, en collaboration avec les fonctionnaires locaux, les priorités et d'élaborer une ligne de conduite.

Qualités souhaitées :

Les qualités suivantes seront particulièrement prises en considération :

- une connaissance étendue des matières techniques spécifiques à l'Administration du cadastre;

- une bonne connaissance de la structure, de l'organisation et du fonctionnement des administrations fiscales;

- une bonne connaissance de la restructuration actuellement en cours au sein du département et de ses objectifs;

- une aptitude au management (autorité et persuasion, capacité de diriger, prise de décision, faculté de jugement) et à la gestion (détermination des objectifs et des résultats à obtenir, fixation de priorités, élaboration d'une ligne de conduite, évaluation des résultats), des capacités d'organisation et de coordination (aptitude à donner des instructions claires et à donner des impulsions);

- une présentation soignée ainsi qu'une grande résistance tant physique que psychique;

- le souci permanent d'une collaboration franche et aisée entre les différents services placés sous l'autorité du directeur général et du comité de gestion de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines;

- une ouverture d'esprit au changement et à l'innovation;

- un intérêt pour l'informatisation et les méthodes modernes de gestion;

- un sens de la diplomatie, de la communication et des ressources humaines (motivation et stimulation du personnel, dialogue avec les fonctionnaires de terrain, aptitude à évaluer et à estimer des prestations);

- une grande disponibilité (déplacements fréquents), une importante capacité de travail et une grande faculté d'adaptation.

Les candidats intéressés sont invités à faire parvenir leur candidature, par lettre recommandée, à Monsieur le Secrétaire général du Ministère des Finances, rue de la Loi 14, à 1000 Bruxelles, dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit la parution de ce présent avis au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

La lettre de candidature doit mentionner : la date, le nom, les prénoms et le grade du candidat, et le Ministère ou l'Organisme d'intérêt public dont il relève.

Il sera accusé réception des candidatures.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[2000/00473]

**22 JUNI 2000. — Omzendbrief
betreffende de kiesverrichtingen op 8 oktober 2000**

Aan Mevrouw de Provinciegouverneur,
Aan Mevrouw de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,
Aan de heren Provinciegouverneurs,

Ter informatie :

Aan het College van burgemeester en schepenen.
Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,
Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,
Mevrouw, Mijnheer de Schepen,

Met deze omzendbrief wens ik de aandacht te vestigen op een specifieke taak van de voorzitters van de stembureaus. Zij of een door hen aangestelde bijzitter dienen, nadat de kiezer zijn stem heeft uitgebracht, de oproepingsbrieven te merken met een stempel waarop de naam van het kanton en van de gemeente waar de stemming plaatsheeft en de datum van de verkiezing voorkomen (artikel 9bis, § 5, derde lid van de provinciekieswet en artikel 37, derde lid, van de gemeentekieswet).

De voorzitters van stembureaus die bewust deze afstempelingsplicht niet naleven, kunnen strafsancities oplopen. Artikel 193 van het Kiestwetboek bepaalt immers dat leden van een kiescollege die door feitelijkeheden of bedreigingen de kiesverrichtingen vertragen of verhinderen, gestraft worden met gevangenisstraf van vijftien dagen tot een jaar en met geldboete van 100 frank tot 1 000 frank.

Ik verzoek U deze omzendbrief in het bestuursmemoriaal van de provincie bekend te maken.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. Duquesne.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[2000/00473]

**22 JUIN 2000. — Circulaire
relative aux opérations électorales du 8 octobre 2000**

A Madame le Gouverneur de province,
A Madame le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,
A Messieurs les Gouverneurs de province,

Pour information :

Au Collège des bourgmestre et échevins.
Madame, Monsieur le Gouverneur,
Madame, Monsieur le Bourgmestre,
Madame, Monsieur l'Echevin,

Par la présente circulaire, je voudrais attirer votre attention sur une mission spécifique qui incombe aux présidents des bureaux de vote. Après que l'électeur a formulé son vote, les présidents ou un assesseur délégué par eux sont tenus d'estampiller les lettres de convocation d'un timbre portant le nom du canton et de la commune où le vote a lieu et la date de l'élection (article 9bis, § 5, alinéa 3 de la loi organique des élections provinciales et article 37, alinéa 3, de la loi électorale communale).

Les présidents des bureaux de vote qui ne respectent sciemment pas cette obligation d'estampillage peuvent encourir des sanctions pénales. L'article 193 du Code électoral dispose en effet que les membres d'un collège électoral qui, par voies de fait ou menaces, auront retardé ou empêché les opérations électorales, seront punis d'un emprisonnement de quinze jours à un an et d'une amende de 100 à 1 000 francs.

Je vous saurais gré de bien vouloir publier la présente circulaire au Mémorial administratif de la province.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. Duquesne.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2000/12476]

**Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. —
Openstaande plaats van een werkend raadsheer in sociale zaken
als werkgever bij het arbeidshof van Bergen ter vervanging van de
heer Paul Mortiaux**

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2000/12476]

**Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. —
Place vacante d'un conseiller social effectif au titre d'employeur à
la cour du travail de Mons en remplacement de M. Paul Mortiaux**

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Onderwijs

[C – 2000/35644]

Oproep tot de kandidaten voor opname in de vervangingspool

Overeenkomstig artikel 14 van het decreet van 8 juni 2000 houdende dringende maatregelen betreffende het lerarenambt, worden de geïnteresseerden opgeroepen om zich kandidaat te stellen voor opname in de vervangingspool die vanaf 4 september 2000 ten behoeve van scholen voor gewoon en/of buitengewoon basis- en secundair onderwijs wordt opgericht.

Kandidaten die vanaf 4 september 2000 wensen opgenomen te worden in de vervangingspool moeten zich vóór 16 juli 2000 kandidaat stellen bij de Vlaamse dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding op volgend adres : VDAB-Vervangingspool Onderwijs, Guido Gezellelaan 7, 8800 Roeselare.

Kandidaten die vanaf 1 oktober 2000 wensen opgenomen te worden, moeten zich vóór 15 september 2000 kandidaat stellen.

Kandidaten die zich vanaf 15 september 2000 kandidaat stellen, komen in aanmerking voor elke vacature die na 1 oktober 2000 in de vervangingspool ontstaat.

Voor meer gedetailleerde informatie, aanvraagformulieren en modaliteiten van kandidaatstelling kan u zich wenden tot de V.D.A.B. (Tel. : 070/34 50 00) of de website van de V.D.A.B. raadplegen (<http://www.vdab.be>).

De lijst met de vacatures in de vervangingspool is beschikbaar op de website van het departement Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap (<http://www.vlaanderen.ond.be/pool/>), in elk VDAB-kantoor en in de instituten voor lerarenopleiding.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2000/27257]

30 MAI 2000. — Circulaire relative aux modalités d'assimilation de prestations extérieures à des frais de personnel et, sur cette base, à une évaluation en équivalents-temps plein (E.T.P.)

A l'attention de
Mesdames et Messieurs
les gestionnaires des maisons de repos
Madame, Monsieur,

A. Conformément au point 8 de l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge, « pour l'estimation du personnel requis (dans une maison de repos) un E.T.P. équivaut à 38 heures de prestations hebdomadaires... »

Par ailleurs, le point 8.2, de cette même annexe contient la disposition suivante :

« La maison de repos doit assurer les tâches de cuisine et restaurant, de lingerie et buanderie, assurer l'entretien technique, la propreté et l'hygiène des locaux et répondre aux différentes exigences reprises dans les présentes normes.

Pour ce faire, la maison de repos dispose de personnel suffisant en nombre et en qualification.

Au minimum, un E.T.P. pour 15 résidents est requis. Si le nombre de résidents est inférieur ou supérieur, le nombre d'emplois est fixé proportionnellement.

Elle peut assurer tout ou partie de ces tâches avec l'aide de services extérieurs obligatoirement liés avec elle par convention écrite. Les modalités d'assimilation de ces prestations à des frais de personnel et, sur cette base, une évaluation en E.T.P. sont déterminées par le Ministre ».

En application de la disposition précitée, j'ai pris, en date du 30 mai 2000, un arrêté fixant les modalités d'assimilation des prestations de services extérieurs à des frais de personnel d'hôtellerie et procédant à leur évaluation en E.T.P.

Compte tenu de la complexité de cet arrêté, il m'a paru nécessaire de l'accompagner de la présente circulaire explicative.

B. Pour fixer les modalités d'assimilation des prestations de services extérieurs à des frais de personnel d'hôtellerie et procéder à leur évaluation en équivalents-temps plein, il faut d'abord définir précisément les quatre catégories de tâches qui peuvent être prises en charge par lesdits services.

Ainsi :

1. la propreté et l'hygiène des locaux concernant l'entretien quotidien ménager des locaux.

Ceci exclut donc le nettoyage de la voirie ou les travaux d'entretien des parcs et jardins;

2. l'entretien technique doit être compris comme étant l'entretien non spécialisé susceptible d'être effectué par toute personne non spécialisée. Ceci exclut donc les tâches pour lesquelles un ouvrier spécialisé devrait de toute manière être appelé par l'établissement (par exemple, l'entretien des ascenseurs);

3. les tâches de lingerie et de buanderie concernant le linge d'hôtellerie (litterie, rideaux, nappes et serviettes, vêtements des membres du personnel...) à l'exclusion du linge personnel du résident;

4. les tâches de cuisine et de restaurant ne posent pas de problème de définition.

C. A défaut de preuve écrite apportée par le gestionnaire de la maison de repos du montant précis de frais de personnel d'hôtellerie résultant des prestations de services extérieurs, la détermination du coût de la main d'œuvre supporté par lesdits services extérieurs est réalisée sur base du montant hors T.V.A. facturé à la maison de repos, montant auquel est appliqué un pourcentage, variable selon le type de service, afin de faire abstraction de la marge bénéficiaire, des produits utilisés, etc :

Nettoyage (propreté/hygiène) : 90 %;

Entretien technique : 80 %;

Lingerie/Buanderie : 65 %;

Cuisine/Restaurant : 40 %.

D. Pour fixer le nombre d'E.T.P. obtenu par assimilation des prestations de services extérieurs à des frais de personnel, il convient tout d'abord de déterminer le coût de main d'oeuvre supporté par la maison de repos pour 1 E.T.P.

Nettoyage (propreté/hygiène) : 958 425 FB (*);

Entretien technique : 1 098 001 FB (*);

Lingerie/Buanderie : 983 301 FB (*);

Cuisine/Restaurant : 1 124 268 FB (*).

(*) Ces montants ont été obtenus sur base de pondération de différents barèmes applicables en vertu de l'arrêté royal du 16 juillet 1997 rendant obligatoire la C.C.T. du 24 juin 1996, et auxquels ont été appliqués l'index de 1.2190 et une majoration pour charges patronales.

A défaut de preuve écrite apportée par le gestionnaire de la maison de repos du nombre précis d'E.T.P. ayant effectué des prestations de services extérieurs visés au point B de la présente circulaire, le nombre d'E.T.P. obtenu par assimilation des prestations de services extérieurs à des frais de personnel est évalué en divisant les montants visés au point C de la présente circulaire par les montants visés au présent point.

Exemple :

Le service traiteur établit une facture de 1 000 000 FB hors T.V.A. pour l'année 2000 (incluant notamment des frais de personnel).

Trois hypothèses peuvent se présenter :

1. Le gestionnaire a apporté la preuve écrite du nombre précis d'E.T.P. Dans ce cas, la présente circulaire n'est pas d'application.

2. Le gestionnaire n'a pas apporté la preuve écrite du nombre précis d'E.T.P. mais bien la preuve écrite du montant précis des frais de personnel (par exemple : 450 000 FB hors T.V.A.) correspondant à la facture en question. Le nombre d'E.T.P. est alors obtenu de la manière suivante :

$$\text{E.T.P.} = \frac{450.000}{1.124.268} = 0.4003$$

3. Le gestionnaire n'a apporté de preuve écrite ni nombre précis d'E.T.P. ni du montant précis des frais de personnel correspondant à la facture en question. Le nombre d'E.T.P. est alors obtenu de la manière suivante :

$$\text{E.T.P.} = \frac{1.000.000 * 40 \%}{1.124.268} = 0.3558$$

Je vous souhaite bonne réception de la présente.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Namur, le 30 mai 2000.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. Detienne.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 2000/27257]

30 MEI 2000. — Omzendbrief betreffende de nadere regels voor de gelijkstelling van door buitendiensten verstrekte diensten met personeelskosten en betreffende de raming daarvan in voltijdse equivalenten (VTE).

Aan de Dames en Heren rustoordbeheerders

Mevrouw, Mijnheer,

A. Overeenkomstig punt 8 van bijlage II bij het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de « Conseil wallon du troisième âge » (Waalse Raad voor de Derde Leeftijd), « voor de schatting van het personeel dat (in een rustoord)... vereist is, staat een VTE gelijk met 38 uur wekelijkse dienstverleningen... » .

Anderzijds bepaalt punt 8.2 van dezelfde bijlage :

« Het rustoord moet zorgen voor de taken betreffende de keuken, het restaurant, het beddegoed, de wasserij, het technisch onderhoud, de netheid en de hygiëne van de lokalen en voldoen aan de in deze normen vermelde eisen.

Daartoe beschikt het rustoord over voldoende personeel met de vereiste kwalificaties.

Een voltijds equivalent per 15 bewoners is een minimale vereiste. Als het aantal bewoners kleiner of hoger is, wordt het aantal betrekkingen verhoudingsgewijs bepaald.

Het rustoord kan deze taken geheel of gedeeltelijk vervullen met de hulp van buitendiensten waarmee het krachtens een schriftelijke overeenkomst moet samenwerken. De nadere regels voor de gelijkstelling van deze dienstverleningen met personeelskosten en de raming daarvan in voltijds equivalent worden door de Minister bepaald. »

Overeenkomstig bovenstaande bepaling heb ik op 30 mei 2000 een besluit genomen tot bepaling van de nadere regels voor de gelijkstelling van de door buitendiensten verstrekte diensten met hotelpersoneelskosten en voor de raming ervan in voltijdse equivalenten (VTE).

Gezien de complexiteit van dat besluit heb ik besloten deze verklarende omzendbrief erbij te voegen.

B. Om nadere regels vast te leggen voor de gelijkstelling van de door buitendiensten verstrekte diensten met hotelpersoneelskosten en voor de raming ervan in voltijdse equivalenten, moeten de vier categorieën taken die door die diensten overgenomen kunnen worden, precies vastgesteld worden.

Het gaat om :

1. de netheid en de hygiëne van de lokalen, of taken i.v.m. het dagelijks onderhoud van de lokalen (niet van de wegen, parken en tuinen);
2. het technisch onderhoud, of het niet-gespecialiseerde onderhoud dat door niet-gespecialiseerde personen verricht kan worden (niet de taken waarvoor de instelling hoe dan ook beroep moet doen op een gespecialiseerde arbeider, bv. voor het onderhoud van de liften);
3. de taken beddegoed en wasserij die betrekking hebben op het onderhoud van hotellinnen (beddegoed, gordijnen, tafellakens en servetten, kledij van de personeelsleden,...), behalve het persoonlijke wasgoed van de ingezetenen;
4. de taken keuken en restaurant hoeven niet omschreven te worden.

C. Als de rustoordbeheerder geen schriftelijk bewijs kan voorleggen van het juiste bedrag van de hotelpersoneelskosten voor dienstverleningen van buitendiensten, worden de door de buitendiensten gedragen arbeidskosten berekend op grond van het aan het rustoord gefactureerde bedrag, exclusief BTW; op dat bedrag wordt een percentage toegepast al naar gelang het soort diensten om geen rekening te houden met de winstmarge, de gebruikte producten, enz. :

Reiniging (netheid/hygiëne) : 90 %;

Technisch onderhoud : 80 %;

Beddegoed/Wasserij : 65 %;

Keuken/Restaurant : 40 %.

D. Om het aantal VTE's te berekenen dat verkregen wordt door de door buitendiensten verstrekte diensten gelijk te stellen met personeelskosten moeten de door het rustoord voor 1 VTE gedragen arbeidskosten eerst bepaald worden.

Reiniging (netheid/hygiëne) : 958 425 BEF (*);

Technisch onderhoud : 1 098 001 BEF (*);

Beddegoed/Wasserij : 983 301 BEF (*);

Keuken/Restaurant : 1 124 268 BEF (*).

(* Deze bedragen zijn berekend op grond van de weging van de verschillende schalen die gelden krachtens het koninklijk besluit van 16 juli 1997 waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1996, met toepassing van index 1.2190 en verhoogd met de werkgeverslasten.

Als de rustoordbeheerder geen schriftelijk bewijs kan voorleggen van het juiste aantal VTE's die diensten van de sub punt B in deze omzendbrief bedoelde buitendiensten verstrekt hebben, wordt het aantal VTE's, berekend door de diensten van buitendiensten met personeelskosten gelijk te stellen, verkregen door de sub punt C in deze omzendbrief bedoelde bedragen te delen door de hierboven vermelde bedragen.

Voorbeeld :

Factuur van de traiteur : 1 000 000 BEF, excl. BTW, voor het jaar 2000 (met inbegrip van personeelskosten).

Drie mogelijkheden :

1. De beheerder heeft het schriftelijke bewijs van het juiste aantal VTE's voorgelegd. In dit geval is deze omzendbrief niet van toepassing.

2. De beheerder heeft geen schriftelijk bewijs van het juiste aantal VTE's voorgelegd maar wel van het juiste bedrag van de personeelskosten (bv. 450 000 BEF exclusief BTW) dat met het bedrag op de factuur overeenstemt. Het aantal VTE's wordt berekend als volgt :

$$VTE = \frac{450.000}{1.124.268} = 0.4003$$

3. De beheerder heeft geen schriftelijk bewijs voorgelegd van het juiste aantal VTE's noch van het juiste bedrag van de personeelskosten dat met het bedrag op de factuur overeenstemt. Het aantal VTE's wordt berekend als volgt :

$$VTE = \frac{1.000.000 * 40 \%}{1.124.268} = 0.3558$$

Hoogachtend,

Namen, 30 mei 2000.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

—
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

—
Faculteit der rechtsgeleerdheid
—

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/81

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Europees Gemeenschapsrecht » (deel 2), derde jaar licentiaat in de rechten, 50 uur, titularis prof. dr. T. Joris.

Onderwijsondersteuning colleges en werkcolleges prof. dr. T. Joris.

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en ervaring in het Europees Recht.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. B. De Schutter, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 26 31.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19580)

—
Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/82

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Onderwijsondersteuning bij de titularissen van cursussen en werkcolleges in het Europees Recht onder verantwoordelijkheid van de voorzitter van de vakgroep ROVE, prof. dr. B. De Schutter.

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en ervaring in het Europees Recht.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. B. De Schutter, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 26 31.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19581)

—
Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/83

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Strafrecht en Strafprocesrecht » (30 uur × 2 groepen = 60 uur, eerste licentie in de rechten en/of eerste licentie in de criminologische wetenschappen, titularis prof. dr. A. De Nauw).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. Praktijkervaring op het terrein van strafrecht en strafprocedure is aan te bevelen.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. A. De Nauw, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 24 31/25 52.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19582)

—
Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/84

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Strafrecht en Strafprocesrecht » (30 uur × 2 groepen = 60 uur, eerste licentie in de rechten en/of eerste licentie in de criminologische wetenschappen, titularis prof. dr. A. De Nauw).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. Praktijkervaring op het terrein van strafrecht en strafprocedure is aan te bevelen.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. A. De Nauw, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 24 31/25 52.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19583)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/85

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Strafrecht en Strafprocesrecht » (30 uur × 2 groepen = 60 uur, eerste licentie in de rechten en/of eerste licentie in de criminologische wetenschappen, titularis prof. dr. A. De Nauw).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. Praktijkervaring op het terrein van strafrecht en strafprocedure is aan te bevelen.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. A. De Nauw, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 24 31/25 52.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19584)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/86

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Goederenrecht » (10 uur × 5 groepen = 50 uur + 10 uur praktische werkzaamheden, eerste jaar licentiaat in de rechten, titularis prof. dr. H. Casman).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. Ervaring in één van de domeinen van het zakenrecht, strekt tot aanbeveling.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. E. Guldix, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 25 53/25 57.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19585)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/87

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (15 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 15 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Goederenrecht » (10 uur × 5 groepen = 50 uur, eerste jaar licentiaat in de rechten, titularis prof. dr. H. Casman) en « Familiaal Vermogensrecht » (30 uur × 1 groep = 30 uur + 10 uur praktische werkzaamheden, tweede jaar licentiaat in de rechten, titularis prof. dr. A. Vastersavendts).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. Ervaring in één van de domeinen van het zakenrecht en het familiaal vermogensrecht (erfrecht, schenkingen en testamenten, huwelijksvermogensrecht), strekt tot aanbeveling.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. E. Guldix, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 25 53/25 57.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19586)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/88

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Familiaal Vermogensrecht » (30 uur × 2 groepen = 60 uur + 5 uur praktische werkzaamheden, tweede jaar licentiaat in de rechten, titularis prof. dr. A. Vasteravendts).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. Ervaring in het domein van het familiaal vermogensrecht (erfrecht, schenkingen en testamenten, huwelijksvermogensrecht), strekt tot aanbeveling.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. E. Guldix, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 25 53/25 57.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19587)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/89

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Familiaal Vermogensrecht » (30 uur × 2 groepen = 60 uur + 5 uur praktische werkzaamheden, tweede jaar licentiaat in de rechten, titularis prof. dr. A. Vasteravendts).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten en belangstelling voor wetenschappelijk onderzoek. Ervaring in het domein van het familiaal vermogensrecht (erfrecht, schenkingen en testamenten, huwelijksvermogensrecht), strekt tot aanbeveling.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. E. Guldix, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 25 53/25 57.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19588)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 2000/90

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van deeltijds assistent (10 %).

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Omvang van de opdracht : 10 %.

Omschrijving van de opdracht :

Praktische oefeningen bij de cursus « Arbeidsrecht » (60 uur, eerste jaar licentiaat in de rechten, titularis prof. dr. M. Stroobant).

De kandidaturen worden ingewacht : uiterlijk 15 augustus 2000.

Vereisten :

Licentiaat in de rechten met goede studieresultaten. Goede praktijkervaring in verband met individuele arbeidsgeschillen en de toepassing van het arbeidsrecht op bedrijfsvlak. Voorkeur gaat naar een academicus die bruggen kan leggen naar andere disciplines die betrekking hebben op arbeidsverhoudingen (bv. fiscaal recht, administratief recht, sociaal zekerheidsrecht...). Wetenschappelijk onderzoek verricht hebben. Pedagogische ervaring is wenselijk.

Contactpersonen : prof. dr. M. Magits, decaan, tel. 02/629 25 41, of prof. dr. M. Stroobant, vakgroepsverantwoordelijke, tel. 02/629 25 64/25 62.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19589)

**Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen
en Solvay Management School**

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/93

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het (de) vakgebied(en) economische en handelswetenschappen, sociologie en politieke wetenschappen, omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs :

Opleidingsprogramma :

Electronic Commerce in the EU, 30 u. HOC, Master in Business Administration, Master in European Integration and Development, Module Marketing (TEW, HI).

Onderzoek : onderzoek in het aan het opleidingsonderdeel aanverwante domein.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Een ruime ervaring met internationale (Europese) onderwijs- en/of onderzoeksprojecten strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : prof. J. Vilrocx, decaan, tel. 02/629 24 44.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 20 02, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19590)

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/94

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het (de) vakgebied(en) economische en handelswetenschappen, sociologie en politieke wetenschappen, omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs :

Opleidingsprogramma :

Competition Policy and State Aids, 30 u. HOC, Master in Business Administration, Master in European Integration and Development.

Onderzoek : onderzoek in het aan het opleidingsonderdeel aanverwante domein.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Een ruime ervaring met internationale (Europese) onderwijs- en/of onderzoeksprojecten strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : prof. J. Vilrocx, decaan, tel. 02/629 24 44.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 20 02, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19591)

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/95

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het (de) vakgebied(en) economische en handelswetenschappen, sociologie en politieke wetenschappen, omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs :

Opleidingsprogramma :

Institution and Political Aspects of the European Integration, 30 u. HOC, Master in Business Administration, Master in European Integration and Development.

Onderzoek : onderzoek in het aan het opleidingsonderdeel aanverwante domein.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Een ruime ervaring met internationale (Europese) onderwijs- en/of onderzoeksprojecten strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : prof. J. Vilrocx, decaan, tel. 02/629 24 44.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 20 02, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19592)

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/96

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het (de) vakgebied(en) economische en handelswetenschappen, sociologie en politieke wetenschappen, omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs :

Opleidingsprogramma :

Economische geschiedenis vanaf de industriële omwenteling.

Onderzoek : onderzoek in het aan het opleidingsonderdeel aanverwante domein.

Deze opdracht komt overeen met 15 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Contactpersoon : prof. J. Vilrocx, decaan, tel. 02/629 24 44.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 20 02, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19593)

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/97

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het (de) vakgebied(en) economische en handelswetenschappen, sociologie en politieke wetenschappen, omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs :

Opleidingsprogramma :

Sociale en economische geschiedenis, 30 u. HOC, (partim van 45 u.), 2e jaar kand. pol. soc. wet. (sociologie en politieke wetenschappen).

Onderzoek : onderzoek in het aan het opleidingsonderdeel aanverwante domein.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Contactpersoon : prof. J. Vilrocx, decaan, tel. 02/629 24 44.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 20 02, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19594)

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/98

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het (de) vakgebied(en) economische en handelswetenschappen, sociologie en politieke wetenschappen, omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs :

Opleidingsprogramma :

Monetaire economie, 30 u. HOC, 1e jaar lic. TEW, 2e jaar HI.

Onderzoek : onderzoek in het aan het opleidingsonderdeel aanverwante domein.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Contactpersoon : prof. J. Vilrocx, decaan, tel. 02/629 24 44.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 20 02, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19595)

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/99

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het (de) vakgebied(en) economische en handelswetenschappen, sociologie en politieke wetenschappen, omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs :

Opleidingsprogramma :

Internet-economie, 30 u. HOC, 15 u. WPO, 2e jaar kand. TEW, 2e jaar kand. HI.

Onderzoek : onderzoek in het aan het opleidingsonderdeel aanverwante domein.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Contactpersoon : prof. J. Vilrocx, decaan, tel. 02/629 24 44.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 20 02, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19596)

Faculteit der letteren en wijsbegeerte

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 2000/100

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit der letteren en wijsbegeerte te vervullen in de hoedanigheid van deeltijds zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het vakgebied kunstwetenschappen en archeologie omvat de onderstaande activiteiten van :

Uitsluitend onderwijs :

Nationale archeologie : prehistorie tot Gallo-Romeins (30 u. hoorcollege, 2e jaar kandidaat in de kunstwetenschappen en archeologie; kand. Latijn-Grieks keuze).

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : 1 oktober 2000.

De kandidaturen worden ingewacht : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Onverminderd de wettelijke bepalingen wordt het diploma van doctor met proefschrift in de archeologie en kunstwetenschappen, kunstgeschiedenis en archeologie, kunstgeschiedenis en oudheidkunde, geschiedenis of archeologie, of van geaggregeerde hoger onderwijs vereist.

Gespecialiseerd zijn in de pre- en/of protohistorie van West-Europa.

Contactpersoon : prof. dr. Jeanine Lambrecht, tel. 02/629 25 83 of 02/629 25 68.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan Mevr. de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19597)

UNIVERSITEIT GENT

Bij de Faculteit rechtsgeleerdheid is volgend mandaat te begeven, het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

RE09V :

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep sociaal recht (tel. 09/264 68 43).

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de rechten;

bijzondere kennis of belangstelling hebben voor het sociale zekerheidsrecht in zijn nationale en internationale aspecten.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde resultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, te 9000 Gent, uiterlijk op 14 juli 2000. (19599)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Stad Beringen

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, handelend overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996 en het decreet van 18 mei 1999, houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, gewijzigd bij decreet van 28 september 1999, 22 december 1999 en 26 april 2000;

brengt ter kennis van de bevolking dat het BPA « Mijnterreinen Beringen », bestaande uit een bestemmingsplan, een onteigeningsplan, een plan met de bestaande toestand, stedenbouwkundige vergunningen, een memorie van toelichting, een visualisatie van het plangebied en omgeving, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen, en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in zitting van 15 mei 2000, in het stedelijk administratief centrum, Mijnschoolstraat 88, te 3580 Beringen, voor eenieder ter inzage ligt vanaf maandag 26 juni tot en met 26 juli 2000, alle werkdagen tussen 9 en 12 uur, bureel technische dienst.

Al wie omtrent deze plannen bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet deze bij aangetekend schrijven aan het college van burgemeester en schepenen laten worden uiterlijk op 26 juli 2000, vóór 12 uur.

Beringen, 20 juni 2000.

(19770)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Natur'l Beauty, société anonyme,
chaussée de Douai 24, 7500 Tournai**

R.C. Tournai 84147 – T.V.A. 463.848.258

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 3 juillet 2000, à 9 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1999.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (19685)

**FAB, société anonyme,
avenue Albert 83, 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 522399 – T.V.A. 438.098.817

L'assemblée générale ordinaire du 6 juin 2000 n'ayant pas été valablement constituée, les actionnaires sont priés de bien vouloir assister à la nouvelle assemblée, qui se tiendra le 4 juillet 2000, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Nominations éventuelles. 4. Distribution des dividendes. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, il faut déposer ses actions au plus tard huit jours avant la réunion. (19686)

**Printessor, société anonyme,
avenue des Peupliers 2, 7500 Tournai**

R.C. Tournai 84580 – T.V.A. 464.719.773

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 3 juillet 2000, à 9 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (19687)

**Anra Distrimark, société anonyme,
avenue Louise 23, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 108722 – T.V.A. 402.987.290

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 5 juillet 2000, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (19688)

**Immobilierie Espérance, société anonyme,
rue Ferrée 35, 6120 Nalinnes**

—
Une seconde assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 4 juillet 2000, à 16 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (19689)

**Travoco, société anonyme,
boulevard Industriel 95bis, 7700 Mouscron**

R.C. Tournai 7166 – T.V.A. 421.337.613

—
Les associés sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire au siège de la société, le 3 juillet 2000, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Lecture des comptes annuels au 28 février 2000.
2. Lecture du rapport du conseil d'administration.
3. Approbation des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Affectation du résultat.
6. Nomination administrateurs.
7. Divers. (19690)

**Turnhoutse Immobiliënmaatschappij,
in het kort : « Turim », naamloze vennootschap,
Parklaan 53, 2300 Turnhout**

—
Aangezien de jaarlijkse algemene vergadering die voor 9 juni 2000 werd samengeroepen niet de vereiste meerderheid had, wordt een nieuwe algemene vergadering samengeroepen op 3 juli 2000, te 14 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia.

Deze algemene vergadering zal beslissen inzake de aan de agenda gestelde punten welke ook het aantal vertegenwoordigde aandelen weze. (19691)

**Ortho Service, naamloze vennootschap,
Ottergemsesteenweg 449, 9000 Gent**

H.R. Gent 172562 – BTW 428.621.026

—
Jaarvergadering op 3 juli 2000, te 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslagen in het kader van art. 60 vennootschappenwet. 2. Jaarverslag en verslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring jaarrekening op 31 maart 2000. 4. Resultaataanwending. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 6. Allerlei. Om toegelaten te worden, neerlegging van titels op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (19692)

**Immo D, naamloze vennootschap,
Molseweg 168, 2440 Geel**

—
Aangezien de jaarlijkse algemene vergadering die voor 10 juni 2000 werd samengeroepen niet de vereiste meerderheid had, wordt een nieuwe algemene vergadering samengeroepen op 3 juli 2000, te 14 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1999.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

Deze algemene vergadering zal beslissen inzake de aan de agenda gestelde punten welke ook het aantal vertegenwoordigde aandelen weze. (19693)

**Carrosserie Koch, Aktiongesellschaft,
Moresmeter Strasse 108, 4720 La Calamine**

H.R. Eupen 45628 — MWSt. 417.263.910

—
Die Herren Aktionäre werden eingeladen an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am Sitz der Gesellschaft stattfinden wird am Mittwoch, dem 5. Juli 2000, um 15 Uhr.

Tagesordnung: 1. Bericht des Verwaltungsrates. 2. Vorlegung und Genehmigung der Bilanz nebst Ergebnisrechnung für das Jahr 1999. 3. Entlastung des Verwaltungsrates. 4. Verschiedenes.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, werden die Herren Aktionäre gebeten, die Vorschriften der Statuten zu befolgen. (19694)

**Immo JDS, commanditaire vennootschap op aandelen,
Wellingsstraat 115, te 8730 Beernem**

—
Jaarvergadering d.d. 4 juli 2000, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (19695)

Anciens Etablissements Vanhentenrijk, société anonyme

R.C. Bruxelles 265804 – T.V.A. 405.656.077

—
L'assemblée générale ordinaire se réunira le 11 juillet 2000, à 15 heures, au siège social, route Gouvernementale 39, Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Communication en application de l'article 60 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (19696)

**Fimac, naamloze vennootschap,
Broechemlei 65, 2520 Ranst**

H.R. Antwerpen 250635 – BTW 428.427.125

—
De buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden voor het ambt van notaris Meert, Van Breestraat 23, 2018 Antwerpen op dinsdag 4 juli 2000, om 9 u. 30 m.

Dagorde :

1. Kennisname en bespreking van volgende stukken :
 - a. Fusievoorstel d.d. 25 maart 2000 opgesteld door de raad van bestuur met toepassing van artikel 174/2 van de vennootschapswetgeving en neergelegd der griffie van de rechtbank van koophandel op 30 maart 2000.
 - b. Bijzonder verslag van de raad van bestuur d.d. 25 maart 2000 opgesteld overeenkomstig de eerste paragraaf van art. 174/3 van de vennootschapswetgeving en van het controleverslag van 29 maart 2000 van Foqué & Partners, vertegenwoordigd door de heer L. Foqué, bedrijfsrevisor, aangesteld door de raad van bestuur, opgesteld overeenkomstig de tweede paragraaf van artikel 174/3 van de vennootschapswetgeving.
2. Fusiebesluit waarbij de vennootschap bij wijze van fusie overgenomen door de N.V. Vegora, Broechemlei 65, 2520 Ranst volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden als bepaald in het fusievoorstel zoals opgenomen in het eerste agendapunt.

3. Goedkeuring van de statutenwijziging.

c. Wijziging van artikel 5 van de statuten met betrekking tot het kapitaal van de vennootschap om de tekst ervan in overeenstemming te brengen met de door de fusie tot stand gekomen kapitaalverhoging.

d. Wijziging van artikel 5 van de statuten met betrekking tot het aantal aandelen van de vennootschap, om de tekst ervan in overeenstemming te brengen met de door de fusie besloten uitgifte van nieuwe aandelen.

4. Machtiging van de raad van bestuur om :

- een gecoördineerde tekst van de statuten op te stellen overeenkomstig wat vooraf gaat.

- het nodige te doen om de nieuw uitgegeven aandelen te laten drukken en te verdelen onder de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap.

Om de algemene vergadering bij te wonen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de statuten en vijf vrije dagen voor de algemene vergadering hun aandelen deponeren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Broechemlei 65, 2520 Ranst. (19697)

**Vegora, naamloze vennootschap,
Broechemlei 65, 2520 Ranst**

H.R. Antwerpen 213065 – BTW 418.493.434

De buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden voor het ambt van notaris Meert, Van Breestraat 23, 2018 Antwerpen op dinsdag 4 juli 2000, om 9 u. 30 m.

Dagorde :

1. Kennisname en bespreking van volgende stukken :

a. Fusievoorstel d.d. 25 maart 2000 opgesteld door de raad van bestuur met toepassing van artikel 174/2 van de vennootschaps-wetgeving en neergelegd der griffie van de rechtbank van koophandel op 30 maart 2000.

b. Bijzonder verslag van de raad van bestuur d.d. 25 maart 2000 opgesteld overeenkomstig de eerste paragraaf van art. 174/3 van de vennootschapswetgeving en van het controleverslag van 29 maart 2000 van Foqué & Partners, vertegenwoordigd door de heer L. Foqué, bedrijfsrevisor, aangesteld door de raad van bestuur, opgesteld overeenkomstig de tweede paragraaf van artikel 174/3 van de vennootschapswetgeving.

2. Fusiebesluit waarbij de vennootschap bij wijze van fusie de N.V. Fimac, Broechemlei 65, 2520 Ranst overneemt volgens de modaliteiten bepaald in het fusievoorstel opgenomen in het eerste agendapunt.

3. Statutenwijziging.

a. Wijziging van artikel 5 van de statuten met betrekking tot het kapitaal van de vennootschap om de tekst ervan in overeenstemming te brengen met de door de fusie tot stand gekomen kapitaalverhoging.

b. Wijziging van artikel 5 van de statuten met betrekking tot het aantal aandelen van de vennootschap, om de tekst ervan in overeenstemming te brengen met de door de fusie besloten uitgifte van nieuwe aandelen.

4. Machtiging van de raad van bestuur om :

- een gecoördineerde tekst van de statuten op te stellen overeenkomstig wat vooraf gaat.

- het nodige te doen om de nieuw uitgegeven aandelen te laten drukken en te verdelen onder de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap.

Om de algemene vergadering bij te wonen moeten de aandeelhouders zich schikken naar de statuten en vijf vrije dagen voor de algemene vergadering hun aandelen deponeren op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, Broechemlei 65, 2520 Ranst. (19698)

**KBC Click,
bevek naar Belgisch recht, categorie ICB,
Brusselsesteenweg 100, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 99304

Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering

De jaarvergadering der aandeelhouders van KBC Click zal plaatsvinden op maandag 3 juli 2000, om 14 uur, in de Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 2000 en van het voorstel tot winstverdeling per compartiment.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening per 31 maart 2000 en het voorstel tot winstverdeling per compartiment goed te keuren.

3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor per compartiment.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor de bestuurders en de commissaris-revisor per compartiment te kwijten.

4. Benoeming van de commissaris-revisor PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren B.C.V.B.A., vertegenwoordigd door de heer Felix Hendrickx, voor een periode van drie jaar tot de algemene vergadering van 2003.

Voorstel van besluit : de raad van bestuur stelt voor de benoeming van de commissaris-revisor PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren B.C.V.B.A., vertegenwoordigd door de heer Felix Hendrickx, voor een periode van drie jaar tot de algemene vergadering van 2003 goed te keuren.

5. Varia.

Over de punten op de dagorde wordt geldig beslist bij meerderheid van de stemmen der aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, zonder dat een aanwezigheidsquorum vereist is.

Wanneer de aandelen eenzelfde waarde hebben, geven zij elk recht op één stem. Wanneer zij niet dezelfde waarde hebben, vertegenwoordigt elk, van rechtswege, een aantal stemmen evenredig aan het gedeelte van het kapitaal dat het vertegenwoordigt, waarbij het aandeel dat de zwakste quotiteit vertegenwoordigt voor één stem geteld wordt. Er wordt geen rekening gehouden met breuken van stemmen. Een aandeelhouder mag zich laten vertegenwoordigen.

De aandelen kunnen neergelegd worden tot 29 juni 2000 in alle kantoren van KBC Bank N.V., CBC Banque N.V. en Centea N.V.

(19699)

De raad van bestuur.

**Duriau Oscar et fils, société anonyme,
rue Emile Dury 36, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 50652 – T.V.A. 425.763.682

L'assemblée générale ordinaire du 2 mai 2000 a décidé la mise en paiement d'un dividende brut de BEF 202 contre remise du coupon n° 3, payable à partir du 3 juillet 2000 à la Générale de Banque, chaussée de Bruxelles 240, 1410 Waterloo. (19771)

**New Diving Surfing Marine, société anonyme,
rue G. Raeymaekers 47, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 440251 – T.V.A. 422.481.322

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 28 juin 2000, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 1999. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 1999. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Rapport spécial du conseil d'administration (art. 103-104 L.C.S.C.). 5. Décision quant à la poursuite des activités (art. 103-104 L.C.S.C.). 6. Nomination - Démission d'administrateur. 7. Divers. (19772)

**Tamaco, naamloze vennootschap,
Noorderlaan 52, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 288721

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 30 juni 2000, om 16 uur met als dagorde :

1. Lezing en onderzoek van het verslag van de raad van bestuur opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van artikel 178 *bis* van de vennootschappenwet, bij welk verslag een staat van activa en passiva is gevoegd afgesloten op 30 juni 2000.

Verslag van de bedrijfsrevisor over de staat van activa en passiva.

2. Voorstel tot ontbinding en in vereffeningstelling van de vennootschap.

3. Voorstel tot benoeming van vereffenaar en vaststelling van zijn machten.

4. Verslag van de vereffenaar.

5. Ontslag van de aanstelling van een controlerend orgaan.

6. Goedkeuring van de rekeningen van de vereffening.

7. Sluitting van de vereffening.

Zich schikken naar de statuten en de vennootschappenwet. (19773)

Metropolitan Buildings, société anonyme

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire

L'assemblée générale extraordinaire des porteurs de certificats de Metropolitan Buildings S.A. du 13 juin 2000 n'ayant pas réuni le quorum de présences représentant la moitié au moins des certificats le conseil d'administration convoque les porteurs de certificats à une deuxième assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 29 juin 2000, à 15 heures, dans les locaux de Fortis A.G., rue du Pont Neuf 17, à 1000 Bruxelles. Cette assemblée se tiendra et les votes auront lieu quel que soit le nombre de certificats présents ou représentés.

L'ordre du jour est le suivant :

1. Rapport sur la situation locative annuelle des immeubles du certificat.

2. Présentation du projet de rénovation pour l'immeuble sis avenue de Cortenberg 158, à 1000 Bruxelles.

3. Commercialisation de l'immeuble sis avenue de Cortenberg 158, à 1000 Bruxelles.

4. Répercussions financières :

4.1. Financement du projet de rénovation.

5. Divers et questions.

6. Procédure de votes sur les points suivants :

6.1. Approbation du programme de rénovation.

6.2. Mandat donné au conseil d'administration de consacrer une enveloppe financière de maximum BEF 200 millions dans la rénovation de l'immeuble sis avenue de Cortenberg 158, à 1000 Bruxelles.

6.3. Financement du projet de rénovation.

Pour être admis à cette assemblée générale extraordinaire, les porteurs de certificats devront déposer leurs certificats au plus tard le 23 juin 2000 auprès d'une institution financière belge afin que celle-ci délivre une attestation de dépôt. (19774)

Buildings, naamloze vennootschap

Bijeenroeping buitengewone algemene vergadering

De buitengewone algemene vergadering van de certificaathouders van Metropolitan Buildings N.V. van 13 juni 2000 heeft niet plaats gehad aangezien de helft van de uitgegeven certificaten niet vertegenwoordigd waren. Daarom nodigt de raad van bestuur de certificaathouders uit op een tweede buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan op 29 juni 2000, om 15 uur, in de lokalen van Fortis A.G., Nieuwbrugstraat 17, te 1000 Brussel. Deze vergadering zal doorgaan, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde certificaten.

Dagorde :

1. Rapport betreffende de huidige buursituatie van de gebouwen van het certificaat.

2. Voorstelling van het renovatieproject van het gebouw gelegen te 1000 Brussel, Kortenberglaan 158.

3. Commercialisatie van het gebouw gelegen te 1000 Brussel, Kortenberglaan 158.

4. Financiële gevolgen.

4.1. Financiering van het renovatieproject.

5. Diversen en vragen.

6. Het stemmen van de volgende punten :

6.1. Goedkeuring van het renovatieproject.

6.2. Mandaat dat aan de raad van bestuur wordt gegeven om een bedrag van maximum BEF 200 miljoen te besteden voor de renovatie van het gebouw gelegen te 1000 Brussel, Kortenberglaan 158.

6.3. Financiering van het renovatieproject.

Om tot de buitengewone algemene vergadering te worden toegelaten, moeten de certificaathouders ten laatste op 23 juni 2000 hun certificaten neerleggen bij een Belgische financiële instelling die hun een bewijs van neerlegging bezorgt. (19774)

**Turenne Fashion Benelux, société anonyme,
rue Bara 101A, Anderlecht (1070 Bruxelles)**

R.C. Bruxelles 393788 – T.V.A. 415.220.970

Les actionnaires sont priés d'assister à une assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le 5 juillet 2000, à 10 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Examen des documents et rapports mis gratuitement à la disposition des actionnaires conformément aux dispositions de l'article 174/4, § 1^{er}, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, savoir : le projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société anonyme à absorber, étant la société anonyme « D.J.M. & Associates », ayant son siège social à 7130 Binche, rue des Pastures 93, et de la présente société absorbante.

2. Proposition de fusion conformément au projet précité, par voie de transfert par suite de dissolution sans liquidation de la société anonyme « D.J.M. & Associates » de l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, à la présente société absorbante.

3. Constatation de l'affectation comptable du transfert résultant de la fusion.

4. Conformément à l'article 174/8 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales : constatation de la similitude de l'objet social de la présente société et de l'objet social de la société anonyme absorbée.

5. Constatation de la disparition de la société absorbée.

6. Remplacement de la dénomination sociale actuelle en la dénomination « Groupe Mizrahi Textile », en abrégé : « G.M.T. », étant précisé que cette nouvelle dénomination résulte de la fusion par absorption par la présente société de la société anonyme « D.J.M. & Associates ». Mise en concordance de l'article 1^{er} des statuts.

7. Démissions et nominations d'administrateurs (éventuellement : et commissaire).

8. Adoption des statuts coordonnés de la société afin de tenir compte de l'adoption éventuelle des résolutions qui précèdent.

9. Pouvoirs d'exécution.

Le projet de fusion préappellé a été établi par les conseils d'administration des sociétés concernées par l'opération et a été déposé au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le douze novembre mil neuf cent nonante-neuf en ce qui concerne la société absorbante, et au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, le quinze novembre mil neuf cent nonante-neuf, en ce qui concerne la société absorbée. (47487)

**Altaan Beton, naamloze vennootschap,
Industriezone Lanklaar Siemenslaan 7, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 67783 — BTW 439.793.248

Jaarvergadering op 4 juli 2000 om 15 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en beslissing vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (81992)

**Anonymo, naamloze vennootschap,
Hertenstraat 23, 3830 Wellen**

H.R. Tongeren 87317 — BTW 435.859.503

Op de algemene vergadering van 25 mei 2000 werd het vereiste quorum van 50 van de stemmen om geldig beslissingen te nemen niet bereikt. Een tweede algemene vergadering zal plaatsvinden op 5 juli 2000, om 19 uur, ten zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge verlenen aan de bestuurders. 5. Herbenoeming van bestuurders. 6. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Deze vergadering zal ongeacht het aantal stemmen beraadslagen en beslissen over voormelde agenda. (81993)

**Aalst Travel Buro, naamloze vennootschap,
Vlaanderenstraat 11, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 59980 — BTW 444.641.070

Daar de gewone jaarvergadering niet kon doorgaan wegens het niet tijdig klaar zijn van de jaarrekening, wordt de uitgestelde jaarvergadering samengeropen op 5 juli 2000, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda : 1. Bespreking verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31 december 1999. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. (81994)

**Eutrotronics Broekaert, naamloze vennootschap,
Zwevegensestraat 152, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 64879 — BTW 444.237.234

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 5 juli 2000, om 15 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2000. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag.

Zich schikken naar de statuten. (81995)

**Erelcom, naamloze vennootschap,
Georges Capiulei 8, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 265015

Jaarvergadering op de zetel, op 6 juli 2000, om 19 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Lezing jaarrekening per 31/01/2000. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting raad van bestuur. Zich gedragen naar de statuten. (81996)

**Frelyne, naamloze vennootschap,
Kaleweg 9, 9030 Mariakerke**

H.R. Gent 166959 — BTW 446.722.810

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de bijzondere algemene vergadering, op 3 juli 2000, om 20.30 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Herbenoeming bestuurder. 6. Allerlei. (81997)

**Garage Gheys, naamloze vennootschap,
Vredelaan 6, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 82288 — BTW 460.204.820

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, op 7 juli 2000, te 19 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 januari 2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor. 5. Rondvraag. 6. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (81998)

**Reizen De Globetrotter, naamloze vennootschap,
Tolpoortstraat 34, 9800 Deinze**

H.R. Gent 153942 — BTW 436.415.866

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 5 juli 2000, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (81999)

**J.K.L.M., naamloze vennootschap,
Van Dijkklaan 11, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 78847 — BTW 424.600.573

Op de algemene vergadering van 6 juni 2000 werd het vereiste quorum van 50 van de stemmen om geldig beslissingen te nemen niet bereikt. Een tweede algemene vergadering zal plaatsvinden op 4 juli 2000, om 20 uur, ten zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge verlenen aan de bestuurders. 5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Deze vergadering zal ongeacht het aantal stemmen beraadslagen en beslissen over voormelde agenda. (82000)

**Lasion Europe, naamloze vennootschap,
Europark Oost 34, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 58637 — BTW 442.396.808

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de tweede jaarvergadering, die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op dinsdag 4 juli 2000, te 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming van bestuurders.
6. Goedkeuring van het herstructureringsplan.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82001)

**M.M.M.-Rent, naamloze vennootschap,
Hendrik Heymanplein 194, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 46999 — BTW 422.318.402

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 4 juli 2000, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de vereffenaar.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 29 februari 2000.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82002)

**Natan, société anonyme,
avenue Louise 158, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 455982 — T.V.A. 425.123.779

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le mercredi 5 juillet 2000, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire-réviseur.
 2. Approbation des comptes annuels au 31 janvier 2000 et affectation des résultats.
 3. Décharge aux administrateurs et commissaire-réviseur.
 4. Emoluments administrateurs.
 5. Divers.
- Actions seront à déposer au siège social. (82003)

**Nibema, naamloze vennootschap,
Maastrichtersteenweg 21A, 3770 Riemst**

H.R. Tongeren 54202 — BTW 422.508.739

Op de algemene vergadering van 30 mei 2000 werd het vereiste quorum van 50 van de stemmen om geldig beslissingen te nemen niet bereikt. Een tweede algemene vergadering zal plaatsvinden op 3 juli 2000, om 10 uur, ten zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2000.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Decharge verlenen aan bestuurders.
5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Deze vergadering zal ongeacht het aantal stemmen beraadslagen en beslissen over voormelde agenda. (82004)

**Resinit, naamloze vennootschap,
Kaleweg 9, 9030 Mariakerke**

H.R. Gent 141951 — BTW 427.839.284

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de bijzondere algemene vergadering op 3 juli 2000, om 19 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Allerlei. (82005)

**Sarubo, naamloze vennootschap,
Laatste Oortje 9, 8550 Zwevegem**

H.R. Kortrijk 73738 — BTW 405.364.780

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 3 juli 2000, te 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1999.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden gevraagd zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82006)

**Immo Deseure, commanditaire vennootschap op aandelen,
steenweg op Gent 386, 1080 Brussel-8**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 30 juni 2000, te 20 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1999.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82007)

**Alg. Bouwonderneming Vaessen, naamloze vennootschap,
Industriezone Lanklaar Siemenslaan 7, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 43014 — BTW 412.589.104

—
Jaarvergadering op 4 juli 2000, om 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor en beslissing vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (82008)

**Immo Vaessen, naamloze vennootschap,
Daalderdijk 4, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 55306 — BTW 423.878.716

—
Jaarvergadering op 4 juli 2000, om 15 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders en beslissing over hun vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (82009)

**Verdata Engineering, naamloze vennootschap,
Maenhoutstraat 77, 9830 Sint-Martens-Latem**

—
De heren aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op 3 juli 2000, te 16 uur, gehouden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening op 29 februari 2000. 3. Resultaatverwerking. 4. Verlenging mandaten. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering : neerlegging van de titels op de maatschappelijke zetel vijf dagen vóór de algemene vergadering. (82010)

**V & V Invest, naamloze vennootschap,
Industriezone Lanklaar Siemenslaan 7, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 67785 — BTW 439.646.758

—
Jaarvergadering op 4 juli 2000, om 14 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en beslissing vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (82011)

**Allround Business Computers,
afgekort : « A.B.C. », naamloze vennootschap,
Vennestraat 8-10, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 106995 — BTW 426.609.958

—
De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten zetel van de vennootschap, op 3 juli 2000, om 9 uur, met volgend agenda :

Ontslag en benoeming bestuurders en gedelegeerd bestuurder.

Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de voorschriften der statuten. (82012)

**Jans Carrosserie Constructie, naamloze vennootschap,
Industrielaan 2, 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 41549 — BTW 401.217.876

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op 5 juli 2000, om 10 uur, op de zetel van de vennootschap, met als dagorde :

vaststelling van het aantal bestuurders, ontslagen en benoemingen van bestuurders, bezoldigingen;

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82013)

**Martens Metaalkonstruktie, naamloze vennootschap,
Industrieweg 20, 2320 Hoogstraten**

H.R. Turnhout 44869 — BTW 419.183.223

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering van 5 juli 2000, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

Statutenwijziging :

- doelsuitbreiding;
- naamswijziging.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82014)

**Meron, naamloze vennootschap,
De Wandeleerlei 18, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 285988 — BTW 445.478.537

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal doorgaan op 6 juli 2000, om 10.30 uur, in het kantoor van notaris Johan Kiebooms, te 2000 Antwerpen, Willem Tellstraat 3, met de volgende agenda :

Agenda :

1. Verslagen :

— Verslag van de raad van bestuur opgemaakt in uitvoering van artikel 34bis, § 4, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen waarin de raad van bestuur, in het belang van de vennootschap, de opheffing van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders voor de voorgestelde kapitaalverhoging verantwoordt en dat inzonderheid betrekking heeft op de uitgifteprijs en de financiële gevolgen van de verrichting voor de aandeelhouders.

— Verslag opgemaakt in uitvoering van artikel 34bis, § 4, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen door de bedrijfsrevisor aangewezen door de raad van bestuur, waarin deze verklaart dat de in het verslag van de raad van bestuur opgenomen financiële en boekhoudkundige gegevens juist zijn en voldoende om de algemene vergadering die over de verrichtingen moet beslissen, voor te lichten.

2. Rechtzetting.

Om vast te stellen dat in het vijfde besluit van de buitengewone algemene vergadering van zeventien mei negentienhonderd negentien, onder a), bij materiële vergissing de woorden « duizend vierhonderd achtennegentig (1.498) aandelen » werden vermeld, en om te besluiten dat in artikel 5 : Maatschappelijk kapitaal, § 1, kapitaal en aandelen, van de statuten, die woorden worden verbeterd en vervangen door de woorden « duizend vierhonderd achtentachtig (1.488) aandelen ».

3. Eerste kapitaalverhoging.

Om het kapitaal te verhogen met een bedrag van negen miljoen negenhonderdzesenvijftigduizend tweehonderd achtenzeventig frank (BEF 9.946.278) om het van tachtig miljoen frank (BEF 80.000.000) te brengen op negenentachtig miljoen negenhonderdzesenvijftigduizend tweehonderd achtenzeventig frank (BEF 89.946.278), door uitgifte van driehonderd vierentwintig (324) nieuwe aandelen, genummerd van 2.607 tot en met 2.930, die allen zullen worden aangeduid als aandelen reeks « C » die zullen genieten van dezelfde rechten en voordelen als de bestaande aandelen reeks « C » en die in de winst zullen delen vanaf zes juli tweeduizend.

Deze driehonderd vierentwintig (324) nieuwe aandelen reeks « C » zullen worden uitgegeven tegen de prijs van afgerond dertigduizend achthonderd vierenzeestigduizend komma twintig frank (F.30.864,20) per aandeel, zijnde de fractiewaarde van de bestaande aandelen van afgerond dertigduizend zeshonderd achtennegentig komma negenentertig frank (BEF 30.698,39) afgerond per aandeel, verhoogd met een uitgiftepremie voor het saldo; de aandelen zullen meteen in geld worden volgestort voor wat betreft de fractiewaarde en de uitgiftepremie.

4. Bestemming van de uitgiftepremies.

Om het totale bedrag van drieënvijftigduizend zeventienhonderd tweeëntwintig frank (BEF 53.722) van de uitgiftepremies betaald naar aanleiding van de eerste kapitaalverhoging te bestemmen op de bijzondere rekening « Uitgiftepremies » die op dezelfde wijze als het kapitaal de waarborg van derden uitmaakt, waarover, behoudens de mogelijkheid tot omzetting in kapitaal, slechts kan worden beschikt met inachtneming van de voorwaarden gesteld voor kapitaalvermindering.

5. Besluit tot opheffing van het voorkeurrecht.

Om in het belang van de vennootschap het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders om in te schrijven op deze kapitaalverhoging op te heffen in voordeel van de heer Theo Feldbrugge, bestuurder van vennootschappen en zijn echtgenote Mevr. Gilberte François, bestuurder van vennootschappen, samenwonend te 2930 Brasschaat, De Wandeleerlei 18.

6. Totstandkoming van de kapitaalverhoging.

Inbrengen, waardering, vergoedingen, boekingen, vaststelling.

7. Tweede kapitaalverhoging - Uitdrukking van het kapitaal in EURO.

Om het kapitaal te verhogen met een bedrag van elfduizend zeshonderd negenennegentig frank (BEF 11.699) om het van negenentachtig miljoen negenhonderdzesenvijftigduizend tweehonderd achtenzeventig frank (BEF 89.946.278), te brengen op negenentachtig miljoen negenhonderdzesenvijftigduizend negenhonderd zeventenzeventig frank (BEF 89.957.977) door omzetting in kapitaal van gezegd bedrag afgenomen van de rekening « Uitgiftepremies » en zonder uitgifte van nieuwe aandelen en om tegelijk het kapitaal, vanaf het ogenblik waarop de boekhouding van de vennootschap in EURO zal gevoerd worden, uit te drukken in EURO, dit aan de geldende conversievoet van veertig komma drieduizend driehonderd negenennegentig frank (BEF 40,3399) voor één EURO (EUR 1), zodat het vanaf dan twee miljoen tweehonderd dertigduizend EURO (EUR 2.230.000) bedraagt.

8. Statutenwijziging.

— Om Artikel 5 van de statuten aan te passen aan de nieuwe toestand van het kapitaal en van de aandelen en in dit artikel :

A) de tekst van « § 1. Kapitaal en aandelen » te laten luiden als volgt :

« Het kapitaal van de vennootschap bedraagt negenentachtig miljoen negenhonderdzesenvijftigduizend negenhonderd zeventenzeventig frank (BEF 89.957.977). Vanaf het ogenblik waarop de boekhouding van de vennootschap in EURO zal gevoerd worden, bedraagt het twee miljoen tweehonderddertigduizend EURO (EUR 2.230.000).

Het is verdeeld in tweeduizend negenhonderd dertig (2.930) aandelen zonder vermelding van nominale waarde, waarvan :

a) duizend honderd zeventien (1.117) aandelen, genummerd van 751 tot en met 1.799 en van 2.472 tot en met 2.539 worden aangeduid als aandelen « A »;

b) het aandeel nummer 1 wordt aangeduid als aandeel « B »;

c) duizend achthonderd en twaalf (1.812) aandelen genummerd van 2 tot en met 750, van 1.800 tot en met 2.471 en van 2.540 tot en met 2.930 worden aangeduid als aandelen « C »;

welke alle genieten van dezelfde rechten en voordelen behoudens uitdrukkelijk andersluidende bepalingen in deze statuten.

Het kapitaal is volledig geplaatst en volgestort.

B) In fine van « § 2. Historiek van het kapitaal » een punt 5. toe te voegen, luidend als volgt :

5. Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van zes juli tweeduizend werd het kapitaal in twee stappen verhoogd met een totaal bedrag van negen miljoen negenhonderdzesenvijftigduizend negenhonderd zeventenzeventig frank (BEF 9.957.977) door uitgifte van driehonderd vierentwintig (324) aandelen « C ».

— Om Artikel 32 : Verdaging van de vergadering te vervangen door de volgende tekst :

« De raad van bestuur heeft het recht, tijdens de zitting, het besluit met betrekking tot de goedkeuring van de jaarrekening drie weken uit te stellen. Deze verdaging doet geen afbreuk aan de andere genomen besluiten, behoudens andersluidend besluit van de algemene vergadering hieromtrent. De volgend vergadering heeft het recht de jaarrekening definitief vast te stellen.

De raad van bestuur heeft tevens het recht, tijdens de zitting, elke andere algemene vergadering één enkele maal met drie weken uit te stellen. Deze verdaging doet geen afbreuk aan de door deze vergadering reeds genomen besluiten, behoudens andersluidend besluit van de algemene vergadering hieromtrent.

Op de volgende vergadering worden de agendapunten van de eerste vergadering waarover geen definitief besluit werd genomen, verder afgehandeld; aan deze agendapunten kunnen bijkomende agendapunten worden toegevoegd.

Aandeelhouders die aan de eerste vergadering niet hebben deelgenomen, worden tot de volgende vergadering toegelaten, mits zij door de statuten bepaalde formaliteiten hebben vervuld. »

— Om de tweede en de derde zin van artikel 37 : Boekjaar - Jaarrekening te vervangen als volgt :

« De raad van bestuur is verplicht om op het einde van elk boekjaar een inventaris alsmede een jaarrekening op te maken; die jaarrekening bestaat uit de balans, de resultatenrekening en de toelichting, en vormt een geheel.

Tenminste één maand voor de dag bedoeld in artikel 25 van de statuten, overhandigt de raad van bestuur, samen met het jaarverslag, de nodige stukken aan de commissarissen. Op basis daarvan stellen de commissarissen naar aanleiding van de jaarrekening een omstandig schriftelijk verslag op. »

— Om Artikel 42 : Bevoegdheden van de vereffenaars aan te passen als volgt :

« De vereffenaars zijn bevoegd tot alle verichtingen vermeld in de toepasselijke artikelen van het Wetboek van vennootschappen, tenzij de algemene vergadering, bij gewone meerderheid van stemmen, anders besluit. »

Om aan de vergadering te kunnen deelnemen worden de aandeelhouders verzocht hun aandelen ten minste vijf dagen vóór de datum van de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap.

**Electriciteitswerken Nuyts, naamloze vennootschap,
Soef 44, 2490 Balen**

H.R. Turnhout 58058 — BTW 431.505.191

De aandeelhouders worden verzocht de tweede buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 3 juli 2000, te 18 uur op het kantoor van notaris Yves Lesseliers, te 2490 Balen, Markt 29, met volgende agende :

1. Kapitaalverhoging met 1.255.492,50 frank door incorporatie van beschikbare reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen en vervolgens omzetting van het kapitaal in euro.
2. Wijziging van de maatschappelijke zetel naar 2490 Balen - Soef 42.
3. Aanpassing en coördinatie van de statuten.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht te handelen overeenkomstig de wet en de statuten. (82016)

**Pleco, naamloze vennootschap,
Marktstraat 9-11, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 42340 — BTW 412.041.548

Aangezien de buitengewone algemene vergadering gehouden op dinsdag 13 juni 2000 het wettelijk aanwezigheidsquorum niet bereikte, worden de aandeelhouders uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering in het kantoor van notaris Yves Clercx, te Genk, Berglaan 11 op dinsdag 4 juli 2000, om 19 uur.

Om deel te nemen aan deze vergadering dienen de aandeelhouders hun aandelen tenminste drie dagen vóór de vergadering te deponeren op de maatschappelijke zetel.

Deze vergadering zal geldig kunnen beraadslagen en besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen over de volgende agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1999; bestemming van het resultaat; kwijting aan de bestuurders.
2. Statutenwijziging.
 - Naam, maatschappelijke zetel, doel.
 - Kapitaalverhoging met 1.251.074 F. om het te brengen op 2.501.074 F. door incorporatie van beschikbare reserves zonder uitgifte van nieuwe aandelen.
 - Omzetten van het kapitaal in Euro.
 - Hernieuwing van het toegestane kapitaal, omzetten van de modaliteiten in Euro.
 - Wijziging van de vertegenwoordigingsbevoegdheid van de raad van bestuur.
 - Ambtsbeëindiging en benoeming van bestuurders.
 - Aanpassing van de recent ingevoerde mogelijkheden/bepalingen voorzien in de Vennootschappenwet (twee bestuurders, schriftelijke besluitvorming, aanpassing van de gewone besluitvorming van de raad van bestuur).
 - Ingevolge de codificatie van de vennootschapsrechtelijke bepalingen, schrapping van de verwijzing naar specifieke artikelen uit de Vennootschappenwet.
 - Aanpassing van de statuten betreffende de mogelijkheid tot uitkering van interimdividenden.
 - Aanpassing van de statuten aan het gewijzigde artikel 60 Vennootschappenwet.
 - Opdracht tot coördinatie.

(82017)

De raad van bestuur.

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Commune de Dison

L'administration communale de 4820 Dison procède à un appel public pour le recrutement d'un aspirant agent de police (h ou f), 2 emplois à pourvoir.

Conditions d'admissibilité, de recrutement et de sélection :

1. Etre Belge.
2. Jouir de ses droits civils et politiques.
3. Etre de conduite et de moralité irréprochables et ne pas avoir subi de condamnation à une peine d'emprisonnement principal, même avec sursis.
4. Pour les candidats masculins, avoir satisfait aux lois sur la milice.
5. Etre âgé, à la date de l'admission en qualité d'aspirant agent de police de 18 ans au moins.
6. Etre titulaire du permis de conduire valable pour la catégorie B minimum.
7. Etre titulaire d'un diplôme ou certificat d'études au moins équivalent à ceux pris en considération pour le recrutement aux emplois de niveau 2 dans les administrations de l'Etat.
8. Avoir les aptitudes physiques requises, c'est-à-dire :

avoir une taille de 1,63 m pieds nus pour les femmes et 1,68 m pour les hommes;

avoir une bonne condition physique.

9. Ne pas être destitué du droit de porter une arme.

10. Etre inscrit dans une réserve de recrutement supra-locale de la police communale constituée par un centre provincial d'entraînement et d'instruction créé ou agréé par le ministère de l'intérieur à l'issue des épreuves d'aptitudes et de sélection organisées par ce centre.

Est reconnue comme seule valable la réserve de recrutement supra-locale constituée depuis moins de trois ans à la date d'admission en qualité d'aspirant agent de police, à dater du procès-verbal attestant de la réussite de la dernière épreuve de sélection.

11. Les agents de police disposant d'une ancienneté de service d'au moins cinq ans à dater de la nomination définitive dans une autre commune sont dispensés de la réussite des épreuves d'aptitude et de sélection susvisées ainsi que du suivi et de la réussite des cours de formation obligatoires pour être admis comme agent de police stagiaire.

12. Le candidat doit en outre subir une épreuve orale organisée par la commune de Dison.

Cette épreuve consiste en un entretien permettant, entre autres, d'approfondir les matières examinées par le centre susdit et d'apprécier la maturité et la motivation du candidat.

13. Etre effectivement domicilié à Dison dans les six mois de la nomination à titre définitif et être raccordé à un réseau téléphonique.

Les candidatures doivent parvenir à M. le bourgmestre de 4820 Dison, sous peine de nullité, au plus tard le 15 juillet 2000, par lettre postale recommandée, cachet de la poste faisant foi, accompagnées de :

un acte de naissance;

un certificat de milice pour les candidats masculins;

un certificat de nationalité;

un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs datant de moins de trois mois à la date limite d'introduction des candidatures;

une copie conforme du diplôme, certificat requis;

une attestation d'un médecin choisi par le candidat prouvant les aptitudes physiques visées sub 8;

une copie du permis de conduire;

une attestation du centre d'entraînement et d'instruction certifiant l'appartenance à la réserve supra-locale.

Tout renseignement concernant le présent avis peut être obtenu au service du personnel de la commune de Dison, tél. 087/33 01 34. (19700)

Ville de Huy

Appel public en vue de la constitution d'une réserve d'auxiliaires d'administration.

Emploi accessible aux deux sexes.

L'administration communale de Huy organisera prochainement un examen en vue de la constitution d'une réserve d'auxiliaires d'administration. Cet examen comportant deux épreuves (la première, éliminatoire, écrite, la deuxième orale) portera sur le programme de l'enseignement primaire et sur les aptitudes professionnelles et est destiné à établir des connaissances suffisantes dans la profession.

Conditons d'admission à l'emploi :

S'adresser au secrétariat communal, hôtel de ville, à 4500 Huy (tél. 085/21 78 21).

Les dossiers de candidatures doivent parvenir au collège des bourgmestre et échevins, hôtel de ville, Grand-Place 1, à 4500 Huy, déposés à la poste, au plus tard le 14 juillet 2000 (le cachet de la poste faisant foi).

Il ne sera pas tenu compte des candidatures introduites tardivement, ni des dossiers de candidature incomplets.

Joindre impérativement :

1. une lettre de candidature;
2. un certificat, datant de moins de trois mois, de nationalité, de bonnes conduite, vie et mœurs destiné à une administration communale;
3. un certificat de milice pour les candidats masculins (modèle 33);
4. un extrait d'acte de naissance. (19701)

Stad Blankenberge

De stad Blankenberge zal één voltijdse statutaire administratieve medewerker (m/v) (niveau hoger secundair onderwijs) in de dienst burgerlijke stand aanwerven.

Aanwervingsvoorwaarden : minimum 18 jaar oud zijn, in het bezit zijn van het diploma van hoger secundair onderwijs of een gelijkgesteld diploma; kunnen werken met PC; genieten van de burgerlijke en politieke rechten; lichamelijk geschikt zijn; van goed zedelijk gedrag zijn.

Functiebeschrijving en -profiel en verdere inlichtingen zijn beschikbaar op de personeelsdienst (050/42 99 42).

Het aanwervingsexamen zal plaatsvinden in de loop van de maand september 2000.

De candidaturen, gericht aan het college van burgemeester en schepenen van de stad Blankenberge, J.F. Kennedyplein 1, te 8370 Blankenberge, dienen per aangetekend schrijven ten laatste op maandag 20 juli 2000 toe te komen vergezeld van een uitgebreid *curriculum vitae*, een afschrift van het diploma en een recent bewijs van goed zedelijk gedrag. (19702)

Provincie Vlaams-Brabant

De provincie Vlaams-Brabant wenst haar dienst ruimtelijke ordening en mobiliteit uit te breiden met een :

Bestuurssecretaris-planoloog v/m (statutair)

Uw functie : U ontwikkelt en brengt een provinciaal mobiliteitsplan en/of structuurplan mee ten uitvoer. U begeleidt verschillende initiatieven van de gemeenten, provincies en gewesten inzake mobiliteit en ruimtelijke ordening. U maakt plannen en verordeningen op en neemt andere initiatieven inzake mobiliteit en ruimtelijke ordening op provinciaal niveau. U onderneemt acties in verband met overleg en sensibilisatie van het provinciaal beleid inzake mobiliteit en ruimtelijke ordening.

Uw profiel : U bent houder van een diploma academisch of hoger onderwijs 2 cycli.

Een diploma van ruimtelijke planning of stedenbouw en ruimtelijke ordening is een pluspunt. Daarnaast bent u contactvaardig en schriftelijk en mondeling taalvaardig. Bovendien kunt u zelfstandig werken.

De selectieproeven worden georganiseerd in eigen beheer en bestaan uit 3 delen : een schriftelijke proef (eliminerend) en een persoonlijkheidstest (informatief) op 22 augustus 2000 en een interview (eliminerend) op 6 september 2000.

De beginwedge bedraagt aan de huidige index minimaal BEF 1 021 522.

Er wordt een wervingsreserve aangelegd die twee jaar geldig zal blijven vanaf het afsluiten van het proces-verbaal van de selectieproef en die eventueel met één jaar kan verlengd worden.

Als deze uitdaging u aanspreekt en u aan de profielvereisten voldoet, stuur dan uw kandidatuur met uitgebreid *curriculum vitae* en een kopie van uw diploma naar de heer Jos Vandeputte, provinciegriffier, Diestsesteenweg 52, te 3010 Leuven, ten laatste op 17 juli 2000 (de postdatum geldt als bewijs).

Info : tel. 016/26 77 51, Heidi Van Praet, e-mail: hvpraet@vl-brabant.be, http://www.vl.brabant.be (19703)

Katholieke Hogeschool Leuven

Het departement Rega van de Katholieke Hogeschool Leuven werft aan :

Een voltijds personeelslid (m/v) voor de functie van departementshoofd.

De geselecteerde kandidaat zal in de loop van het academiejaar 2000-2001 meewerken binnen de departementale leiding om vanaf ten laatste 1 oktober 2001 daadwerkelijk de functie van departementshoofd op te nemen. De functie van departementshoofd wordt in overeenstemming met artikel 109 van het hogeschooldecreet (13 juli 1994) ingevuld « bij mandaat voor hernieuwbare periodes van vier jaar ».

Het departement Rega organiseert de volgende opleidingen :

In het studiegebied handelswetenschappen en bedrijfskunde :

secretariaatsbeheer, optie medisch secretariaat;

toegepaste informatica.

In het studiegebied industriële wetenschappen en technologie :

chemie, alle opties.

In het studiegebied gezondheidszorg :

laboratorium- en voedingstechnologie, alle opties.

Functie-inhoud :

Het departementshoofd is belast met de dagelijkse leiding van het departement Rega in samenwerking met het (de) adjunct-departementshoofd(en).

Het departementshoofd maakt deel uit van het directiecomité dat het dagelijks bestuur vormt van de KHLeuven bij delegatie vanuit de raad van beheer. Het directiecomité adviseert de raad van beheer omtrent het beleid van de hogeschool.

Als lid van het directiecomité van de KHLeuven is het departementshoofd mee verantwoordelijk voor de uitbouw, organisatie en werking van de ganse hogeschool.

Vereisten :

De kandidaat beschikt over een diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of van het hoger onderwijs van academisch niveau.

Ervaring in het onderwijs strekt tot aanbeveling.

Datum van indiensttreding :

Deze wordt in gezamenlijk overleg bepaald.

Bijkomende informatie over het barema en de mandaatsvergoeding, de volledige functiebeschrijving, datum van indiensttreding,... is verkrijgbaar bij Mevr. Anne Evenepoel, departementshoofd, Sint-Maartensstraat 55d, 3000 Leuven, tel. 016/29 85 11, fax 016/20 44 17, e-mail: anne.evenepoel@khleuven.be

Geïnteresseerden worden verzocht schriftelijk te solliciteren vóór 15 september 2000.

De sollicitatiebrief en uw *curriculum vitae* worden gericht aan : prof. E. Muls, voorzitter van het departementaal bestuurscomité van Rega, Sint-Maartensstraat 55d, 3000 Leuven. (19704)

Plantijnhogeschool Antwerpen

Overeenkomstig het reglement vacatures van de Plantijnhogeschool meldt het hogeschoolbestuur volgende vacatures :

Vacature 01.

Lector chemie - procestechnieken. 100 % opdracht in tijdelijk vacant ambt.

lector, voltijds, 100 % opdracht;

statuut : tijdelijk vacant ambt.

voor o.a. volgende opleidingsonderdelen :

procestechnieken (chemie), meet- en regeltechniek en stagebegeleiding (derde jaar procestechnieken);

labo algemene, anorganische en analytische chemie (eerste jaar laboratorium- en voedingstechnologie);

chemie en procesautomatisatie (derde jaar optie meet- en regeltechniek te Boom);

in het departement industriële wetenschappen, gezondheidszorg en lerarenopleiding, vestigingsplaats Antwerpen en elektromechanica, vestigingsplaats Boom.

Diploma : doctor of licentiaat wetenschappen, richting chemie, burgerlijk of industrieel ingenieur chemie.

Pedagogisch getuigschrift is een pluspunt.

Aanvangsdatum : 1 september 2000.

Einddatum : 18 september 2001.

Vacature 02.

Staffunctie internationalisering, deeltijds 70 % opdracht.

Statuut : ATP niveau B/A i.f.v. diploma.

(in overgang behouden bij interne werving leden van het OP-kader en HOPtpt hun statuut).

Functieomschrijving :

1. profiel, opgesteld door de huidige titularis;
2. functieomschrijving zoals in het Functieboek van de Plantijnhogeschool.

Diplomavereiste :

diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of een diploma van de tweede cyclus van het hoger onderwijs van academisch niveau of diploma van het hoger onderwijs van één cyclus.

Vlotte talenkennis (lieft van twee vreemde talen) is een noodzaak.

Vertrouwdheid met de onderwijsprogramma's van de Europese commissie (Socrates, Leonardo, Tempus...) strekt tot aanbeveling.

Datum in dienst : 1 september 2000.

Na een eerste aanstelling (contract bepaalde duur zes maanden) volgt, mits positieve evaluatie, een aanstelling van onbepaalde duur. Benoeming in de functie op het ATP-kader kan, na twee jaar graad-anciënniteit en positieve evaluatie.

Gemotiveerde schriftelijke kandidaatstellingen met vermelding van vacaturnummer) met *curriculum vitae* worden gericht aan de heer Jef Wellens, diensthoofd beleidscoördinatie en personeel, Plantijnhogeschool, Meistraat 5, 2000 Antwerpen en moeten uiterlijk vóór 30 juni 2000 toekomen.

De selectieprocedure wordt als volgt vastgesteld :

preselectie op basis van het ingediende dossier;

sollicitatiegesprek, voorzien de eerste week van juli 2000 voor de gerangschikte kandidaten.

Vacature 03.

Departementssecretaris : voltijdse opdracht (100 %) op het kader van het administratief en technisch personeel (ATP).

Functiebeschrijving departementssecretaris (functieboek) als bijlage. (Naast functietypering en profiel van de administratieve medewerkers, waartoe de functie van departementssecretaris behoort, wordt ook de functiebeschrijving van de algemene departementale administratie meegegeven om een bredere kijk te geven op de functie van departementssecretaris.)

Diploma : ten minste diploma van één cyclus van het hoger onderwijs.

Pedagogische en/of administratieve ervaring in het (hoger) onderwijs is wenselijk evenals vertrouwdheid met werken met PC/buroticamateriaal, kennis van WORD, Excel, Access ...

Statuut : ATP, niveau B2/B1 in tijdelijk vacant ambt.

Na proefperiode kan een aanstelling van onbepaalde duur volgen.

De selectieprocedure wordt als volgt samengesteld :

1. Voorafgaand onderzoek op basis van het ingezonden dossier (preselectie).
2. Schriftelijke selectieproef : laatste week van augustus.
3. Interviewtest voor de geslaagde kandidaten.

Datum indiensttreding : 1 september 2000 of zo snel mogelijk hierna, rekening houdend met de opvolging in de huidige functie.

Gemotiveerde, schriftelijke kandidaturen met *curriculum vitae* worden vóór 20 augustus 2000 gericht aan Jef Wellens, diensthoofd beleidscoördinatie en personeel, Plantijnhogeschool, Meistraat 5, 2000 Antwerpen. (19705)

Institut Jules Bordet Association hospitalière de Bruxelles

Personnel médical

Vacance de place

1 place de chef de clinique 11/11^e pour le Service d'Imagerie Médicale, Clinique de Pathologie Ostéo-articulaire et de Tomodensitométrie.

Cette fonction est accessible aux femmes et aux hommes.

Conditions :

Les conditions générales et particulières d'accès à cette place (à remplir pour le 15 juin 2000) peuvent être obtenues sur simple demande au Service des Ressources Humaines de l'Institut Jules Bordet, rue Héger Bordet 1, à 1000 Bruxelles (tél. 02/535 35 64).

Appartenance scientifique :

Les médecins du cadre hospitalier sont membres de la communauté universitaire. Ils sont rattachés à la Faculté de médecine de l'U.L.B. ou de la V.U.B.

Candidatures à adresser par écrit et avant le 15 juin 2000 au soir à l'Institut Jules Bordet, Service des Ressources Humaines, rue Héger Bordet 1, à 1000 Bruxelles. (19706)

**Jules Bordet Instituut
Ziekenhuisvereniging van Brussel**

—
Medisch personeel

Vacature van betrekking

1 plaats van kliniekchef 11/11 voor de Dienst Medische Beeldvorming, Bot- en Gewrichtspathologie en Tomodensitometrie.

Deze functie is toegankelijk voor vrouwen en mannen.

Voorwaarden :

De algemene en bijzondere toetredingsvoorwaarden voor deze betrekking (te vervullen op 15 juni 2000, afsluitingsdatum van de oproep) kunnen verkregen worden op gewone aanvraag te richten tot de Dienst Human Resources van het Jules Bordet Instituut, Heger Bordetstraat 1, te 1000 Brussel (tel. 02/535 35 64).

Wetenschappelijke aanhorigheid :

De geneesheren van het ziekenhuiskader zijn lid van de universitaire gemeenschap. Zij zijn verbonden aan de Faculteit van geneeskunde van de V.U.B. of de U.L.B.

Kandidaturen dienen schriftelijk en vóór 15 juni 2000 's avonds gestuurd te worden naar het Jules Bordet Instituut, Human Resources, Heger Bordetstraat 1, te 1000 Brussel. (19706)

AZ Sint-Jan - Autonome Verzorgingsinstelling

Openverklaring van een betrekking van geneesheer-specialist in de dienst medische beeldvorming (m/v).

Voorwaarden :

1. De Belgische nationaliteit bezitten.
2. De burgerlijke en politieke rechten genieten.
3. Voldoen aan de militiewetten.
4. Van onberispelijk gedrag zijn.
5. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.
6. Houder zijn van het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde.

7. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.

8. De kandidaat zal voldoen aan de volgende voorwaarden :

erkenning als geneesheer-specialist radioloog;

grondige kennis van de algemene radiologie, CT en MRI;

uitgebreide ervaring met intracranieële vasculaire interventies (embolisaties van aneurysmata, tumora, - AV malformaties);

uitgebreide ervaring met de Doppler echografie en de echografie in het algemeen.

9. De voor de gesolliciteerde functie bepaalde voorwaarden van erkenning als radioloog, kennis en ervaring vervullen tegen uiterlijk de sluitingsdatum van de kandidaturen, erkenning door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering bij indiensttreding.

10. Bereid zijn om samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en van het ziekenhuis te helpen realiseren.

11. Verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan AV.

Inschrijvingsgeld : BEF 5 000 te storten op rekeningnr. 630-6400000-96 van het AZ Sint-Jan AV, Ruddershove 10, te 8000 Brugge, vóór 31 juli 2000, met de vermelding geneesheer-specialist radioloog.

De aanvraag moet samen met de bewijsstukken ingediend worden uiterlijk op 31 juli 2000 bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan AV, Kartuizerinnenstraat 4, te 8000 Brugge. (19707)

Openverklaring van een betrekking van geneesheer-specialist gerontopsychiatrie in het departement psychiatrie-psychosomatiek (m/v).

Voorwaarden :

1. De Belgische nationaliteit bezitten.
2. De burgerlijke en politieke rechten genieten.
3. Voldoen aan de militiewetten.
4. Van onberispelijk gedrag zijn.
5. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.
6. Houder zijn van het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde.
7. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.
8. Erkenning als geneesheer-specialist in de psychiatrie met bijzondere opleiding en ervaring in de gerontopsychiatrie.

9. De voor de gesolliciteerde functie bepaalde voorwaarden van erkenning als psychiater, bijzondere opleiding en ervaring in de gerontopsychiatrie vervullen tegen uiterlijk de sluitingsdatum van de kandidaturen, erkenning door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering bij indiensttreding.

10. Bereid zijn om samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en van het ziekenhuis te helpen realiseren.

11. Verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan AV.

Inschrijvingsgeld : BEF 5 000 te storten op rekeningnr. 630-6400000-96 van het AZ Sint-Jan AV, Ruddershove 10, te 8000 Brugge, vóór 31 juli 2000, met de vermelding gerontopsychiater.

De aanvraag moet samen met de bewijsstukken ingediend worden uiterlijk op 31 juli 2000 bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan AV, Kartuizerinnenstraat 4, te 8000 Brugge. (19708)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Correctionele rechtbank Leuven

Bij vonnis de dato 13 maart 2000, bij verstek uitgesproken en aan haarzelf betekend op 26 april 2000, heeft de correctionele rechtbank te Leuven (op verzet tegen een vonnis van 11 oktober 1999) :

Vlayen, Celina Maria, geboren te Kortenen op 22 oktober 1945, wonende te Kortenen, Hoekstraat 25,

uit hoofde van : te Kortenen, tussen 26 augustus 1992 en 13 augustus 1997,

1. valsheid in geschriften - particulieren;
2. misbruik van vertrouwen (6 feiten);
3. oplichting;
4. als dader of mededader, misbruik van vertrouwen,

tot : een gevangenisstraf van acht maanden (met uitstel van drie jaar voor de helft met probatievoorwaarden) en een geldboete van F 500 × 200 of 2 maand,

met :

publicatie van huidig vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek;

verbod om de functies omschreven in artikel 3, koninklijk besluit 24 oktober 1934, uit te oefenen gedurende tien jaar;

verbeurdverklaring OS 98/1492 - 97/0174 - 96/3333 en 96/3268.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan de heer procureur des Konings te Leuven, voor publicatie.

Leuven, 16 juni 2000.

(Get.) C. Bollen, e.a. adjunct-griffier. (19709)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*
—

Vrederegerecht van het kanton Bilzen
—

Beschikking d.d. 9 juni 2000, verklaart Martens, Helena, geboren te Maastricht op 9 mei 1927, wonende te 3620 Lanaken, Reistraat 8, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Maesen, Mary Roos, secretaresse, wonende te 3620 Lanaken, Reistraat 8.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 17 april 2000.

Bilzen, 19 juni 2000.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (64425)

—
Vrederegerecht van het kanton Kontich
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 13 juni 2000, werd Van Biesen, Paul, geboren te Mortsel op 24 februari 1946, verblijvende P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te Boechout, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Leo, advocaat, Antwerpsesteenweg 28, Kontich.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (64426)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 13 juni 2000, werd De Winter, Jozef, geboren op 25 juni 1946, verblijvende P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te Boechout, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Leo, advocaat, Antwerpsesteenweg 28, Kontich.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (64427)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 13 juni 2000, werd Van Poppelen, Jacques, geboren op 10 januari 1943, verblijvende P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te Boechout, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Leo, advocaat, Antwerpsesteenweg 28, 2550 Kontich.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (64428)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 13 juni 2000, werd Leysens, Emma Joanna Elza, geboren te Boom op 15 januari 1921, verblijvende De Wijtshage, Reet, 's Herenbaan 170, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Loon, Christine, advocaat, Antwerpsesteenweg 92, te 2550 Kontich.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (64429)

—
Vrederegerecht van het kanton Mol
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 6 juni 2000, werd Bogaerts, Veerle, geboren te Mol op 22 juli 1970, ongehuwd, wonende te 2490 Balen, Ossenbergh 22, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Bogaerts, Machteld, wonende te 2440 Geel, Antwerpseweg 4.

Mol, 19 juni 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Willy Huysmans. (64430)

—
Justice de paix du canton d'Arlon
—

Suite à la requête déposée le 30 mai 2000, par ordonnance du juge de paix du canton d'Arlon, rendue le 14 juin 2000, Mme Thiry, Maria, veuve Bernard, née le 2 avril 1912, domiciliée à 6700 Arlon-Fouches, rue du Cimetière 18, mais résidant actuellement à la Clinique Belle-Vue, avenue de la Libération 39, à 6791 Aubange-Athus, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de : Mme Bodart, Dolores, domiciliée à 6700 Arlon-Toernich, rue A. Kreides 40.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Mertz. (64431)

—
Justice de paix du premier canton de Bruxelles
—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Bruxelles, en date du 8 juin 2000, le nommé Michotte, Jean-Louis, domicilié à 3401 Landen, Hannuitsesteenweg 169, mais résidant à 1000 Bruxelles, rue des Capucins 23A, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Bruno Putzeys, avocat, avenue Brugmann 311, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Monique Van Camp. (64432)

—
Justice de paix du premier canton de Liège
—

Suite à la requête déposée le 29 mai 2000, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le jeudi 15 juin 2000, M. Herion, André Albert Lucien Henri, divorcé de Mme Mireille Coulee, belge, né le 22 juillet 1962 à Liège, gérant de société, domicilié quai de la Boverie 9/31, à 4020 Liège, demeurant au Valdor, à 4020 Liège, rue Basse Wez 301, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : Mme Petre, Dominique, avocate, ayant ses bureaux rue de Rotterdam 33, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Boisdequin, Cécile. (64433)

Suite à la requête déposée le 29 mai 2000, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le jeudi 15 juin 2000, Mme Mathieu, Germaine Alice Lucienne Ghislaine, veuve de M. Emile Laine, belge, né le 10 avril 1906 à Mont-sur-Marchienne, retraitée, demeurant à la Maison de Repos Sainte-Barbe, rue Gravioule 1, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue

d'un administrateur provisoire, en la personne de : Mme Laine, Alix Joséphe Jeanne Ghislaine, veuve de M. Alexandre Snoeck, belge, née le 26 mars 1932 à Fosses-la-Ville, retraitée, domiciliée avenue de Péville 182/3, à 4030 Grivegnée (Liège).

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Doyen, Anne-Françoise. (64434)

Suite à la requête déposée le 29 mai 2000, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le jeudi 15 juin 2000, M. Orval, Eugène Adelin Joseph Jules, belge, né le 7 septembre 1913 à Chênée, pensionné, veuf, domicilié rue de Cracovie 146, à 4030 Grivegnée (Liège), demeurant au Valdor, à 4020 Liège, rue Basse Wez 301, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de : Me Voisin, Christian, avocat, ayant ses bureaux à quai de la Dérivation 53/052, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Boisdequin, Cécile. (64435)

Justice de paix du canton de Limbourg

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg, en date du 14 juin 2000, la nommée Jacoby, Carmen, née le 14 mai 1952, résidant actuellement à 4841 Henri-Chapelle, Ruyff 68, domiciliée à 4650 Herve, rue Moreau 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Ransy, Jean-Luc, avocat, rue Lamberts 44, 4840 Welkenraedt.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Myriam Sieberath. (64436)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg, en date du 14 juin 2000, le nommé Romont, Alain, né à Ougrée le 23 mars 1961, résidant actuellement Clinique des Frères Alexiens, Ruyff 68, à 4841 Henri-Chapelle, domicilié à 4770 Amel, Medell 77, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Ransy, Jean-Luc, avocat, rue Lamberts 44, 4840 Welkenraedt.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Myriam Sieberath. (64437)

Justice de paix du canton de Messancy

Par ordonnance du juge de paix du canton de Messancy rendue le 9 juin 2000, Mme Terrasse, Béatrice, née le 4 juin 1968 à Montignies-sur-Sambre, domiciliée rue des Ecoles 84, à 6740 Etalle, mais résidant actuellement à la Clinique Belle-Vue, avenue de la Libération 39, à 6791 Aubange (Athus), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurent, Michel, avocat, dont les bureaux sont établis rue du Moulin 36, à 6740 Etalle.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal délégué, (signé) Cop, Nadia. (64438)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 8 juin 2000, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe siégeant en chambre du conseil, M. Henri-Robert Rousseau, domicilié à 6141 Forchies-la-Marche, rue Carlier 19, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Henriette Pourbaix, née à Trivières le 30 janvier 1920, domiciliée à 7170 Fayt-lez-Manage, « Foyer Le Doux Séjour », avenue Herman 65, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Nykon, Martine. (64439)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai rendue le 15 juin 2000, Mme Blond, Louise, née le 6 juillet 1911 à Dour, domiciliée à 7370 Dour, rue Fauvette 52, résidant au Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », pavillon « Les Pins », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dehon, Jean-Pierre, domicilié à 7370 Dour, rue Fauvette 50.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Léonard. (64440)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 16 juin 2000, en suite de la requête déposée le 6 juin 2000, Mme Calders, Marie, née le 8 janvier 1918, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue Molière 512, mais résidant actuellement à l'Institut médical Edith Cavell, rue Edith Cavell 32, à 1180 Uccle, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Bievez, Jean-Marc, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64441)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 16 juin 2000, en suite de la requête déposée le 7 juin 2000, Mme Romens, Nella, née à Eisden le 22 janvier 1918, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue de la Couronne 397, mais résidant actuellement à l'Institut médical Edith Cavell, rue Edith Cavell 32, à 1180 Uccle, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant son cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64442)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 16 juin 2000, en suite de la requête déposée le 25 mai 2000, Mme Hennebert, Gisèle, née à Ixelles le 25 juillet 1904, domiciliée à la Résidence « Le Sagittaire », à 1180 Uccle, rue Cuyllits 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Hennebert, Nicole, docteur en médecine, née à Etterbeek le 1^{er} février 1916, domiciliée avenue Brugmann 379, à Uccle (1190 Bruxelles).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64443)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 16 juin 2000, en suite de la requête déposée le 26 mai 2000, Mme Peetermans, Marie-Thérèse, née à Anvers le 12 novembre 1924, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Bel-Air 107, mais résidant actuellement au Home l'Olivier, avenue des Statuaires 46, à Uccle, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Anne Dauvrin, avocate, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64444)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 16 juin 2000, en suite de la requête déposée le 29 mai 2000, Mme Charlent, Irène, veuve Perin, née à Yvoir le 14 juillet 1909, domiciliée à Uccle (1180 Bruxelles), avenue Hamoir 1, mais actuellement hospitalisée à la Clinique Sainte-Elisabeth, avenue De Fré 206, à Uccle (1180 Bruxelles),

a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Perin, Michel, réalisateur de films, domicilié avenue François Folie 30, bte 23, à Uccle (1180 Bruxelles).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64445)

—————
Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

—
Vrederecht van het kanton Brasschaat

—
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 16 juni 2000, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Joris, Fernand, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, over de goederen van wijlen Boerjan, Irène, geboren op 29 september 1949, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Vredestraat 93, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, overleden op 14 augustus 1999.

Brasschaat, 16 juni 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (64446)

—————
Vrederecht van het tweede kanton Leuven

—
Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 16 juni 2000, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Briesen, Joseph, geboren te Heverlee op 1 oktober 1911, gedomicilieerd en verblijvende V.Z.W. Acacia, Waverssesteenweg 365, 3090 Overijse (ambtshalve ingevolge van : overlijden te Overijse op 22 april 1998).

Leuven, 19 juni 2000.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (64447)

—————
Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—
Justice de paix du canton d'Etterbeek

—
Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 11 mai 2000, il a été mis fin au mandat de M. Noel, Jean-Loup, domicilié à 5300 Vezin, rue de Leuze 416, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Gillis, Nicole, née le 3 juillet 1943, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue Champ du Roi 27.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir M. Luc Verbeken, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 287.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (64448)

—————
Justice de paix du canton d'Uccle

—
Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 14 juin 2000, il a été mis fin au mandat de Me Lefebvre, Régine, avocate, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Kupinska, Anna, née le 17 mars 1922, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Brugmann 345. Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Me Bievez, Jean-Marc, avocat, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (64449)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793
du Code civil

—
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

—
Suivant acte 00-522 dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles le 5 juin 2000, Mme Patricia Maria Ghislaine Huybrechts, née à Nivelles le 21 juin 1959, domiciliée à 1330 Rixensart, place du Beau Site 11, autorisée à ses fonctions par délibération du conseil de famille de M. le juge de paix de Wavre du 23 mai 2000, agissant comme mère et tutrice légale du mineur Adrien Michel Pierre Alexandre Firmin Struelens, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 24 mars 2000, domicilié à la même adresse que sa mère et tutrice légale, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Michel Albin Fernand Struelens, né à Berchem-Sainte-Agathe le 30 janvier 1959, domicilié à Rixensart, place du Beau Site 11, et décédé à Rixensart le 23 mars 2000.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me François Kumps, notaire à 1310 La Hulpe, chaussée de Bruxelles 41.

(Signé) François Kumps, notaire. (19710)

—————
Tribunal de première instance de Charleroi

—
Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 16 juin 2000 :

M. Minne, Jean, avocat à 5300 Andenne, avenue Roi Albert 134, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

1. M. Portauw, Jean-Claude, né à Gilly le 12 janvier 1944, domicilié à 5300 Bonneville, Centre Orthopédagogique 302;

2. M. Portauw, Jacques, né à Gilly le 24 janvier 1952, domicilié à 5300 Bonneville, Centre Orthopédagogique 302,

désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Andenne en date du 14 décembre 1995, autorisé au présent acte par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Andenne en date du 8 juin 2000, a déclaré en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Mme Thibaut, Marthe, de son vivant domiciliée à Gilly, impasse Nanon 39, et décédée le 2 septembre 1999.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Minne, Jean, avocat, de résidence à 5300 Andenne, avenue Roi Albert 134.

Charleroi, le 16 juin 2000.

Le greffier adjoint, (signé) A. Sacré. (19711)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—
Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 19 juni 2000, heeft Verlinden, Anita, werkneemster, geboren te Hallaar op 13 september 1957, wonende te Heist-op-den-Berg, Oude Mechelbaan 14, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettige voogdes ingevolge beslissing van de familieraad gehouden onder het voorzitterschap van de heer vrederechter te Heist-op-den-Berg, d.d. 22 juli 1999, voor en in naam van de minderjarige : Onsia, Jimmy, geboren te Bonheiden op 20 juni 1986, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Onsia, Paul Eduard Alena, geboren te Mechelen op 24 maart 1956, in leven laatst wonende te 2580 Putte, Leuvensebaan 245, en overleden te Putte op 13 juni 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. D. Pauwels, Stationsstraat 13A, 2220 Heist-op-den-Berg.

Mechelen, 19 juni 2000.

De griffier, (get.) Meynaerts, A. (19712)

Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 15 juin 2000, le tribunal de commerce de Namur a accordé le sursis provisoire jusqu'au 15 décembre 2000 à la S.P.R.L. Perfect Home, dont le siège social est sis à 5100 Wépion, chaussée de Dinant 980, exploitant des maisons de retraite pour personnes âgées, R.C. Namur 74828, T.V.A. 464.049.780.

Le tribunal a désigné M. Christophe Remon, chemin de Reumont 121, et Me Jean-Marie Gyselinx, avocat, à Namur, avenue Cardinal Mercier 29, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leurs déclarations de créances, avec pièce à l'appui, au greffe du tribunal de commerce de Namur, rue du Collège 37, avant le 31 juillet 2000.

Il sera statué le jeudi 7 décembre 2000, à 11 heures, au palais de justice de Namur, salle des audiences du tribunal de commerce de Namur, 1^{er} étage, sur l'octroi du sursis définitif.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) N. Lefevre. (19713)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 13 juni 2000, uitgesproken door de vijfde kamer, zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, werden de verrichtingen van het faillissement van de N.V. Detruyer Serge, met maatschappelijke zetel te 1500 Halle, V. Demesmaeckerstraat 151, gesloten verklaard wegens ontoereikend actief.

De rechtbank verklaart de gefailleerde niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) A. De Ridder.
(Pro deo) (19714)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 juin 2000 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Parcos, ayant son siège social à Ixelles, Galerie de la Porte Louise 220, R.C. Bruxelles 420407, T.V.A. 419.449.477.

Juge-commissaire : M. Wiser.

Curateur : Me Roland Dupont, rue de l'Industrie 42, bte 2, à 1040 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 26 juillet 2000, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Roland Dupont.
(Pro deo) (19715)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 juni 2000 werd geopend verklaard, op bekenenis, het faillissement van de N.V. Parcos, met maatschappelijke zetel te Elsene, Galerij van de Louizapoort 220, H.R. Brussel 420407, BTW 419.449.477.

Rechter-commissaris : de heer Wiser.

Curator : Mr. Roland Dupont, Nijverheidsstraat 42, 1040 Brussel, advocaat te Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 26 juli 2000, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Roland Dupont.

(Pro deo) (19715)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 juin 2000 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Cellini, ayant son siège social à Ixelles, Galerie de la Porte Louise 220, R.C. Bruxelles 439948, T.V.A. 421.801.530.

Juge-commissaire : M. Wiser.

Curateur : Me Roland Dupont, rue de l'Industrie 42, bte 2, à 1040 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 26 juillet 2000, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Roland Dupont.

(Pro deo) (19716)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 juni 2000 werd geopend verklaard, op bekenenis, het faillissement van de B.V.B.A. Cellini, met maatschappelijke zetel te Elsene, Galerij van de Louizapoort 220, H.R. Brussel 439948, BTW 421.801.530.

Rechter-commissaris : de heer Wiser.

Curator : Mr. Roland Dupont, Nijverheidsstraat 42, 1040 Brussel, advocaat te Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 26 juli 2000, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Roland Dupont.

(Pro deo) (19716)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 14 juin 2000 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. A. Schoenaers, ayant son siège social à Anderlecht, boulevard Sylvain Dupuis 280, R.C. Bruxelles 602371, T.V.A. 457.644.119.

Juge-commissaire : M. Wiser.

Curateur : Me Roland Dupont, rue de l'Industrie 42, bte 2, à 1040 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 26 juillet 2000, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Roland Dupont.

(Pro deo) (19717)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 14 juni 2000 werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van de B.V.B.A. A. Schoenaers, met maatschappelijke zetel te Anderlecht, Sylvain Dupuislaan 280, H.R. Brussel 602371, BTW 457.644.119.

Rechter-commissaris : de heer Wiser.

Curator : Mr. Roland Dupont, Nijverheidsstraat 42, 1040 Brussel, advocaat te Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 26 juli 2000, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Roland Dupont.

(Pro deo) (19717)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 14 juin 2000 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Space & Technology, ayant son siège social à 1081 Bruxelles, avenue de Berchem Sainte-Agathe 5, R.C. Bruxelles 516131, T.V.A. 436.646.488.

Juge-commissaire : M. Wiser.

Curateur : Me Roland Dupont, rue de l'Industrie 42, bte 2, à 1040 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 26 juillet 2000, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Roland Dupont.

(Pro deo) (19718)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 14 juni 2000 werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van de N.V. Space & Technology, met maatschappelijke zetel te 1081 Brussel, Sint-Agatha-Berchemlaan 5, H.R. Brussel 516131, BTW 436.646.488.

Rechter-commissaris : de heer Wiser.

Curator : Mr. Roland Dupont, Nijverheidsstraat 42, 1040 Brussel, advocaat te Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 26 juli 2000, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Roland Dupont.

(Pro deo) (19718)

Tribunal de commerce d'Arlon

—

Le tribunal de commerce d'Arlon statuant sur requête :

Déclare closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite Semaire, Dominique, à 6700 Arlon, rue Joseph Netzer 42, et actuellement à 6700 Arlon, rue de Neufchâteau 120, R.C. Arlon 21735, T.V.A. 724.340.570;

Dit n'y avoir lieu à excusabilité du failli.

Extrait du jugement prononcé le 8 juin 2000.

Le curateur, (signé) P. Lepage. (Pro deo) (19719)

Tribunal de commerce de Mons

—

Par jugement du 5 juin 2000, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture, par liquidation, de la S.A. JVDA - Garage Jacques Vandabeele, et a déchargé le curateur, Me Etienne Francart, de ses fonctions.

Le même jugement dit qu'il n'y a pas lieu de déclarer la société faillie excusable.

Mons, le 16 juin 2000.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Francart. (19720)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du 14 juin 2000, a été déclarée ouverte, sur assignation, la faillite de Vandergeeten, Camille Léon René, né à Liège le 30 octobre 1954, exploitant une activité de grossiste en viandes, chevillard, à 4500 Huy, avenue de la Croix-Rouge 2, R.C. Huy 41035.

Juge-commissaire : M. Albert Charlier, juge consulaire.

Curateur : Me Arnaud Destexhe, avocat à 4500 Huy, place Saint-Denis 1.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy dans les trente jours à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 9 août 2000, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) A. Destexhe. (19721)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 6 juin 2000, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la clôture, pour absence d'actif, de la faillite de la S.A. Capona, établie et ayant son siège social rue du Vieux Chemin de Jupille 39, à 4610 Beyne-Heusay, R.C. Liège 106977, T.V.A. 402.380.249, et déclaré la société faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) Me Jean-Luc Dewez, avocat, rue des Remparts 6, à 4600 Visé. (19722)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 13 juin 2000, le tribunal de commerce de Dinant a déclaré clôturées, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la S.C.R.L. Chalo, dont la dissolution a été prononcée par jugement de ce tribunal du 15 octobre 1996, dont le siège social était situé à 5370 Barvaux-en-Condroz, rue Harleux 1, T.V.A. 434.759.740, déclarée par jugement de ce tribunal du 22 avril 1997.

Le tribunal dit n'y avoir lieu à excusabilité de la société faillie.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) B. Castaigne. (19723)

Par jugement du 13 juin 2000, le tribunal de commerce de Dinant a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Olivier Barbier, né à Dinant le 20 juin 1974, domicilié à Yvoir (Spontin), chaussée de Dinant 20, mais effectivement au n° 26, y exploitant un restaurant et un débit de boissons fermentées et spiritueuses sous la dénomination « Le Cheval Blanc », R.C. Dinant 45869, T.V.A. 722.474.014.

Juge-commissaire : M. Alfred Kersten.

Curateur : Me Bernard Castaigne, avocat à 5500 Dinant, rue Daoust 41.

Il est ordonné aux créanciers de faire, au greffe du tribunal de commerce, sis à 5500 Dinant, place du Palais de Justice 8, endéans les trente jours à compter du jugement la déclaration de leur créance avec leur titre.

Le tribunal a fixé au mardi 5 septembre 2000, à 9 h 30 m, en l'auditoire du tribunal au palais de justice de Dinant, 1^{er} étage, la clôture du procès-verbal de vérification des créances.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) B. Castaigne. (19724)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 19 juin 2000, le tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite, sur assignation, de la S.A. PVC Product, dont le siège est sis à 6200 Châtelineau, rue du Faleau 25, R.C. Charleroi 140714.

La date provisoire de la cessation des paiements a été fixée au 19 juin 2000.

Les créanciers de la S.A. PVC Product doivent faire leur déclaration de créance au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, palais de justice, boulevard Général Michel, pour le 18 juillet 2000 au plus tard.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu le 16 août 2000, à 8 h 30 m, à l'audience de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Ont été désignés : M. Schrevens en qualité de juge-commissaire;

Me Philippe Delvaux en qualité de curateur.

Le pro deo a été accordé.

Le curateur, (signé) Ph. Delvaux. (Pro deo) (19725)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 16 juni 2000, op bekenenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Technisch Adviesbureau voor Expertise en Consulting (TABEC) C.V.B.A., in vereffening, bureau voor nijverheidsstudiën en voor de controle van goederen en materieel, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Akkerhage 10, H.R. Gent 155174, BTW 438.134.152.

Rechter-commissaris : de heer Patrick Van De Sype.

Datum staking van de betalingen : 29 februari 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 14 juli 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 7 september 2000, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. D. Bekaert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Fr. Rooseveltlaan 222.

Voor eensluidend uittreksel : wn. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (19726)

Bij vonnis d.d. 16 juni 2000, op bekenenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Dexter en Dexter N.V., in vereffening, kantoor voor bemiddeling en dienstverlening, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 1004, H.R. Gent 176019, BTW 426.700.723.

Rechter-commissaris : de heer Guy Bottequin.

Datum staking van de betalingen : 15 juni 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 14 juli 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 7 september 2000, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. E. Carnewal, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derbystraat 325.

Voor eensluidend uittreksel : wn. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (19727)

Bij vonnis d.d. 16 juni 2000, op bekenenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Allcarne N.V., in vereffening, groot- en kleinhandel in verse of diepgevroren vleeswaren, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 1004, H.R. Gent 182035, BTW 454.187.850.

Rechter-commissaris : de heer Guy Bottequin.

Datum staking van de betalingen : 15 juni 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 14 juli 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 7 september 2000, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. E. Carnewal, advocaat, kantoorhoudende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Derbystraat 325.

Voor eensluidend uittreksel : wn. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (19728)

Bij vonnis d.d. 16 juni 2000, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Haelman, Erica, geboren te Eeklo op 13 juni 1951, kleinhandel in kledingstoffen, wonende te 9900 Eeklo, Burg. L. Pussemierstraat 73, H.R. Gent 187475.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulte.

Datum staking van de betalingen : 16 juni 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 14 juli 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 7 september 2000, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. H. De Boever, advocaat, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluidend uittreksel : wn. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (19729)

Bij vonnis d.d. 16 juni 2000, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Fashion Factories N.V., in het kort : « F.F. », zelfstandige werkplaats voor het afwerken van textielproducten, fabricage van kleren en onderkleren, fabricage van toebehoren voor kleding, confectie van huishoudlinnen en stofferingsartikelen, groothandel in kledingstoffen, meubileringsstoffen en huishoudlinnen, groothandel in modeartikelen, met maatschappelijke zetel te 9070 Destelbergen, Pasteurstraat 3, H.R. Gent 165365, BTW 447.372.116.

Rechter-commissaris : de heer Paul Verstraeten.

Datum staking van de betalingen : 16 juni 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 14 juli 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 8 september 2000, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. J. Temmerman, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Sint-Martensstraat 16.

Voor eensluidend uittreksel : wn. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (19730)

Bij vonnis d.d. 16 juni 2000, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake F.S.O. & B.W.S. Group B.V.B.A., bureau voor nijverheidsstudiën, tussenpersoon in de handel, studie-, organisatie- en raadgevend bureau inzake financiële, handels-, fiscale of sociale aangelegenheden, verhuring van divers materieel, uitbating van paleizen en hallen voor tentoonstellingen, congressen en andere culturele en artistieke manifestaties, holdingmaatschappij, met maatschappelijke zetel te 9040 Sint-Amandsberg, Antwerpsesteenweg 653, H.R. Gent 192939.

Rechter-commissaris : Mevr. Monique Jacobus.

Datum staking van de betalingen : 16 juni 2000.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 14 juli 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 8 september 2000, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. E. Cleeren, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Gildestraat 6.

Voor eensluidend uittreksel : wn. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (19731)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 15 juni 2000, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Benelux Bedrijvengroep België B.V.B.A., met maatschappelijke zetel gevestigd te 3941 Hechtel-Eksel, Schutterijstraat 8, H.R. Hasselt 87906, BTW 452.700.780, handelsactiviteit : elektriciteitswerken.

Rechter-commissaris : de heer Vandekerckhove.

Tijdstip van ophouden van betalen : 15 december 1999.

Curatoren : Mr. Dehaese, Lieve & Mr. Dehaese, Johan, advocaten te 3500 Hasselt, Luikersteenweg 187.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 6 juli 2000.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 7 september 2000, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Dehaese, Lieve; Dehaese, Johan. (Pro deo) (19732)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 15 juni 2000, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Daniels, Roger Matheus Gerardus Petrus, geboren te Houthalen op 10 januari 1950, wonende en handeldrijvende te 3530 Houthalen-Helchteren, Kazernelaan 6, H.R. Hasselt 89039, BTW 773.180.268.

Rechter-commissaris : de heer Vandekerckhove.

Tijdstip van ophouden van betalen : 15 juni 2000.

Curatoren : Mr. Dehaese, Lieve & Mr. Dehaese, Johan, advocaten te 3500 Hasselt, Luikersteenweg 187.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 6 juli 2000.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 7 september 2000, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Dehaese, Lieve; Dehaese, Johan. (Pro deo) (19733)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 15 juni 2000, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard Tifra B.V.B.A., met maatschappelijke zetel gevestigd te 3530 Houthalen, Dorpsstraat 39R, H.R. Hasselt 103606, BTW 457.652.829, handelsactiviteit : confectiezaak.

Rechter-commissaris : de heer Vandekerckhove.

Tijdstip van ophouden van betalen : 15 juni 2000.

Curatoren : Mr. Dehaese, Lieve & Mr. Dehaese, Johan, advocaten te 3500 Hasselt, Luikersteenweg 187.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 6 juli 2000.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 7 september 2000, om 14 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Dehaese, Lieve; Dehaese, Johan. (Pro deo) (19734)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Faillissement : de naamloze vennootschap S. & A.S., met maatschappelijke zetel te 9700 Oudenaarde, Deinzestraat 65, H.R. Oudenaarde 39432, voor de fabricatie en de handel in geassorteerde textielwaren, kleding en meubileringsartikelen en zonnewering, herstelling en verhuur van sportmateriaal, BTW 453.126.986.

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde d.d. 15 juni 2000 werd voornoemde vennootschap failliet verklaard en werd de datum van staking van betaling op 13 juni 2000 vastgesteld.

Mrs. Eric Flamée, advocaat te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Polbroek 4, en Jan De Vuyst, advocaat te 9400 Voorde, Brakelsesteenweg 639, werden als curatoren aangesteld.

De heer Fred Valcke, rechter in handelszaken in genoemde rechtbank, werd aangesteld als rechter-commissaris.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, 9700 Oudenaarde, binnen de dertig dagen vanaf de datum van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen is gesteld op de terechtzitting van genoemde rechtbank, Bekstraat 14, te Oudenaarde, eerste verdieping, op dinsdag 8 augustus 2000, te 9 uur.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) Eric Flamée. (19735)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 15 juni 2000, werd het faillissement van Alpaplast C.V., met maatschappelijke zetel te 3740 Bilzen, Hasseltsestraat 56, H.R. Tongeren 60448, thans in vereffening, handel in papier en papierwaren en kantoorbehoefden, in staat van faillissement verklaard door vonnis gewezen door dezelfde rechtbank, d.d. 29 mei 1989, voor gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

Zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Zegt voor recht dat in toepassing van art. 83 Fail. W. de gefailleerde rechtspersoon ophoudt te bestaan.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Noelmans, Cécile en Noelmans, Philippe, advocaten te Tongeren. (19737)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Bij vonnis van 22 mei 2000 werd het faillissement open verklaard, op aangifte, Veha B.V.B.A., groothandel in vee, met maatschappelijke zetel gevestigd te Sint-Pauwels, Lijkveldstraat 84, H.R. Sint-Niklaas 54547, BTW 454.199.035.

Staking van betalingen vastgesteld op 22 november 1999.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 25 juni 2000, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, gerechtsgebouw, Kazernestraat 12, 9100 Sint-Niklaas.

Nazicht van de schuldvorderingen : op 28 juni 2000, te 15 uur.

Rechter-commissaris : de heer Herman De Cuyper.

De curator : Mr. Marc Schoenmaekers, advocaat, kantoorhoudende te 9100 Sint-Niklaas, Pr. Jos. Charlottelaan 71.

De curator, (get.) M. Schoenmaekers. (19736)

Bij vonnis van 6 juni 2000 van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas, werden de werkzaamheden van het faillissement Verstappen, Greta, geboren te Beveren op 16 oktober 1957, kleinhandel in schoonheidsproducten en toiletartikelen, wonende te 9120 Beveren, Klapperstraat 183, H.R. Sint-Niklaas 47479, gesloten verklaard bij gebreke aan actief overeenkomstig artikel 73 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Bij datzelfde vonnis werd geoordeeld dat er redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Rechter-commissaris : Antoine Callaert, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Guy Van den Branden, advocaat, Colmarstraat 2A, te 9100 Sint-Niklaas.

De curator, (get.) G. Van den Branden. (19738)

Bij vonnis van 6 juni 2000 van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas, werden de werkzaamheden van het faillissement Olaf De Schoenmaeker, handeldrijvende onder de benaming « Fabiola », geboren te Sint-Niklaas op 4 oktober 1973, wonende te 9120 Beveren, Sportlaan 60, H.R. Sint-Niklaas 59846, BTW 684.248.886, gesloten verklaard bij gebreke aan actief overeenkomstig artikel 73 van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Bij datzelfde vonnis werd geoordeeld dat er geen redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Rechter-commissaris : Philip Van Haute, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Guy Van den Branden, advocaat, Colmarstraat 2A, te 9100 Sint-Niklaas.

De curator, (get.) G. Van den Branden. (19739)

Bij vonnis van 6 juni 2000 werd voor gesloten verklaard, na vereffening, het faillissement van Walry, Sandra, kleinhandel in vlees- en vleeswaren, wonende te Temse, Schoolstraat 82A, met uitbating aan de Schoolstraat 78, H.R. Sint-Niklaas 56034, BTW 646.544.887.

De rechtbank heeft gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Dani De Clercq. (19740)

Bij vonnis van 6 juni 2000 werd voor gesloten verklaard, na vereffening, het faillissement van Sanders, Luc, transportondernemer, wonende te 9160 Lokeren, Doorslaardorp 110, H.R. Sint-Niklaas 29892.

De rechtbank heeft gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Dani De Clercq. (19741)

Bij vonnis van 16 juni 2000 van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, werd open verklaard, op bekentenis, het faillissement van de B.V.B.A. Teen en Tander, drankgelegenheid, met maatschappelijke zetel te 9120 Beveren, Pastoor Steenssensstraat 62, H.R. Sint-Niklaas 55469, BTW 455.661.062.

Staking van de betaling : vastgesteld op 16 december 1999.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 17 juli 2000, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, gerechtsgebouw, Kazernestraat 12, te 9100 Sint-Niklaas.

Afsluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 13 september 2000, te 15 uur.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Buyse, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Alain Cleyman, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Parklaan 14.

Voor uittreksel : de curator, (get.) A. Cleyman. (Pro deo) (19742)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

M. Gerard, Désiré Henri Ghislain, exploitant forestier, né à Erneuville le 8 novembre 1943, et son épouse, Mme Schmitz, Anne-Marie Agnès Ghislaine Alphonsine, sans profession, née à Beausaint le 18 décembre 1943, domiciliés et demeurant ensemble à 6972 Tenneville, Erneuville 17, ont introduit devant le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne une requête, datée du 20 mai 2000, en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire Etienne Paul, à La Roche-en-Ardenne, le 20 mai 2000.

Lesdits époux « désirent », on omet, « faire application de l'article 1394 nouveau du Code civil en liquidant leur régime matrimonial de communauté légale et en adoptant un régime matrimonial de séparation des biens pure et simple ».

Pour extrait analytique conforme : (signé) Etienne Paul, notaire à La Roche-en-Ardenne. (19743)

Par requête datée du 19 juin 2000, les époux, Devaux, Théodore Paul Luc Joseph, et Romarin, Christiane Marie Antoinette Ghislaine, domiciliés à Perwez (Malèves-Sainte-Marie-Wastines), rue Notre Dame 58, ont introduit devant le tribunal de première instance de Nivelles une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Géry van der Elst, de Perwez, le 8 mai 2000. Aux termes de cet acte, les époux ont déclaré maintenir leur régime matrimonial de séparation des biens, créer accessoirement une société composée d'un apport par l'épouse d'un immeuble propre.

(Signé) G. van der Elst, notaire. (19744)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde d.d. 11 april 2000 werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Michel Olemans, te Brakel, op 21 januari 2000, inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel door de heer Godfroid, Robert, geboren te Overboelare op 3 oktober 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Coutuer, Godelieve, geboren te Nederbrakel op 11 november 1932, samenwonende te Brakel, Toepweg 3, deze akte voorziet de inbreng van eigen onroerend goed van de echtgenote in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Michel Olemans, notaris. (19745)

Bij vonnis van 2 mei 2000, uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd gehomologeerd de akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vandaele, Marc Yves Joseph Urbain, leraar, geboren te Sint-Andries op 8 februari 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Bechoux, Anne Marie Georgette Irma, zaakvoerster, geboren te Luik op 19 mei 1947, die beiden hun woonplaats hebben te Brugge, Baliestraat 130, verleden voor notaris Pierre Thomas, te Brugge, op 20 maart 2000, waarbij werd overgegaan van het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebrek aan huwelijkscontract naar het stelsel van de zuivere scheiding van goederen.

(Get.) P. Thomas, notaris. (19746)

Ingevolge vonnis uitgesproken op 3 april 2000 door de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden op 21 januari 2000 voor notaris Filip Huygens, te Mechelen, tussen de heer Dirk Stefaan Geert De Keyser, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Karine Cecilia Jeanne Crauwels, arbeidster, te Putte, Mechelbaan 355, gehomologeerd.

Voor de verzoekers, (get.) Filip Huygens, notaris. (19747)

Blijkens vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 25 april 2000, werd de akte verleden door notaris Christian Ryckaert, te Torhout, op 21 februari 2000, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Osaer, Jean-Marie Auguste Camiel, bloemist, geboren te Torhout op 6 september 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Verkest, Annick Anje, bediende, geboren te Torhout op 5 juli 1969, samenwonende te 8820 Torhout, Oostendestraat 64, en in het bijzonder inbreng door de heer Jean-Marie Osaer van de hem toebehorende naakte eigendom in een woon- en handels-huis te Torhout, Oostendestraat 64, in de tussen hen bestaande wettelijke gemeenschap en toevoeging van een verblijvingsbeding, gehomologeerd.

Torhout, 16 juni 2000.

Namens de echtgenoten Osaer-Verkest, (get.) Christian Ryckaert, notaris te Torhout. (19748)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen in datum van 3 april 2000, werd gehomologeerd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Joan De Coster, te Duffel, op 23 maart 1999. Ingevolge deze akte hebben de heer Opdebeeck, Isidoor, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Hendrickx, Maria Petronella, gepensioneerde, samenwonende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver (Sint-Katelijne-Waver), Spie 8, verklaard hun huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Voor de verzoekers, (get.) J. De Coster, notaris te Duffel. (19749)

Bij vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 25 april 2000, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem, op 20 december 1999, tussen de heer Hans Bart Koen Gurdebeke, centrifugist, en zijn echtgenote, Mevr. Nancy Yvette Marcella Verbeke, bediende, samenwonende te Tielt (Schuiferskapelle), Bilkbosstraat 14, beiden Belg, houdende wijziging in de samenstelling van de vermogens, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft of dat deze wijziging aanleiding geeft tot transactionele regeling, doch met inbreng door de heer Hans Gurdebeke van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Namens de echtgenoten, (get.) B. D'hoore, notaris te Beernem. (19751)

Bij vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 9 mei 2000, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem, op 29 februari 2000, tussen de heer René Gustaaf Charles Louis De Jaeghere, sassenier, en zijn echtgenote, Mevr. Romanie Camilla Rosa

Anne Vandecavey, landbouwster, samenwonende te Damme (Oostkerke), Dammesteeweg 8, beiden Belg, houdende wijziging in de samenstelling van de vermogens, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft of dat deze wijziging aanleiding geeft tot transactionele regeling, doch met inbreng door Mevr. Romanie Vandecavey van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten, (get.) B. D'hoore, notaris te Beernem. (19752)

Bij verzoekschrift van 30 maart 2000 hebben de echtgenoten, de heer De Ceuster, Willy, zaakvoerder, geboren te Herentals op 5 februari 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Van Gorp, Maria, huisvrouw, geboren te Herentals op 28 juli 1955, samenwonende te 2250 Olen, Neerbuul 28, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opge maakt bij akte verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 30 maart 2000, inhoudende de overgang van het wettelijk stelsel naar het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

(Get.) L. Moortgat, notaris. (19753)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 15 juni 2000, onder nr. 00/1058/B, hebben de heer Dams, Petrus Gerebernus Franciscus, gepensioneerde, geboren te Geel op één juni negentienhonderd tweeëndertig, en zijn echtgenote, Mevr. Huysmans, Andrea Philomena Victoria, huisvrouw, geboren te Meerhout op vierentwintig februari negentienhonderd achtenveertig, samenwonende te Geel, Rauwelkoven 56, de homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Tom Verbist, te Geel, op 27 april 2000, gevraagd.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Dams-Huysmans, verzocht hun huidige stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen te behouden en werd een inbreng gedaan door de heer Dams van een onroerend goed en inbreng door beide echtgenoten van roerende goederen in de gemeenschap.

Voor de echtgenoten Dams-Huysmans : (get.) Tom Verbist, notaris te Geel. (19754)

Bij verzoekschrift van 14 juni 2000 hebben de heer Truyen, Denis Noël François Theo, werkzoekende, geboren te Rotem, thans Dilsen-Stokkem, op zevende december negentienhonderd veertig, en zijn echtgenote, Mevr. Leen, Gertruda Blondine Eduarda, zonder beroep, geboren te Genk op achttien juni negentienhonderd veertig, samenwonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Vaartstraat 41, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de homologatie gevraagd van de akte verleden op 14 juni 2000, voor het ambt van notaris Anita Indekeu, te Neeroeteren (Maaseik), waarbij zij het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen waaraan zij onderworpen zijn bij ontstentenis van huwelijkscontract, hebben gewijzigd in het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen overeenkomstig artikel 1398 e.v. van het Burgerlijk Wetboek, en waarbij de heer Denis Truyen, voornoemd, een hem persoonlijk toehorend onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

Neeroeteren (Maaseik), 19 juni 2000.

Voor de echtgenoten Truyen-Leen : (get.) Anita Indekeu, notaris te Neeroeteren (Maaseik). (19755)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, tweede kamer B voor burgerlijke zaken, d.d. 14 april 2000, gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Daan Smets, te Mortsel, op 24 maart 1999, en de verbeterende akte verleden voor zelfde notaris op 23 maart 2000, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lepage, Lodewijk, geboren te Mechelen op drie april negentienhonderd vijfenvijftig, en diens echtgenote, Mevr. Verbeeke, Ria Maria Pharailde, geboren te Aken (Duitsland) op dertig november negentienhonderd zesenvijftig, samenwonende te 2850 Boom, Anjerstraat 3.

Mortsel, 14 juni 2000.

(Get.) Daan Smets, notaris te Mortsel. (19756)

Bij verzoekschrift van 17 juni 2000 hebben de echtgenoten, de heer De Potter, Roger Joannes August, zelfstandige zaakvoerder, en zijn echtgenote, Mevr. Delmeiren, Germaine Anna, eigen huishoudster, samenwonende te 9667 Horebeke (Sint-Maria-Horebeke), Heerweg 19, aan de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde de homologatie gevraagd van de akte wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Henry van den Bossche, te Horebeke, op 17 juni 2000.

Voor de verzoekers : (get.) Henry van den Bossche, notaris. (19757)

Bij beschikking van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, d.d. 14 juni 2000, werd de akte wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris A. Van den Bossche, te Vorselaar, d.d. 27 maart 2000, tussen de heer Feyen, Paul, afgevaardigd bestuurder, geboren te Bree op zesentwintig september negentienhonderd zesenvijftig, en zijn echtgenote, Mevr. Brezinova, Miroslava, bediende, geboren te Mlada Boleslav, Tsjechië, op tweeëntwintig september negentienhonderd drieënzestig, samenwonend te Herentals, Lierseweg 300, gehomologeerd, houdende wijziging van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract in het stelsel der scheiding van goederen.

Vorselaar, 16 juni 2000.

(Get.) A. Van den Bossche, notaris. (19758)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie op 17 april 2000 hebben de heer Ver Elst, Louis Peter, gepensioneerd, en zijn echtgenote, Mevr. Hernalsteen, Anne Françoise Florentine, huisvrouw, samenwonende te 2660 Hoboken-Antwerpen, Genachtenstraat 2, ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de akte verleden voor geassocieerd notaris Erik Celis, te Antwerpen, op 29 maart 2000, waarbij zij hun huwelijksstelsel wijzigden.

Namens de verzoekers : (get.) Erik Celis, geassocieerd notaris. (19759)

Het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Bontinck, Eddy Camiel Zulma, bankbediende, en zijn echtgenote, Mevr. Laureyns, Ingrid Maria, bediende, samenwonend te Eeklo, Paterstraat 50, houdende een stelsel der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Arthur De Raedt, te Waarschoot, op dertig oktober negentienhonderd drieënzestig, werd gewijzigd in een stelsel van zuivere scheiding van goederen, bij akte verleden voor notaris Frank Goethals, te Eeklo, op 23 maart 2000, gehomologeerd bij vonnis gewezen op elf mei tweeduizend door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

Eeklo, 19 juni 2000.

Voor gelijkkluidend uittreksel voor de echtgenoten : (get.) Frank Goethals, notaris te Eeklo. (19760)

Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 27 april 2000, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt tussen de heer Sylvain Roland de Rore, en Mevr. Magda Irma Jozefa Vandeputte, samenwonend te Waregem, Vijfseweg 26, door notaris Thérèse Dufaux, te Waregem, op 25 februari 2000, gehomologeerd.

De wijziging behelst de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed.

Voor de echtgenoten : (get.) Th. Dufaux, notaris. (19761)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift, op 2 juni 2000, voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nr. 00/1007/B werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de akte verleden op 11 april 2000, voor notaris C. Stoel, met

standplaats te Merksplas waarbij Van Looy, Josephus Corneel Maria, arbeider, geboren te Beerse op 7 maart 1955, van Belgische nationaliteit en zijn echtgenote, De Becker, Rina Maria Joanna, huisvrouw, geboren te Brecht op 17 juni 1956, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2310 Rijkevorsel, Kievitsheide 5, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Turnhout, 14 juni 2000.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) J. Thys. (19750)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Me Michel Janssens a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de Mme Larissa Delacharlerie, née à Marioupol (URSS) le 17 avril 1909, de son vivant domiciliée à Waterloo, chemin des Postes 260, et décédée le 26 décembre 1999 à Waterloo, par ordonnance prononcée par la chambre du conseil civil du tribunal de première instance séant à Nivelles en date du 18 mai 2000.

Les créanciers de la succession sont invités à adresser leur déclaration de créance et les pièces justificatives au curateur dans le mois de la présente publication.

(Signé) Michel Janssens, avocat. (19762)

Bij beschikking uitgesproken in raadkamer door de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 8 juni 2000, werd Mr. Etienne De Ridder, advocaat te Mechelen, met kantoor Leopoldstraat 29, benoemd als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Willy Eeckeleers, geboren te Mechelen op 24 december 1944, en overleden te Mechelen op 8 juni 1995, laatst wonende voor zover gekend te 2800 Mechelen, Geerdegem-Schonenberg 347.

Alle schuldeisers worden verzocht, bij aangetekend bericht, aan ondergetekende op het adres bovenvermeld, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van huidige publicatie.

Mechelen, 19 juni 2000.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) E. De Ridder, curator. (19763)

Bij vonnis uitgesproken door de tweede kamer der rechtbank van eerste aanleg te Leuven, zitting houdende op maandag 5 juni 2000, werd Mr. Boesmans, Viviane, advocaat te 3000 Leuven, Sint-Maartensstraat 58, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van :

wijlen Louis Joseph Wouters, geboren te Kessel-Lo op 12 november 1919, laatst wonende te Kortenberg, Kerkstraat 11, gehuwd met Marie Louisa Josephine Roelants, overleden op 25 april 1999 en van :

wijlen Marie Louisa Josephine Roelants, geboren te Vorst op 10 oktober 1920, laatst wonende te Kortenberg, Kerkstraat 11, weduwe van Louis Joseph Wouters, overleden te Kortenberg op 31 mei 1999.

(Get.) M. Lansbergen, advocaat. (19764)

De burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, vijfde kamer, heeft bij beschikking d.d. 29 mei 2000 aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Laine, Ivan Adrien Armand Jules, geboren te Hasselt op 22 mei 1935, in leven laatst wonend te 3500 Hasselt, Bonnefantestraat 18/8, en overleden te Hasselt op 2 mei 1991 : Mr. Wilfried Plessers, advocaat te 3500 Hasselt, Stadsomvaart 80.

De schuldeisers dienen aangifte van schuldvordering te doen bij de curator binnen de drie maanden vanaf huidige publicatie.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. W. Plessers, curator. (19765)

Tribunal de première instance de Nivelles

—
Par ordonnance rendue le jeudi 15 juin 2000 en la chambre du conseil du tribunal de première instance de Nivelles, affaires civiles, Me Blesin, Paul, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 1410 Waterloo, chaussée de Nivelles 95, est désigné en qualité de curateur de la succession vacante de M. Debuissou, Henri, né le 9 novembre 1919, domicilié de son vivant à Braine-l'Alleud, clos du Cèdre 36, et y décédé le 29 janvier 2000.

Nivelles, le 16 juin 2000.

Le greffier-chef de service, (signé) P. Foucart. (19766)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—
Op 15 mei 2000 verleende de eerste B-kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Aernaudts, Linda, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Justitiestraat 18a, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Louis Mariette Prosper Van Raemdonck, geboren te Antwerpen, eerste district, op 22 mei 1949, in leven laatst wonende te 2660 Hoboken, district Antwerpen, Eikenlei 13, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 24 maart 1999.

Antwerpen, 16 juni 2000.

De griffier, (get.) An Rasschaert. (19767)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—
Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 18 mei 2000, werd op vordering van de heer procureur des Konings te Gent, advocaat Marleen Heymans, kantoorhoudende te 9000 Gent, Gebroeders Vandeveldestraat 99, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Daniel Rachel Charles Mestdag, geboren te Gent op 3 april 1953, in leven laatst wonende te 9940 Evergem, Westbeke 13, en overleden te Evergem op 29 oktober 1999.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. De Vriese. (19768)

Tribunal de première instance de Charleroi

—
Un jugement de la première chambre rendu sur requête le 29 mai 2000 :

a déclaré vacante la succession de Jacob, Monique Francine Josée Marie Léonce, née à Charleroi le 7 octobre 1946, et son vivant domiciliée à Charleroi, rue Dourlet 110, et décédée à Charleroi le 4 avril 1997;

a désigné Me Germeau, Francis, avocat à Charleroi, rue de l'Athénée 20, en qualité de curateur à ladite succession vacante.

Charleroi, le 15 juin 2000.

Pour extrait conforme : pour le greffier-chef de service, (signé) Alain Sacré, greffier adjoint. (19769)